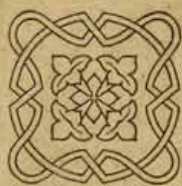


MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

EXERCICE 1910

RAPPORT DE L'ADMINISTRATEUR

NOTES DES DIVERS SERVICES



ALEXANDRIE

SOCIÉTÉ DE PUBLICATIONS ÉGYPTIENNES

(Etablissements Mourès, Penasson et de la Bourse réunis)

1911

SOMMAIRE

1° Notes de l'Administrateur et des Services Administratif
et du Contentieux.

2° Rapport du Service des Recettes.

3° » du Service Technique.

4° » du Service du Nettoiement.

5° » du Service des Parcs et Plantations.

6° » des Services Sanitaires.

7° » du Service Vétérinaire.

8° » du Service des Pompiers.

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

EXERCICE 1910

RAPPORT DE L'ADMINISTRATEUR

NOTES DES DIFFÉRENTS SERVICES

Le rapport annuel du Service du Musée n'a pu être joint au présent ouvrage, M. le Prof. Breccia ayant été longtemps absent en mission à Rome pendant l'Exposition. Il sera imprimé séparément.

ALEXANDRIE

SOCIÉTÉ DE PUBLICATIONS ÉGYPTIENNES

(Établissements Mourès, Penasson et de la Bourse réunis)

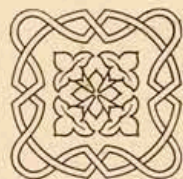
1911

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

EXERCICE 1910

RAPPORT DE L'ADMINISTRATEUR

NOTES DES DIVERS SERVICES



ALEXANDRIE

SOCIÉTÉ DE PUBLICATIONS ÉGYPTIENNES

(Etablissements Mourès, Penasson et de la Bourse réunis)

1911

NOTE DE L'ADMINISTRATEUR

SUR

LES COMPTES DE L'EXERCICE 1910

ET SUR

LA MARCHE DES DIVERS SERVICES

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

NOTE DE L'ADMINISTRATEUR

SUR

LES COMPTES DE L'EXERCICE 1910

ET SUR

LA MARCHE DES DIVERS SERVICES

MONSIEUR LE CONSEILLER,

Avant de commencer mon rapport, j'ai l'honneur de rappeler que Son Altesse le Khédive, à Son retour du Pèlerinage de la Mecque, le 24 Janvier 1910 (12 Moharrem 1328), a daigné donner une preuve du haut intérêt qu'Elle porte à la Municipalité d'Alexandrie, en acceptant l'invitation qui Lui avait été adressée par la Commission Municipale.

Le souvenir de cette Auguste Visite a été perpétué par un Procès-Verbal conservé dans la grande salle des séances.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel, ainsi que les rapports que m'ont adressés les Chefs des divers Services de notre Administration.

Les recettes de l'année 1910 ont atteint le chiffre satisfaisant de L.E. 300.315, ce qui représente une augmentation de L.E. 110.734 depuis l'année 1904 ; l'excédent des recettes de 1910 sur celles de 1909, qui s'élève à L.E. 43.822, est dû presque en totalité à l'élévation de l'évaluation de la propriété bâtie ; il est donc à présumer que nous n'aurons pas à constater, d'ici à plusieurs années, une majoration aussi sensible dans nos revenus.

Cette considération doit nous amener à songer aux moyens de maintenir constamment le niveau de nos ressources à la hauteur de celui de nos dépenses, qui augmentent sensiblement et régulièrement d'année en année.

La situation actuelle, de même que l'avenir immédiat de nos ressources extraordinaires, ne sont aucunement inquiétants : la Municipalité vient d'être autorisée à augmenter sa faculté d'emprunt jusqu'à un million de livres, et nous sommes sur le point de nous procurer, par ce moyen, une somme de L.E. 500.000 qui sera entièrement affectée à la construction du brise-lames du Port-Est, déjà mis en adjudication, et aux grands travaux de drainage ; d'autre part, nous sommes propriétaires de grandes étendues de terrains dont la vente constituera d'importantes ressources, et à ce sujet, j'espère que nous serons bientôt à même de reprendre cette vente, sinon aux prix fabuleux atteints en 1906-1907, du moins à des conditions auxquelles nous n'aurions pas songé il y a dix ans. La construction du brise-lames contribuera dans une large mesure à l'augmentation de la valeur de nos terrains des quais, et c'est, d'ailleurs, cette perspective qui a amené la Commission Municipale à prendre la sage décision d'ajourner la mise en vente de ces propriétés jusqu'après l'achèvement de cet important ouvrage.

Aussi, je le répète, la situation actuelle de nos ressources extraordinaires présente toutes les garanties. Toutefois, ce qui donne lieu à réflexion dans un examen attentif de nos ressources ordinaires, c'est de constater que certains de ses chefs sont destinés à subir une diminution plutôt qu'à augmenter. D'autre part, la vente de nos propriétés immobilières entraînera nécessairement l'affectation de leur produit à l'exécution de nouveaux travaux, car vous ne l'ignorez pas, il existe de nombreux projets dont l'exécution est absolument indispensable, si nous voulons faire de la ville d'Alexandrie ce qu'elle doit être, et il me suffira d'indiquer les routes pour justifier mes dires.

Il est donc hors de doute que toute rentrée trouvera un emploi immédiat, mais lorsque le travail aura été exécuté, il faudra faire face aux frais d'entretien, dont le chiffre s'élèvera proportionnellement et qui grèveront le Budget Ordinaire ; et c'est là le point noir de notre horizon.

Permettez-moi de citer des chiffres à l'appui de ce qui précède :

La superficie des réparations effectuées aux routes, pendant les cinq dernières années, représente une moyenne annuelle, par rapport à la superficie totale de ces routes, de :

12 $\frac{1}{2}$ % pour les rues dallées, et
22 % pour les rues macadamisées.

Ces réparations ont coûté annuellement en moyenne :

Pour les rues dallées, L.E. 0,020 mill. par mètre carré par rapport à la superficie totale dallée, et

Pour les rues macadamisées, L.E. 0,026 mill. par mètre carré par rapport à la superficie totale macadamisée.

C'est-à-dire que si, nous basant toujours sur la moyenne des cinq années précédentes, nous augmentons annuellement la superficie des rues dallées de 13.000 mètres

carrés et celle des rues macadamisées de 40.000 mètres carrés, nous aurons, pour une dépense annuelle de confection de :

$$\begin{array}{rcl} 13.000 \text{ mq.} \times \text{L.E. } 0,550 & = & \text{L.E. } 7.150 \\ 40.000 \text{ »} \times \text{ » } 0,250 & = & \text{ » } 10.000 \\ \hline & & \text{L.E. } 17.150 \end{array}$$

un supplément annuel de frais de réparations de :

$$\begin{array}{rcl} 13.000 \text{ mq.} \times \text{L.E. } 0,020 & = & \text{L.E. } 260 \\ 40.000 \text{ »} \times \text{ » } 0,026 & = & \text{ » } 1.040 \\ \hline & & \text{L.E. } 1.300 \end{array}$$

soit L.E. 1.300 d'augmentation graduelle chaque année pour la réparation proportionnelle des nouvelles rues confectionnées.

Et je ne cite là qu'une seule cause d'augmentation de nos dépenses, sans parler de toutes les autres, comme l'assainissement, l'éclairage, l'application de nouveaux règlements sanitaires, le balayage, l'arrosage, etc...

Par contre, pouvons-nous assurer que les divers chefs de nos recettes budgétaires croîtront dans une proportion équivalente ? Non.

Toutefois, je n'ose pas suggérer l'augmentation du pourcentage des taxes actuelles ou l'application des nouvelles taxes, car le contribuable alexandrin ne s'est pas encore assimilé les coutumes du contribuable européen qui, dans son budget particulier, place les impôts, en vue de l'amélioration de son bien-être, en première ligne, avec son loyer, sa nourriture et son habillement. Je pense donc qu'il est inutile d'en parler pour l'instant, étant donné, d'autre part, que pour l'application des quelques nouvelles taxes en dehors des celles qui pourraient être établies en conformité de l'article 31 de la Loi organique, il faudrait entamer de longues négociations avec les Puissances.

Il nous resterait donc à recourir aux deux moyens suivants, dont je ne veux pas revendiquer l'idée première :

1° La révision des arrangements intervenus avec le Gouvernement à l'occasion de la suppression des octrois, révision à laquelle le Gouvernement est tout disposé à procéder en y substituant une compensation pour les pertes subies par la Municipalité, d'après la lettre du Ministère des Finances en date du 24 Mai 1911 N° 71.5/7, transmise par lettre de S.E. le Ministre de l'Intérieur du 12 juin 1911.

2° La location à longs termes de nos terrains.

Me référant à la note que j'ai eu l'honneur d'adresser à ce sujet à MM. les Conseillers le 5 Novembre 1906, je crois opportun de revenir sur la proposition relative à la mise en location, pour de longues durées, de quelques-uns de nos terrains du quai.

J'estime nécessaire et utile de chercher à faire produire à une partie des ces terrains un revenu annuel, stable et normal, qui serait versé au budget ordinaire et qui contribuerait à lui donner l'élasticité qui lui manque.

Par le fait, les contribuables verront disparaître la menace de l'augmentation des impôts et la ville aurait en même temps l'avantage d'avoir gardé une partie de son capital qui, à un moment donné, lui sera des plus utiles.

Il n'est pas inutile de citer à ce sujet l'extrait suivant de la lettre de S.E. le Ministre de l'Intérieur, adressée à la Commission à la date du 29 avril 1906 ; S.E. le Ministre s'exprime ainsi :

« A ce sujet, Monsieur le Président, je vous serai obligé de bien vouloir signaler à l'attention de MM. les Conseillers Municipaux le système adopté en d'autres pays et qui consiste à remplacer les aliénations définitives par des baux à long terme, afin que la Municipalité, si elle le juge avantageux, puisse, dans les transactions futures, faire l'expérience de ce système dans la mesure qui lui paraîtrait convenable ».

Il est vrai que nous réduirions par le fait même les capitaux à notre disposition pour les dépenses extraordinaires, mais ceci ne serait pas un mal ; il ne faut pas perdre de vue, d'ailleurs, que tout excédent des recettes sur les dépenses passe, en fin d'année, au budget extraordinaire pour faire face à toute éventualité.

Je suis certain que plusieurs membres de la Commission sont favorables à la mesure proposée, car les considérations que je viens d'exposer ont été émises à l'occasion de la discussion de la question de la vente des terrains de Minet-el-Bassal.

Vous relèverez, Monsieur le Conseiller, de la note ci-annexée, que le travail des bureaux municipaux a encore augmenté en 1910 ; le chiffre des correspondances s'est très sensiblement élevé ; il ne comprend pas les plaintes, demandes de roksas, etc., reçues directement par les Services.

Dans le courant de l'année 1910, la Délégation s'est réunie 53 fois, c'est-à-dire, en moyenne, une fois par semaine ; au cours de ces séances, 818 questions ont été soumises à ce Collège, ce qui donne une moyenne de 17 questions par séance, chiffre qui, en réalité, a été souvent dépassé, car dans cinq séances, par contre, l'on n'a discuté qu'une seule question de grande importance, comme le budget par exemple.

La Commission Municipale s'est réunie 22 fois, c'est-à-dire près de 3 fois par mois, si l'on tient compte des mois d'été où les assemblées plénières sont suspendues. Elle a examiné dans ces 22 réunions 159 questions différentes.

Je me permets de mettre, ci-après, sous vos yeux un état des diverses réglementations élaborées ou examinées par la Municipalité dans les quatre ou cinq dernières années et j'indique, en regard, la suite qui leur a été donnée à ce jour (la première date indique l'époque à laquelle l'étude de chaque règlement a commencé).

Cet état démontre que, pendant les deux dernières années surtout, la Municipalité a consacré une grande partie de son temps à l'étude de réglementations qui, ainsi que je le disais dans mon précédent rapport annuel, semblent être du ressort des législateurs du Gouvernement plutôt que de celui des Collèges municipaux et encore moins de nos services exécutifs.

Règlement sur les hôtels.....	Janvier 1908	Promulgué en août 1911.
Règlement sur les poids et mesures (1).	Novembre 1907	Appliqué en partie depuis avril 1908.
1 ^{er} règlement sur les constructions..	—	Promulgué en juillet 1907.
Règlement sur les constructions (modifié).	Janvier 1908	Promulgué en mars 1909.
Règlement définitif sur les constructions.	Février 1908	Tenu en suspens par le Gouvernement, qui nous a informés que le Ministère des Travaux Publics avait mis lui-même un projet à l'étude.
Règlement sur la navigation dans le canal Mahmoudieh.	Mai 1907	En suspens, en attendant la promulgation du règlement élaboré sur la matière par le Ministère des Travaux Publics.
Règlement sur la tuberculose et le lait.	Août 1908	A été fusionné avec le règlement général sur le commerce du lait.
Règlement sur le commerce du lait..	Juillet 1907	Encore à l'étude du Ministère.
Arrêté sur l'extraction du sable.....	Novembre 1908	La Municipalité avait élaboré un projet que le Ministère a tenu en suspens. Puis, en 1911, le Ministère a élaboré un arrêté que la Municipalité a approuvé.
Règlement sur les élections des exportateurs.	Janvier 1909	Promulgué en juin 1909.
Règlement sur la fermeture des puits et citernes.	Juin 1909	Promulgué en janvier 1911.

(1) La réglementation des poids et mesures, élaborée par nos Services en 1907, et appliquée, en partie seulement, depuis 1908, n'a pas eu l'efficacité que nous étions en droit d'en espérer, et ce pour la raison inattendue que nous n'avons pas trouvé auprès du public tout l'appui qu'il aurait dû nous donner dans l'application d'un contrôle institué dans son propre intérêt.

Règlement sur la prophylaxie des maladies infectieuses.	Juillet 1909	En janvier 1911, le Ministère nous a informés que le Gouvernement devant mettre prochainement en vigueur une Loi pour tout le pays, il est inutile de donner suite au projet de la Municipalité.
Règlement sur les cimetières musulmans.	Juillet 1909	Promulgué en février 1911.
Règlement général sur les marchés.	Décembre 1909	Sur la demande du Ministère, ce règlement a été remplacé par un règlement sur l'occupation des voies et passages dans les marchés ; ce dernier a été promulgué en mai 1911.
Règlement sur l'introduction des viandes abattues.	Mai 1910	Promulgué en janvier 1911.
Arrêté pour la protection du canal Mahmoudieh en temps de choléra.	Octobre 1910	Promulgué en janvier 1911.
Règlement sur les barrières et échafaudages.	Novembre 1910	Encore à l'étude.
Réglementation générale des tramways.	Novembre 1910	Encore en suspens.
Modification au règlement sur les établissements insalubres.	Juillet 1910	Les observations de la Municipalité ont été remises au Ministère le 28 juin 1911.
Règlement sur le transport des immondices et légumes.	Mai 1910	Encore en suspens sur observations du Ministère.
Règlement sur l'affichage.....	Octobre 1907	Encore en suspens sur observations du Ministère.
Arrêté sur les campements des bédouins.	Juin 1911	Renvoyé à la rentrée.

Quelques critiques ont paru de temps à autre sur notre Comité d'attractions et sur le peu de besogne qu'il semble avoir faite. Il est vrai qu'il n'y a pas eu beaucoup de réunions officielles, mais il n'en est pas moins vrai que l'institution de ce Comité a eu son efficacité : sur son initiative, un Guide d'Alexandrie est actuellement sous impression, et sera très prochainement publié et distribué gratuitement en Europe et en Amérique ; il y a lieu d'espérer qu'il fera mieux apprécier les charmes d'un séjour dans notre ville pendant le printemps et l'été ; il ne faut pas perdre de vue qu'avant d'entreprendre la propagande nécessaire en vue de persuader les touristes à séjourner dans notre ville, il faut rendre ce séjour attrayant, et l'on ne saurait exiger que nous y arrivions en quelques jours ; il est incontestable, néanmoins, que des progrès considérables ont été accomplis dans cette voie au cours des dernières années : une promenade dans les parcs et au jardin Nouzha est suffisamment convaincante à cet égard.

La Commission est actuellement saisie d'une proposition relative à la construction d'un Stade dans les parcs ; si cet ouvrage se réalise, le brise-lames, d'autre part, devant être commencé dans un avenir prochain, nous pourrons espérer de voir tenir dans nos murs la sixième Olympiade en 1916. Un événement de cette importance serait d'un profit énorme pour Alexandrie, car il y amènerait des milliers de visiteurs venant de toutes les parties du monde, et, en portant notre ville au niveau des grandes capitales où se sont tenues les précédentes Olympiades, il consacrerait sa renommée comme station climatique, en même temps que comme ville d'un intérêt historique considérable.

Dans une de vos récentes réunions (je veux en parler bien que mon rapport ne concerne que l'année 1910) vous avez décidé, en principe, de faire notre possible pour obtenir que les Jeux Olympiques aient lieu à Alexandrie ; c'est à tous nos concitoyens qu'il appartient maintenant de joindre leurs efforts aux nôtres, car sans un concours général de toutes les bonnes volontés, la tâche serait trop lourde pour la Municipalité livrée à ses seuls moyens.

Revenant à mes suggestions relatives à la publicité destinée à faire connaître notre ville comme séjour de printemps, il me semble, et en cela beaucoup d'opinions sont conformes à la mienne, qu'il est inutile de chercher à retenir les touristes chez nous au moment où ils arrivent dans notre pays pour visiter les monuments antiques du Caire et de la Haute-Egypte, car ils risqueraient de retrouver ici le climat des pays du Nord qu'ils auront à peine quittés ; c'est à leur retour de l'intérieur, après que les chaleurs et les excursions les auront fatigués, à la saison où il fait encore trop froid pour rentrer en Europe, que leur attention doit être attirée sur les charmes d'un séjour de repos à Alexandrie ; c'est à ce moment que la floraison de nos parcs et jardins est luxuriante, que nos expositions horticoles déploient leur beauté, que les grandes réunions sont organisées sur notre hippodrome et que nous jouissons d'une fraîcheur délicieuse formant une transition toute indiquée entre la température de l'intérieur et celle de l'Europe : si j'ajoute encore que nous possédons un port superbe, dans lequel le canotage et le yachting sont si agréables, je crois avoir suffisamment démontré que notre ville offre, au printemps, des attraits capables de séduire les touristes les plus difficiles.

Je viens de vous tracer, en quelques lignes, le programme que suit notre Comité d'attraction, qui envisage, avant toute autre chose, la continuation de l'aménagement de nos parcs et attend beaucoup de la construction du brise-lames du Port-Est. La tâche est encore grande devant nous, mais nous en poursuivrons méthodiquement l'exécution. Je compte vous soumettre, au cours de l'hiver prochain, un projet de réglementation mieux entendue des bains de mer, ce passe-temps qui jouit d'une faveur de plus en plus grande tant auprès de nos concitoyens que des nombreuses familles qui viennent passer la saison chaude à Alexandrie et à Ramleh.

Dans le courant de l'année 1910, le Ministère des Finances voulut bien nous prêter, sur ma demande, le concours éclairé de M. Herzer pour étudier une réorganisation de nos archives, qui, jusqu'alors, avaient été tenues d'après les anciens systèmes de classement ; ces systèmes rendaient impossible le rassemblement rapide de tous les documents concernant une question dont on désirait connaître l'historique depuis son origine, en vue d'en aborder la discussion en pleine connaissance de cause.

Je dois dire que la réorganisation m'a donné entière satisfaction : le système de classement adopté est un dérivé du système des fiches anthropométriques Bertillon ; il est aujourd'hui universellement en usage, et les divers Ministères et Administrations de l'Etat Egyptien l'introduisent graduellement dans leurs archives ; à la Municipalité, nous l'avons, cependant, quelque peu modifié pour le mieux adapter aux exigences de nos services et rendre les recherches encore plus faciles. Il y a, sans doute encore, les inévitables petites déficiences inhérentes à toute organisation nouvelle, mais avec l'expérience que notre personnel acquiert de jour et jour, nous pourrons y remédier bientôt.

Le nouveau bureau des archives centrales a formé, depuis sa création, un millier de dossiers ; le classement comprend, à ce jour, 47 titres généraux, divisés en 189 sous-titres lesquels sont, à leur tour, subdivisés en 841 titres particuliers, sans compter les dossiers des plans. Les anciens dossiers d'affaires encore pendantes sont peu à peu mis en ordre et classés d'après le nouveau système.

Je me fais un plaisir d'exprimer ma satisfaction pour le travail fourni par tout le personnel de l'Administration ; je m'estime très heureux d'avoir la collaboration de fonctionnaires de la valeur de mes divers Chefs de services, et, d'une manière générale, sauf les exceptions que l'on rencontre dans toute grande administration, le personnel a rempli parfaitement ses fonctions.

Je me fais un devoir de vous remercier, au nom du personnel classé, pour la manière bienveillante avec laquelle vous avez accueilli ma proposition tendant à modifier la Caisse de prévoyance des employés municipaux ; un projet de modification de cette Caisse est actuellement à l'étude ; je compte prochainement vous le soumettre et j'espère

qu'il recevra votre approbation. Suivant le vœu que vous avez vous-même exprimé, nous nous sommes préoccupés, en effet, d'assurer au personnel des avantages que le fonds actuel ne peut lui procurer en aucune façon ; l'employé municipal, dont les perspectives d'avancement et d'augmentation sont relativement limitées, doit pouvoir envisager l'avenir sans craindre, pour lui et les siens, la misère que lui réserverait le jour où il se verrait forcé, par l'âge ou les infirmités, d'abandonner son poste ; d'autre part, l'Administration doit être à même de pouvoir, sans commettre une inhumanité, mettre à la retraite un employé se trouvant dans les conditions précitées. Ce n'est pas le cas avec le fonds de prévoyance tel qu'il fonctionne actuellement et il en résulte forcément un préjudice à la bonne marche du service et des arrêts dans l'avancement du personnel de second rang, qui voit ainsi reculer sans cesse le jour où ses légitimes aspirations pourront se réaliser. C'est un mal, il faut y remédier.

Comme chaque année, je crois utile de reproduire ci-après l'état résumé du mouvement financier accompagnant le développement des comptes de l'exercice écoulé, dressé par le Service de la Comptabilité Générale, qui vous a été soumis le 20 avril 1911.

Au cours de l'année 1910, la Commission Municipale a eu le regret de se voir privée du précieux concours de deux de ses membres les plus anciens et les plus expérimentés, appelés à de hautes fonctions dans leurs pays respectifs.

En terminant, permettez-moi de vous renouveler mes remerciements les plus sincères pour la confiance dont vous avez continué à m'honorer, confiance qui m'a puissamment aidé dans l'accomplissement de ma tâche.

Alexandrie, le 31 août 1911.

L'Administrateur,

W. P. CHATAWAY.

Budget Ordinaire.

Recettes :

Les prévisions budgétaires étaient de.....	L.E. 300 000
Les recettes réalisées ont atteint.....	» 300.315
Accusant une plus-value de.....	<u>L.E. 315</u>

Les divers chefs de recettes pour 1910 accusent une plus-value de L.E. 43.822 sur ceux de 1909.

(Voir Tableau A ci-annexé.)

Les arriérés de l'exercice 1910 s'élèvent à L.E. 28.471 et se répartissent comme suit :

	A RECOURVER	EN LITIGE	SOUS ENQUÊTE	A DÉGREVER	IRRÉCOUVRA- BLES	TOTAL DES ARRIÉRÉS
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
Propriété bâtie.....	4 845	92	—	6 195	250	11.382
Taxes 2 %.....	7.997	—	400	607	2 946	11.950
Véhicules et bestiaux.....	899	—	—	—	540	1.646
Occupation de la voie publique.	258	103	—	207	117	478
Location des immeubles libres de l'Etat.....	341	2.674	—	—	—	3.015
	<u>14.340</u>	<u>2.869</u>	<u>400</u>	<u>7.009</u>	<u>3 853</u>	<u>28.471</u>

Dépenses :

Les prévisions budgétaires étaient de.....	L.E. 300.000
Les dépenses effectuées se sont élevées à.....	» 261.755
Laissant un solde de.....	<u>L.E. 38.245</u>

Par rapport aux dépenses effectuées en 1909, celles de 1910 présentent une augmentation de L.E. 17.220.

(Voir Tableau B ci-joint).

Budget Extraordinaire.

Recettes :

Le reliquat de l'exercice 1909 était de.....	L.E. 42.188
Les réalisations en 1910 ont atteint L.E. 8.458 se décomposant comme suit :	
Produits de la vente des terrains du Quai.....	L.E. 5.057
Autres produits	» 3.401 » 8.458
Total à reporter.....	<u>L.E. 50.646</u>

Dépenses :

Report..... L.E. 50.646

Les dépenses effectuées en 1910 sur les ressources extraordinaires se répartissent comme suit :

Sur le produit de la vente des terrains du Quai..... L.E. 5.094

Sur le montant des autres ressources..... » 49.251

TOTAL..... L.E. 24.345 L.E. 24.345

Laissant un solde de..... L.E. 26.301

Reliquat Général.

Le total du reliquat général à fin 1910 s'élève à... L.E. 64.860

Il se décompose comme suit :

Budget ordinaire.

Plus-value des recettes réalisées sur les prévisions budgétaires..... L.E. 315

Solde des dépenses sur les prévisions budgétaires..... » 38.245

TOTAL..... L.E. 38.560

Budget extraordinaire.

Solde du produit de la vente des terrains du quai..... L.E. 46.961

Solde des autres ressources..... » 9.340 » 26.301

Total du reliquat général reporté au Budget extraordinaire de 1911 L.E. 64.861

(Voir tableau C ci-annexé).

Compte Emprunt.

Aucune dépense n'ayant été prélevée sur les fonds de l'emprunt en 1910, le même solde de l'exercice 1909, soit L.E. 1.554, est reporté en 1911 comme suit, laissant un solde disponible de L.E. 554.

Nouvelles canalisations :

Crédit affecté pour la canalisation des tanneries du Mex.....	L.E.	1 000
SOLDE DISPONIBLE.....	»	554
	L.E.	<u>1.554</u>

Il y a lieu de noter que l'amortissement de l'Emprunt municipal a commencé à partir de 1907 et qu'une somme de Lst. 10.800 y a été affectée à ce jour.

Prélèvements sur le Produit de la vente des terrains du Quai.

Les prélèvements effectués sur le produit de la vente des terrains du quai s'élèvent à L.E. 110.322.

(Voir tableau D ci-annexé).

TABLEAU A.

TABLEAU COMPARATIF DES RECETTES BUDGÉTAIRES.

	RECETTES EN 1909	RECETTES EN 1910
	L.E.	L.E.
Taxe sur les exportations et importations.....	23.123	24.802
Produit de la taxe sur les véhicules et animaux.....	12.172	11.851
Redevance des Tramways.....	2.168	2.440
Redevance des Tramways pour l'entretien des routes.....	3.229	3.563
Montant de l'impôt sur la propriété bâtie payé par les propriétaires....	96.137	125.807
1 °. additionnel revenant à la Ville.....	11.507	15.007
Produit de la taxe du 2 % perçue des locataires en vertu de la loi organique du 5 janvier 1890.....	26.140	27.778
Produit des recettes de l'Abattoir.....	33.098	33.422
Droit d'exploitation des carrières.....	9.191	10.373
Droit de voirie.....	7.807	7.398
Recettes diverses (1).....	8.160	8.351
Participation payée par les propriétaires pour l'asphaltage des trottoirs.	1.860	1.731
Retenue sur les traitements du personnel classé pour le Fonds de prévoyance.....	2.207	2.458
Location des Immeubles Libres de l'État.....	4.732	3.828
Subvention de l'État pour le service de l'emprunt municipal.....	10.000	10.000
Crédit transféré du Gouvernement pour les services sanitaires.....	2.000	2.000
Intérêts sur les fonds disponibles et sur le produit de la vente des terrains du quai	2.962	—
Participation de la Municipalité dans les bénéfices de la Compagnie des Eaux.....	—	9.506
	256.493	300.315
Encaissé en plus en 1910.....	43.822	—
	300.315	300.315

(1) Développement des Recettes diverses.	1909	1910
Recettes Sanitaires.....	1.152	1.224
Recettes du Musée.....	418	389
Location des Jardins.....	534	516
Location des terrains.....	3.257	2.881
Vente de pierres.....	254	465
Vente d'immondices.....	220	421
Vente de bois et de fruits provenant du Service des Parcs et Plan- tations.....	72	53
Latrines et Urinoirs.....	822	750
Autres produits du Budget.....	1.681	1.280
Allocation du Commerce d'exportation.....	—	—
Rétribution des Agents des Pompiers par les Théâtres de la Ville.	350	372
	8.160	8.351

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES

	SOMMES DÉPENSÉES EN	SOMMES DÉPENSÉES EN
	1909	1910
	L.E.	L.E.
Personnel	58.026	63.217
Administration Centrale :		
Services Administratifs et Comptabilité Générale.....	4 853	5.532
Service des Recettes.....	2.943	3.278
Service de l'Inspection Domaniale de la Ville.....	30	—
Services Techniques. — Bureau Technique :		
Service Central.....	2 645	2.621
Entretien du pavage.....	15.413	10.189
Entretien des routes macadamisées et chakf.....	11.692	12.572
Transformation de vieux matériaux.....	1.024	—
Entretien des ponts et leur éclairage.....	486	637
Réfection et réparation d'égouts.....	2.232	973
Eclairage.....	24.345	25.342
Construction et réparation des trottoirs.....	3.951	4.174
Entretien et réparation des immeubles municipaux.....	431	666
» des routes asphaltées.....	497	427
» des ouvrages du quai.....	210	119
Poids et mesures.....	53	70
Dépôt et transformation de matériaux et ateliers.....	—	4.523
Entretien des égouts et puisards.....	—	1.738
Nettoieinent :		
Service Central.....	20 744	21.304
Arrosage.....	4 982	4.230
Balayage.....	13.110	12.339
Augmentation conditionnelle des salaires des ouvriers du balayage et arrosage.....	3.221	3.513
Entretien de la route de Montazah et ébouage.....	388	405
Enlèvement et désinfection des algues marines.....	199	179
Entretien et réparation des latrines et urinoirs.....	1.099	1.243
Enlèvement et destruction des immondices provenant des maisons infectées de maladies contagieuses.....	295	300
Curage et lavage des égouts.....	4.756	5.219
Transport de matériaux pour l'entretien des routes.....	1.678	1 775
Arrosage et balayage agents hors cadre.....	—	3.300
Parcs et Plantations :		
Service Central.....	8 652	9.739
Augmentation conditionnelle des salaires des conducteurs.....	53	55
Services Sanitaires :		
Service médical et Bureaux Sanitaires.....	4.671	6.196
Abattoir.....	2.222	2 410
Service vétérinaire.....	1.162	1.382
Musée, Bibliothèque et Pinacothèque :		
Service du Musée.....	1.347	1.582
Service de la Bibliothèque.....	320	429
Service de la Pinacothèque.....	—	48
Pompiers	6.319	6.555
Allocations	10.990	11.861
Fonds pour différentes allocations légères à titre de secours aux familles d'employés décédés et autres	998	1.530
Emploi de l'allocation et des retenues du Fonds de prévoyance	4.414	4.916
Service de l'emprunt de L.E. 499.980 (Intérêts, Commissions et Amortissement)	22.568	22.566
Frais judiciaires	315	1.175
Police municipale	1 201	1.195
Protection des baigneurs	—	231
	244.535	261.755
Dépensé en plus en 1910.....	17.220	—
	261.755	261.755

N.B. — Voir Budget 1910, pages 9 à 12, pour les modifications apportées aux crédits affectés pour les Services Techniques, par rapport au Budget de 1909.

TABEAU C.

SITUATION GÉNÉRALE DES RECETTES ET DES DÉPENSES

effectuées depuis la création de la Municipalité.

EXERCICES	RECETTES			DÉPENSES		
	DU BUDGET ORDINAIRE	DU BUDGET extraordinaire	TOTAL	DU BUDGET ORDINAIRE	DU BUDGET extraordinaire	TOTAL
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1890.....			54.910			45.909
1891.....			51.879			50.678
1892.....			89.627			76.011
1893.....			98.607			92.708
1894.....			104.098			98.439
1895.....			105.020			115.809
1896.....			99.140			125.726
1897.....			103.760			95.640
1898.....			120.906			105.346
1899.....			147.674			128.467
1900.....			151.654			157.369
1901.....			150.596			167.301
1902.....	105.039	10.398	175.437	175.584	21.935	197.519
1903.....	178.153	13.797	191.950	165.428	5.268	170.696
1904.....	189.581	8.389	197.970	151.630	17.327	168.957
1905.....	232.651	6.341	238.992	180.496	25.407	205.903
1906.....	225.925	70.797	296.722	184.814	64.299	249.113
1907.....	252.919	62.830	315.749	211.081	96.438	307.519
1908.....	257.652	16.504	274.156	236.140	81.245	317.385
1909.....	256.493	13.029	269.522	244.535	75.157	319.692
1910.....	300.315	8.458	308.773	261.755	24.345	286.100
	2.058.728	210.543	3.547.142	1.811.463	411.421	*3.482.281
Excédent des Recettes à fin 1910.....						64.861
			3.547.142			3.547.142

* Non compris la somme de L. E. 493.516 de travaux généraux d'assainissement prélevée sur les fonds de l'Emprunt.

N. B. — Comme les comptes définitifs antérieurs à 1902 ne présentaient pas séparément les dépenses effectuées sur le reliquat des exercices précédents et sur les recettes extraordinaires, nous donnons jusqu'à cette date un état d'ensemble des dépenses et des recettes des Budgets ordinaire et extraordinaire.

ÉTAT DES PRÉLÈVEMENTS EFFECTUÉS
sur le produit de la vente des terrains du quai à fin 1910.

	L.E.	L.E.
Recettes réalisées à fin 1910.....	—	110.322
Dépenses effectuées à fin 1910 :		
Construction tronçon collecteur Ibrahim.....	1.429	
Surveillance des travaux du quai et terrains à vendre.....	580	
Achat et transport de caillasse pour confection de nouvelles routes....	13.599	
Construction et réparation 3 ponts sur le canal Mahmoudieh.....	2.318	
Expropriations.....	39.485	
Service du drainage.....	5.427	
Canalisation de la route de Kom el Dick.....	705	
Prolongement route Sultan Selim.....	4.069	
Réparation ouvrages du quai.....	760	
Service médical de nuit.....	2.281	
Ventilation des égouts.....	1.540	
Construction hôtel consulaire de France.....	16.666	
Gratifications aux ouvriers réformés.....	1.876	
Location de terrains à Guet el Enab.....	140	
Recensement général de la propriété bâtie.....	1.994	
Dépenses pour la prophylaxie des épidémies....	492	
TOTAL.....	93.361	
<i>A ajouter :</i>		
Les crédits reportés en 1911, pour dépenses engagées et non réglées en 1910 (Voir Comm. du 1 ^{er} mars 1911 soit :		
Canalisation route de Kom el Dick..... L.E. 161		
Construction hôtel consulaire de France..... » 8.334		
Construction et réparation 3 ponts sur le canal Mahmoudieh..... » 6.653	15.148	
<i>Nouveaux crédits :</i>		
Elargissement trottoirs de la route d'Aboukir..... L.E. 1.000		
Construction chalet de nécessité sur les nouv. quais... » 500		
Construction du mur de clôture de l'hôpital Israélite... » 313	1.813	110.322

NOTE

SUR

LA MARCHÉ DES SERVICES ADMINISTRATIFS ET DU CONTENTIEUX pendant l'Exercice 1910.

Correspondance.

Le nombre des lettres reçues ou expédiées par l'Administration au cours de l'année 1910 s'est élevé à :

Lettres reçues	{ en langue arabe	41.348
	{ en langues européennes	13.265
Lettres expédiées	{ en langue arabe	36.923
	{ en langues européennes	9.755

Ces chiffres, qui représentent une notable augmentation sur l'année 1909, ne comprennent pas les demandes de rokhshas diverses présentées aux services compétents.

Personnel.

Le personnel classé de la Municipalité se répartit de la manière suivante :

	1909	1910
Employés.....	360	376
Ingénieurs.....	23	25
Médecins.....	17	23
Stagiaires.....	23	24
	<u>423</u>	<u>448</u>

Le personnel hors cadre se chiffre ainsi :

1909.....	273
1910.....	275

Il y a eu en 1910 dans le personnel classé :

39 promotions.....	contre 30 en 1909
197 augmentations.....	» 83 »
76 punitions.....	» 67 »
6 licenciements et démissions	» 10 »

et dans le personnel hors cadre :

133 augmentations.....	contre 36 en 1909
74 punitions.....	» 93 »
19 licenciements.....	» 27 »

L'ordre et la discipline ont été maintenus de manière satisfaisante.

Contentieux.

Le nombre des procès intentés par ou contre la Municipalité en 1910 s'est élevé à 45, dont 23 devant les juridictions mixtes et 22 devant la juridiction indigène.

Six jugements ont été défavorables à la Municipalité.

D'autre part, le Contentieux Municipal a dressé pendant l'exercice 1910, 70 contrats, dont :

50 actes d'expropriation, pour un montant de L.E. 5.382, 260 mill.

19 actes de vente d'excédents de tanzim.

1 acte d'échange.

En outre, le Contentieux Municipal a eu à s'occuper, comme d'habitude, de la suite à donner aux lettres des Parquets mixte et indigène relatives aux formalités d'exécution.

Il y a eu à noter encore une augmentation sensible des avis donnés en matière d'application de règlements et sur toutes questions juridiques en général.

Contraventions.

Cette branche du service, placée sous le contrôle du Contentieux municipal, a eu à s'occuper, en 1910, des procès-verbaux de contraventions répartis dans l'état ci-après ; cet état indique également la suite donnée, et mentionne, en regard, le nombre des procès-verbaux dressés en 1909 :

	JURIDICTION INDIGÈNE			JURIDICTION MIXTE			Total Général 1910	Total Général 1909
	Condamnations	Acquittements	Classements	Condamnations	Acquittements	Classements		
Tanzim	189	9	3	11	2	—	214	284
Règlement sur les constructions.....	429	2	11	13	3	—	458	390
Occupation de la voie publique.....	694	10	17	40	3	—	764	945
Etablissements incommodes et insalubres.....	489	24	26	37	2	1	579	484
Vaccinations.....	74	—	13	8	1	—	96	57
Enregistrement naissances.....	13	—	1	—	—	—	14	18
Pharmacies	13	—	—	5	1	3	22	6
Médecins sans diplômes.....	6	—	3	2	—	—	11	22
Saisies de chiens.....	259	2	9	285	8	—	563	338
Eaux sales ...	332	1	3	4	—	—	340	334
Clôture de terrains vagues.....	25	1	1	4	1	1	33	47
Répandage de fumier.....	43	—	—	—	—	—	43	48
Vidange de fosses.....	26	—	—	2	—	—	28	20
Fraudes dans le lait	81	3	—	10	—	—	94	223
Fraudes dans le beurre.....	61	1	—	32	6	—	100	81
Comblement de puits.....	71	8	11	1	—	—	91	25
Latrines des mosquées	6	—	—	—	—	—	6	—
Contraventions diverses.....	8	—	2	—	—	—	10	4
	2.819	61	100	454	27	5	3.466	3.326

Archives.

Depuis le mois d'août 1910, les Services Administratifs ont créé, dans leur sein, un nouveau Bureau d'Archives Centrales et d'Enregistrement, dont l'organisation a été faite avec le concours de M. Herzer, sous-chef du Secrétariat du Ministère des Finances.

Ce nouveau bureau a comblé une lacune qui se faisait de plus en plus sentir ; en effet, avec l'ancien système de classement des archives, on éprouvait souvent de grandes difficultés à reconstituer rapidement un dossier dont les pièces étaient réparties entre les divers services ; le nouveau classement permet d'avoir immédiatement sous les yeux tous les documents se rapportant à une question dès son origine, ce qui présente des avantages indiscutables.

D'ailleurs, le bureau dont s'agit étant également chargé de la réception et de l'expédition de toute la correspondance, il est à même de joindre immédiatement à son dossier respectif toute lettre reçue ou une copie conforme de chaque lettre expédiée.

Le nouveau bureau des archives centrales et de l'enregistrement a, depuis sa création, formé environ mille dossiers, outre les dossiers des plans ; il continue à mettre en ordre et à classer progressivement les dossiers des anciennes affaires qui n'ont pas encore reçu leur solution définitive.

RAPPORT

SUR LE

MOUVEMENT DU SERVICE DES RECETTES

en l'Année 1910

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR LE

MOUVEMENT DU SERVICE DES RECETTES

en l'Année 1910

MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le mouvement du Service des Recettes en 1910.

Ce rapport comprend :

- L'impôt sur la propriété bâtie.
- La taxe du 2 % sur les loyers.
- La taxe sur les animaux et véhicules.
- La taxe sur les carrières.
- L'occupation de la voie publique.
- La location des biens libres de l'Etat, des bains de mer publics et privés.
- La vente et location des terrains, etc..
- Les autres chefs de recettes.
- Le recensement général de la propriété bâtie.
- Les contraintes et saisies.
- Le contrôle de la perception.
- L'enregistrement d'actes de propriété.
- La correspondance.
- Les listes électorales.
- Le personnel et dépenses diverses.

Les prévisions budgétaires prévues pour 1909 pour les cinq premiers chefs des recettes qui étaient de.....	L. E.	156.000
ont atteint.....	»	162.499
soit pour 1909 un excédent de.....	L. E.	6.499

Par suite de ce résultat et du recensement général de la propriété bâtie les prévisions de 1910 pour ces chefs de recettes ont été portées à..... L. E. 200.300
elles ont atteint..... » 197.704

Ce qui accuse une diminution pour 1910..... L. E. 2.596

TABEAU COMPARATIF DES RECETTES DE 1909 ET 1910.

TAXES	Prévisions 1909	Encaissements 1909	Excédent 1909	Diminution 1909	Prévisions 1910	Encaissements 1910	Excédent 1910	Diminution 1910
Propriété bâtie.	100.000	107 644	7.644	—	145.000	140.813	—	4.187
Taxe du 2°/o.....	24.000	26.140	2.140	—	28 000	27.788	—	222
Animaux et véhicules..	13 000	12.172	—	828	12.000	11.851	—	149
Carrières.....	11 000	9.191	—	1.809	9.000	10.373	1.373	—
Occupation de la voie publique.....	8.000	7.352	—	648	6.300	6.889	589	—
TOTAL...	156.000	162.499	9.784	3.285	200.300	197.704	1.962	4.558

Ainsi les encaissements effectués en 1910 sont en augmentation de L.E. 35.205 sur ceux opérés en 1909.

Comparés à ceux des années précédentes, ces revenus sont en augmentation de :

L.E. 16.945 sur les revenus de 1905
» 14.949 » » » 1906
» 6.891 » » » 1907
» 2.409 » » » 1908
» 35.205 » » » 1909

Les arriérés de 1910 sont de..... L. E. 25.456
dont il y a lieu de déduire pour dégrèvements..... » 7.009

Arriéré net..... L. E. 18.447 ⁽¹⁾

Cet arriéré de L.E. 18.447 provient du retard apporté par le Conseil de révision dans l'examen du grand nombre des réclamations présentées contre l'exagération des évaluations de la propriété bâtie et l'impossibilité du service de forcer les contribuables au paiement, la Loi leur accordant la faculté de ne pas payer si la suite nécessaire n'a pas été donnée à leur réclamation dans les 3 mois qui suivent sa présentation.

(1) Au moment de mettre ce rapport sous presse nous avons encaissé sur cet arriéré L.E. 13.248.

Le retard justifié par suite de la vérification des réclamations présentées par les propriétaires contre l'exagération des évaluations de la propriété bâtie a apporté nécessairement aussi un retard dans le recensement et dans la perception de la taxe du 2 0/0.

Les arriérés étaient à fin 1903.....	L.E.	9.435
» » 1904.....	»	6.514
» » 1905.....	»	2.788
» » 1906.....	»	1.306
» » 1907.....	»	856
» » 1908.....	»	4.083
» » 1909.....	»	5.713

Les L.E. 25.456 se composent ainsi :

T A X E S	Irrécouvrables	A dégrever	Sous enquête et en suspens	Sous encaissement	TOTAL
Propriété bâtie.....	250	6.195	92	4.845	11.382
Taxe 2 0/0.....	2.946	607	400	7.997	11.950
Animaux et véhicules.....	540	—	—	899	1.646
Occupation de la voie publique...	117	207	103	258	478
TOTAL.....	3.853 (1)	7.009	595	13.999	25.456

Le tableau comparatif des prévisions budgétaires et des recettes effectuées par le service depuis la création de la Municipalité est annexé à ce rapport.

Impôt sur la propriété bâtie.

Nous avons encaissé L.E. 140.813 en 1910 sur une prévision de L.E. 145.000	
contre » 107.644 » 1909 » » » » » 100.000	
» » 101.040 » 1908 » » » » » 90 000	
» » 90.796 » 1907 » » » » » 81.500	
» » 80.600 » 1906 » » » » » 72.800	
» » 73.750 » 1905 » » » » » 68.200	
» » 68.200 » 1904 » » » » » 63.800	

(1) Sur la somme de L.E. 3.853 ont été dégrevées L.E. 2.804 par décision de la Délégation du 2 mai 1911.

Le tableau suivant montre les évaluations de la propriété bâtie en comparaison avec les années précédentes :

ANNÉES	IMPÔT	ÉDILITÉ	DOUBLE IMPOSITION	TOTAL	ENCAISSÉ
1904	63.090	7 579	600	71.839	68.200
1905	67.150	8.066	1.170	76.074	73.750
1906	74 190	8 911	858	84.590	80.600
1907	84.171	10.065	2.026	96.262	90.706
1908	95.916	11.519	2.605	110.940	101.040
1909	101.959	12.247	1 281	115.487	107.644
1910.....	135.836	16.304	2.203	154.345	140.813

Nombre des propriétés existant à fin 1910 en ville et dans la banlieue, sans compter celles qui sont en cours de construction :

ANNÉES	IMPOSÉES	EXEMPTÉES	TOTAL
1904	17.754	10.083	27.837
1905	18.158	10.199	28.357
1906	18.712	10.281	28.993
1907	19.355	10.623	29.978
1908	21.673	10.785	32.458
1909	20.960	10.943	31.903
1910	24.831	5.593	30.424

RÉSULTAT DES IMPOSITIONS DE LA PROPRIÉTÉ BATIE

de 1909 imposées à partir de 1910, par suite du Recensement Général à fin Décembre 1910.

	VALEUR LOCATIVE	IMPOT	ÉDILITÉ	TOTAL
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
Les immeubles réévalués au recensement général après 8 ans révolus représentent une valeur locative de . .	1 072.480	89 373	10.725	100.098
Les nouvelles constructions terminées en 1909 et imposées à partir de 1910 représentent une valeur locative de.....	91.176	7.598	912	8.510
TOTAL.....	1.163.656	96.971	11.637	108 608
A déduire pour exemptions les loyers n'atteignant pas L.E. 5, ceux appartenant aux administrations publiques, Sociétés de bienfaisance, etc.	14.900	1.342	156	1.498
TOTAL DE L'IMPOSITION.....	1 148.756	95 629	11.481	107.110
Le Conseil de révision a examiné pendant 1910, sur les 12.000 réclamations présentées: 6.747 d'une valeur locative de..... L.E. 857.253				
Il l'a réduite à..... » 658 987 la différence est de.....	171.266	14.272	1.713	15.984
SOIT UNE IMPOSITION DE	977.490	81 357	9.768	91.126
A laquelle il faut ajouter:				
La valeur locative des immeubles non réévalués, les 8 ans n'étant pas révolus	661.408	55 117	6.624	61.741
TOTAL DES IMPOSITIONS.....	1.638 898	136.474	16.392	152.867

Taxes de 2 % sur les loyers.

D'après le recensement opéré en 1910 les recettes ont atteint :

	L.E.	27.778	en 1910	sur une prévision de	L.E.	28.000	
contre...	»	26.140	» 1909	»	»	»	24.000
» ...	»	26.500	» 1908	»	»	»	21.000
» ...	»	23.517	» 1907	»	»	»	20.000
» ...	»	20.580	» 1906	»	»	»	17.500
» ...	»	17.700	» 1905	»	»	»	16.000

soit une plus-value de L.E. 10.078 en 5 ans.

Les prévisions pour 1911 étant portées à L.E. 31.000 je crois que nous pourrons atteindre ce chiffre, d'autant plus que si l'on considère que les loyers qui, après la crise et pendant les travaux du recensement général, avaient diminué, reprennent actuellement une voie ascendente, particulièrement dans les quartiers les plus recherchés et pour les nouvelles constructions.

Taxes sur les animaux et véhicules.

Les recettes se sont élevées à :

	L.E.	11.851	en 1910	sur une prévision de	L.E.	12.000	
contre...	»	12.172	» 1909	»	»	»	13.000
»	»	13.490	» 1908	»	»	»	13.775
» ...	»	14.596	» 1907	»	»	»	13.775
» ...	»	14.450	» 1906	»	»	»	9.675

La redevance des tramways n'est pas comprise dans la somme de L.E. 11.851.

Nous avons encaissé de ce dernier chef :

Redevance annuelle.....	L.E.	2.440
Pour entretien des routes.....	»	3.562
	<u>L.E.</u>	<u>6.002</u>

La diminution en 1909 et 1910 provient, comme il est dit dans mon rapport de 1909 de :

- 1° la diminution de l'importation de l'étranger.
- 2° la vente à l'intérieur d'une partie des animaux envoyés au bersim.
- 3° du nombre important des voitures et camions qui ne circulent plus.
- 4° de l'application réduite des amendes, les contribuables faisant avec plus de régularité leurs déclarations.

La quantité des animaux et véhicules recensés en 1910 peut être évaluée approximativement comme suit, comparativement à l'année précédente :

	1909	1910
	—	—
Voitures.....	3.466	3.309
Omnibus-tapissières.....	29	33
Charrettes et tombereaux	5.038	4.718
Automobiles	139	129
Chariots pour poids lourds.....	16	13
Vélocipèdes	700	819
Chars funèbres.....	24	32
Voitures à main.....	3.016	2.965
Tonneaux sur roues.....	110	118
Chameaux	113	88
Chevaux et mulets.....	9.881	9.292
Baudets	1.816	1.756
	<u>24.348</u>	<u>23.272</u>

Taxe sur les Carrières.

Les recettes se sont élevées à :

	L.E.	10.373	en 1910	sur une	prévision de	L.E.	9.000
contre...	»	9.191	» 1909	»	»	»	11.000
» ..	»	11.500	» 1908	»	»	»	12.000
» ..	»	16.703	» 1907	»	»	»	15.500
» ..	»	17.975	» 1906	»	»	»	13.000

Comparaison, avec les années précédentes, dans l'introduction des matériaux de construction assujettis aux droits de carrières :

MATÉRIAUX	1907	1908	1909	1910
	m.c.	m.c.	m.c.	m.c.
Chaux vive.....	87.448	65.706	51.228	74.268
» éteinte.....	2.459	960	645	797
Pierres	289.157	161.331	147.395	179.304
Sable	57.846	53.060	25.391	35.571

Etat des locaux nouvellement construits en :

1901.....	755	dont	132	constructions complètes
1902.....	2.198	»	763	»
1903.....	2.066	»	603	»
1904.....	1.897	»	520	»
1905.....	1.912	»	636	»
1906.....	2.738	»	985	»
1907.....	2.733	»	1.129	»
1908.....	1.990	»	796	»
1909.....	3.383	»	1.366	»
1910.....	1.552	»	741	»

Occupation de la voie publique.

Les demandes d'occupation présentées en 1910 se sont élevées à 4.726, dont :

4.024 ont obtenu des autorisations outre 369 délivrées en 1910 sur les demandes présentées en 1909.

79 ont été refusées.

163 sont restées sans suite par renonciation des intéressés.

460 sous examen.

TOTAL..... 4.726

Tableau comparatif du nombre des autorisations accordées et des droits perçus :

1908		1909		1910	
AUTORISATIONS ACCORDÉES	RECETTES	AUTORISATIONS ACCORDÉES	RECETTES	AUTORISATIONS ACCORDÉES	RECETTES
4.997	7.560	4.751	7.852	4.393	6.889

La diminution dans les recettes en 1910 provient du fait que les autorisations ont été supprimées dans certaines rues de la ville, et d'autres ont été restreintes.

En 1910 il a été dressé 792 procès-verbaux de contravention contre les occupants sans autorisation, dont 703 ont été condamnés par les Tribunaux, 13 acquittés, 28 classés par le Service, 17 classés par la Police et 31 sont encore sous jugement.

Location des Biens Libres de l'Etat et Bains de Mer.

L'arriéré à fin 1910 s'élève à L.E. 3.014 comme il est établi dans le tableau ci-après, contre L.E. 3.311 en 1909.

ANNÉES	ARRIÉRÉS JUSQU'EN 1909	ENCAISSÉ EN 1910	DÉGREVÉ EN 1910	SOLDE A FIN 1910
1902.....	421	—	54	367
1903.....	61	—	12	49
1904.....	61	—	11	50
1905.....	62	—	12	50
1906.....	62	—	12	50
1907.....	813	99	207	507
1908.....	729	103	106	520
1909.....	1.102	249	315	538
	3.311	451	729	2.131
1910.....	—	—	—	883
				3.014

La valeur locative des Biens Libres de l'Etat a été fixée d'après les contrats passés entre le Gouvernement et les locataires pour 1910 à L.E. 4.463 au lieu de 4.498 en 1909.

Sur ce montant de L.E. 4.463 le service a perçu L.E. 3,381, et a dégrevé L.E. 199.

Le solde à percevoir de 1910 s'élève, par conséquent, à L.E. 883 ; nous arrivons à un total de L.E. 3.014 formant l'arriéré depuis 1902 jusqu'à fin 1910.

Les sommes arriérées qui remontent à 1902 se réfèrent à des procès encore en cours devant les Tribunaux. A ce sujet je crois devoir rappeler ma note du 14 novembre 1910 sur la nécessité de déférer au Contentieux de la Municipalité la totalité ou une partie des 111 procès encore en suspens.

La location et la perception des loyers des établissements de bains publics et cabines privées a produit dans le courant de l'année 1910, une somme de L.E. 723 répartie comme suit :

L.E. 485 pour les établissements de bains publics
 » 238 » » cabines de bains privées

qui sont comprises dans les recettes des biens libres, contre L.E. 443 pour bains publics et L.E. 224 pour les bains privés en 1909.

Le nombre des bains publics est actuellement de 6, et celui des cabines privées installées le long du rivage, depuis l'Ibrahimieh jusqu'à San Stefano, de 350 contre 317 en 1909.

Je me réserve de présenter, avant la saison prochaine, un projet de règlement pour la perception des droits sur les cabines privées, ce qui permettra de faire disparaître certains abus qui se vérifient actuellement au détriment du public.

Vente des terrains des Quais.

Les encaissements réalisés de ce chef se sont élevés en 1910 à L.E. 5.057, 041.

Autres chefs de recettes.

Le Service a perçu, pendant l'exercice 1910, la somme de L.E. 39.718 provenant d'autres chefs de recettes, et précisément :

L.E.	33.422	de l'Abattoir
»	1.731	asphaltage des trottoirs
»	1 224	recettes sanitaires
»	515	location des jardins et terrains
»	886	vente de dalles et immondices
»	290	droits de construction et réparations
»	346	rétributions aux pompiers
»	1.304	autres produits du budget
L.E.	39.718	

Contraintes et saisies.

Les contraintes qui ont été signifiées aux contribuables récalcitrants en 1910 se sont élevées à 29.414 contre 27.013 en 1909, 20.949 en 1908 et 15.365 en 1907.

Elles sont réparties comme suit :

TAXES	PERÇUES PAR SUITE D'EXÉCUTION	PERÇUES A LA SIGNIFICATION	IRRÉCOUVRABLES PAR SUITE D'ENQUÊTE	TOTAUX
Impôt sur la propriété bâtie.....	4.150	4 745	32	8.927
Taxe de 2 0/0.....	8.951	8.331	1.500	18.782
Animaux et véhicules.....	616	347	250	1.213
Occupation de la voie publique.....	225	127	23	375
Divers.....	71	46	—	117
	14.013	13.596	1.805	29.414

Une augmentation non indifférente du nombre des contraintes se vérifie chaque année.

L'introduction du système des taxes portables au lieu de quérables, qui est encore à l'étude, et la possibilité de faire payer aux contribuables les frais que nous occasionne l'application des contraintes et des saisies, modifieront certainement cet état de choses.

A ce sujet je rappelle mes notes des 15 février et 22 mai 1911 par lesquelles je demandais de renforcer le service des contraintes et saisies en y joignant aussi quatre nouveaux agents de police.

J'espère que le crédit nécessaire pour donner suite à cette demande sera inscrit au prochain budget.

Contrôle de la perception.

Le Service du contrôle a enregistré en 1910, 180.099 quittances contre 171.450 en 1909, savoir :

	1909	1910
	—	—
Impôt sur la propriété bâtie, trimestrielles...	87.489	102.333
Taxe du 2 % _o , en 3 souches.....	58.063	58.457
Animaux et véhicules.....	13.998	11.035
Biens libres, trimestrielles.....	11.900	7.636
Occupation voie publique.....	—	638
	=====	=====
TOTAUX.....	171.450	180.099
	=====	=====

Dans ces chiffres ne figurent pas les immeubles exemptés du paiement des droits.

Enregistrement d'actes de propriété.

5.318 actes de propriété nous ont été communiqués par le Gouvernement et les Moudirieh pour l'enregistrement.

Cet enregistrement, quoique inutile, est imposé par le Ministère des Finances et consiste à classer dans des registres spéciaux toute vente faite à Alexandrie ou dans sa banlieue.

Correspondance.

Nous avons reçu dans le courant de l'année 1910, 24.729 lettres (contre 14,317 en 1909) ainsi réparties :

	1909	1910
Réclamations contre l'exagération de l'impôt fixé par la	—	—
Commission d'évaluation.	1.722	12.151
Réclamations pour locaux vides, exempts ou démolis ...	2.038	2.104
Déclarations pour nouvelles constructions.	911	940
Lettres diverses concernant la propriété bâtie.	1.641	2 000
Lettres pour translation de propriétés.	262	
Déclarations d'animaux et véhicules.	3.907	3.708
Réclamations concernant la taxe de 2 %.	2.579	3.058
Lettres concernant les droits des carrières.	149	100
Réclamations concernant la taxe des animaux et véhicules.	947	618
Lettres diverses.	170	50
	<u>14.326</u>	<u>24.729</u>

Le Service a répondu régulièrement à ce nombre considérable de lettres, ce qui a nécessité un mouvement de correspondance détaillé comme suit :

Rôles d'imposition.	15.593
Notes concernant l'exagération de l'impôt.	8.947
» aux délégués pour la vérification des dites réclamations	8.947
Etats détaillés des immeubles faisant l'objet des dites récla-	
mations.	8.947
Note aux délégués pour la vérification des demandes de dégrè-	
vement.	1.474
Notes résumant les vérifications faites contre l'exagération de	
l'impôt pour les soumettre aux Conseil de révision.	6.748
Décisions du Conseil de révision.	6.748
Notes aux contribuables leur communiquant ces décisions...	6.748
» » » leur réclamant le paiement de l'impôt	
et réponses à leurs réclamations.	1.226
Notes de dégrèvement pour locaux vides ou démolis.	1.376
» aux contribuables les avisants des susdits dégrèvements.	1.049
» aux délégués pour la vérification des réclamations au sujet	
de la taxe sur les animaux et véhicules.	365
Notes aux délégués pour la vérification des réclamations au sujet	
de la taxe de 2 %.	1.017
à reporter.	<u>69.185</u>

	<i>Report.....</i>	69.185
Notes répondant aux contribuables de la taxe de 2 %.....		2.041
» » » » sur les véhicules et bestiaux		594
» accusant réception des déclarations de nouvelles constructions.....		940
Divers.....		1.413
	Total	<u>74.173</u>

contre 20.540 en 1909.

Pour éviter cette volumineuse correspondance je ne crois pas qu'il serait inutile de revenir sur ma proposition précédente relative à l'application d'un droit de timbre municipal sur toute requêtes présentées, de quelque nature qu'elles soient.

Listes électorales.

En se basant sur les registres de la propriété bâtie et de la taxe de 2 %, le nombre actuel des électeurs inscrits sur la liste électorale est de 2.447.

La dernière liste des électeurs propriétaires contient 567 noms.

Personnel et dépenses diverses.

Le Service comprenait en 1910 comme en 1909, 199 fonctionnaires et employés, dont :

145	classés
30	hors-cadre
13	stagiaires
11	provisoires

Les traitements se sont élevés à.....	L. E.	15.354
Les dépenses diverses (frais d'impression, uniformes, gratifications aux percepteurs et aux cheikhs el Hara) se sont élevées à.....	»	1.819
soit un total de.....	L. E.	<u>17.173</u>

Les encaissements se sont élevés à L.E. 300.315.

Ma note du 1^{er} décembre 1910 qui a été vélocigraphiée et distribuée, expliquait la nécessité, en considération du développement constant des recettes de la ville, de prendre les dispositions nécessaires en ce qui concerne le personnel, pour assurer davantage la bonne marche du Service des Recettes et éviter l'accumulation des arriérés qui forcément se produiront à la fin de chaque année, si des mesures ne sont pas prises à temps.

Je disais dans cette note, que nos percepteurs reçoivent, en moyenne, chacun 4.000 nouvelles quittances par an, qu'ils devraient encaisser en 7-8 mois, les autres mois étant

employés ou perdus pour vérifications, recensement du 2 % et jour fériés. Peuvent-ils les encaisser ? Non assurément, bien que les heures d'horaire soient supérieures à celles des autres services, avec moins de repos hebdomadaire et que, pendant l'été, ils travaillent toute la journée. Une entrave ou plutôt un retard à la perception provient aussi du fait que presque tous les percepteurs n'écrivent et ne parlent que l'arabe. Or, une grande partie des contribuables exige les quittances en français et nous avons l'habitude de les contenter, ce qui prend beaucoup de temps à nos agents.

J'ajoutais que si nous suivions les systèmes adoptés partout ailleurs, de rendre les taxes portables au lieu de quérables et d'appliquer la Loi intégralement à tous sans distinction, nous ne nous trouverions pas en face de milliers de personnes qui refusent de payer, soit pour retarder le paiement, soit pour d'autres motifs plus ou moins plausibles, et qui nous font perdre un temps infini en correspondances.

Si nos taxes étaient portables, nous aurions sans doute aussi un certain nombre d'arriérés, mais nous ne nous trouverions pas, comme aujourd'hui, en présence d'une correspondance énorme à laquelle, grâce au système adopté, nous sommes obligés de répondre avant de poursuivre.

Le public doit, une bonne fois, se persuader qu'en Egypte comme ailleurs, l'impôt et les taxes sont dûs aux échéances fixées par la loi, avec les conséquences édictées par la loi même, et que devant la loi, tout le monde doit être égal. Or certaines contribuables payent généralement sans répliquer ; tandis que d'autres, des plus aisés, nous donnent beaucoup de travail par leurs réclamations.

Je ne dis pas que parmi ces réclamations quelques unes ne soient pas fondées, mais le nombre en est assez limité et nous pouvons très bien appliquer à tous la règle *payer avant de réclamer* sans exception pour personne.

En présence donc, de la situation actuelle, il y a nécessité absolue de modifier radicalement le système en vigueur, en y apportant, pour un avenir plus ou moins prochain, les améliorations suivantes :

1° L'amendement de la loi concernant l'impôt sur la propriété bâtie qui est à l'étude. J'aurai l'honneur de vous présenter le projet des modifications demandé dans le cournat de 1914.

2° Améliorer la situation des percepteurs et choisir un personnel plus apte à ce travail.

3° Supprimer la gratification de 2 millièmes par quittance, actuellement en vigueur et dont l'application n'a pas donné le résultat satisfaisant qu'on en attendait, en appliquant cette somme à l'amélioration de la situation des percepteurs.

4° Réduire autant que possible le nombre de quittances qui sont données aux percepteurs, et à cet effet :

a) Faire payer par anticipation à titre de dépôt, sauf à régulariser ensuite la dépense, les travaux de voirie, asphaltage, égouts, plaques, puits, etc.

b) Désigner un délégué pour demander au Tribunal le paiement après un jugement, des contraventions du Tanzim et de la voie publique.

c) Imposer à tout le monde et donner le plus de publicité possible à l'obligation de payer avant de réclamer; et maintenir cette disposition.

d) Renforcer les agents des contraintes et saisies.

e) Rendre la taxe de la propriété bâtie portable au lieu de quérable.

J'insiste d'une manière plus spéciale sur l'application de cette dernière condition.

Le moment est venu d'adapter l'organisme du Service des Recettes aux nécessités impérieuses imposées par le développement rapide et continu de la ville, qui entraîne avec lui le développement des recettes municipales. Il est clair que nous ne pouvons pas, sans préjudice pour les finances de la Ville, continuer à fonctionner avec un système qui date de dix ans, alors qu'il n'existait encore ni taxe du 2 %, des biens libres, Tanzim, Occupation de la voie publique, etc.

La distance des centres populeux de la ville, du Service des Recettes, est aussi une entrave aux entrées.

Les percepteurs perdent un temps assez long pour se rendre à leurs quartiers respectifs et pour le public qu'il faudrait, d'ailleurs, habituer à venir lui-même effectuer les paiements.

L'étude d'une question de cette importance ne devrait pas être différée davantage ; elle devrait avoir la primeur sur d'autres questions d'un intérêt moins vital pour l'Administration municipale.

Avant de terminer le présent rapport, je me permets d'exprimer le désir que le règlement que j'ai eu l'honneur de vous présenter sur l'occupation de la voie publique, qui est encore à l'étude et qui comprend les modifications à apporter aux différentes conditions qui régissent l'occupation et aux tarifs, soit mis en vigueur le plus tôt possible.

Il est à souhaiter aussi que l'étude des autres projets que je vous ai soumis et qui sont à l'étude, concernant le transfert de tous les marchands ambulants qui encombrant la voie publique dans des places à désigner ; la réglementation des échafaudages en ce qui concerne l'occupation de la voie et la sécurité des passants, l'occupation de la voie par les matériaux de construction ; le droit d'affichage et les transports funèbres, reçoivent leur application au prochain exercice.

Alexandrie, le 31 juillet 1911.

G. NORSA.

Tableau comparatif des prévisions budgétaires et des recettes

ANNÉES	IMPÔT SUR LA PROPRIÉTÉ BÂTIE		1 0/0 SUR LA VALEUR LOCATIVE		2 0/0 SUR LES LOYERS	
	PRÉVISIONS	RECETTES	PRÉVISIONS	RECETTES	PRÉVISIONS	RECETTES
1890.....	—	—	5.900	6.280	—	—
1891.....	—	—	5.500	5.555	—	—
1892.....	—	—	5.500	6.370	—	—
1893.....	—	—	5.400	5.780	—	—
1894.....	—	—	4.560	4.660	—	—
1895.....	—	—	4.800	4.640	—	—
1896.....	—	—	4.800	4.760	—	—
1897.....	206 ¹	32	4.800	4.890	—	—
1898.....	3.500	2.075	5.600	4.980	—	—
1899.....	4.000	3.750	5.000	4.960	10.000 ²	10.410
1900.....	4.500	11.335	5.250	5.380	11.000	11.670
1901.....	12.000	11.855	5.600	5.600	13.000	12.580
1902.....	20.000	18.575	6.600	6.405	13.000	13.220
1903.....	55.000	56.860	6.600	6.800	13.400	14.305
1904.....	57.000	60.950	6.800	7.240	13.800	15.760
1905.....	60.900	65.880	7.300	7.870	16.000	17.720
1906.....	65.000	72.000	7.800	8.600	17.500	20.575
1907.....	72.800	81.142	8.700	9.654	20.000	23.520
1908.....	80.400	90.210	9.600	10.825	21.000	26.500
1909.....	89.250	96.137	10.750	11.507	24.000	26.140
1910.....	125.500	125.812	15.500	15.001	28.000	27.778
1911.....	134.000	—	16.000	—	31.000	—

(¹) Décret 13 janvier 1896 : Excédents des recettes de la propriété bâtie.

(²) Décret 27 avril 1898.

effectuées par le Service depuis la création de la Municipalité.

VÉHICULES ET BESTIAUX		TRAMWAYS		CARRIÈRES		OCCUPATION DE LA VOIE PUBLIQUE	
PRÉVISIONS	RECETTES	PRÉVISIONS	RECETTES	PRÉVISIONS	RECETTES	PRÉVISIONS	RECETTES
5.000	3.570	—	—	—	—	109	310
4.000	4.220	—	—	—	—	700	570
5.200	5.770	—	—	—	—	700	1.150
5.400	5.850	—	—	—	—	1.000	1.325
5.800	6.470	—	—	—	—	1.000	1.420
6.350	6.670	—	—	—	—	1.450	1.900
6.650	6.300	—	—	—	—	2.400	2.185
6.700	6.370	—	—	—	—	2.400	2.670
6.700	6.610	—	1.000	—	—	3.000	3.400
6.700	6.570	2.050	2.000	—	—	3.800	3.535
6.800	6.740	2.200	1.970	—	—	3.800	3.370
6.985	7.090	2.015	2.600	—	—	3.800	3.385
6.985	7.180	3.015	3.015	—	—	3.300	3.620
6.985	7.110	3.015	3.025	6.000	10.175	3.500	4.035
6.370	8.905	3.830	3.025	9.000	12.130	3.760	4.430
8.475	9.510	3.025	3.025	12.000	14.790	4.620	4.990
9.675	14.450	3.025	3.905	13.000	17.975	4.650	4.105
13.775	14.600	4.525	4.535	15.500	16.700	6.350	7.600
13.775	13.485	4.525	4.810	12.000	11.495	8.000	7.565
13.000	12.172	5.310	5.397	11.000	9.191	8.000	7.352
12.000	11.851	6.000	6.002	9.000	10.373	6.300	6.889
12.000	—	5.750	—	10.000	—	4.600	—

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR LES

Travaux exécutés par les Services Techniques Municipaux

PENDANT L'EXERCICE 1910



ALEXANDRIE

SOCIÉTÉ DE PUBLICATIONS ÉGYPTIENNES

(Etablissements Mourès, Panasson et de la Bourse réunis)

—
1911

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR LES

Travaux exécutés par les Services Techniques Municipaux

PENDANT L'EXERCICE 1910

MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR,

J'ai l'honneur de vous présenter mon quatrième rapport annuel sur les travaux exécutés par les Services Techniques durant l'exercice 1910.

Dans ce rapport, je me suis efforcé de démontrer, à l'aide de diagrammes, combien notre ville est arriérée, en regard des Villes d'Europe de même importance, en ce qui concerne le drainage ainsi que la superficie des rues pavées.

Si, quant au drainage, le projet d'assainissement est adopté et n'est retardé que par l'attente de l'approbation de l'Emprunt, il semble, au contraire, y avoir peu de probabilités d'obtenir suffisamment de fonds pour satisfaire aux desiderata de la population au point de vue de la confection des routes.

Comme je l'ai déjà fait remarquer dans ma note qui vous a été adressée en date du 23 mai 1910, le pavage des rues, par le passé, n'a pas été effectué en proportion du développement de la ville, et en fait, ce développement croît, encore aujourd'hui, plus rapidement que la quantité de travail effectuée chaque année dans cette branche du service.

Il semble que si l'on n'envisage pas la conclusion d'un autre emprunt, nous n'aurons guère la possibilité de réaliser un projet de routes complet et bien établi.

En ce moment, cependant, nous avons adopté un système logique en consacrant la plus grande part de nos disponibilités éventuelles à la confection de rues principales, profitables à la masse des habitants, plutôt que de rues isolées dont ne bénéficie qu'un petit nombre de citoyens.

En même temps le pavage des ruelles insalubres situées au centre de la Ville s'effectue peu à peu au moyen d'un petit crédit accordé chaque année.

Le diagramme N° 1 indique l'état du pavage dans la ville.

On remarquera que les 28.33 % de la superficie totale des rues de la ville sont revêtues en dallage volcanique, macadam et asphalte, tandis que les 47.38 % sont entiè-

rement ou partiellement confectionnées en chakf ou en pierre du Mex, ce qui rend cette catégorie de rues absolument impraticables en temps pluvieux.

24. 28 % des rues sont projetées et non confectionnées ; elles longent des terrains non bâtis.

Ce diagramme démontre la quantité considérable de travail à faire avant que la ville ne puisse être considérée comme bien pavée. (*Voir diagramme N° 1*).

Drainage de la Ville.

Au cours de l'année écoulée, l'exécution du projet adopté de l'assainissement de la ville a été tenue en suspens en attendant l'approbation par les Puissances de l'emprunt nécessaire.

Bien que ce retard soit regrettable, le fait de posséder un projet complet et définitif, a permis au Service d'exécuter toutes les canalisations de petite longueur en les établissant de telle sorte qu'elles puissent être ultérieurement raccordées avec les canalisations générales lors de l'exécution du projet complet.

De cette façon la dépense qu'a nécessité la pose des drains auxiliaires, en attendant les travaux généraux, n'aura pas été perdue.

Je crois superflu d'attirer de nouveau votre attention sur la grande nécessité qu'il y a de hâter, le plus possible, l'exécution du projet général de l'assainissement : j'en ai déjà fait ressortir l'urgence, non seulement dans mon rapport sur le projet de l'assainissement, mais dans tous mes précédents rapports annuels.

Les diagrammes suivants indiquent l'état du drainage dans la ville :

Le diagramme N° 2 démontre qu'actuellement le 36.54 % de la ville est drainé ; le 16.66 % est pourvu d'anciennes canalisations qui ne pourront pas être utilisées dans le projet général, tandis que le 63.46 % de la ville est entièrement dépourvu de canalisation, cette partie étant drainée au moyen du système très défectueux des puits à fond perdu.

Le 18.88 % est muni d'un drainage utilisable qui pourra être relié au projet général, et dont 1 % a été exécuté au cours de l'année.

Le diagramme N° 3, indique les pourcentages des maisons dans la ville qui sont reliées aux égouts, et il est à remarquer que 85.50 % des maisons ne se trouvent pas dans ces conditions. 4.30 % des maisons ont été embranchées durant l'exercice 1910.

Le diagramme N° 4, démontre le progrès du raccordement des maisons aux égouts publics depuis l'année 1892. (*Voir diagrammes Nos 2, 3 et 4*).

Durant l'exercice écoulé, j'ai fait des recherches intéressantes au sujet de l'eau souterraine.

Le diagramme N° 7, indique les courbes du niveau de l'eau au puits de Kom el Chougafa, les niveaux du lac Mariout, ceux du Cana! Mahmoudieh et ceux du Nil à Rhoda.

Ce diagramme prouve clairement que le niveau de l'eau souterraine est déterminé directement par le Nil et n'est pas du tout influencé par les niveaux du lac Mariout ou du Canal Mahmoudieh.

On remarque que le niveau le plus élevé de l'eau souterraine se produit environ trois mois après la fin de la crue du Nil et se maintient pendant une période équivalente.

On constate, d'autre part, que le niveau le plus bas se produit vers le milieu de la crue du Nil.

Bien que l'élévation du niveau du Nil, pendant la crue, atteint environ 5 mètres, la variation dans le niveau de l'eau souterraine est seulement d'environ 33 centimètres.

J'ai, en outre, entrepris des recherches afin d'établir les températures comparées de la mer et de l'ombre pour chaque jour de l'année.

Le diagramme N° 8, indique les résultats obtenus, qui démontrent que la température moyenne de la mer est d'environ 3° au-dessous de la température à l'ombre ; tandis que la variation entre le maximum et le minimum de la température à l'ombre s'est élevée à environ 22°, la variation dans la température de la mer n'a été que de 16°.

Il ressort de ce diagramme que les hautes températures des mois d'avril, mai et juin ont eu peu d'influence sur la température de la mer qui s'est élevée d'une manière beaucoup moins sensible.

De même, les basses températures des mois de janvier, février et mars ont eu peu d'influence sur la mer. Ces constatations tendent à prouver que la perte d'oxygène due aux hautes températures ne semble pas affecter d'une manière appréciable la puissance de la mer au point de vue de la purification des matières d'égout, car à la température minima de 15° centigrade l'eau de mer contient 5.83 centimètres cubes d'oxygène par litre, et à la température maxima, qui est seulement de très courte durée, 4.43 centimètres cubes d'oxygène par litre.

Avec la température moyenne de 18° centigrade l'on obtient 5.51 centimètres cubes d'oxygène, contre 5.3 centimètres cubes d'oxygène par litre, chiffre adopté pour mes calculs dans mon rapport sur le projet général d'assainissement.

Le résultat de ces recherches peut donc être considéré comme satisfaisant. (*Voir diagrammes Nos 5 et 6*).

Brise-lames au Port-Est.

Le projet du nouveau brise-lames nécessaire à la protection du Port-Est a été définitivement approuvé par le Gouvernement dans le courant de l'année.

Les plans des détails et le cahier des charges furent préparés pour la branche de Kaïed Bey, conformément à la décision de la Commission municipale.

Malheureusement, beaucoup de temps a été perdu dans la préparation du cahier des charges par suite de l'indisposition fatale de S.E. Schiarabati Pacha, Conseiller Khédivial, qui désirait consacrer son attention personnelle à l'élaboration de ce document.

Le cahier des charges a été envoyé au Gouvernement en vue de son approbation, et j'espère que nous pourrons recevoir les offres en 1911, après quoi les travaux pourront être mis en exécution.

Département du Tanzim et Bâtiments.

Au cours de l'année, nous avons reçu 1.794 demandes tendant à obtenir des rokhsas pour des constructions, contre 1.881 en 1909. Il est satisfaisant de noter que de ce nombre de demandes, on n'a dû en rejeter que 65 au lieu de 120 en 1909.

700 nouvelles constructions furent bâties contre 667 en 1909.

On remarquera que 755 contraventions furent dressées pour des infractions aux règlements du Tanzim, contre 761 l'année précédente, ce qui démontre l'importance des règlements sur les constructions.

321 maisons menaçant ruine ont été examinées et des rapports dressés; le nombre de ces maisons était de 250 en 1909.

29 inspections nocturnes furent faites pour des maisons en état de vétusté, les précautions nécessaires étant prescrites en même temps, contre 35 l'année passée, soit une diminution sensible.

En général, l'état des constructions dans la ville s'améliore de jour en jour, mais il faudra quelque temps avant que les constructeurs de notre ville ne se persuadent des avantages qu'il y a à élever des bâtisses pouvant être comparées à celles généralement acceptées en Europe.

Développement de la Ville.

Le diagramme N° 7, indique approximativement l'état du développement de la ville, et bien qu'il ne soit pas absolument exact, on peut le considérer comme un guide appréciable pour les personnes intéressées à cette question.

Ce diagramme se réfère seulement à la partie de la ville d'Alexandrie comprise entre le Collège Victoria et le Canal d'irrigation du Mex. (*Voir diagramme N° 7*).

Routes et Rues.

Nous avons exécuté dans le courant de l'année une superficie considérable de travaux de routes, la dimension des nouvelles rues macadamisées s'élevant à 51,740 mètres carrés, tandis que le dallage a été augmenté de 10,073 mètres carrés et l'asphaltage de 2,505 mètres carrés.

Il est intéressant de noter que le principe de substituer l'asphalte au dallage volcanique, revêtement très mal approprié aux quartiers commerciaux situés au centre de la ville, a été adopté; l'asphalte est, en effet, beaucoup plus avantageux à tous égards, je dirai même que c'est le meilleur genre de revêtement possible pour les districts commerciaux d'une ville de l'importance d'Alexandrie.

L'asphalte-macadam, (improprement dénommé ainsi), c'est-à-dire, l'asphalte comprimé à froid, qui a été posé durant l'année 1910, a donné d'excellents résultats dans les rues Tewfik, Toussoun et Stamboul, et il est intéressant de remarquer que ce genre de pavage, quoique plus élastique et moins sonore que l'asphalte comprimé à chaud, peut être établi à un prix de 30 % inférieur.

Il paraît être moins glissant que les autres genres de pavage en asphalte, et j'ai pourtant tout lieu d'espérer que sa durée sera au moins égale, sinon plus longue que celle de l'asphalte comprimé à chaud.

J'estime, d'autre part, que le pavage en cubettes de granit sera meilleur et plus économique que le dallage en pierre volcanique, et supportera mieux que ce dernier le lourd trafic du coton à Minet-el-Bassal.

L'essai que nous comptons faire de ce mode de revêtement l'année prochaine, démontrera s'il est ou non approprié au trafic des chevaux dans notre ville.

J'appuie fortement le principe de remplacer la pierre volcanique par ces deux genres de revêtement dans certains quartiers où ils sont mieux adaptés, et d'utiliser la pierre volcanique provenant de cette substitution pour les réparations au lieu d'acheter cette pierre du dehors. Avec ce système, le pavage de la ville pourra être transformé petit à petit sans toutefois dépasser les limites du Budget ordinaire.

Augmentation de la surface des routes.

REVÊTEMENT	SUPERFICIE FIN ANNÉE 1907	SUPERFICIE FIN ANNÉE 1908	SUPERFICIE FIN ANNÉE 1909	SUPERFICIE EXÉCUTÉE ANNÉE 1910	SUPERFICIE TOTALE FIN 1910
	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²
Chaussées dallées (en pierre volcanique).....	552,201	557,655	566,481	4,448	571,401
Vieilles cubettes	—	3,750	4,920	5,625	10,073
TOTAL...	552,201	561,405	571,401	10,073	(*) 581,474
Chaussées asphaltées (comprimé à chaud)	60,736	60,861	60,951	—	60,951
Chaussées asphaltées (comprimé à froid).....	—	—	—	2,505	2,505
TOTAL...	60,736	60,861	60,951	2,505	63,456
Chaussées macadamisées (pierre d'Abou Zaabal)	384,014	422,980	461,830	51,740	513,570
Chaussées macad. (pier. de Dekhela ou Mariout)...	—	—	—	965	965
» » (pierre du Mex)	—	114,800	114,800	—	114,800
» » (revêtement en chakf).....	—	832,481	850,421	1,030	851,451
» » (revêtement en terre).....	—	922,047	967,047	—	967,047

(*) Il y a lieu de déduire de ce chiffre M² 4,715, superficie des chaussées des rues dont le revêtement en dalles a été remplacé par du macadam-asphalte et macadam d'Abou-Zaabal pendant l'année 1910; il reste donc, à la fin de l'année, une superficie totale de M² 576,759 de dallage.

Réparation des Rues.

Durant l'exercice en cours nous avons réparé 79,631 mètres carrés de dallage contre 76,911 mètres carrés en 1909, soit 12. 6 % de la superficie totale, le prix unitaire de revient étant de P.T. 0,126 contre P.T. 0,138 l'année précédente.

En distribuant le coût de ces réparations sur toute la superficie dallée, les réparations, cette année, nous ont coûté P.T. 1.76 par mètre carré contre P.T. 1.90 en 1909, ce qui représente une économie satisfaisante.

Augmentation du dallage.

ANNÉE	SUPERFICIE EN MÈTRES CARRÉS A LA FIN DE L'ANNÉE	SUPERFICIE EN MÈTRES CARRÉS CONSTRUITE PENDANT L'ANNÉE	POURCENTAGE EN AUGMEN- TATION	RÉPARATION EN MÈTRES CARRÉS PENDANT L'ANNÉE	POURCENTAGE DE LA RÉPARATION	PRIX DE REVIENT PAR MÈTRE CARRÉ SUR LA SUPERFICIE RÉPARÉE	PRIX DE REVIENT PAR MÈTRE CARRÉ SUR LA SUPERFICIE TOTALE
						P.T.	P.T.
1893.....	336,382	—	—	—	—	—	2,89
1903.....	438,297	—	—	—	—	—	—
1904.....	474,539	36,242	8	—	—	—	2,59
1905.....	512,359	37,820	8	91,690	18	0,141	2,73
1906.....	529,292	16,933	3	84,516	16	0,158	2,60
1907.....	552,201	22,909	4	65,362	11	0,181	2,24
1908.....	557,655	5,454	1	66,939	12	0,152	1,84
1909.....	566,481	8,826	1.5	76,911	13 5	0,138	1,90
1910.....	581,474 (*)	10,073	2.6	79,631	12.6	0,126	1,76

Réparations des rues macadamisées.

Un travail considérable a été effectué dans la réparation des routes macadamisées, car une superficie non inférieure à 107,521 mètres carrés a été réparée ; le prix de ces réparations a été un peu moins élevé que l'année précédente.

Les rues à la fin de l'année se trouvaient en bon état, 52. 7 % de la superficie totale étant goudronnés, système qui augmente la durée des rues tout en occasionnant beaucoup moins de poussière.

(*) Nous arrivons à ce chiffre en ajoutant la superficie de dallage et de pavage en vieilles cubettes exécutée pendant l'année, qui s'élève à M² 10,073 auxquels il y a lieu d'ajouter, en outre, M² 4,920 superficie de pavage en vieilles cubettes exécutée en 1909, et en déduisant, M² 4,715, superficie des chaussées des rues dont le revêtement en dalles a été remplacé par du macadam-asphalte, dans les rues Tewfik, Toussoun et Stamboul, et par du macadam d'Abou-Zaabal, dans les rues Ras-el-Tin et Mahmoud Pacha el Falaki; reste donc à la fin de l'année 1910 M² 576,759.

Augmentation des rues macadamisées en pierre d'Abou-Zaabal et réparations.

ANNÉE	SUPERFICIE TOTALE EN MÈTRES CARRÉS A LA FIN DE L'ANNÉE	SUPERFICIE EN MÈTRES CARRÉS CONFECTIONNÉE PENDANT L'ANNÉE	POURCENTAGE EN AUGMEN- TATION	RÉPARATION EN MÈTRES CARRÉS PENDANT L'ANNÉE	POURCENTAGE DE LA RÉPARATION	PRIX DE REVIENT PAR MÈTRE CARRÉ SUR LA SUPERFICIE RÉPARÉE	PRIX DE REVIENT PAR MÈTRE CARRÉ SUR LA SUPERFICIE TOTALE
						P.T.	P.T.
1903.....	227,927	—	—	—	—	—	—
1904.....	255,834	27,907	12	—	—	—	—
1905.....	309,734	53,900	21	52,162	17	—	—
1906.....	349,594	39,860	12	80,012	23	—	1,50
1907.....	384,014	34,420	9	103,562	27	0,088	2,61
1908.....	422,980	38,966	10	97,710	23	0,105	2,66
1909.....	461,830	38,850	8	70,625	15	0,102	1,90
1910.....	513,570	51,740	11	107,521	23	0,098	2,20

Congrès International des Routes (Bruxelles).

Etant donné que j'étais surchargé de travail, je n'ai pas été à même d'assister au deuxième Congrès de la Route qui a eu lieu à Bruxelles en date du 31 juillet 1910.

Le Congrès jusqu'à présent ne paraît pas avoir pu résoudre les problèmes de la construction des routes, qui sont actuellement à l'étude de tous les ingénieurs, mais il n'y a aucun doute que ses délibérations présentent beaucoup d'intérêt et d'utilité.

J'ai eu l'honneur de présenter au 2^{me} Congrès des Routes un rapport intitulé, " Road-making in Alexandria (Egypt) ", document qui fut accepté par le Congrès et ensuite incorporé dans ses comptes rendus.

Ponts.

Au cours de l'année, le nouveau pont tournant de Minet-el-Bassal a été achevé et ouvert au trafic.

Ce nouveau moyen de communication entre Minet-el-Bassal et Kafr Achri a déjà prouvé sa grande utilité pour le trafic, car la nécessité d'un pont à cet emplacement se faisait impérieusement sentir.

En 1911 les travaux d'élargissement du pont Ibrahim seront commencés et lorsque ceux-ci seront terminés, les améliorations des voies de communication au-dessus du Canal Mahmoudieh seront complétées pour le moment.

Les trois ponts en bois, construits sur le Canal Mahmoudieh, à Karmous, Ragheb Pacha et Rassafah répondent bien au but pour lequel ils furent établis en donnant de très bons résultats ; ils ont démontré, d'autre part, que la charpente en bois peut être utilement employée pour les forts travaux de construction de ponts en Egypte.

Réorganisation du Service du Nettoyement.

Mon rapport sur la réorganisation de ce Service a été dûment présenté l'année écoulée et les propositions y contenues ont été approuvées par la Commission municipale.

Dès que la vente des terrains appartenant à la Municipalité, sis à la Rue du 1^{er} Khédive, aura eu lieu, il sera possible de mettre le projet en exécution.

Il en résultera, sans aucun doute, une grande amélioration dans l'organisation de ce Service, car actuellement le dépôt central à Chatby est beaucoup trop encombré pour permettre un contrôle efficace.

Eclairage public.

J'ai consacré un temps considérable, l'été dernier, à l'étude de la question de l'éclairage public de la ville, et j'ai présenté des rapports contenant des propositions pour l'éclairage, par des lampes électriques à arcs, de la Place Mohamed Aly, du Jardin Français et de la partie des quais située entre la gare terminus actuelle de Ramleh et la rue Souk el Khodar.

Ce projet fut adopté mais l'exécution en a été différée, étant donné qu'il était nécessaire de s'aboucher au préalable avec la Compagnie du Gaz sur d'autres questions importantes, telles que le renforcement des lanternes à gaz existantes à un prix réduit et la solution de certaines inégalités qui existaient par le passé dans l'éclairage de la ville.

Le renforcement des lanternes à gaz existantes a été proposé pour certaines parties importantes de la ville, telles que la rue Chérif Pacha, la rue Porte Rosette, etc., etc., nos rues principales n'étant pas éclairées aussi bien que celles des autres villes d'Europe de la même importance qu'Alexandrie.

La Compagnie du Gaz s'est montrée disposée à s'entendre avec la Municipalité sur ces diverses questions, et j'espère qu'une solution définitive sera donnée, en 1911, aux diverses questions pendantes à ce jour.

Je compte revenir sur cette question de l'éclairage public dans mon rapport de 1911.

Le diagramme N. 8, indique l'extension de l'éclairage public à Alexandrie. 40 % seulement des rues publiques et privées dans la ville ne sont pas encore munies de lanternes à gaz. (*Voir diagramme N° 8.*)

Développement des terrains

Pl. 7.

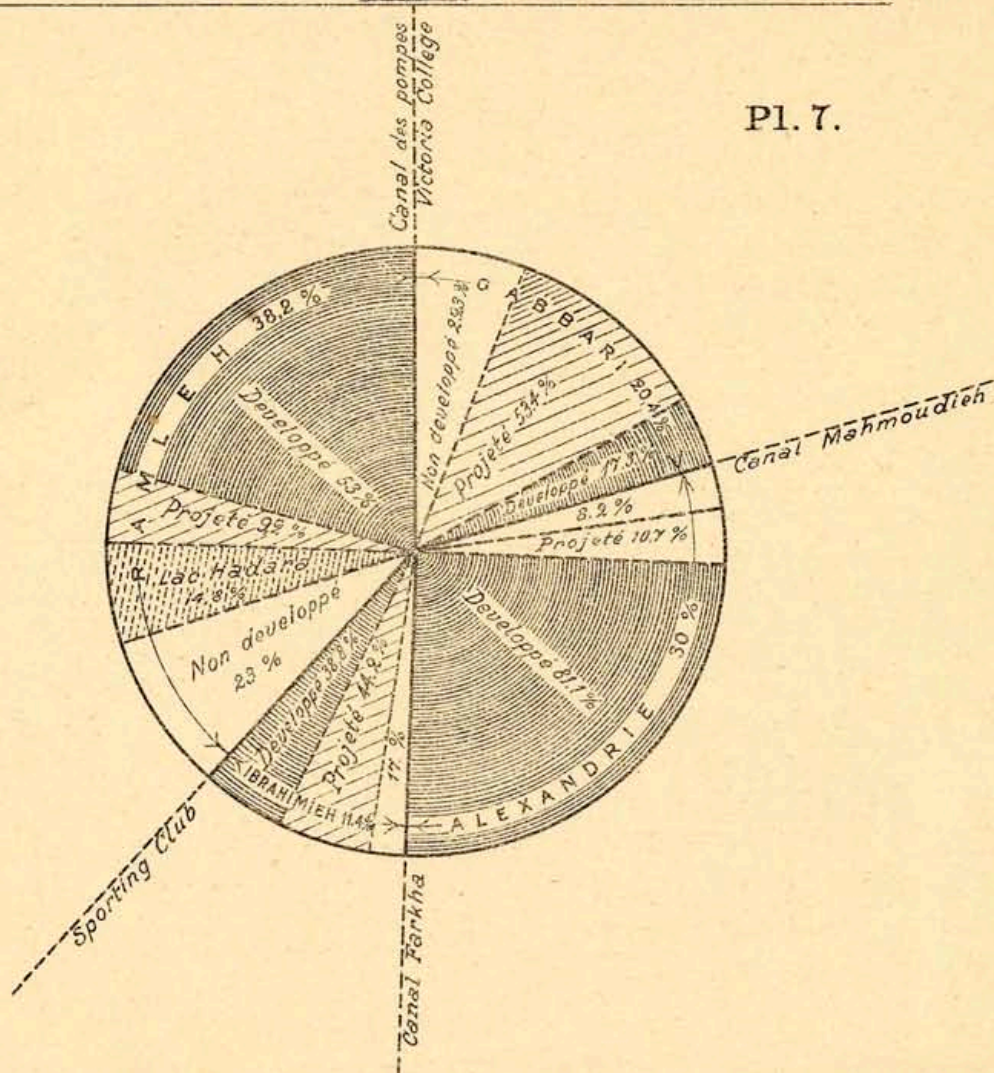


Diagramme montrant l'état de l'éclairage
de la
Ville

Pl. 8.

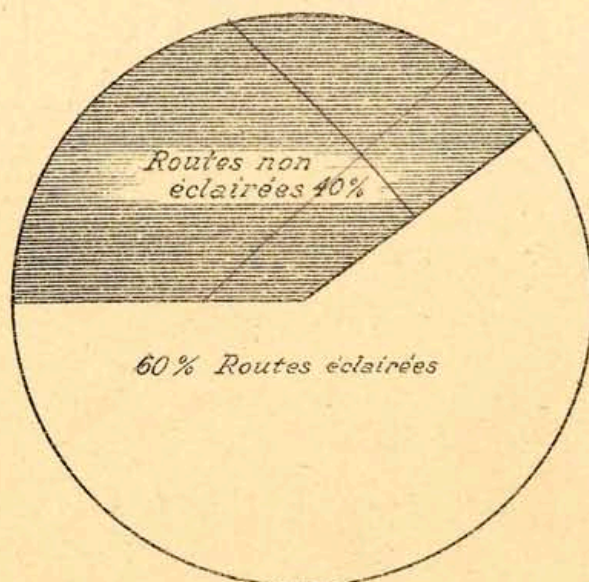
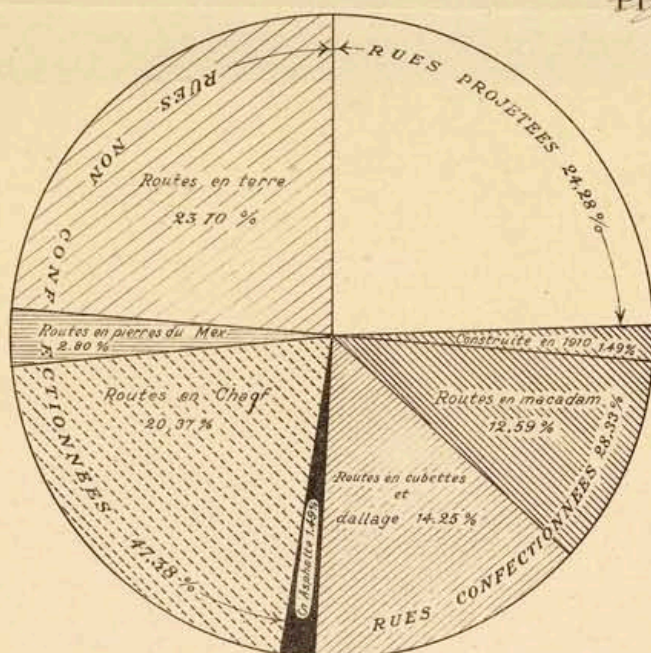
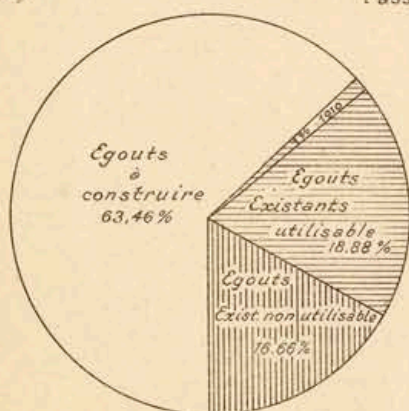


Diagramme de l'état de confection des chaussées



Diagrammes de l'état de l'assainissement de la

Pl.2.



Pl.3.

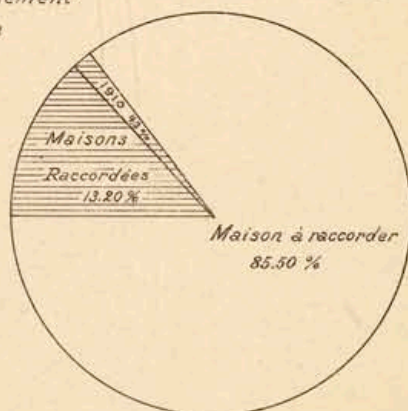
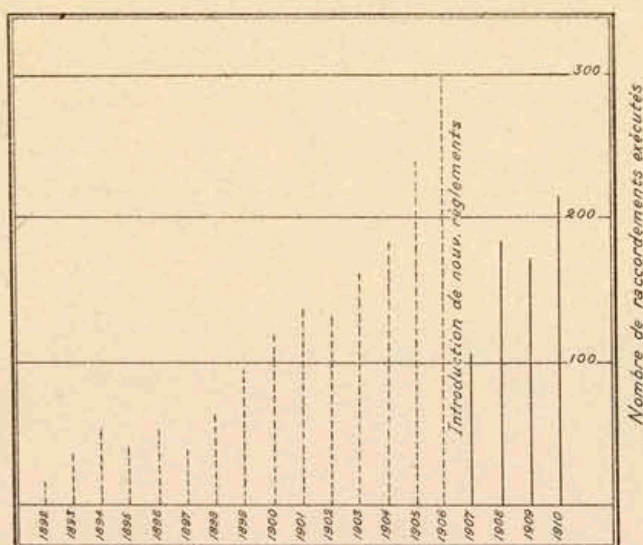


Diagramme indiquant le progres du travail de raccordement des drainages des maisons aux égouts

Pl.4.



Climat d'Alexandrie.

Au présent rapport est annexé le diagramme habituel (*Planche N° 9*) contenant les observations prises à la Station météorologique de Kom el Nadoura, observations que j'ai rapprochées des chiffres qui m'ont été fournis grâce à l'obligeance du Directeur Général du Service d'Arpentage du Caire.

Cette année j'ai ajouté au diagramme un tableau des vents dominants.

On pourra relever, après un examen minutieux du dit diagramme, que pendant les mois d'été la plus grande humidité coïncide avec les vents du Nord et une haute température solaire ; avec les vents du Sud les courbes de l'humidité tombent.

Il faut donc en déduire que l'humidité d'Alexandrie en été est due directement à l'évaporation de la mer par suite de la haute température du soleil et au transport direct de la vapeur ainsi produite sur la ville par les vents venant du Nord.

Par conséquent, le lac Mariout a très peu, pour ne pas dire aucune influence, sur le climat de la ville, car dans les cas rares où les vents du Sud dominent, le temps est généralement couvert et l'évaporation est minime.

Avec une brise du Nord il est certain que la mer a un effet rafraichissant sur la température générale de la ville, car lorsqu'il n'y a point de vent la courbe de la température est sensiblement plus élevée.

Le tableau suivant donne une comparaison des chiffres pour les trois dernières années :

ANNÉE	TEMPÉRATURE MAXIMUM (MOYENNE)	TEMPÉRATURE MINIMUM (MOYENNE)	HUMIDITÉ MOYENNE
1908.....	24 15°c. [75.5 F.]	16.29°c. [61.3 F.]	68.25
1909.....	25.02°c. [77.5 F.]	17.33°c. [63.2 F.]	72.61
1910.....	24 77°c. [76.6 F.]	15.89°c. [60.6 F.]	72.18

Soleil

1908	8.37 h.
1909	8.51 h.
1910	8.72 h.

Pluie

264,6 millimètres
249 »
179,3 »

On remarquera que la température moyenne en 1910 était beaucoup plus basse que celle de 1909. Il y a eu pendant l'année écoulée un peu plus de soleil qu'en 1909 et 1908 et nous avons eu beaucoup moins de pluie que d'habitude.

L'année 1910 ne fut pas aussi humide que l'année 1909, mais pendant ces deux ans il a fait plus humide qu'en 1908.

Je termine mon rapport en exprimant ma satisfaction pour l'activité et le zèle déployés par mon personnel, qui a accompli beaucoup de travail utile au cours de l'année.

Je saisis cette occasion pour vous signaler, avec plaisir, que plusieurs de mes employés ont consacré à leur travail un temps considérable en dehors des heures de bureau, sans toutefois demander qu'une récompense financière leur soit accordée, ce qui démontre l'attachement qu'ils ont pour leurs fonctions.

Dans la seconde partie de mon rapport, ci-annexée, je traite entièrement de la besogne importante accomplie par les divers sous-services.

L'Ingénieur en Chef,

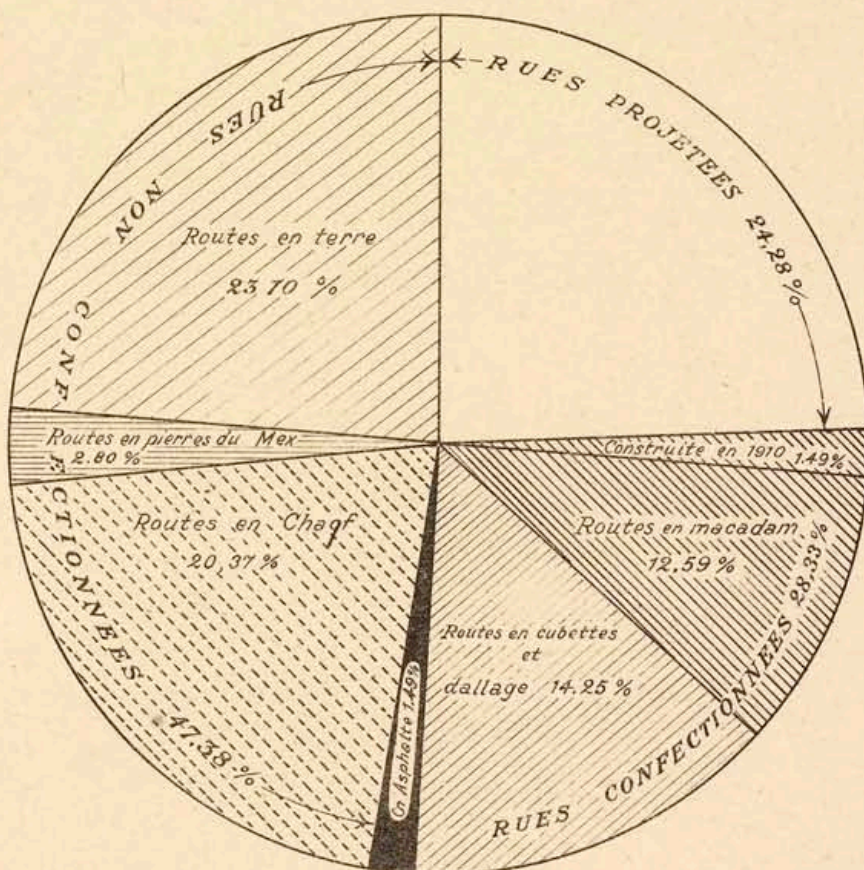
Signé : D. E. LLOYD DAVIES.

Member of the Institution of Civil Engineers.

Fellow of the Royal Sanitary Institute.

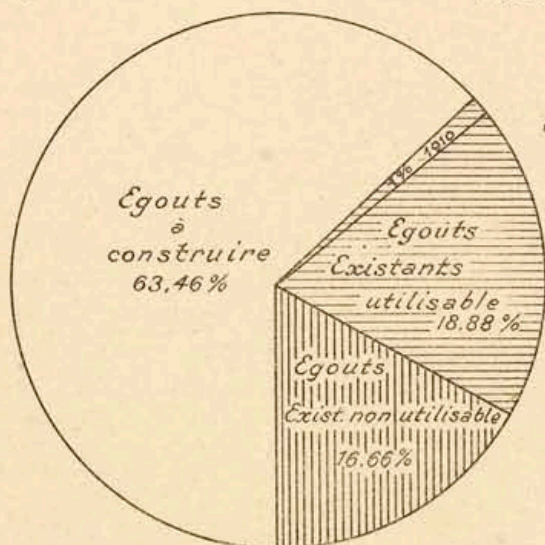
Member of the Institution of County and Municipal Engineers.

Member of the International Congress of Roads.

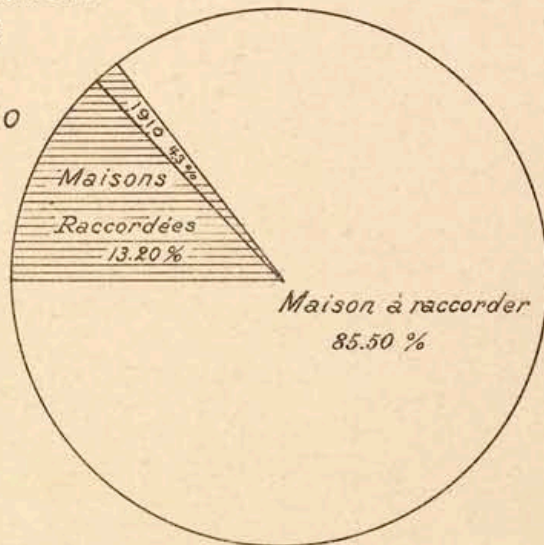


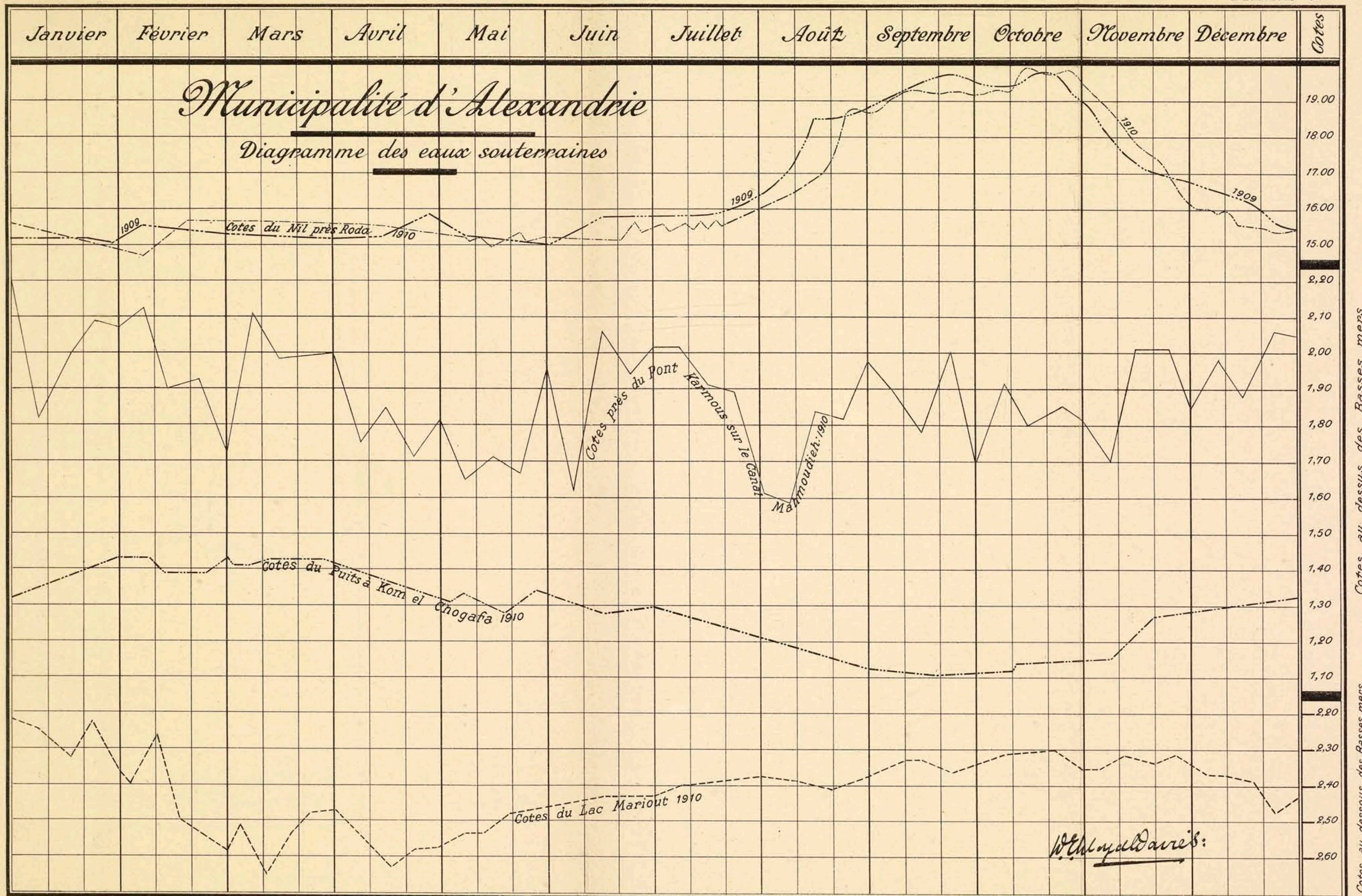
Diagrammes de l'état
de
l'assainissement
de la
Ville
en 1910

Pl. 2.



Pl. 3.

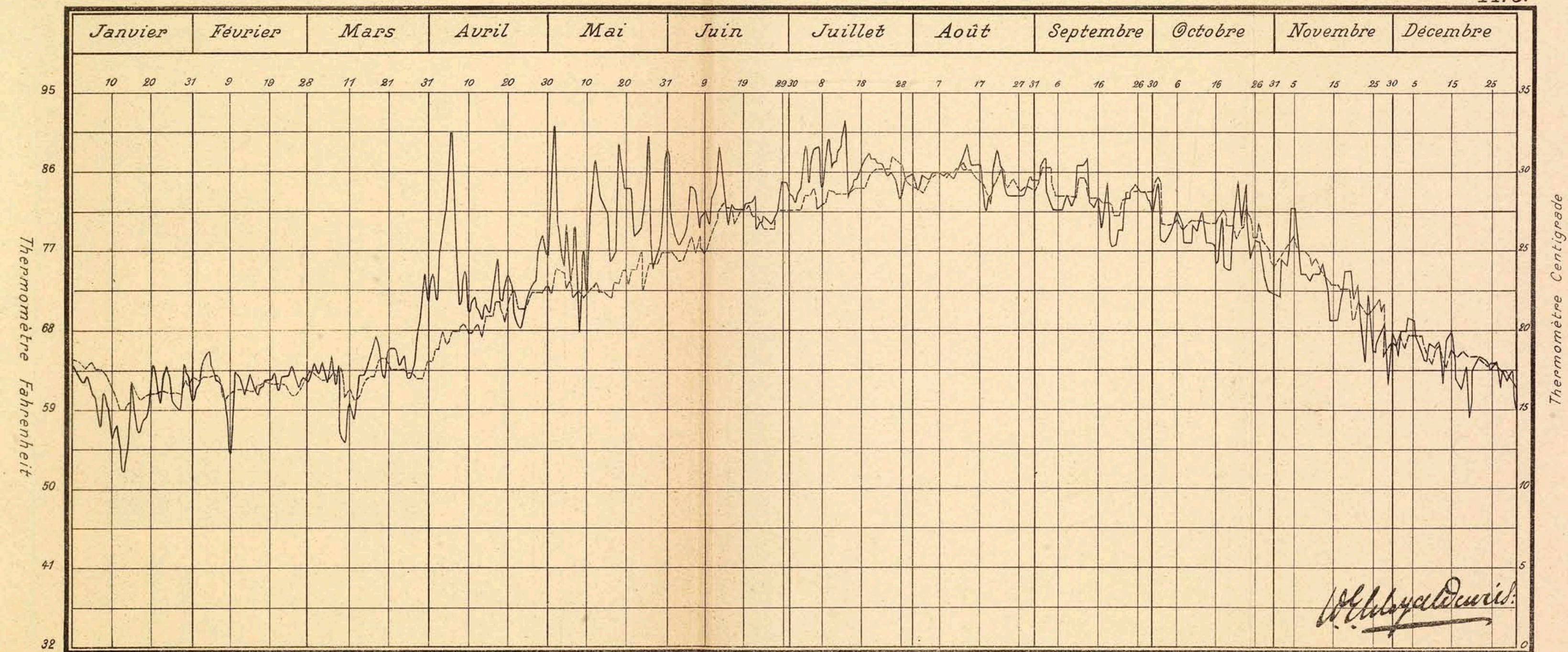




Comparaison entre la température de la surface de la mer au Port-Est et la température de l'air à l'ombre.

		A l'air	Dans l'eau
Température prise à 11 h. a.m.	Maximum	32° 80' 2 Mai	31° 00' 25 Juillet
	Moyenne	21° 52'	18° 32'
	Minimum	11° 00' 13 Janvier	15° 00' 13 Janvier

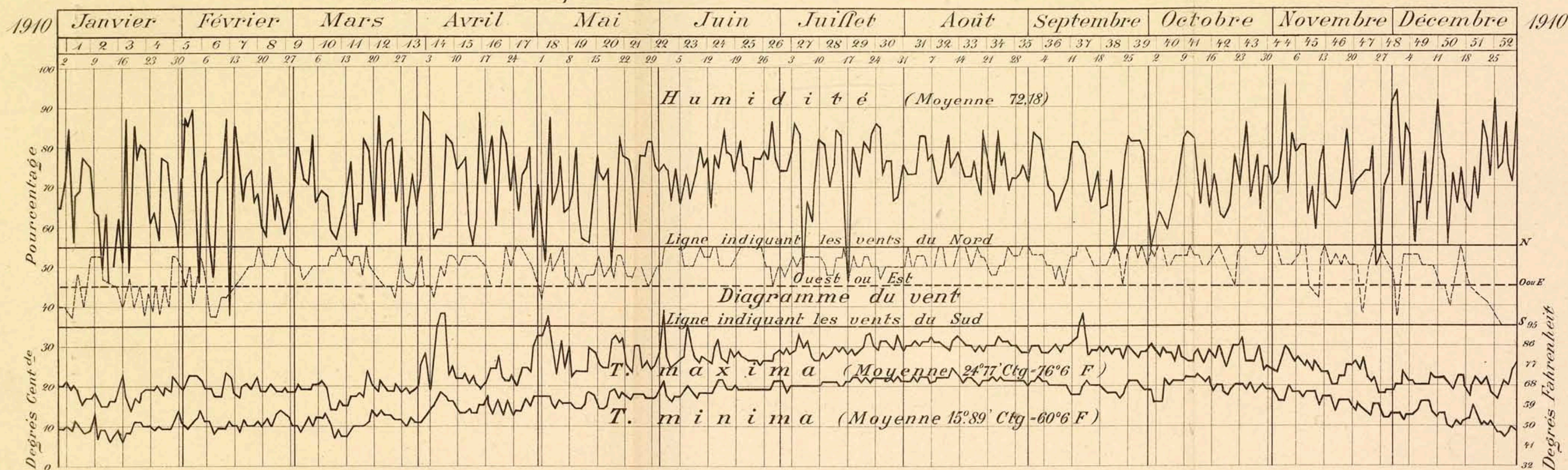
Pl. 6.



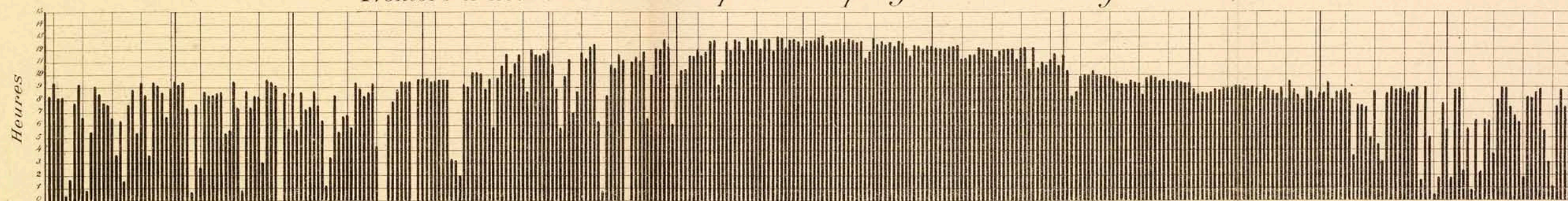
————— Température à l'ombre
 - - - - - Température dans l'eau

TABLEAU GRAPHIQUE DES RENSEIGNEMENTS PRIS À LA STATION MÉTÉOROLOGIQUE DE "KOM EL NADOWRA"

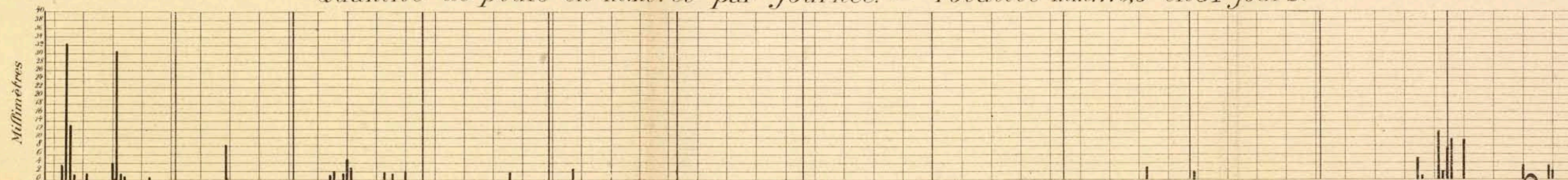
Humidité - Température maxima et minima et direction du vent.



Nombre d'heures de soleil pour chaque journée. Moyenne h. 8,72'



Quantité de pluie en m.m. et par journée. — Totalité mm. 179,3 en 34 jours.



Dr. H. G. Davies

ÉTAT DES TRAVAUX

DES

SOUS-SERVICES TECHNIQUES

PENDANT L'ANNÉE 1910

SECTION	A. — Secrétariat, Comptabilité et Dépôt	Page 13.
	» B. — Etudes, etc.....	» 29.
	» C. — Bâtiments et Alignements, Tanzim	» 66.
	» D. — Entretien des Routes, etc.	» 72.
	» E. — Mécanique, Electricité, etc.	» 108.

SOUS-SERVICE ADMINISTRATIF, SECRÉTARIAT, COMPTABILITÉ ET DÉPOT

SECTION A.

Personnel.

- 1 Directeur Administratif des Services Techniques.
- 1 Chef de la Section.
- 11 Commis.
- 1 Chef Magasinier.
- 1 Sous-Chef Magasinier.
- 3 Commis.

Marche des Travaux.

Lettres reçues en 1910.....	4.426
» expédiées en 1910	3.349
Rapports adressés à Monsieur l'Administrateur, pour Délégation .	216
Notes à Monsieur l'Administrateur.....	685
» aux Services Municipaux	337
» » Sous-Services	534
Certificats pour divers ouvriers.....	10
Ordres de Service	60
Commissions nommées pour recevoir des matériaux et travaux ..	159
Archives, travail de routine, Comptabilité, etc.	

Etat des Matériaux au dépôt durant l'année 1910.

	ENTRÉE	SORTIE
Caillasse d'Abou Zaabal.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... M ³	2.105. 49	
Fourniture de l'année 1910..... »	11.772. 68	
Rentrées diverses..... »	2.606. 41	
Employée pour divers travaux..... »	—	16.484. 58
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	—
Total..... M ³	16.484. 58	16 484. 58
Chaussée Naples neuve.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... M ³	—	
Fourniture de l'année 1910..... »	3.007. 16	
Rentrées diverses..... »	332. 77	
Employée pour divers travaux..... »	—	3.339. 93
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	—
Total..... M ³	3 339. 93	3.339. 93
Chaussée Sicile neuve.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910 M ³	1.510. 69	
Fourniture de l'année 1910..... »	2.850. 51	
Rentrées diverses..... »	22. 01	
Employée pour divers travaux »	—	4.245. 34
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	137. 87
Total..... M ³	4 383. 21	4.383. 21
Bordure Naples neuve.		
Fourniture de l'année 1910..... Ml.	4.928. 75	
Employée pendant l'année 1910..... »	—	4.000. 69
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	928. 06
Total..... Ml.	4 928 75	4.928. 75
Bordure Sicile.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	2.113. 41	
Fourniture de l'année 1910..... »	1.771. 10	
Rentrées diverses..... »	56. 93	
Employée pour divers travaux..... »	—	3 941. 44
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	—
Total..... Ml.	3.941. 44	3.941. 44

ETAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT *(suite)*.

	ENTRÉE	SORTIE
Regards Naples Neufs.		
Fourniture de l'année 1910..... N°	200	
Employés pour divers travaux..... »	—	166
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	34
Total N°	200	200
Regards en fonte.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... N°	7	
Fourniture de l'année 1910..... »	130	
Rentrées diverses..... »	40	
Employés pour divers travaux..... »	—	121
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	56
Total N°	177	177
Sabots de 0,108.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	122	
Rentrées diverses..... »	2. 50	
Employés pour divers travaux..... »	—	65
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	59. 50
Total..... Ml.	124. 50	124. 50
Sabots de 0,094.		
Fourniture de l'année 1910..... Ml.	100	
Employés pour divers travaux..... »	—	27
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	73
Total..... Ml.	100	100
Sabots de 0,081.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	102	
Fourniture de l'année 1910..... »	100	
Rentrées diverses..... »	i	
Employés pour divers travaux..... »	—	61. 50
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	141. 50
Total..... Ml.	203	203

ETAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (*suite*).

	ENTRÉE	SORTIE
Gargouilles de 1^m.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	3	
Fourniture de l'année 1910..... »	400	
Rentrées diverses..... »	2	
Employées pour divers travaux..... »	—	177
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	228
Total..... Ml.	405	405
Gargouilles de 0,80.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	182. 40	
Fourniture de l'année 1910..... »	160. —	
Rentrées diverses..... »	8. —	
Employées pour divers travaux..... »	—	211. 20
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	139. 20
Total..... Ml.	350. 40	350. 40
Gargouilles de 0,70.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	276. 20	
Fourniture de l'année 1910.. »	210. —	
Rentrées diverses..... »	2. 80	
Employées pour divers travaux..... »	—	123. 60
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	365. 40
Total..... Ml.	489. —	489. —
Gargouilles de 0,50.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	251. 50	
Fourniture pour l'année 1910..... »	100. —	
Rentrées diverses..... »	1. —	
Employées pour divers travaux..... »	—	104. —
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	248. 50
Total..... Ml.	352. 50	352. 50

ETAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (suite).

	ENTRÉE	SORTIE
Gargouilles de 0,30.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	125. 10	
Fourniture de l'année 1910..... »	60. —	
Rentrées diverses..... »	1. 80	
Employées pour divers travaux..... »	—	32. 40
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	154. 50
Total..... Ml.	186. 90	186. 90
Gargouilles de 0,20.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	69. 20	
Fourniture de l'année 1910..... »	40. —	
Rentrées diverses..... »	— 60	
Employées pour divers travaux..... »	—	19. 80
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	90. —
Total..... Ml.	109. 80	109. 80
Briques.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... N°	27.029	
Fourniture de l'année 1910..... »	238.950	
Rentrées diverses..... »	6.562	
Employées pour divers travaux..... »	—	245.232
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	27.309
Total..... N°	272.541	272.541
Goudron.		
Fourniture de l'année 1910..... Ton.	247.	
Employé pour divers travaux..... »	—	245. 560
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	1. 440
Total..... Ton.	247.	247. —
Ciment Portland en sacs.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Sacs	524	
Fourniture de l'année 1910..... »	4.200	
Rentrées diverses..... »	146	
Employé pour divers travaux..... »	—	4.450
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	420
Total..... Sacs	4.870	4.870

ÉTAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (suite).

	ENTRÉE	SORTIE
Chaux éteinte.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ard.	16	
Fourniture de l'année 1910..... »	120	
Employée pour divers travaux..... »	—	114 ¹ / ₄
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	21 ³ / ₄
Total..... Ard.	136	136 —
Chaux hydraulique.		
Fourniture de l'année 1910..... Sac	1	
Employée pour divers travaux..... »	—	1
Total..... Sac	1	1
Caillasse dépôt.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... M ³	536. 85	
Fourniture de l'année 1910..... »	1.556. 50	
Rentrées diverses..... »	59. 21	
Employée pour divers travaux..... »	—	2.152. 56
Total..... M ³	2.152. 56	2.152. 56
Charbon Cardiff.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ton.	16. 508	
Fourniture de l'année 1910..... »	280. —	
Employé pour divers travaux..... »	—	285. 377
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	11. 131
Total..... Ton.	296. 508	296. 508
Grilles neuves.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910.... N°	44	
Fourniture de l'année 1910..... »	349	
Employées pour divers travaux..... »	—	391
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	2
Total..... N°	393	393

ETAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (suite).

	ENTRÉE	SORTIE
Chaussée « Scio ».		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... M ³	134. 64	
Employée pour divers travaux..... »	—	52. 86
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	81. 78
Total.... M ³	134. 64	134. 64
Cubettes d'Abou Zaabal.		
Solde au 31 décembre 1910. N°	78 280	—
Chaussée d'Abou Zaabal.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... M ³	473. 64	
Fourniture de l'année 1910..... »	2.444. 33	
Solde au 31 décembre 1910.... M ³	2.917. 97	2.917. 97
Plaques Numérotage.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910 N°	2.915	
Rentrées diverses..... »	3	
Employées »	—	204
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	2.714
Total..... N°	2.918	2.918
Plascom « Goudron ».		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ton.	10. 800	
Employé pour divers travaux..... »	—	10. 800
Total..... Ton.	10. 800	10. 800
Regards en Fonte nouveau système.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... N°	102	
Fourniture de l'année 1910..... »	105	
Rentrées diverses..... »	10	
Employés pour divers travaux..... »	—	54
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	103
Total..... N°	217	217

ÉTAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (suite).

	ENTRÉE	SORTIE
Huile Minérale.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Kos	25	
Fourniture de l'année 1910..... »	2.765	
Employée pour divers travaux..... »	—	2.673
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	117
Total..... Kos	2.790	2.790
Huile Valvoline.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Kos	153	
Fourniture de l'année 1910..... »	1.258	
Employée pour divers travaux..... »	—	1.340
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	71
Total..... Kos	1.411	1.411
Grilles en fonte pourtours d'arbres.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... N°	107	
Fourniture de l'année 1910..... »	1.600	
Rentrées diverses..... »	105	
Employées pour divers travaux..... »	—	1.233
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	579
Total..... N°	1.812	1.812
Grilles en fonte nouveau système.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... N°	—	
Fourniture de l'année 1910..... »	200	
Rentrées diverses..... »	35	
Employées pour divers travaux..... »	—	192
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	43
Total..... N°	235	235
Etoupe.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ok.	359 1/2	
Fourniture de l'année 1910..... »	1.236 —	
Employée pour divers travaux..... »	—	1.506 3/4
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	88 3/4
Total Ok.	1.595 1/2	1.595 1/2

ÉTAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (suite).

	ENTRÉE	SORTIE
Tuyaux en grès de 0,10.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	637. 35	
Rentrées diverses..... »	101. 64	
Employés pour divers travaux..... »	—	400. 44
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	338. 55
Total..... Ml.	738. 99	738. 99
Tuyaux de 0,15.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	311. 40	
Fourniture de l'année 1910..... »	2.690. 60	
Rentrées diverses..... »	270. 50	
Employés pour divers travaux..... »	—	3 251. 83
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	20. 67
Total..... Ml.	3.272. 50	3.272. 50
Tuyaux en grès de 0,20.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	379. 34	
Fourniture de l'année 1910..... »	1.292. —	
Rentrées diverses..... »	208. 50	
Employés pour divers travaux..... »	—	1.832. 22
Solde au 31 décembre 1910.. »	—	47. 62
Total..... Ml.	1.879. 84	1.879. 84
Tuyaux de 0,25.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	285. 17	
Fourniture de l'année 1910..... »	900. —	
Rentrées diverses..... »	15. 22	
Employés pour divers travaux..... »	—	634. 65
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	565. 74
Total..... Ml.	1.200. 39	1.200. 39

ÉTAT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT (*suite*).

	ENTRÉE	SORTIE
Tuyaux de 0,30.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	337. 58	
Fourniture de l'année 1910..... »	100. 32	
Rentrées diverses..... »	21. 52	
Employés pour divers travaux..... »	—	147. 92
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	311. 50
Total..... Ml.	459. 42	459. 42
Tuyaux de 0,35.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	194. 53	
Rentrées diverses..... »	3. 04	
Employés pour divers travaux..... »	—	51. 84
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	145. 73
Total..... Ml.	197. 57	197. 57
Tuyaux de 0,40.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	28. 29	
Rentrées diverses..... »	11. 40	
Employés pour divers travaux..... »	—	11. 40
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	28. 29
Total..... Ml.	39. 69	39. 69
Tuyaux de 0,45.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... Ml.	56. 76	—
Tuyaux de 0,50.		
Solde au 1 ^{er} janvier 1910..... »	548. 98	
Employés pour divers travaux..... »	—	15. 69
Solde au 31 décembre 1910..... »	—	533. 29
Total..... Ml.	548. 98	543. 98

A ajouter aux articles susmentionnés deux cent cinquante autres articles.

Pierre équarrie en 1910.

Par les Equarrisseurs.

Bordure Naples équarrie.....	Ml.	2.015,	—
» Trieste »	»	2.373,	—
Total.....	Ml.	4.388,	—
<hr/>			
Chaussée Naples équarrie.....	M ²	706,	—
» Trieste »	»	620,	—
Total.....	M ²	1.326,	—
<hr/>			
Trottoir Naples équarri.....	M ²	664,	—
» Trieste »	»	1.007,	—
Total.....	M ²	1.671,	—
<hr/>			
Dépenses	L.E.	502,	252

Caillasse dépôt.

M ³ 1.556 ¹ / ₂	L.E.	93,	390
--	------	-----	-----

EXERCICE 1910.

EMPLOI DES DALLES USÉES			EMPLOI D'ECLATS DE PIERRES		
	M ²	M ²		M ³	M ³
Total dalles en 1910.....	—	12.199. 81	Total éclats en 1910.....	—	1.880. 27
Sorties pour réparations	3.980. 27		Sortis pour la mosaïque.....	92. 30	
Solde.....	1.500. —		Solde.....	171. 62	263. 92
Différence de mesurage	44. 07	5.524. 34			
	M ²	6.675. 47		M ³	1.616. 35

De cette quantité de M² 6675, 47 qui est passée à l'équarrissage, on a retiré M² 3032, 15 de dalles équarries, soit 46 % du total et M³ 364 d'éclats de pierre qui sont compris dans les M³ 1750, 85 entrés dans le Compte Eclats de 1910.

Cette quantité qui a été cassée a produit M³ 1615, 71 de caillasse, soit le 100/100 de son volume.

MOUVEMENT DES MATÉRIAUX AU DEPOT PENDANT L'EXERCICE 1910.

— 25 —

MOUVEMENT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT PENDANT L'EXERCICE 1910 (suite).

[illegible]

MOUVEMENT DES MATÉRIAUX AU DÉPÔT PENDANT L'EXERCICE 1910 (suite).

[illegible]

SOUS-SERVICE D'ETUDES

SECTION B.

Personnel.

Trois ingénieurs pour études,	Treize dessinateurs.
» » arpenteurs.	Un archiviste
Un secrétaire-commis.	

Canalisations (suite).

ENTREPRISE	DÉPENSES										PRIX par unité de mesure		REMARQUES
	Forfait		Fourniture		Imprévus		Surveillance		TOTAL				
	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Avant-projet (pas exécuté).
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Avant-projet (pas exécuté).
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Avant-projet approximatif.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Approximatif. Pas exécuté.

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DEVIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
Route au Sud-Ouest des Ecoles Secondaires à Moharrem Bey N° 1437-393.	Empierrement en caillasse de Dékhéla.. M² 3000 Canal. de 0,25. Ml. 60	784	—	—	—	20	—	61	—	950	—
Rue Cadi Sanad N° 102.....	Asph. système macadam... M² 420 Canal. de 0,20. Ml. 80	265	—	50	580	10	—	19	220	380	—
Rue Ghebel Zeitoun partie de 5 ^m de largeur, N° 1251.	Dallage..... M² 650	77	400	328	500	10	—	24	100	440	—
Complément de Ghebel Zeitoun N° 1251.	Dallage..... » 2600 Drainage dans l'égout des Chemins de fer.	295	200	1206	—	20	—	93	800	1700	—
Route à Moustapha Pacha, N° 2111-29/F.	Macadamisage. M² 2200 Puits N° 4.	146	875	461	900	15	—	36	225	750	—
Rue Est des Ecoles Secondaires de Moharrem Bey, N° 1437.	Empierrement. M² 2400 Can. pr. de 0,20 Ml. 50 Puits N° 3.	390	—	—	—	20	—	49	900	580	—
Routes Sud-Ouest des Ecoles Secondaires à Moharrem Bey N° 1437-393.	Empierrement. M² 3000 Can. provisoire en tuyaux de 0,25 Ml. 60	634	—	—	—	20	—	61	—	800	—
Rue Gollahana N° 603.....	Macadamisage. M² 500	30	400	91	—	9	—	9	600	140	—
» » » 603.....	Canal. de 0,25. Ml. 75 » » 0,15. » 40	32	500	38	810	5	—	3	690	80	—
Rue Cadi Sanad N° 102.....	Macadamisage. M² 420 Canal. de 0,20. Ml. 80 » » 0,15. » 20	27	700	84	300	9	—	9	—	130	—
» » » 102.....	Asph.-macad.. M² 420	265	—	25	200	9	—	10	800	310	—
Ruelle El Dahanieh N° 1094- D/16.	Pav. en mosaïq. » 230 Canal. de 0,20. Ml. 10	30	400	6	160	6	—	2	440	45	—
Route à Chatby N° 1932.....	Macadam..... M² 3300 Canal. de 0,20. Ml. 300	182	—	531	—	20	—	67	—	800	—
		112	800	94	700	10	—	22	500	240	—

Canalisations (suite).

ENTREPRISE	DÉPENSES										PRIX par unité de mesure		REMARQUES
	Forfait		Fourniture		Imprévus		Surveillance		TOTAL				
	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Approximatif) pas exécuté.

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DEVIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
Rue Socrate.....	Macadamisage. M ² 1500	125	425	394	350	9	—	51	225	580	—
	Canalisation .. Ml. 190										
Rue Souk El Khodar.....	Macadam et canalisation..	649	865	1055	520	27	—	172	615	1905	—
Rue N° 1416.....	» » ..	377	300	822	046	18	—	112	654	1330	—
Rue N° 1563.....	» » ..	369	650	754	415	18	—	112	935	1255	—
Rue de l'Hôpital des Diaconesses	Macadam..... M ² 950	272	075	170	675	14	—	43	250	500	—
	Canal. tuyaux										
	de 0,20..... Ml. 95	33	300	19	355	7	—	5	345	65	—
	Canal. tuyaux										
	de 0,15..... » 30										
Route reliant Chatby-les-Bains	Macadam..... M ² 4500	473	460	896	200	35	—	95	340	1500	—
à l'Ibrahimieh.	Puits à fond perdu N° 5.	102	700	29	—	10	—	8	300	150	—
Route de 30 m. à la Gare de	Macadam..... M ² 12350	885	350	1884	550	45	—	265	100	3080	—
Ramleh (partie Nord) A.	Canal. tuyaux										
	de 0,20..... Ml. 130	149	600	76	735	9	—	24	665	260	—
	Canal. tuyaux										
	de 0,25..... » 95										
	Canal. tuyaux										
	de 0,15..... » 200										
	Puits à fond perdu N° 4.										
Route de 30 m. à la Gare de	Macadam..... M ² 3120	339	780	465	650	15	—	79	570	900	—
Ramleh (partie Sud).	Canal. de 0,15. Ml. 50	33	400	13	160	4	—	4	440	55	—
	Puits N° 2.										
Route de 14 m. entre le 1 ^{er} et	Macadam avec pierre de										
2 ^{me} Rond-Point (Villa Hess).	fortifications pour fonda-										
	tion..... M ² 4900	382	200	917	700	25	—	125	100	1450	—
Idem.	En caillasse de										
	Dékhéla » 4900	340	350	670	500	25	—	104	150	1140	—
Idem.	Canal. en fonte										
	de 0,25..... Ml. 27	182	325	113	225	8	—	26	450	330	—
	Canal. en grès										
	de 0,25..... » 225										
	Canal. en grès										
	de 0,20..... » 300										
	Canal. en grès										
	de 0,15..... » 100										
Rue N° 1637-1631.....	Canal. et conf. des routes.	58	840	32	160	8	—	5	—	104	—

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DEVIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
Elargissement de la Rue d'Aboukir du Cimetière à l'Ibrahimiéh.	Avenue de 27 mètres..... » 33 »	2224	800	—	—	44	—	101	200	2370	—
		4391	400	—	—	69	—	219	600	4680	—
Rues contournant le Tribunal Indigène de Ras-el-Tin.	Macadam-asphalte.....	344	400	54	920	13	500	37	180	450	—
Route près de Ghebel Zeitoun demandée par MM. Choremi et Benachi.	Dallage..... M ² 1037	118	080	472	500	9	—	30	420	630	—
Rue au Port Est devant le Gouvernorat.	Macadam..... » 960 Puisards N° 3.	46	925	149	120	6	—	4	955	207	—
Routes Dégiardé et Laurens...	Macadam..... M ² 2230 Dall. à refaire. » 100	178	260	473	850	13	500	54	390	720	—
Route du tramway de Nouzha	Terrassement.....	Premier crédit..... Second crédit.....									76 65 141
Mise en état de viabilité de la rue Sud-Ouest de la propriété Moss et de la rue Mustafa Pacha.	Revêtement en chakf..... M ² 1030	38	600	—	—	—	—	4	400	43	—
Partie Rue Toussoun.....	Asph. système macadam.... » 960	587	280	24	180	10	—	28	540	650	—
Partie rue Stamboul.....	Asph.-macad... » 330	204	300	11	760	5	—	13	940	235	—
Partie des rues Stamboul et Toussoun.	» » ... » 1290	791	580	35	940	15	—	42	480	885	—
Ruelles A, B contournant la National Bank.	Macadam..... » 390	23	450	81	800	5	—	4	750	115	—

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	D E V I S									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		E. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
Rue Imam Aly.....	Dallage..... M ² 4080	492	810	2016	710	30	—	130	480	2670	—
Partie de la ruelle Sud-Ouest de la propriété Moss.	Empierrement en chakf et bordures.... M ² 670	38	850	51	950	5	—	9	200	105	—
Rue Tewfik entre Mohamed Aly et le Crédit Lyonnais.	Asph.-macad.. » 1017	637	880	45	490	10	—	36	630	730	—
Rue Sud-Ouest de la propriété Moss à Bulkeley (2 ^{me} devis).	Revêtement en chakf..... » 1030	38	600	—	—	—	—	4	400	43	—
Caracol de Minet-el-Bassal....	Asph. compr.. » 1220	—	—	—	—	—	—	—	—	1220	—
	Asphalte macadam	—	—	—	—	—	—	—	—	854	—
» de Manchieh.....	Asph. compr.. M ² 240	—	—	—	—	—	—	—	—	240	—
	Asphalte macadam	—	—	—	—	—	—	—	—	168	—
» de la Gare du Caire...	Asph. compr.. M ² 210	—	—	—	—	—	—	—	—	210	—
	Asphalte macadam	—	—	—	—	—	—	—	—	147	—
» Labbane	Asph. compr.. M ² 460	—	—	—	—	—	—	—	—	460	—
	Asphalte macadam	—	—	—	—	—	—	—	—	322	—
» Goumrok.....	Asph. compr.. M ² 270	—	—	—	—	—	—	—	—	270	—
	Asphalte macadam	—	—	—	—	—	—	—	—	189	—
» de Moharrem Bey.....	Asph. compr.. M ² 2170	—	—	—	—	—	—	—	—	2170	—
	Asphalte macadam	—	—	—	—	—	—	—	—	1519	—
Rue Toussoun façade Sud-Ouest de la Land Bank.	Asph. macad.. M ² 390	240	—	15	140	5	—	9	860	270	—
Passage à niveau à la Rue Mallaha.	Dallage.... » 100	112	250	156	690	10	—	11	060	290	—
	Macadam..... » 850	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ruelles A, B contournant la National Bank.	» » 380	22	600	82	120	5	—	5	280	115	—
Rues Stamboul et Toussoun...	Asph.-macad.. » 1680	1031	580	51	080	20	—	52	340	1155	—

tes (suite).

ENTREPRISE	DÉPENSES										PRIX par unité de mesure		REMARQUES
	Forfait		Fourniture		Imprévu		Surveillance		TOTAL				
	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
Miard.	641	226	54	806	—	—	9	600	705	632	0	728	962 M ² exécutés.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dont L.E. 7 pour travaux divers. (Pas exécuté).
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(Avant-devis) pas exécuté.
Di Bari.	33	—	78	718	2	—	—	—	113	718	0	299	Exécuté.
Miard.	1024	759	58	426	11	386	10	—	1104	571	0	716	1543 M ² exécutés.

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DEVIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
Boulevard de 24 m. entre la Gare de Ramleh et Nabi Danial.	Macadam..... M ² 4000	161	500	614	200	20	—	39	300	835	—
Route à Malmoudieh entre Ragheb et Palais N° 3.	» » 24000	800	—	3660	—	90	—	90	—	4640	—
Partie route El Gheriani et Zaiwet Chaltout, entre Okelle Limoun et El Rouchdi.	Dal. avec dalles équarries... » 1150	122	300	325	200	15	—	47	500	510	—
Rue Imam Aly N° 473 et parties N°s 475 et 476.	Macadam..... » 4080	239	850	763	790	30	—	66	360	1100	—
Rue Imam Ali N° 473.....	» » 3500	210	450	643	890	30	—	45	660	930	—
Rue Gollahana N° 603.	Asph.-macad.. » 500	312	900	24	300	9	—	13	800	360	—
Ruelle près la rue Wakalet El Khodar.	Dall. en vieilles dalles..... » 60	8	380	11	310	3	—	1	310	24	—
Route Stanley Bey.....	En chafk et moellons.... » 675	148	050	87	650	10	500	23	800	270	—
Rue de l'Asile Rudolf.....	Empierrement en caillasse.. » 110	7	540	17	450	3	500	2	510	31	—
Ruelle devant Cattaui Frères..	Macadam. » 140	14	710	20	500	4	—	3	790	43	—
Rue Gordon Pacha... ..	» » 275	21	475	40	500	4	500	6	525	73	—
Rue Port-Est.....	» » 375	19	675	50	750	4	500	7	075	82	—

DIVERS

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DEVIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
Etablissement de l'Hôpital de Hadra.	Hôpital des filles publiques.	6821	100	—	—	84	—	1134	900	8040	—
	Cuisine et dépendances...	1355	630	—	—	30	—	217	370	1603	—
	Pavillon de III ^{me} classe...	929	640	—	—	48	—	140	360	1118	—
	Buanderie et lingerie.....	780	080	—	—	20	—	119	920	920	—
	Bloc administratif.....	1509	440	—	—	60	—	235	560	1805	—
	Pavillon de I ^{re} et II ^{me} classe	2274	260	—	—	48	—	347	740	2670	—
	Salle d'autopsie.....	343	910	—	—	20	—	56	090	420	—
Brise-lames au Port-Est.....	Branche Kaied Bey.....	87822	064	—	—	4391	103	9220	833	101434	—
	» Silsileh.....	74392	158	—	—	3719	607	7811	235	85923	—
	Réparation au Port-Est...	67	713	—	—	8	680	35	197	111	590
Démarcation des carrières du brise-lames.	Bornes en maçonnerie....	15	—	—	—	—	—	—	—	15	—
Bureau du brise-lames au Dèkhéla.	Rép. de la Villa Menasce..	138	557	—	—	18	—	13	443	170	—
Démarcation du chantier des blocs artificiels (brise-lames).	Bornes en maçonnerie....	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—
Parcs Sud.....	» »	16	800	—	—	—	—	3	200	20	—

PON

Pont Minet-el-Bassal.	Tournant métallique. (30 m. × 10 m.).....	—	—	—	—	—	—	—	—	12489	—
Ponts en bois.....	Goudronnage et réparation.	59	060	—	—	—	—	5	940	65	—
Canal Farkha.....	Pont 32 m. × 10 m. en béton armé, portée de 10 m.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canal Mahmoudieh.....	Pont Ibrahim, 43 × 12.46.	5351	600	—	—	55	—	543	400	5950	—

TRAVAUX

ENTREPRISE	DÉPENSES										PRIX par unité de mesure		REMARQUES
	Forfait		Fourniture		Imprévus		Surveillance		TOTAL				
	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	»
—	—												

TS

Baume et Marpent.	5972	500	—	—	1423	320	117	—	7512	820	18	—	Environ par M ² .
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
L. Rolin & C ^o .	1520	—	—	—	—	—	—	—	1520	—	4	750	Ce prix comprend, le rehaussement des rues adjacentes, le rehaussement et le renforcement des murs etc. pas encore ach.-vé.
Maschinen-Fabrik Augsburg-Nuremberg.	7150	—	—	—	—	—	—	—	7150	—	—	—	En exécution.

Canali

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DEVIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
Rue Constantin Sinadino.....	Canalisation	97	230	76	200	10	—	19	300	196	730
Rue Hassan Pacha El Escandarani.	»	—	—	—	—	—	—	—	—	85	—
Rue Mosquée Korra	»	102	536	13	520	10	500	12	444	139	—
Rue Zawiet El Badan.....	»	158	360	9	290	5	500	4	850	178	—
Rue N° 1868.....	»	92	538	61	070	5	600	5	792	165	—
		47	803	39	013	2	400	3	784	93	—

CHALETS DE

Rue Moutouch Pacha.....	Construction d'un urinoir.	87	460	—	—	—	—	2	540	90	—
Rue Abou Mandour.....	Chalet.....	284	260	74	540	8	500	10	700	378	—
Rue Sidi Emad.....	»	165	732	79	318	5	500	6	950	257	500
Rue Hedaya.....	»	124	730	18	425	5	500	4	345	153	—
Rue Bahari Bey.....	»	123	880	97	420	5	500	6	700	233	500
Rue du Nil.....	»	215	400	7	530	12	—	14	070	249	—
Collecteur Général.....	»	315	—	47	—	15	—	10	—	387	—
	Ventilation	16	300	70	200	—	—	4	500	91	—

Nombre de Commissions pour la réception de travaux.....	91
» » » » matériaux.....	68
Consignations diverses	1
Nombre d'alignements (grands).....	9

sations (suite)

ENTREPRISE	DÉPENSES										PRIX par unité de mesure		REMARQUES
	Forfait		Fourniture		Imprévus		Surveillance		TOTAL				
	L. E.	M.	E. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	
Di Bari.	73	—	64	707	47	038	11	200	195	459	—	—	Inachevé.
Erriquez.	49	—	12	039	4	467	5	—	70	506	—	—	Exécuté.
Batacchi.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En exécution.
Stefanelli.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non exécuté.

NÉCESSITÉ

Fattucchi.	96	430	—	—	3	970	—	—	100	400	—	—	Exécuté
De Marchi, Tomasello-Yokana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En exécution.
Batacchi.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En exécution.
De Marchi, Tomasello-Yokana	56	040	—	—	—	—	—	—	56	040	—	—	Travail arrêté par ordre.
De Marchi, Tomasello-Yokana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En adjudication.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En adjudication.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'étude.

Nombre de bornes placées	58
Côtes de seuils données.....	186
Travaux divers.....	54

CANALI

DÉNOMINATION	DESCRIPTION	DE VIS									
		Main-d'œuvre		Fourniture		Surveillance		Imprévus		TOTAL	
		L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
Egout pour M. Vernoni à Schutz et puits à l'Ibrahimieh.	Egout à fond perdu Ml. 64.	93	300	5	400	12	—	9	300	120	—
	Puits au Camp César N° 2.	40	—	—	—	—	—	4	—	44	—
Echèches à Chatby	Puits à fond perdu	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—
Ibrahimieh près la propriété Dervichian.	Canalisation de 0,20 Ml. 84	27	420	16	700	3	—	5	880	53	—
Canalisations agricoles dans la nouvelle route du tramway Nouzha.	4 citernes et canalisations.	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—
Petroleum Store.....	Canalisations diverses....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rue Hassan Pacha El Escan- darani.	Prolongement de l'égout à fond perdu Ml. 25.....	52	—	14	490	6	—	7	510	80	—
Services Sanitaires.....	Pose d'un lavabo et canali- sation de raccord à la rue Gerbel.....	8	050	—	—	—	—	0	805	8	855
Rue Karakish.....	Canalis. de 0,25 Ml. 152	35	600	40	260	5	—	9	140	90	—
Bornes d'arrosage à Ramleh ..	18 bornes et puits.....	—	—	—	—	—	—	—	—	406	—
Rue Port-Est.....	Can. tuyaux de 0,25 Ml. 35	20	500	10	205	2	500	3	795	37	—
Rue Petroleum Stores.....	Canalisation et mise en profil d'une ruelle.....	—	—	—	—	—	—	—	—	58	—
Hadra	Puits à fond perdu.....	15	040	—	—	2	100	0	860	18	—
		49	540	—	—	4	200	2	260	56	—
Bâtiments de Nouzha	Puits et conduite.....	—	—	—	—	—	—	—	—	340	—
Rue Hagari.....	Canalisation	88	625	—	—	12	—	5	375	106	—
Rue Copte.....	»	158	800	—	—	—	—	1	120	17	—
		25	560	—	—	—	—	2	440	28	—
Rue General Earle.....	»	37	410	33	690	6	300	7	600	85	—
		8	740	5	280	—	—	—	—	14	020

SATIONS

ETTREPRISE	DÉPENSES										PRIX par unité de mesure		REMARQUES
	Forfait		Fourniture		Imprévus		Surveillance		TOTAL				
	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.	M.	
L. Valenti. A déduire.	101	—	6	200	—	—	5	—	106	140	1	658	L'imprévu de L.E. 2,840 ^{m/m} est calculé dans la ré- duction. Exécuté.
	6	060											
	94	940											
M. Perpich.	10	—	—	—	1	839	—	—	11	839	—	—	Imprévu pour la construc- tion d'un puisard.
D. Montelli.	23	—	19	220	—	—	—	—	42	220	0	502	Pas de frais de surveillance.
En régie.	Main-d'œuvre												Exécuté.
	8	465	10	884	—	—	—	—	19	349	—	—	
En régie.	Main-d'œuvre												
	35	610	19	505	—	—	—	—	55	115	—	—	Exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pas exécuté.
En régie.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Exécuté par le Service des Embranchements.
En régie.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En régie, exécuté Service Em- branchements. Pas exécuté.
En régie.	185	458	86	251	—	—	—	—	271	709	—	—	Pour la Section E.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non exécuté.
En régie.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	En cours d'exécution.
Di Bari.	33	—	35	200	12	802	5	400	86	402	—	—	Exécuté.

LISTE DES ARPENTAGES FAITS PAR LE SERVICE D'ARPENTAGE EN 1910 (*suite*).

EMPLACEMENT	SUPERFICIE EN MÈTRES CARRÉS	GENRE DE TRAVAUX
<i>Report.....</i>	13.639.877	
Affaire Ibrahim Abdel Hadi, Kom Hachem.....	3.807	Mesurage du terrain.
Terrain destiné à l'érection d'un Hôpital du Gouverne- ment à Hadra	35.445	Mesurage.
Terrain provenant de la suppression des Collines de Chatby.....	1.986	Détermination.
Parcelle à Hadra	200	Mesurage pour extraction Chakf par Abdel Khalek Gadallah.
Fossés à Hadra	700	Mesurage pour extraction du Chakf.
Terrain appartenant au Gouvernement et occupé par Tricazoula.....	1.478	Levée de plan.
Parcelle au Lazaret	610	Mesurage pour extraction de Chakf par Marco Perpich.
Parcelle du terrain à côte du Lazaret.....	50	Mesurage pour extraction de Chakf par Talamas.
Sidi el Mounir	994	Vérification superficie que Moursi Mohamed et des tiers prétendent leur appartenir.
Terrain dont Ibrahim Abdel Kader demande à extraire du sable, pierres et chakf	1.727	Mesurage.
Parcelle à Hadra	200	Mesurage pour extraction de chakf par Ahmed el Tawil.
» »	200	Mesurage pour extraction de chakf par Abdel Khalek Gadallah.
Parcelle appartenant au Gouvernement sise à Wakalet el Khodar	99	Vérification de l'arpentage.
Fossé à Hadra.....	300	Mesurage pour extraction de chakf par Ramadan Hamed.
» »	24.403	Mesurage pour extraction de chakf par S.E. le Chef Eunuque de S.A. le Khédive.
Propriété prétendue par Moursi Mohamed à Sidi el Mounir.....	240	Mesurage des parties expropriées.
Immeuble Pillafort et Drouet, à Moharrem Bey	480	» de la superficie.
Rue à Gauche du Canal Mahmoudieh.....	151	» partie usurpée du large.
Parcelle élevée à Kom Hachem	375	» pour extraction chakf et sable par Guirguis et Talamas.
Et 18 petits arpentages s'élevant à.....	203	
Rue El Kayal et partie de Chemerly.....	1.810	Relevé de la rue.
<i>A reporter.....</i>	13.715.335	

LISTE DES ARPENTAGES FAITS PAR LE SERVICE D'ARPENTAGE EN 1910 (suite).

EMPLACEMENT	SUPERFICIE EN MÈTRES CARRÉS	GENRE DE TRAVAUX
<i>Report.....</i>	13,715.335	
Rues Abou-Warda, Abdel Rahman, Ras-el-Tin et Chirin Pacha	2.315	Relevé de la rue.
Rues el Rakchi et Zawiet el Nahli	7.520	» »
Parcs Sud et partie Rue Menasce	257.165	» »
Partie entre le Canal Mahmoudieh et le Chemin de fer de Gabbari.....	49.500	» »
TOTAL M²	14.031.835	
	SUPERFICIE EN PICS CARRÉS	
Propriété Ahmed Badawi et consorts	116	Vérification des emprises.
» Awad Habib.....	51	» »
Terrain appartenant à Ali Hassan à Gabbari	798	Mesurage du terrain.
Parcelle expropriée : maison Cheikh Ahmed El Masiri, Rue Sidi El Gueddawi et la ruelle El Chazli	53	Vérification de la parcelle.
Immeuble Mohamed El Ghatiss, rue de Hadra	52	» des excédents du Tanzim.
Parcelle terrain louée par la Municipalité à Salomon Farah.....	311	Mesurage de la parcelle.
Propriété hoirs Mohamed Bey El Adl, Kom-el-Dik.....	2 610	» »
Zône sur laquelle sont situées trois parcelles de terrains appartenant à la Société El Orwa El Woska, à Moharrem Bey.....	4.922	Levée de plan de la zone.
Propriété Comte Zizinia et celle de M. Bismot.....	650	Mesurage.
dont la surface expropriée est de p² 135,59, et 7 petits arpentages s'élevant à	111	
TOTAL..... P²	9.674	
	fed. kir. sah.	
Terrain appartenant au Gouvernement, à proximité du Cimetière de Zahrieh	3 19 6,57	Levée de plan du terrain.

N° D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
1	Ebn Khaldoun	Municipalité et Hag Mahmoud	2	100	5	722	7	822
2	Farabi	do. et divers propriétaires ..	7	140	11	309	18	449
3	Allemagne	Stefano Chiriaco	4	139	8	600	12	730
4	Aly Bey el Kibir	Bostros Yousseff	6	520	10	143	16	663
5	Gordon Pacha	Théâtre Parisiana	2	955	5	351	8	306
6	Toussoum Pacha	National Bank	24	400	43	903	68	303
7	Ebn Battouta	Hag Aly Mahmoud el Labban.	4	100	8	298	12	398
8	Farabi	Cherbini el Haraire	1	120	3	298	4	418
9	Anastassi	Mattios Armagonian	1	150	1	712	2	862
10	Dessouki	Said Attia	2	880	7	930	10	810
11	Ebn Khaldoun	Hag Mahmoud Hassem	1	020	—	564	1	584
12	Sidi Scandar	Gazaros Hossian	1	050	1	870	2	920
13	Farabi	Ibrahim Daoud	1	140	2	492	3	632
14	»	Siti Maleka Osman	1	070	2	481	3	551
15	Bab el Melouk	Municipalité et Ahmed Said ..	3	680	10	138	13	818
16	Ghimey	Hag Omar el Zayat	1	140	—	345	1	485
17	Tartouchi	Réparation trottoir (Imm. Karam).	4	780	9	252	14	032
18	Marsaffi N° 12	Ahmed Said	1	155	2	301	3	456
19	Ramsès	(Immeubles des)	11	140	16	566	27	706
20	Masguid Soultan	Mah. Ah. et Zenab B. Hassan	2	610	7	096	9	706
21	Ramsès (Immeubles des)	Pose d'un ventilateur	—	700	1	268	1	968
22	Marsaffi N° 13	Ahmed Said	1	170	2	216	3	386
23	de la Citadelle (Pose)	Ventilateur et rép. diverses ..	1	510	—	769	2	279
24	Gazali	Hassan Moursi	1	630	1	348	2	978
25	de la Marine	Mohamed Abdeldaim	1	—	—	892	1	892
26	El Seyouti	Borne-fontaine gratuite	—	510	1	200	1	710
27	Halwaghi	El Said Ahmed Affifi	1	420	2	332	3	752
28	Saleh el Din	Ch. Bannout	1	070	2	154	3	224
		<i>A reporter...</i>	94	290	171	550	265	840

N° d'Ordre	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	94	290	171	550	265	840
29	Municipalité.....	Service Sanitaire	2	680	1	257	3	937
30	Gare de Ramleh.....	Yousseph Lian.....	1	370	2	750	4	120
31	Masguid el Attarine	Dimitri Virgo.....	1	640	2	787	4	427
32	Porte Rosette	N. Albin	1	580	1	498	3	078
33	Sidi Mettualli.....	P. et S. Bottari	1	420	1	387	2	807
34	Premier Khédive	Ramadan Mohamed.....	1	090	—	819	1	909
35	Sidi Haggari.....	Yakoud Hassan Abou Heiff..	1	220	—	832	2	052
36	Missaffer Khana	do. do. ..	1	480	1	352	2	832
37	Allemagne	M. Salvago.....	2	740	3	864	6	604
38	Masguid el Gadi.....	Municip. et Moh. eff. Sembel.	4	490	5	556	10	046
39	do. do.	Mohamed eff. Sembel.....	1	330	3	230	4	560
40	Souk el Tabakhine	Mohamed Abdelwahab.....	1	200	—	954	2	154
41	Abou Choucha.....	Feleka el Fouli.....	1	—	2	640	3	640
42	Mariette Pacha	Réparation égout Municipal..	—	350	1	425	1	775
43	Antaki.....	Hassan Chazly	1	250	—	986	2	236
44	Masguid el Attarine.....	Yousseph Salama.....	1	770	3	791	5	561
45	Abou Dardaa	Building Lands of Egypt	6	080	12	984	19	064
46	Keiralla Bey.....	Municipalité et Hamed Nasr .	2	620	2	474	5	094
47	Karam el Rachid	Mohamed eff. Labib	2	200	3	591	5	791
48	Teymour.....	Hosna Ahmed Soultan	—	690	—	460	1	150
49	Abdel Moneim.....	Ahmed Omar Khafaga.....	1	310	5	312	6	622
50	Souk el Attarine	Wakf Siti Fatma Hautoun...	1	780	3	298	5	078
51	Sidi Boussiri.....	Municipalité et Hamid Jawer.	2	940	3	680	6	620
52	Makdi	Haféz Mitualli	1	—	—	613	1	613
53	Masguid el Attarine	Attia Mohamed Habib	1	300	—	927	2	227
54	Sidi Mavasini.....	Aly Hassan.....	1	220	1	653	2	873
55	Sidi Boussiri.....	Hamid eff. Jawer.....	2	190	4	190	6	380
		<i>A reporter...</i>	144	230	245	760	390	090

N° D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	144	230	245	760	390	090
56	Halwaghi.....	Wakfs d'Alexandrie.....	1	130	1	341	2	471
57	Emam el Azam	Aly Bey Hussein	1	250	3	046	4	296
58	Keiralla Bey	Dr Hamed Nasr	2	100	4	450	6	550
59	Ancienne Douane.....	Wakf Siti Halima	1	620	2	216	3	836
60	Sidi Lallo.....	Zobeida Bent Chaban	—	600	—	460	1	060
61	Kaied el Gohari.....	Halil Ibrahim Kosciok	1	330	1	588	2	918
62	Ras-el-Tin.....	Municip. et Moh. Bey Tewfik.	8	510	10	629	19	139
63	do.	Mohamed Bey Tewfik.....	4	790	8	044	12	834
64	Tabrizi.....	Ibrahim Mohamed Attia.....	1	350	2	518	3	868
65	Teymour Bey.....	Hag Abdu Abou Chal.....	1	530	1	581	3	111
66	Kabou el Garbi.....	Saleh Ibrahim.....	1	—	1	348	2	348
67	Masguid el Garawui.....	Hag Mohamed Mohasil.....	1	450	2	780	4	230
68	do. do.	Munic. et Hag Moh. Mohasil.	2	400	3	235	5	635
69	Aly Bey el Kibir.....	Municipalité et 2 propriétaires	4	620	4	821	9	441
70	Teymour Bey	Mahmoud Ahmed Soultan...	—	760	—	711	1	471
71	Aly Bey el Kibir.....	Cheikh Ibrahim Bekite	1	940	4	787	6	727
72	Haret el Magarba.....	Hag Ahmed Hussein.....	1	090	1	229	2	319
73	Aly Bey el Kibir	Abdelsalama Ragheb Pacha.	2	555	5	149	7	704
74	Charckass.....	Hag Aly Mahmoud el Labban	2	720	5	774	8	494
75	Allemagne	Municip. et Awad Mohamed..	3	850	7	943	11	793
76	do.	Awad Mohamed.....	1	990	4	662	6	652
77	Midan	Réparation égout Municipal..	1	660	1	085	2	745
78	Kabou el Garbi ..	Mohamed Mohamed Abdou ..	3	090	6	578	9	668
79	Kaied Bey.....	Bains d'Anfouchy	3	440	5	769	9	209
80	Bayoumi	Hassan Haur	—	665	—	533	1	198
81	El Saarna.	Mohamed Eweida.....	—	880	—	706	1	586
82	Imam el Azam.....	Mohamed Mohamed Abdou ..	1	280	2	040	3	320
		<i>A reporter...</i>	203	830	340	883	544	713

N° D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	203	830	340	883	544	713
83	Marine.....	Nicolas Troukato.....	2	990	4	701	7	691
84	Saffar Pacha.....	Pose d'un lav-patent trap. au regard de la borne-fontaine gratuite.....	—	380	—	120	—	500
85	Teymour Bey.....	Pose d'un ventilateur.....	—	900	1	597	2	497
86	Gazali.....	Francesco Aloy.....	—	880	—	714	1	594
87	Marine.....	Caracol el Gomrok.....	9	820	13	130	22	950
88	Mex.....	Kadrawin Borai.....	1	670	2	767	4	437
89	Tartouchi.....	Moursi Hussein.....	—	680	1	411	2	091
90	Saleh el Din.....	Ahmed el Gadi.....	1	860	3	536	5	396
91	Ebn Kattab.....	Municipalité et Abdelwahab el Mullahez....	3	670	6	672	10	342
92	Hadra.....	Construction d'un puits à fond perdu à compte de la Muni- cipalité p. Mohamed Allem.	4	830	4	850	9	680
93	Gazali.....	Abdelkalim Ghimei.....	—	890	—	568	1	458
94	Place de l'Arsenal.....	Nouvel urinoir.....	1	160	—	788	1	948
95	Ebn Kattab.....	Abdelwahab el Mullahez.....	1	520	4	192	5	712
96	Hôpital Grec.....	Abdelasis Salek.....	1	810	5	113	6	923
97	Farahdé.....	Abdelmeghid Youssef.....	—	920	1	042	1	962
98	Attarine.....	Achille Charitoun.....	—	460	—	415	—	875
99	Margani.....	Spiro Brissimizakis.....	1	140	—	606	1	746
100	Allemagne.....	Avocat Palagi.....	3	230	6	007	9	237
101	Premier Khédive.....	Moustafa Hakki.....	4	480	9	266	13	746
102	Sidi Mawasini.....	Abdelmeghid el Kaiar.....	1	160	—	714	1	874
103	Abdalla Pacha Fikri.....	Ramadan Mohamed Kalifa...	—	760	—	874	1	634
104	Municipalité.....	Service Sanitaire.....	1	250	2	120	3	370
105	Abou el Abbas.....	Hag Abdu Abdou Chal.....	1	810	5	829	7	639
106	Allemagne.....	Construction d'un puits à fond perdu et de 4 regards.....	17	450	20	774	38	224
107	Marine.....	Municip. et Georges Hamawui	1	690	1	634	3	324
		<i>A reporter...</i>	271	240	440	563	711	563

N. D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	271	240	440	323	711	563
108	Emam Aly.....	Abelfettah Ghimei.....	1	160	1	338	2	498
109	Miani.....	Michele Desposito	1	330	3	123	4	453
110	Halwaghi	Mohamed Abdel Rahman....	1	340	1	913	3	253
111	Midan	Mohamed Ayoub	1	185	1	016	2	201
112	Mex.....	Hag Aly Mohamed & Cie....	2	215	5	031	7	246
113	Kabou el Mellah	Hag Hassan el Banchi	1	560	2	219	3	779
114	du Musée	M ^{me} Pelavachi	2	520	3	833	6	353
115	Midan	Mohamed Abdel Maghid.....	1	230	1	345	2	575
116	Place Said (Rue Chalby, Imm. N° 4).	Pose d'un ventilateur.....	1	200	1	161	2	361
117	Bayoumi.....	Mohamed Moussa el Banna ..	1	280	1	265	2	545
118	El Abani.....	Mohamed Mourrol.....	—	720	—	641	1	361
119	Wakalet el Khodar	Abdelasis el Gheriani	1	400	1	953	3	353
120	Gare de Ramleh.....	Ahmed Yehia Pacha.....	3	770	2	815	6	585
121	Farahdé.....	Abou Selim	1	080	1	551	2	631
122	Porte Rosette	Baron Jacques de Menasce ..	1	920	4	208	6	128
123	Malak el Achiaff	Pose d'un ventilateur	—	710	1	252	1	962
124	Makoris.....	Munic. et Cherbini el Haraire	2	610	5	452	8	062
125	Souk Sammaha el Adim.....	Cheikh Aly Bent Halifa	—	810	—	564	1	374
126	Kheng Osman	Alfred Campos	1	390	2	971	4	361
127	Makoris.....	Cherbini el Haraire.....	1	260	2	731	3	991
128	Musée	Interne	2	080	5	080	7	160
129	Masguid Abdelatif.....	Hassan el Cherbini N° 9.....	—	780	—	599	1	379
130	Village Hadra.....	Puits à fond perdu.....	6	275	7	872	14	147
131	Masguid Abdelatif.....	Hassan el Cherbini N° 16 ...	—	720	—	599	1	319
132	Souk el Tabakhine.....	Mohamed Yehia	1	115	1	268	2	383
133	Masguid Abou-el-Ela.....	Ahmed Mohamed Hegazi	1	260	2	007	3	267
134	Emam Malek.....	Mohamed Hussein.....	1	200	3	309	4	509
		<i>A reporter...</i>	315	360	507	439	822	799

N° D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	271	240	440	323	711	563
108	Emam Aly.....	Abelfettah Ghimei.....	1	160	1	338	2	498
109	Miani.....	Michele Desposito.....	1	330	3	123	4	453
110	Halwaghi.....	Mohamed Abdel Rahman....	1	340	1	913	3	253
111	Midan.....	Mohamed Ayoub.....	1	185	1	016	2	201
112	Mex.....	Hag Aly Mohamed & Cie....	2	215	5	031	7	246
113	Kabou el Mellah.....	Hag Hassan el Banchi.....	1	560	2	219	3	779
114	du Musée.....	M ^{me} Pelavachi.....	2	520	3	833	6	353
115	Midan.....	Mohamed Abdel Maghid....	1	230	1	345	2	575
116	Place Said (Rue Chatby, Imm. N° 1).	Pose d'un ventilateur.....	1	200	1	161	2	361
117	Bayoumi.....	Mohamed Moussa el Banna..	1	280	1	265	2	545
118	El Abani.....	Mohamed Mourrol.....	—	720	—	641	1	361
119	Wakalet el Khodar.....	Abdelasis el Gheriani.....	1	400	1	953	3	353
120	Gare de Ramleh.....	Ahmed Yehia Pacha.....	3	770	2	815	6	585
121	Farahdé.....	Abou Selim.....	1	080	1	551	2	631
122	Porte Rosette.....	Baron Jacques de Menasce ..	1	920	4	208	6	128
123	Malak el Achiaff.....	Pose d'un ventilateur.....	—	710	1	252	1	962
124	Makoris.....	Munic. et Cherbini el Haraire	2	610	5	452	8	062
125	Souk Sammaha el Adim.....	Cheikh Aly Bent Halifa.....	—	810	—	564	1	374
126	Kheng Osman.....	Alfred Campos.....	1	390	2	971	4	361
127	Makoris.....	Cherbini el Haraire.....	1	260	2	731	3	991
128	Musée.....	Interne.....	2	080	5	080	7	160
129	Masguid Abdelatif.....	Hassan el Cherbini N° 9....	—	780	—	599	1	379
130	Village Hadra.....	Puits à fond perdu.....	6	275	7	872	14	147
131	Masguid Abdelatif.....	Hassan el Cherbini N° 16 ...	—	720	—	599	1	319
132	Souk el Tabakhine.....	Mohamed Yehia.....	1	115	1	268	2	383
133	Masguid Abou-el-Ela.....	Ahmed Mohamed Hegazi....	1	260	2	007	3	267
134	Emam Malek.....	Mohamed Hussein.....	1	200	3	309	4	509
		<i>A reporter...</i>	315	360	507	439	822	799

N. D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	382	642	622	243	1004	885
162	Souk el Hosr	Haïm Sidaka	1	060	1	143	2	203
163	Masguid Abdelatif	Mohamed Saleh Hammouda .	—	760	—	500	1	260
164	Marine	Wakf Aly Bey el Masri	1	585	4	078	5	663
165	Gheneneh	Issa Luca	—	915	—	797	1	712
166	Port-Est	Canal Soldiers Institute	2	290	1	850	4	140
167	Farahdé	Borne-fontaine gratuite	1	680	4	872	6	552
168	Gheneneh	Habou Bent el Said Hanem .	2	440	3	253	5	693
169	Zogag el Torab	Amina Bent Abdelal	1	055	4	276	5	331
170	Bab el Akdar	Ibrahim Halil Pacha	2	040	—	906	2	946
171	Gheneneh	El Said effendi el Sannan	1	010	1	363	2	373
172	Trois Colonnes	J. Brillet Fils & Cie	1	480	1	241	2	721
173	Ancienne Douane.	Abdelfettah Medawara	1	320	1	341	2	661
174	Zawiet el Aregh	El Hag Hassan el Adawi	1	200	1	465	2	665
175	Eglise Ecossaise	Nouveau Consulat de France .	2	010	3	250	5	260
176	Soultan Selim	Munic. et Cheikh Moh. Akmin	5	960	9	314	15	274
177	Farahdé	Cheikh Moh. Abdelrahman ..	1	370	1	602	2	972
178	Soultan Selim	Cheikh Mohamed Akmedeni .	2	630	7	401	10	031
179	Anastassi	Ibrahim Deffe	1	490	1	585	3	075
180	Gare de Ramleh.	Patriarcat Copte Orthodoxe ..	1	980	3	409	5	389
181	Port-Est et Ancienne Bourse.	Réparat. collecteur Général ..	1	310	1	807	3	117
182	Missaffer Khana	Hag Abdul Hassan	1	080	1	470	2	550
183	Abou Warda	El Hag Abdu Hass ^{an} el Kabban	1	280	—	707	1	987
184	Stamboul	Société Anon. des Immeubles	4	965	12	439	17	404
185	Sidi Mehrez	Wakf Ibrahim Nassif	1	080	1	435	2	515
186	Koubri el Kadim	Société Gén. de Pres. & Dépôt	4	190	5	884	10	074
187	El Dardir	American Mission	3	115	7	298	10	413
188	El Abani	El Hag Ismaïl el Kalaf	1	140	1	054	2	194
		<i>A reporter...</i>	435	077	707	983	1143	060

N° d'Ordre	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	435	077	707	983	1143	060
189	Young.....	Municip. et Moh. Moh. Elba.	4	425	8	472	12	897
190	Young.....	Canalisation Municipale.....	3	325	7	878	11	203
191	Cheikh Aly el Lessi.....	Munic. et Divers Propriétaires	11	325	20	063	31	388
192	Toussoun Pacha.....	National Bank.....	—	760	2	738	3	498
193	Cheikh Aly el Lessi.....	Canalisation Municipale.....	5	130	4	512	9	642
194	El Farka.....	Borne-fontaine gratuite.....	1	320	4	411	5	731
195	Gerbel.....	Villa Baron Alfred de Menasce	—	880	—	591	1	471
196	Abdel Moneim.....	Réparation Egoût Municipal.	—	290	—	074	—	364
197	Isak el Nadim.....	Zobeida Bent Naguih.....	1	410	1	802	3	212
198	Rond Point.....	J. Ch. Bolonachi & Fils.....	1	975	1	815	3	790
199	Young.....	Said Attia.....	1	520	1	969	2	489
200	Cheikh Aly el Lessi.....	Mohamed effendi Tarfa.....	1	220	1	487	2	707
201	Cheikh Aly el Lessi.....	Mahmoud Mansour.....	—	985	—	917	1	902
202	Bagdad.....	Ecole Secondaire.....	1	470	2	710	4	180
203	Tewfik Premier.....	Caloutà & Jovannides.....	1	200	1	394	2	594
204	Cheikh Aly el Lessi N° 9 et 7	El Hag Salem Ibrahim.....	1	220	—	912	2	132
205	Toussoun Pacha.....	National Bank.....	—	400	—	210	—	610
206	Cheikh Aly el Lessi N° 11...	El Hag Salem Ibrahim.....	—	700	—	943	1	643
207	El Zaher.....	Abdel Meghid Ramadan.....	1	220	2	186	3	406
208	Chemerli.....	El Said effendi Affara.....	1	890	3	086	4	976
209	Tewfikieh.....	Borne fontaine gratuite.....	2	360	4	005	6	365
210	Cheikh Aly el Lessi.....	Salvatore Zuccherò.....	—	835	—	641	1	476
211	Sidi Gheddawi.....	Municip. et Hobba Bent Moh.	7	665	9	487	17	152
212	Sidi Gheddawi.....	Hobba Bent Mohamed.....	1	290	2	010	3	300
213	Missaffer Khana.....	Dr Ahmed effendi Kamal.....	1	400	—	854	2	254
214	Mariette Pacha.....	Savoy Palace Hôtel.....	1	660	2	135	3	795
215	Bazar Français.....	(Municipal) Répar. conduite magasin Capozzi.	—	960	2	636	3	596
		<i>A reporter...</i>	493	912	797	921	1291	833

N° D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>Report...</i>	493	912	797	921	1291	833
216	Sidi Makdissi.....	Munic. & Moh. eff. Sallam...	3	720	3	542	7	269
217	El Gadi Sanad.....	Hag Aly Mansour.....	1	690	1	075	2	765
218	Route Tramway Ramleh....	Lycée Français (Rép. conduite p. compte Municipalité) ..	1	730	3	087	4	817
219	Premier Khédive	C. D. Bollas	1	480	2	123	3	603
220	Sidi Makdissi.....	Canalisation Municipale.....	1	380	9	166	10	546
221	do.	Mohamed eff. Sallam.....	1	540	1	300	2	840
222	Midan.....	Communauté Arménienne...	1	500	1	776	3	276
223	El Kalioubi.....	Abdel Khalek Ibrahim	1	670	2	523	4	193
224	El Gadi Sanad.....	Masseud Mohamed.....	—	940	—	559	1	499
225	Sidi Haggari.....	Mun. & Hag Has. el Habani.	12	040	9	946	21	986
226	Souk el Heit.....	Curage et Répar. Can. Munic.	2	520	1	880	4	400
227	Toussoun Pacha	National Bank (Pose de deux gargouilles).....	—	390	1	517	1	907
228	Bab el Gabbari.....	Réparation Egout Municipal..	—	440	—	215	—	655
229	Sidi Emad.....	Chafika Bent Hassan.....	1	630	2	397	4	027
230	Hafez Pacha.....	Hag Hassan el Kabbani.....	1	302	—	448	1	750
231	Toussoun Pacha	Municipalité & M. Bischai...	12	990	12	498	25	488
232	Sidi Mehrez	Emanuel Zaroyannis.....	—	750	—	220	—	970
233	Mex.....	Nicola Zaroyannis.....	1	640	3	266	4	906
234	Sidi Makdissi.....	Mohamed Mohamed Salem...	—	690	—	386	1	076
235	Zawiet Husseni Nasr.....	Rosina Rosoli.....	3	360	5	343	8	703
236	Zawiet Husseni Nasr.....	Municipalité & Rosina Rosoli.	1	660	3	313	4	973
237	Sidi Haggari.....	Asma Bent Soliman	2	310	3	444	5	754
238	Imam Aly.....	Ahmed Mohamed.....	—	940	—	679	1	619
239	Sidi Abou Warda	Ahmed effendi el Hassem....	2	040	2	466	4	506
240	Sidi Mawasini	Mohamed Aly Youssef.....	1	920	3	276	5	196
241	Borham Pacha.....	Ali effendi Essaoui	1	330	—	711	2	041
		<i>A reporter...</i>	557	514	875	084	1432	598

N.° D'ORDRE	NOMS DES RUES	NOMS DES PROPRIÉTAIRES	DÉPENSES					
			MAIN-D'ŒUVRE		MATÉRIAUX		TOTAL	
			L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
		<i>A reporter...</i>	557	514	875	084	1432	598
242	Mazloun Pacha.....	Koronfela Bent Hussein.....	1	280	1	234	2	514
243	Bayoumi.....	Mohamed Moussa.....	—	950	—	606	1	556
244	N° 1902 (Chatby).....	Ahmed Mohamed Haggag...	1	290	—	837	2	127
245	Arsenal.....	Société Orwa el Woska.....	1	480	1	434	2	914
246	Kayed Bey.....	Ministère de la Guerre.....	2	810	5	384	8	194
247	Hafez Pacha (N° 3).....	Conduites à compte de la Municipalité.....	5	620	3	944	9	564
248	Ragheb Pacha.....	Ahmed effendi Hamdi.....	2	130	1	683	3	813
249	Zawiet el Kaley.....	Mikail Ibrahim Youssef.....	1	670	2	748	4	418
250	Zawiet Siti el Missiri.....	Ernesto Landi.....	1	329	—	491	1	820
251	Chatby.....	Industrial Building.....	1	278	1	202	2	480
252	do.....	G. Migliardo.....	2	460	1	652	4	112
253	Masguid el Korra.....	Canalisation Municipale.....	7	585	9	772	17	357
254	Sésostris.....	Zervudaki.....	2	170	5	396	7	566
255	Toussoun Pacha.....	Conduite & puisard pour les pluies à compte de la Munic.	—	580	1	341	1	921
256	Wakalet el Khodar.....	Abdelkader Bey Gheriani....	1	260	1	385	2	645
257	Emam Aly.....	Aly Ibrahim el Kattab.....	—	960	—	826	1	786
258	Wakalet el Khodar.....	Abdelfettah Kasa.....	1	260	1	385	2	645
259	Général Earle.....	American Cosmographe.....	1	540	3	111	4	651
260	Ruelle Copte.....	Michail Bischiai.....	1	330	1	423	2	753
261	Chemerli.....	Latrine Municipale.....	1	005	1	003	2	008
262	Ragheb Pacha.....	Cheikh Mohamed Youssef...	3	755	7	129	10	884
263	Ragheb Pacha.....	Fatma Bent Hussein.....	—	780	—	606	1	386
		TOTAL...	602	036	929	676	1531	712

BUREAU DE DESSIN

Personnel.

Dessinateurs.....	13
Archiviste.....	1

Nombre des plans et copies faits pendant l'année 1910.

DIVERS.....	Originaux sur papier.....	88
»	» et copies sur toile.....	306
»	Photocopies.....	1.204
TANZIM.....	Nouveaux plans approuvés.....	15
»	» » non approuvés....	6
»	Plans modifiés et approuvés.....	29
»	» » et non approuvés..	31
»	Copies de plans.....	131
»	Extraits.....	238
TOTAL..		<u>2.048</u>

SECTION **B**, PROVISOIRE

POUR LE NOUVEAU PROJET D'ASSAINISSEMENT DE LA VILLE.

Ingénieur Chef Assistant....	1
Ingénieurs Assistants.....	2

Le travail de ce département a consisté au cours de l'exercice 1910 comme l'année dernière, dans la préparation d'arpentages et de dessins de travaux pour les contrats du projet sus-mentionné.

Le projet définitif pour le drainage des eaux pluviales de la partie Sud de la Ville a été élaboré et le travail sera mis en adjudication, suivant la décision de la Commission municipale, pendant l'été de l'année 1911. Ce projet, lors de son achèvement, subviendra considérablement aux parties inondées des quartiers de Karmous et de Paolino, et en même temps les eaux pluviales s'écouleront dans le lac Mariout en place de se déverser dans le Canal Mahmoudieh, comme il se fait actuellement.

Dans les moments de grande pression de travail, le personnel provisoire a assisté le personnel permanent dans les divers projets préparés au cours de l'année.

M. Hoskins, un des Ingénieurs Assistants, a fait les fonctions de contrôleur provisoire, suivant la décision de la Délégation, pendant l'année.

SOUS-SERVICE DE TANZIM, BATIMENTS ET ALIGNEMENTS

SECTION C.

RAPPORT ANNUEL

Personnel.

1 Chef de Service, chargé spécialement des estimations des excédents de Tanzim, emprises et expropriations ; de l'étude des projets d'architecture, relatifs aux bâtiments municipaux.

Ses attributions comportent, en outre, l'étude de toute affaire de contestation domaniale, en collaboration avec le Contentieux Municipal, et fait partie du Sous-Comité des Théâtres.

1 Assistant du Chef de Service, visite les maisons signalées comme étant en mauvais état, contrôle les constructions municipales et collabore à la confection des projets qui s'y rattachent ; fait les situations pour les entrepreneurs et les devis des maisons dont la réparation a été ordonnée par le Conseil du Tanzim.

Il procède, en outre, à la vérification du mesurage des superficies des excédents et emprises à soumettre au Conseil d'Estimation et de la visite nocturne des maisons menaçant ruine.

Inspection des Bâtiments.

2 Inspecteurs des Bâtiments, chargés de l'examen des plans des constructions privées et de la surveillance des chantiers privés, signalant les infractions au Règlement sur les constructions.

Enceinte Municipale.

8 Ingénieurs du Tanzim ainsi distribués :

1 Ingénieur chargé spécialement de dresser toutes les contraventions aux infractions aux règlements des Bâtiments et Alignements.

1 Ingénieur chargé des exécutions des jugements.

6 Ingénieurs des Kisms, chargés d'instruire les demandes de construction au point de vue des alignements, de surveiller les constructions privées en cours, de signaler les maisons en mauvais état, ainsi que les infractions aux règlements du Tanzim ou celui sur les constructions.

Division de l'enceinte municipale.

NUMÉRO DU QUARTIER	NOM DU QUARTIER	INGÉNIEURS
1	Ras-el-Tin — Sayala — Rue de la Marine — Rue Koubri El Kadim — Bab-el-Akdar	1
2	Rue des Sœurs — Rue Missalla — Kom-el-Dick — Lazaret	1
2 bis	Rue Ibrahim — Rue Nébi Daniel — Rue Attarine — Nagh	1
3	Moharrem Bey — Bab Sidra — Karmous — Gheit El Enab et Lumbroso	1
4	Minet-el-Bassal — Kom-el-Chougafa — Gabbari — Mex	1
5	Hadra — Ibrahimieh — Ramleh	1

1 Surveillant chargé de surveiller les démolitions des fortifications, ainsi que les arrêtés de démolition du Tanzim, d'après les instructions de l'Ingénieur du Kism compétent, et, en général, les autres travaux du Service.

Correspondance.

2996 lettres reçues en langue arabe.

2937 » expédiées » »

223 » reçues en français.

449 » expédiées en français.

265 » envoyées au Gouvernorat pour inviter des propriétaires à réparer leurs immeubles.

Conseil du Tanzim.

9 séances, dans lesquelles

97 questions ont été examinées.

Edifices menaçant ruine.

321 demandes pour visiter des immeubles en mauvais état nous ont été adressées et la suite y a été donnée.

265 lettres furent adressées au Gouvernorat pour inviter des propriétaires à réparer leurs immeubles.

Tournées du Conseil du Tanzim.

9 tournées ont été faites avec les résultats suivants :

57 arrêtés de démolition.

60 » de réparation.

16 maisons mises sous la surveillance spéciale des Ingénieurs.

29 » visitées durant la nuit.

Conseil d'Estimation.

- 6 séances ont été tenues, dans lesquelles :
- 51 emprises et
 - 35 excédents ont été estimés.
 - 40 réclamations diverses.
 - 21 questions d'expropriation à Hadara, à Wekalet el Khodar, à la rue Sultan Selim, à la rue Farahda, à Kom-el-Dick.
 - 24 approbations de parcelles vendues par l'Etat.

Etat de Roksas délivrées par le Tanzim.

Rues décrétées.

Constructions nouvelles	303	
Surélévations d'étages	99	
Réparations et consolidations.....	224	
Crépissages et réparations d'enduits.....	215	841

Rues non décrétées.

Constructions nouvelles.....	397	
Surélévations d'étages	96	
Réparations et consolidations.....	92	
Travaux divers à l'intérieur.....	63	648

Divers.

Roksas pour marquises.....	64	
» refusées	65	
Demandes classées.....	46	
» en suspens et classées	130	305
TOTAL.....		<u>1794</u>

Récapitulation.

Constructions nouvelles sur rues décrétées et non décrétées.	700	
Surélévations d'étages	195	
Réparations et consolidations.....	379	
Crépissages et réparations d'enduits.....	215	
Installations de marquises	64	
Roksas refusées	65	
» classées.....	46	
» en suspens.....	130	1794
TOTAL.....		<u>1794</u>

Contraventions.

261 contraventions pour infractions aux règlements du Tanzim.
494 » aux règlements sur les constructions.
129 jugements exécutés.

Devis Estimatifs, Quantitatifs et Explicatifs.

88 Devis Estimatifs, Quantitatifs et Explicatifs ont été dressés durant l'année 1910, pour divers travaux, tels que : réparations des bâtiments municipaux, travaux de menuiserie, ferronnerie, marbrerie, projets divers et pour la démolition de maisons, arrêtés par le Conseil du Tanzim et d'Evaluation.

Situations de travaux.

42 situations de travaux pour paiements à faire aux divers entrepreneurs ont été dressées au cours de l'année 1910.

Edifices menaçant ruine.

321 maisons ont été examinées au point de vue de leur stabilité, et autant de rapports techniques dressés.

Maisons visitées pendant la nuit.

29 maisons signalées ont été examinées d'urgence durant la nuit et la suite nécessaire y a été donnée pour prévenir tout accident.

Comité des Théâtres.

	NOMBRE	OBSERVATIONS
Demandes reçues.....	51	Exploitations provisoires.
Demandes refusées.....	1	
Tournées du Sous-Comité des Théâtres.....	32	Rédigés par le Service.
Rédaction de Procès-verbaux.....	32	
Séances de la Commission Théâtrale.....	—	

CONSTRUCTIONS

NOMS DES ENTREPRENEURS	DÉSIGNATION DES TRAVAUX	DEVIS DU SERVICE	CRÉDITS ACCORDÉS	COUT DES TRAVAUX PRÉVUS ET SURVEILLANCE	COUT DES TRAVAUX SUPPLÉMEN- TAIRES	TRAVAUX EXÉCUTÉS EN 1910	OBSERVATIONS
		L. E. M.	L. E. M.	L. E. M.	L. E. M.	L. E. M.	
Vincenzo di Bari..	Réparation des Bâtiments, Machine et Bureau de l'Hôpital Indigène du Gou- vernement.....	41, 920	41, 920	38, 500	—	38, 500	Ces travaux ont été commencés en 1910 et terminés dans la même année.
Vincenzo di Bari..	Consolidation des anciens pa- vements du Palais Muni- cipal.....	52, 000	52, 000	46, 950	—	46, 950	Ces travaux ont été achevés la même année.
Luigi Stefanelli..	Travaux de démolition et réparation des vieux bâ- timents du Jardin Nouzha	253, 000	253, 000	168, 900	69, 800	238, 700	Idem.
Vincenzo di Bari..	Construction d'une pièce vi- trée au service Sanitaire.	80, 000	80, 000	71, 000	6, 500	77, 500	Idem.
Marco Perpich....	Construction d'un poste à Fleming (Ramleh) pour les Secours d'Urgence...	120, 000	120, 000	105, 495	—	105, 495	Idem.
E. Batacchi.....	Construction de 2 urinoirs dont un au Rond-Point et l'autre à la rue Franque.	105, 000	105, 000	105, 000	—	77, 000	Idem.

DÉMOLITIONS

NOMS DES ENTREPRENEURS	DÉSIGNATION DES TRAVAUX	COUT DES TRAVAUX FAITS EN 1910	RÉSULTAT DE LA VENTE FAITE EN 1910	OBSERVATIONS
		L. E. M.	L. E. M.	
Louis Toucas	Démolition des Fortifications Sud.	326, 430	412, 715	Les travaux ont commen- cés en 1907, arrêtés en 1908, repris en 1909 et achevés en 1910
Hassan Sid Ahmed Aly	Démolition anciennes écu- ries Société Protectrice des Animaux et de la Police.	—	202, —	L'entrepreneur s'est en- gagé, moyennant le paiement de cette som- me, à effectuer la dé- molition des bâtiments en question et prendre en compensation les matériaux qui en pro- viendraient.

SECTION D.

DISTRIBUTION DU PERSONNEL

CHEF DE

Ingénieur Assistant des Routes. —

QUARTIER	N° DU QUARTIER	CHIEF SURVEILLANT (Chef de Quartier)	SURVEILLANTS	RÉPARATION DES RUES EN CHAKF ET PETITES RÉPARATIONS DES RUES EN MACADAM				GROSSES RÉPARATIONS DES RUES EN MACADAM		
				Equipe des Cantonniers (2 ouvriers par équipe)	Tombereaux avec Conducteurs	Rouleaux à bœufs avec 2 Conducteurs	Chars d'arrosage	Equipes	Rouleaux compres- seurs à Vapeur	Chars d'arrosage
Midan..... Ras el-Tin.....	I.	1	3	7	4	1	1	—	—	—
Minet-El-Bassal ..	II.	1	2	3	3	—	1	—	—	—
Place et Karmous.	III.	1	3	10	8	1	2	—	—	—
Moharrem Bey.... Missalla.....	IV.	1	2	10	8	1	1	—	—	—
Ibrahimieh	V.	1	1	7	5	1	1	—	—	—
Ramleh	VI.	1	1	10	9	1	1	—	—	—
Macadam grosses réparations.....	—	—	2	—	—	—	—	3 (60 ouvriers)	3	4
Dallage grosses ré- parations	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Grosses répara- tions chakf et terre	—	—	—	1 (15 ouvriers)	—	—	—	—	—	—
Carrières de chakf.	—	—	1	37 ouvriers	—	—	—	—	—	—

DU SERVICE DE L'ANNÉE 1910

SERVICE

Inspecteur. — Secrétaire-Commis.

RÉPARATIONS DES RUES DALLÉES				RÉPARATIONS des canalisations, puisards, puits et égouts à fond perdu. Constructions des trottoirs en asphalte. Réparations diverses.	MANŒUVRES et surcoût des ponts en bois sur le canal Mahmoudieh		GARDIENS	
Equipes fixes	Equipes volantes	Manœuvres	Tombereaux		Surveillants	Manœuvres	des Kiosques des Quartiers	Divers
1 (6 ouvriers)	—	2	1	1 maçon. 1 aide-maçon. 1 manœuvre.	—	—	2	Terrains des Quais (2 gardiens).
2 (12 ouvriers)	—	1	1	1 maçon. 1 aide-maçon. 1 manœuvre.	—	—	2	—
1 (9 ouvriers)	—	2	1	3 maçons-dalleurs. 3 aides-maçons-dalleurs. 7 manœuvres.	2	2	2	Equipe de bordure (1 gardien).
1 (3 ouvriers)	—	—	—	2 maçons-dalleurs. 3 aides-maçons. 2 maçons.	1	3	2	Décharge terrain Kom-el-Dick. (1 gardien).
—	—	—	—	1 maçon. 1 aide-maçon. 1 manœuvre	—	—	2	Terrain Chatby (1 gardien).
—	—	—	—	2 maçons. 4 manœuvres.	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	12 (72 ouvriers)	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

SECTION D.

TABLEAU DES DIVERS TRAVAUX EXÉCUTÉS PAR

QUARTIER	DALLES DÉPLACÉES A CAUSE DES FÊTES ET RÉPARÉES		BORDURES PLACÉES ET RÉPARÉES	REGARDS DE VISITE		ENCADREMENTS de regards de visite remplacés		COUVERTURES de regards de visite remplacées		PUISARDS		GRILLES EN FER		EMBRANCHEMENTS FAITS AUX ÉGOUTS	
	PIÈCES	SUPERFICIE		CONSTRUITS	RÉPARÉS	EN PIERRE DE NAPLES	EN FONTE	EN PIERRE DE NAPLES	EN FONTE	CONSTRUITS	RÉPARÉS	PLACÉES	REPLACÉES	NOMBRE	LONGUEUR DES TUYAUX
		M ²	Ml.	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces		Ml.
I.	1.699	566.33	2.042.60	1	80	43	—	149	—	51	36	51	171	51	231.76
II.	1.764	588 —	189.87	9	27	9	—	121	—	7	106	7	167	8	29.32
III.	200	66.67	2.577.72	1	122	2	8	159	10	61	143	61	159	27	138.55
IV.	—	—	4.129 —	—	65	11	28	56	12	60	72	60	33	60	402 —
V.	—	—	4.228.60	—	1	—	1	14	—	—	43	—	14	49	84 —
VI.	—	—	7.077 —	2	19	9	1	14	1	11	61	11	9	11	66 —
Totaux . .	3.663	1.221 —	20.244.79	13	314	74	38	513	23	190	461	190	553	206	951 63

LES OUVRIERS DU SERVICE EN 1910.

ORDRES DE LA SECTION C. POUR DÉMOLITION		PUITS A FOND PERDU		PUITS DES IMMEUBLES		GRILLES NOUVEAU SYSTÈME AVEC APPAREILS HYDRAULIQUES PLACÉES	GRILLES DES POURTOURS DES ARBRES PLACÉES	TROTTOIRS RÉPARÉS		ÉGOUTS A FOND PERDU CONSTRUITS		DALLAGE AUX PRISES D'EAUX ET CANIVEAUX	
NOMBRE	JOURNÉES D'OUVRIERS	CONSTRUITS	RÉPARÉS	VÉRIFIÉS	COMBLÉS			EN DALLES	EN ASPHALTE	PIÈCES	LONGUEUR	CONSTRUITS	RÉPARÉS
		Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	M ²	M ²		Ml.	M ²	M ²
47	243	1	1	3	—	87	—	190	23.53	—	—	—	—
20	72	—	—	10	5	—	—	1.288	—	—	—	—	—
50	167	—	4	25	9	24	19	—	108.47	—	—	—	—
8	36	1	1	4	1	22	252	—	62.03	—	—	—	—
5	11	—	14	22	—	—	—	—	—	—	—	136	71
1	3	1	5	15	—	—	—	—	—	2	51	60	67
131	532	3	25	79	15	133	271	1.478	194 03	2	51	196	138

SECTION D.

TABLEAU DES RUES ASPHALTÉES RÉPARÉES EN 1910.

NOMS DES RUES	EN ASPHALTE COMPRIMÉ SUR PLACE						EN ASPHALTE COULÉ de 0,04 d'épaisseur au prix de L.E. 0,300 m. le m²		SUPERFICIE TOTALE RÉPARÉE		DÉPENSES		REMARQUES
	SUPERFICIE DÉTÉRIORÉE SANS BÉTON au prix de :				SUPERFICIE DÉMOLIE pour différentes causes avec béton au prix de L.E. 0,650 m. le m²								
	L.E. 0,580 m. le m²		L.E. 0,480 m. le m²										
	M²	Cm.	M²	Cm.	M²	Cm.	M²	Cm.	M²	Cm.	L.E.	M.	
Place Mohamed Aly	29	17	65	63	—	—	—	—	94	80	48	421	En briquettes d'asphalte au prix de L.E. 0,550 m. le m².
Chérif Pacha	33	16	123	57	—	—	—	—	156	73	78	547	
Ancienne Bourse.....	13	87	28	03	—	—	—	—	41	90	21	499	
Porte Rosette.....	12	60	20	65	5	79	—	—	39	04	20	983	
Gare du Caire	8	29	7	01	3	80	—	—	19	10	10	643	
Stamboul.....	11	81	40	82	0	94	—	—	53	57	27	055	
Sidi Mitwalli.....	111	94	67	38	4	28	—	—	183	60	100	049	
Abdel Moneim.....	—	—	—	—	30	12	—	—	30	12	19	578	
Général Earle.....	—	—	—	—	11	50	—	—	11	50	7	475	
Salah El Dine.....	—	—	—	—	1	22	—	—	1	22	—	793	
Nabi Daniel	—	—	10	27	28	15	—	—	38	42	23	227	
Hôpital Grec.....	13	65	104	18	—	—	—	—	117	83	57	923	
Mosquée Terbana	—	—	—	—	—	90	—	—	—	90	—	585	
Selim Kaptan.....	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	650	
El Sabi.....	—	—	—	—	6	95	—	—	6	95	4	517	
Aboul Abbas.....	—	—	—	—	2	80	—	—	2	80	1	820	
Place Sainte Catherine.....	—	—	—	91	—	—	—	—	—	91	—	437	
Eglise Copte.....	6	99	—	—	—	—	—	—	6	99	3	844	
Mosquée Attarine	—	—	—	—	2	28	—	—	2	28	1	482	
Bazar Ratib Pacha	—	—	—	—	—	—	68	88	68	88	20	664	
Akabaoui.....	—	—	—	—	—	—	2	40	2	40	—	720	
TOTAUX...	241	48	468	45	99	73	71	28	880	94	450	912	

TABLEAU DES RUES DALLÉES

dont les chaussées ont été réparées pendant l'année 1910.

SECTION D.

TABLEAU DES RUES DALLÉES DONT LES CHAUSSEES

NOMS DES RUES	NATURE DES RÉPARATIONS			Superficie totale réparée	DALLES EMPLOYÉES				Quantité Totale employée	Sable employé tombeaux de 0. 80 à L. E. 0. 66 mill.
	Relevé à bout	Totales	Partielles		Naples le M ² L.E. 0.430	Sicile le M ² L.E. 0.400	Equarries le M ² L.E. 0.253	Vieilles dalles provenant d'autres rues le M ² L.E. 0.375		
	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	
Mosquée Abdel Latif.	100	50	—	150	—	29, 57	—	—	29, 57	28
Des Etudiants.....	—	—	1.600	1.600	—	—	—	—	—	166
De Malte.....	280	230	—	510	—	78, 88	—	—	78, 88	92
El Rackchi.....	350	130	—	480	—	—	—	—	—	93
Ghimeï	—	—	800	800	—	28, 25	—	—	28, 25	33
Souk El Aâkadine..	—	—	300	300	—	19, 65	—	—	19, 65	43
Souk El Tork.....	—	300	—	300	—	53, 37	—	—	53, 37	43
Nubar Pacha	—	—	150	150	—	—	—	—	—	19
Souk El Siareff.....	—	500	150	650	—	40, 13	—	—	40, 13	76
Souk El Attarine....	—	—	600	600	—	9, 10	13, 16	—	22, 26	40
Souk El Dakhakhnieh	—	450	—	450	—	—	26, 92	—	26, 92	31
Souk El Nokalieh ...	—	450	—	450	—	—	—	—	—	76
Mosq. El Chourbaghi	—	—	600	600	—	23, 09	—	—	23, 09	110
Bab El Akdar.....	—	—	100	100	—	—	—	—	—	10
Bab El Karasta.....	—	—	250	250	—	—	—	—	—	16
Sidi Abou Warda ...	—	—	300	300	—	—	—	—	—	12
Anastasi.....	—	—	800	800	14, 34	—	—	—	14, 34	62
Zawiet El Aârag....	—	900	—	900	—	49, 90	—	—	49, 90	186
De France.....	—	—	1 000	1.000	49, 26	—	—	—	49, 26	48
Ras El Tin.....	500	1 000	1.200	2.700	451, 48	—	—	—	451, 48	329
Amram.....	180	—	—	180	—	—	163, 79	—	163, 79	32
El Chourbaghi.....	1.500	—	—	1.500	—	—	1.514, 49	—	1.514, 49	226
Mosquée El Mankaï..	320	—	—	320	—	—	339, 75	—	339, 75	75
Eglise Maronite.....	—	—	350	350	—	—	—	—	—	42
Cheikh Soliman Pacha	—	—	250	250	—	—	—	—	—	26
Teckiet El Kalchani .	—	400	—	400	—	—	—	—	—	31
El Gazaïrli	75	—	200	275	—	—	74, 02	—	74, 02	26
<i>A reporter...</i>	3.305	4.410	8.650	16.365	515, 08	331, 94	2.132, 13	—	2.979, 15	1.971

ONT ÉTÉ REPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910.

DÉPENSES						Dépense Totale		Prix de revient par M²		MATÉRIAUX PROVENANT DES RÉPARATIONS				Dalles utilisées provenant		REMARQUES
Main-d'œuvre		Dalles		Sable						Renvoyés au Dépôt		Utilisés dans d'autres rues		d'autres rues		
												Dalles	Débris Tombereaux		Dalles		Eclats dans les rues en terre
L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	Pièces		Pièces		Pièces		
19	015	11	828	1	848	32	691	0	218	—	5	78	12	—		
55	040	—	—	10	956	65	996	0	041	—	12	—	18	91		
46	135	31	552	6	072	83	759	0	164	90	12	94	8	—		
53	252	—	—	6	138	59	390	0	123	116	36	—	8	65		
25	525	11	300	2	178	39	003	0	049	41	8	62	24	20		
15	415	7	860	2	838	26	113	0	087	73	15	14	6	—		
14	842	21	348	2	838	39	028	0	130	113	9	86	9	—		
3	210	—	—	1	254	4	464	0	030	5	5	—	3	15		
35	815	16	052	5	016	56	883	0	087	35	7	61	8	—		
16	610	6	969	2	640	26	219	0	044	26	8	10	14	—		
27	800	6	811	2	046	36	657	0	081	—	10	41	12	—		
28	390	—	—	5	016	33	406	0	074	15	11	—	21	198		
24	520	9	236	7	260	41	016	0	068	81	5	14	13	—		
2	120	—	—	0	660	2	780	0	028	—	5	—	3	16		
6	710	—	—	1	056	7	766	0	031	—	5	—	4	70		
6	785	—	—	0	792	7	577	0	025	—	5	—	4	22		
23	280	6	166	4	092	33	538	0	042	66	15	19	10	120		
53	820	19	960	12	276	86	056	0	096	42	2	60	7	—		
19	180	21	182	3	168	43	530	0	044	158	8	40	15	—		
143	100	194	136	21	714	358	950	0	133	576	41	546	54	—		
11	480	41	439	2	112	55	031	0	306	3.105	5	—	6	—	Cubettes.	
94	540	383	166	14	916	492	622	0	328	20.334	43	300	16	—	Cubettes.	
27	525	85	957	4	950	118	432	0	370	5.465	19	—	7	—	Cubettes.	
7	350	—	—	2	772	10	122	0	030	40	7	—	9	70		
8	520	—	—	1	716	10	236	0	041	—	9	—	6	40		
28	295	—	—	2	046	30	341	0	075	17	5	—	16	60		
13	255	18	727	1	716	33	698	0	115	—	4	—	3	—		
811	529	893	689	130	086	1.835	304			30.398	316	1.425	316	787		

TABEAU DES RUES DALLÉES DONT LES CHAUSSEES

NOMS DES RUES	NATURE DES RÉPARATIONS			Superficie totale réparée	DALLES EMPLOYÉES				Quantité Totale employée	Sable employé tombe de 0. 8 à L. 1 0.0 mill.
	Relevé à bout	Totales	Partielles		Naples le M ² L.E. 0.430	Sicile le M ² L.E. 0.300	Equarries le M ² L.E. 0.253	Viellies dalles provenant d'autres rues le M ² L.E. 0.375		
	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	
<i>Report....</i>	3 305	4.410	8.650	16.365	515, 08	331, 94	2.132, 13	—	2.979, 15	1 97
El Gollakhana....	—	—	250	250	—	—	—	—	—	2
Zawiet El Kholāi ...	—	—	200	200	—	—	—	—	—	1
Souk El Hosr.....	—	150	200	350	—	—	—	—	—	4
Badr-el-Din.....	—	250	—	250	—	—	14, 84	—	14, 84	2
Koraïm.....	—	—	430	430	—	—	23, 27	—	23, 27	5
Sidi Kadr.....	—	—	350	350	—	—	9, 60	—	9, 60	2
Sidi Lallô.....	—	350	—	350	16, 06	—	9, 47	—	25, 53	4
Sidi El Boussiri....	—	500	1.000	1.500	108, 32	—	—	—	108, 32	11
Gouda.....	—	—	550	550	—	—	29, 27	—	29, 27	4
Sidi El Tartouchi....	—	—	150	150	—	—	—	—	—	1
De la Marine.....	—	—	600	600	—	—	—	—	—	4
Place Mohamed Aly..	—	100	500	600	50, 58	—	—	—	50, 58	3
Sphinx.....	—	150	—	150	15, 22	—	—	—	15, 22	1
Ancienne Douane....	—	1.200	300	1.500	100, 81	41, 62	—	—	142, 43	15
El Helal.....	—	—	250	250	—	—	—	—	—	2
Pirona.....	—	—	120	120	—	—	—	—	—	
Sidi El Haggari....	—	—	200	200	—	—	—	—	—	
Midan.....	—	—	100	100	—	—	—	—	—	
Sidi Nasr El Din....	—	—	400	400	—	—	—	—	—	2
Sinan Pacha.....	—	500	—	500	—	—	—	—	—	7
El Ghazali.....	—	—	200	200	—	—	—	—	—	
Ibrahim Bey El Lewa	200	—	50	250	—	—	224, 77	—	224, 77	9
Ibrahim El Mouselli.	—	—	350	350	—	—	—	—	—	3
El Daramalli.....	220	—	—	220	—	—	232, 70	—	232, 70	4
Sidi Abou Choucha..	—	—	100	100	—	—	—	—	—	
Diverses rues.....	—	—	2.045	2.045	62, 58	—	—	—	62, 58	5
TOTAUX....	3.725	7.610	16.995	28.330	868, 65	373, 56	2.676, 05		3.918, 26	2.98

ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910 (suite).

DÉPENSES						Dépense Totale		Prix de revient par M ²		MATÉRIAUX PROVENANT DES RÉPARATIONS				Dalles utilisées provenant d'autres rues		REMARQUES
Main-d'œuvre		Dalles		Sable						Renvoyés au Dépôt		Utilisés dans d'autres rues				
												Dalles	Débris Tombeaux	Dalles	Ecarts dans les rues en terre	
L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	Pièces		Pièces		Pièces		
811	529	893	689	130	086	1.835	304	—	—	30.398	316	1.425	316	787		
6	330	—	—	1	848	8	178	0	032	—	9	—	6	25		
6	360	—	—	0	792	7	152	0	036	—	5	—	4	15		
17	543	—	—	2	970	20	513	0	058	—	5	—	7	41		
11	395	3	754	1	782	16	931	0	068	—	5	23	2	—		
20	980	5	887	3	300	30	167	0	070	—	6	—	8	14		
9	960	2	429	1	716	14	105	0	040	—	5	—	6	—		
15	260	9	302	2	706	27	268	0	078	20	9	12	6	—		
63	917	46	578	7	260	117	755	0	078	228	11	180	24	—		
13	640	7	405	2	904	23	949	0	043	—	4	—	12	—		
3	825	—	—	0	660	4	485	0	030	—	5	—	6	26		
18	915	—	—	3	036	21	951	0	037	8	27	—	17	149		
15	600	21	750	2	112	33	462	0	066	84	9	48	12	—		
3	980	6	545	0	792	11	317	0	075	49	2	42	4	—		
87	382	59	996	9	900	157	278	0	105	310	18	65	22	—		
7	510	—	—	1	716	9	226	0	037	—	6	—	8	80		
3	430	—	—	0	528	3	958	0	033	—	6	—	3	40		
6	935	—	—	0	132	7	067	0	035	—	3	—	4	72		
2	730	—	—	0	528	3	258	0	032	8	1	—	4	32		
12	020	—	—	1	650	13	670	0	034	222	3	—	6	70		
26	325	—	—	4	620	30	945	0	062	—	5	—	6	71		
5	725	—	—	0	462	6	187	0	031	—	2	—	2	73		
19	530	56	867	6	336	82	733	0	331	2.240	12	—	11	—	Cubettes.	
12	155	—	—	2	376	14	531	0	041	315	8	—	8	335	Cubettes.	
28	695	58	873	2	772	90	340	0	410	3.000	5	105	9	—	Cubettes.	
3	700	—	—	0	528	4	228	0	042	—	2	—	2	70		
31	155	26	909	3	366	61	430	0	030	—	—	—	12	—		
1.266	526	1.199	984	196	878	2.663	388			36.882	489	1.900	527	1.900	Dont 34459 cubettes.	

TABEAU DES RUES DALLÉES DONT LES CHAUSSEES

NOMS DES RUES	NATURE DES RÉPARATIONS			Superficie totale réparée	DALLES EMPLOYÉES				Quantité Totale employée	Sable employé tombeaux de 0. 80 à L. E. 0.06 mill.
	Relevé à bout	Totales	Partielles		Naples le M ² L. E. 0.430	Sicile le M ² L. E. 0.400	Equarries le M ² L. E. 0.253	Vieilles dalles provenant d'autres rues le M ² L. E. 0.375		
	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	
Briggs.....	—	500	—	500	—	—	—	102, 56	102, 56	4
Canal Mahmoudieh..	1.770	1.290	—	3.060	224, 02	182, 48	—	577, 19	983, 69	173
Tarik.....	940	1.715	2.600	5.255	299, 87	147, 14	—	303, 35	750, 36	131
Des Ecluses.....	900	1.600	315	2.815	271, 40	191, 64	—	180, 33	643, 37	130
Daïra Sanieh.....	—	—	600	600	—	—	—	56, 60	56, 60	14
Du Commerce.....	1.500	—	308	1.808	147, 80	99, 68	—	185, 13	432, 61	135
Koubri El Kadim....	1.000	1.110	1.150	3.260	48, 22	145, 78	—	453, 30	647, 30	83
François Coste.....	—	—	2 080	2 080	—	99, 16	—	145, 07	244, 23	34
Chounah Taïnat....	1.030	550	—	1.550	50, 21	448, 33	—	49, 81	548, 35	56
Du Mex.....	72	1.456	352	1.880	—	108, 27	—	151, 96	260, 23	88
Mosquée Hag Issa...	826	—	—	826	169, 57	36, 32	—	—	205, 89	58
Echelles Céréales....	—	—	2.700	2.700	—	103, 67	—	137, 26	240, 93	23
Hafez Pacha.....	—	—	160	160	—	—	—	10, —	10, —	2
Tall El Assâad	—	—	300	300	—	—	—	40, —	40, —	2
El Alfi.....	—	100	135	235	—	25, 16	—	—	25, 16	5
Djabarti.	—	—	200	200	—	—	—	16, —	16, —	6
Diverses rues.....	—	874	1.000	1.874	—	230, 07	—	158, 57	388, 64	56
TOTAUX...	8.008	9.195	11.900	29.103	1.211, 09	1.817, 70	—	2.567, 13	5.595, 92	1.008

Stamboul	—	—	1.030	1.030	—	—	—	—	—	30
Sésostris	110	300	300	710	—	100, 61	—	49, 51	150, 12	37
Drovetti.....	—	50	200	250	—	11, 31	—	—	11, 31	20
Des Sœurs.....	930	1.400	700	3.030	199, 97	110, 69	—	77, 50	388, 16	175
Attarine	240	558	1.000	1.798	109, 56	25, 36	—	262, 70	397, 62	112
Ibrahim 1 ^{er}	450	—	—	450	—	122, 04	—	—	122, 04	28
Nubar Pacha	300	1.400	—	1.700	—	259, 31	—	—	259, 31	81
Tewfick	—	150	600	750	99, 76	—	—	10, —	109, 76	13
A reporter...	2.030	3.858	3.830	9.718	409, 29	629, 32	—	399, 71	1438, 32	490

ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910 (suite).

DÉPENSES						Dépense Totale		Prix de revient par M ²		MATÉRIAUX PROVENANT DES RÉPARATIONS				Dalles utilisées provenant d'autres rues		REMARQUES
Main-d'œuvre		Dalles		Sable						Renvoyés au Dépôt		Utilisés dans d'autres rues				
										Dalles	Débris Tombereaux	Dalles	Eclats dans les rues en terre			
L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	Pièces		Pièces		Pièces		
16	935	38	460	0	264	55	659	0	111	151	12	—	—	—		
270	540	385	767	11	550	667	857	0	218	1.544	112	—	101	—		
360	580	301	556	8	646	670	782	0	128	1.456	112	—	112	—		
248	284	260	982	8	976	518	242	0	184	1.369	92	—	77	—		
21	595	21	225	0	924	43	744	0	073	105	8	—	10	—		
200	430	172	850	8	910	382	190	0	211	1.200	41	—	56	—		
239	540	249	034	5	478	494	052	0	150	1.554	81	—	94	—		
88	650	94	065	2	244	184	959	0	089	567	28	—	34	—		
131	500	219	601	3	696	354	797	0	229	656	47	—	45	—		
182	250	100	293	5	808	288	351	0	153	233	17	—	9	—		
101	015	87	443	3	828	192	286	0	233	388	40	—	57	—		
108	525	92	941	1	518	202	984	0	075	666	41	—	32	—		
5	250	3	750	0	132	9	132	0	057	—	—	—	4	—		
13	596	15	—	0	132	28	728	0	096	53	6	—	2	—		
15	555	10	064	0	330	25	949	0	110	—	3	—	—	—		
8	955	6	—	0	396	15	351	0	077	48	1	—	2	—		
91	785	151	492	3	696	246	973	0	132	903	33	—	10	—		
2.104	985	2.210	523	66	528	4.382	036			10 893	674	—	645	—		

Quartier N° III.

36	254	..	..	1	980	38	234	0	031	..	3	—	—	—	
53	149	58	810	2	442	114	401	0	161	246	21	—	22	—	
7	285	4	524	1	320	13	129	0	053	44	5	—	—	—	
322	813	159	326	11	550	493	689	0	161	623	171	—	5	—	
104	135	155	768	7	392	267	295	0	149	852	93	—	43	—	
61	987	48	816	1	848	112	651	0	250	60	52	—	17	—	
155	159	103	724	5	346	264	229	0	155	537	37	—	47	—	
38	841	46	617	0	858	86	346	0	115	113	17	—	25	—	
779	623	577	615	32	736	1.389	974			2.475	399	—	159	—	

TABLEAU DES RUES DALLÉES DONT LES CHAUSSEES

NOMS DES RUES	NATURE DES RÉPARATIONS			Superficie totale réparée	DALLES EMPLOYÉES				Quantité Totale employée	Sable employé tombeaux de 0. 80 à L. E. 0. 066 mill.
	Relevé à bout	Totales	Partielles		Naples le M ² L.E. 0.430	Sicile le M ² L.E. 0.400	Equarries le M ² L.E. 0.353	Vieilles dalles provenant d'autres rues le M ² L.E. 0.375		
	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	
<i>Report....</i>	2.030	3.858	3.830	9.718	409, 29	629, 32	—	399, 71	1.438, 32	490
Place Mohamed Aly..	—	—	1.000	1 000	—	46, 95	—	9, 63	56, 58	8
Canal Mahmoudieh..	—	70	—	70	—	10, —	—	—	10, —	9
Premier Khédive....	80	—	—	80	—	39, 21	—	—	39, 21	5
Abil Dardâa.....	350	—	700	1.050	—	—	—	251, —	251, —	50
Gare de Ramleh.....	200	750	1.310	2.260	346, 37	—	—	—	346, 37	102
Isâac El Nadim	—	2.207	—	2 207	—	150, 85	—	109, 57	260, 42	160
Gare du Caire.....	400	—	150	550	82, 58	—	—	—	82, 58	72
Abdel Moneim.....	25	—	—	25	—	20, 35	—	—	20, 35	2
Missalla.....	50	50	—	100	—	—	—	—	—	1
Temple Menasce	220	50	—	270	132, 53	—	—	—	135, 53	14
Falaki.....	150	—	—	150	—	—	—	60, —	60, —	7
Aly Bey El Kebir....	—	500	—	500	—	10, 87	—	—	10, 87	15
Sidi Metwalli.....	—	30	100	130	—	23, 10	—	9, 25	32, 35	6
Eglise Copte.....	—	—	300	300	—	—	—	10, —	10, —	4
Cayed El Gohar.....	—	350	—	350	—	73, 94	—	52, 40	126, 34	30
Diverses rues.....	—	—	450	450	13, 17	—	—	21, —	34, 17	20
TOTAUX..	3.505	7.865	7.840	19.210	983, 94	1.004, 59	..	922, 56	2.911, 09	1.001

Porte Rosette	130	1.190	520	1.840	58, ..	80, —	—	—	138, —	147
Mohar. Bey (passage)	30	160	90	280	—	20, —	—	—	20, —	50
Pont Menasce.....	—	30	—	30	—	—	—	—	—	5
Ecuries de Chatby...	—	50	130	180	—	—	20, —	—	20, —	10
Ecole Moharrem Bey.	—	78	—	78	—	—	—	—	—	2
Sidi Mehrez.....	58	—	—	58	—	—	—	580, —	580, —	30
TOTAUX...	740	1.508	740	2.988	58, —	100, —	20, —	580, —	758, —	244

ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910 *(suite)*.

DÉPENSES						Dépense Totale		Prix de revient par M ²		MATÉRIAUX PROVENANT DES RÉPARATIONS				Dalles utilisées provenant		REMARQUES
Main-d'œuvre		Dalles		Sable						Renvoyés au Dépôt		Utilisées dans d'autres rues		d'autres rues		
												Dalles	Débris Tombeaux		Dalles		Eclats dans les rues en terre
L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	Pièces		Pièces		Pièces		
779	623	577	615	32	736	1.389	974	—	—	2.475	399	—	159	—	Elargissement de la chaussée.	
11	442	22	391	0	528	34	361	0	034	103	7	—	8	—		
6	180	4	—	0	594	10	774	0	154	10	2	—	5	—		
7	575	15	684	0	330	23	589	0	295	14	4	—	20	—		
54	125	94	125	3	300	151	550	0	144	133	24	—	75	—		
111	555	148	939	6	732	267	226	0	118	192	40	—	110	—		
187	576	101	429	10	560	299	565	0	135	341	71	—	36	—		
38	965	35	509	4	752	79	226	0	144	196	16	—	15	—		
3	065	8	140	0	132	11	337	0	453	28	2	—	10	—		
7	280	—	—	0	066	7	346	0	073	—	—	—	—	—		
28	210	56	988	0	924	86	122	0	319	—	—	—	16	—		
17	800	22	500	0	462	40	762	0	271	2.118	23	—	4	—		
30	590	4	348	0	990	35	928	0	072	—	13	—	4	—		
5	371	12	709	0	396	18	476	0	142	35	2	—	17	—		
6	340	3	750	0	264	10	354	0	035	27	3	—	4	—		
21	962	49	226	1	980	73	168	0	209	98	7	—	52	—		
15	711	13	538	1	320	30	569	0	068	—	11	—	7	—		
1.333	370	1.170	891	66	066	2.570	327			5.770	624	..	542	..		

Quartier N° IV.

84	—	56	940	9	700	150	649	0	082	162	40	—	—	—	En cubettes (6900 pièces).
13	877	8	—	3	300	25	177	0	090	40	15	—	—	—	
1	760	—	—	0	330	2	090	0	070	—	5	—	—	—	
6	160	5	060	0	660	11	880	0	066	—	—	—	—	—	
3	080	—	—	0	132	3	212	0	041	—	—	—	—	—	
30	150	217	500	1	980	249	630	0	430	862	2	—	—	—	
139	027	287	500	16	102	442	629			1.064	62	

RÉCAPITU

NOMS DES RUES	NATURE DES RÉPARATIONS			Superficie totale réparée	DALLES EMPLOYÉES				Quantité Totale employée	Sable employé tombeaux de 0. 80 à L.E. 0 064 mill.
	Relevé à bout	Totales	Partielles		Naples le M ² L.E. 0.430	Sicile le M ² L.E. 0.400	Equarries le M ² L.E. 0.253	Vieilles dalles provenant d'autres rues le M ² L.E. 0.375		
	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	M ²	
Quartier N° I.....	3.725	7.610	16.995	28.330	868, 65	373, 56	2.676, 05	—	3.918, 26	2.983
» » II.....	8.008	9.195	11.900	29.103	1.211, 09	1.817, 70	—	2.567, 13	5.595, 92	1.008
» » III.....	3.505	7.865	7.840	19.210	983, 94	1.004, 59	—	922, 56	2.911, 09	1.001
» » IV.....	740	1.508	740	2.988	58, —	100, —	20, —	580, —	758, —	244
TOTAUX....	15.978	26.178	37.475	79.631	3.121, 68	3.295, 85	2.696, 05	4.069, 69	13.183, 27	5.236

Le prix moyen du M² de réparation du dallage est de L.E. $\frac{10058.380}{79631 \text{ M}^2} = \text{L.E. } 0.126 \text{ mill.}$

La superficie totale des rues revêtues en dalles et en cubettes étant à fin 1909 de 571401 M², il s'ensuit que le
 prix d'entretien* par M² revient à L.E. $\frac{10058.380}{571401 \text{ M}^2} = \text{L.E. } 0.0176 \text{ mill.}$

LATION

DÉPENSES						Dépense Totale		Prix de revient par M ²		MATÉRIAUX PROVENANT DES RÉPARATIONS				Dalles utilisées provenant d'autres rues		REMARQUES
Main-d'œuvre		Dalles		Sable						Renvoyés au Dépôt		Utilisés dans d'autres rues				
										Dalles	Débris Tombereaux	Dalles	Eclats dans les rues en terre			
L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.							
1.266	526	1.199	984	196	878	2.663	388	0	094	36.882	489	1.900	527	1.900	Dont 34459 cubettes.	
2.104	985	2.210	523	66	528	4.382	036	0	150	10.893	674	—	645	—		
1.333	370	1.170	891	66	066	2.570	327	0	134	5.770	624	—	542	—		
139	027	287	500	16	102	442	629	0	148	1.064	62	—	—	—		
4.843	908	4.868	898	345	574	10.058	380			54.609	1.849	1.900	1.714	1.900		

Pourcentage.....	{	Dalles.....	48 1/2 0/0
		Main-d'œuvre.....	48 0/0
		Sable.....	3 1/2 0/0
		TOTAL.....	100 —

Quartier N° IV.

Menasce	2.540	221.—	57.—	190	30	62	625	134	810	4	560	2	280	30	—	234	275	0	100
Musée	1.660	158.—	28.—	133	20	37	090	96	380	2	240	1	596	20	—	157	306	0	094
Mosquée Hoddari	3.280	378.—	79.—	265	27	59	280	230	580	6	320	3	180	27	—	326	360	0	100
Moharrem Bey	1.230	92.—	25.—	87	12	13	320	56	120	2	—	1	044	12	—	84	484	0	068
Ebn Khattab	605	70.—	14.—	39	4	8	040	42	700	1	120	0	468	4	—	56	328	0	093
Hôpital des Diaconesses	1.410	180.—	32.—	115	23	44	730	109	890	2	560	1	380	23	—	181	470	0	128
Missalla	510	47.—	10.—	38	6	8	170	28	670	—	800	0	456	6	—	44	096	0	086
Allemagne	6.350	479.—	130.—	505	62	86	011	292	190	10	400	6	060	62	—	456	661	0	072
Place Saïd	4.880	381.—	105.—	348	55	51	904	232	410	8	400	4	176	55	—	351	890	0	072
Rassafa	3.740	285.—	85.—	270	28	39	655	173	850	6	800	3	240	28	—	251	545	0	067
Pharaons et Corinthe	380	16.—	6.—	30	3	4	270	9	760	0	480	0	360	3	—	17	870	0	047
Aboukir	3.060	242.—	70.—	230	39	50	135	147	620	5	600	2	760	39	—	245	115	0	080
Petites tranchées exécutées par les cantonniers (5)	2.390	180.—	—	—	—	122	800	109	800	—	—	—	—	—	—	232	600	0	096
TOTAL	32 035	2.729.—	641.—	2.250	309	588	030	1.664	690	51	280	27	600	309	—	2.640	000	0	082

(1) Nous avons construit un puisard, rehaussé 12 regards de visite et changé 38^m caniveaux et 10^m bordures, et nous avons dépensé L.E. 12, 384 mill. pour matériaux.

(2) Nous avons réparé 3 puisards et rehaussé 13 regards de visite et nous avons dépensé L.E. 3, 280 mill. pour matériaux.

(3) Nous avons construits 7 puisards, réparé 13 et rehaussé 10 regards de visite et nous avons dépensé L.E. 20, 200 millièmes.

(4) Nous avons rectifié les rotondes, et rehaussé 10 regards de visite.

(5) Nous avons posé 1488^m de bordures, construit 25 puisards, et nous avons dépensé L.E. 303, 790 pour matériaux fournis par le dépôt. Y compris 950 M² pour les différentes C^{ies}.

Quartier N° V.

Aboukir (depuis le Caracol) ..	10.840	993.67	210.—	980	90	194	407	609	189	16	800	11	760	90	—	992	156	0	085
Casino Ibrahimieh	5.270	767.93	115.—	450	38	70	034	468	437	9	200	5	400	38	—	591	071	0	112
Crown Brewery	5.110	792.74	135.—	420	42	70	526	483	571	10	800	5	040	42	—	611	937	0	119
Gare Ibrahimieh	170	9.60	3.—	16	1 1/2	2	460	5	856	0	240	0	192	1	500	10	248	0	060
Canal Mahmoudieh (*)	(*) 350	15.14	7.—	28	4	4	410	9	235	0	560	0	336	4	—	18	541	0	053
Tranchées des Compagnies	1.560	140.76	30.—	125	16 1/2	17	585	85	834	2	400	1	500	16	500	123	849	0	079
Petites tranchées exécutées par les cantonniers	3.200	155.20	—	—	—	140	337	94	672	—	—	—	—	—	—	235	009	0	073
TOTAL	26.500	2.880.04	500.—	2.019	192	499	759	1.756	824	40	000	24	228	192	000	2.512	811	0	094

(*) Tranchée ouverte par la Section E.

SECTION D.

TABLEAU DES RUES MACADAMISÉES
DONT LES CHAUSSEES ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910.

Quartier N° I.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE RÉPARÉE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS			CYLINDRAGE JOURNÉES	DÉPENSES										DÉPENSE TOTALE		PRIX DE REVIENT PAR M ²	
		CAILLASSE D'ABOU ZAABAL	MATIÈRE D'AGRÉGA- TION	EAU		MAIN-D'ŒUVRE		CAILLASSE D'ABOU ZAABAL à L.E. 0.610 LE M ³		SABLE ET TINA à L.E. 0.080 LE M ³		EAU à L.E. 0.012 LE M ³		CYLINDRAGE à L.E. 1 PAR JOUR					
	M ²	M ²	M ³	M ³		L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
Sultan Selim....	600	46.09	11...	50	6	5	545	28	115	—	880	0	600	6	..	41	140	0	068

Quartier N° III.

Ragheb Pacha.....	6.680	910.41	145...	580	58	121	725	555	350	41	600	6	960	58	..	753	635	0	113
Mosquée Sultan.....	6.560	814.24	135...	590	69	83	490	496	686	10	800	7	080	69	..	667	056	0	102
Bab Sidra et Place du Nil.....	5.730	655.16	140...	490	54	82	884	399	618	11	200	5	880	54	..	553	612	0	097
Arakil Bey.....	2.000	215.72	46...	135	18	30	291	131	589	3	680	1	620	18	..	185	180	0	092
Colonne Pompée.....	1.400	237.98	25...	105	13	19	480	145	168	2	..	1	260	13	..	180	908	0	129
Petites tranchées exécutées par les cantonniers (1).....	1.535	133...	..	..	..	73	715	81	130	..	..	..	..	..	..	154	845	0	100
TOTAL.....	23.905	2.966.51	491...	1.900	212	411	585	1.809	571	39	280	22	800	212	..	2.495	236	0	104

(1) Y compris 405 M² pour les différentes Compagnies.

TABLEAU DES RUES MACADAMISÉES DONT LES CHAUSSEES ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910.

Quartier N° VI.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE RÉPARÉE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS				CYLINDRAGE JOURNÉES	DÉPENSES										DÉPENSE TOTALE		PRIX DE REVIENT PAR M ²	
		CAILLASSE D'ABOU ZAABAL	MATIÈRE D'AGRÉGA- TION	EAU	MAIN-D'ŒUVRE		CAILLASSE D'ABOU ZAABAL à L.E. 0.610 LE M ³		SABLE ET TINA à L.E. 0.080 LE M ³		EAU à L.E. 0.012 LE M ³		CYLINDRAGE à L.E. 1 PAR JOUR							
							L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.				
Victoria (de la rue Siouf à l'en- trée du Casino San Stefano..)	11.990	1.345.56	136.—	1 708	191	144	1 600	820	1 792	10	1 880	8	1 496	91	—	1.075	1 768	0	1 089	
Aboukir.....	10.487	1.534.44	195.—	910	96	178	190	936	008	15	600	10	920	96	—	1.236	718	0	1 118	
Petites tranchées exécutées par les cantonniers	2.004	104.—	—	—	—	103	820	63	440	—	—	—	—	—	—	167	260	0	083	
TOTAL.....	24.481	2.984.—	331 —	1 618	187	426	610	1 820	240	26	480	19	416	187	—	2.479	746	0	101	

(1) De cette superficie 4.800^m n'ont été que cylindrés nous avons redressé les bordures et rehaussé les puisards et les regards de visite.

(2) Nous avons redressé les bordures et rehaussé les puisards et regards de visite.

(3) Y compris 370 M² pour les différentes Compagnies.

Récapitulation.

Quartier N° I.....	600	46.09	11.—	50	6	5	545	28	115	—	880	—	600	6	—	41	140	0	068
» » III.....	23.905	2.966.51	491.—	1.900	212	411	585	1.809	571	39	280	22	800	212	—	2 495	236	0	104
» » IV.....	32.035	2.729.—	641.—	2.250	309	588	030	1.664	690	51	280	27	—	309	—	2.640	—	0	082
» » V.....	26.500	2.880.04	500.—	2.019	192	499	759	1.756	824	40	—	24	228	192	—	2 512	811	0	094
» » VI.....	24.481	2.984.—	331.—	1.618	187	426	610	1.820	240	26	480	19	416	187	—	2.479	746	0	101
TOTAUX.....	107.521	11.605.64	1.974.—	7.837	906	1.931	529	7.079	440	157	920	94	044	906	—	10.168	933	0	945

Le prix moyen du M² des réparations des rues macadamisées est de L.E. $\frac{10.168,933}{107.521 \text{ M}^2} = \text{L.E. } 0,094 \text{ millièmes, } 5.$

La superficie totale des rues macadamisées étant à fin 1909 de 461.830 M² il s'ensuit que le prix d'entretien par mètre carré revient

à L.E. $\frac{10.168,933}{461.830 \text{ M}^2} = \text{L.E. } 0,022 \text{ millièmes.}$

Pourcentage	Main-d'œuvre.....	18.99 %
	Caillasse.....	69.62 %
	Matière d'agrégation.....	1.55 %
	Eau.....	0.93 %
	Cylindrage.....	8.91 %
	Total.....	<u>100.00 %</u>

Routes du Quai en caillasse du Mex.

Quartier N° I.....	25.000	* 290.—	—	—	* 90	131	850	58	*—	—	—	—	—	31	*500	221	350	0	0088
» » III.....	7.000	128.50	—	—	25	29	605	25	700	—	—	—	—	8	750	64	055	0	0091
» » IV.....	15.000	24.—	—	—	6	6	305	4	800	—	—	—	—	2	100	13	205	0	0088
TOTAL... ..	33.500	442 50	—	—	121	167	760	88	500	—	—	—	—	42	350	298	610	0	0089

(*) Cette caillasse a été fabriquée par des moellons des fortifications, nous avons calculé L.E. 0, 200 mill. le M³. Le cylindrage a été exécuté par les rouleaux à bœufs à raison de L.E. 0, 350 millièmes par jour.

Le prix moyen du M² des réparations des Routes du Quai, macadamisées en caillasse du Mex est

de L.E. $\frac{298.610}{33.500 \text{ M}^2} = \text{L.E. } 0,0089 \text{ millièmes.}$

La superficie totale des rues du Quai étant de M² 144.500 il s'ensuit que le prix d'entretien par M² revient

à L.E. $\frac{298.610}{144.500 \text{ M}^2} = 0,0026 \text{ millièmes.}$

Quartier N° I.

NOMS DES RUES	NOMBRE des affaissements	NATURE DU REVÊTEMENT	CANALISATIONS RÉPARÉES				DÉPENSE		SUPPORTÉE PAR	CAUSE DE L'AFFAISSEMENT
			EN MAÇONNERIE	EN TUYAUX	LONGUEUR DE LA CANALISATION					
					Ml.	Cm.	L.E.	Mill.		
Etudiants.....	7	Dallage	1,00×0,60	—	18	—	6	210	Municipalité	Egout endommagé.
Cheikh Ibrahim Pacha.....	5	»	1,00×0,60	—	7	—	3	115	»	»
Sidi Abou Warda.....	1	»	—	D = 0,20	4	50	1	655	»	»
France.....	7	»	1,00×0,60	—	9	50	4	565	»	»
Bab el Akhdar.....	6	»	1,20×0,90	—	18	—	7	080	»	»
Daramalli.....	5	»	0,70×0,60	—	11	—	3	800	»	»
Diverses rues.....	43	»	Diverses sections		99	—	32	945	»	»
Diverses.....	196	»	Fosses des immeubles		—	—	75	585	Municip. et Propriétaires	Fosses des immeubles.
TOTAL.....	270				167	—	134	955		

Quartier N° II.

Bassilious Bey.....	1	Chakf	—	D = 0,20	14	56	3	500	Municipalité	Affaissement naturel.
François Coste.....	2	Dallage	1,00×0,60	—	1	—	0	500	»	Egout endommagé.
Commerce.....	2	»	1,00×0,80	—	1	—	0	500	»	»
Diverses rues.....	89	Divers	Diverses sections	—	44	50	22	250	»	Egouts endommagés.
TOTAL....	94				61	06	26	750		

Quartier N° III.

Mosquée Attarine... ..	1	Dallage	1,00×0,70	—	3	50	3	200	Municipalité	Affaissement de la voûte.
Nil.....	4	Macadam	—	D = 0,20	7	50	1	400	»	Affaissement naturel.
Ecoles Italiennes.....	1	Cubettes	—	D = 0,20	1	50	0	250	»	»
Diverses rues.....	169	Diverses	Diverses sections	—	84	50	42	250	»	»
TOTAL....	175				97	—	47	100		

Quartier N° IV.

Menasce	1	Macadam	—	D = 0,20	9	50	2	065	C ^{ie} des Eaux	Tuyau de la C ^{ie} des Eaux cassé.
Quai du Port-Est	1	»	Affaissement du terrain	—	—	—	2	260	Municipalité	Affaissement naturel.
Diverses rues	14	»	»	»	—	—	7	840	»	»
TOTAL	16				9	50	12	165		

Quartier N° V.

Mellaha	1	Chakf	1,00×0,70	—	10	—	24	430	Municipalité	Aqueduc endommagé au passage du rouleau compresseur.
Casino Ibrahimieh	2	Macadam	—	D = 0,20	1	20	5	322	»	Affaissement du Puits à fond perdu.
Crown Brewery	1	»	—	D = 0,20	6	—	2	320	C ^{ie} des Eaux	Tuyau de la C ^{ie} des Eaux cassé.
Gare Ibrahimieh	3	»	—	D = 0,20	9	—	4	040	Municipalité	Affaissement naturel.
TOTAL	7				26	20	36	112		

RÉCAPITULATION

Quartier N° I	270	Dallage	Diverses sections	167	—	134	950		
» » II	94	Divers	» »	61	06	26	750		
» » III	175	»	» »	97	—	47	100		
» » IV	16	Macadam	» »	9	50	12	165		
» » V	7	Divers	» »	26	20	36	112		
TOTAL	562			360	76	257	077		

**TABEAU INDIQUANT LES TRAVAUX DE PAVAGE EN ASPHALTE
DES TROTTOIRS EXÉCUTÉS EN 1910.**

Quartier N° I.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE ASPALTÉE		PRIX PAR M ²		DÉPENSE		REMARQUES
	M ²	CENT.	L.E.	M.	L.E.	M.	
Marine	325	37	0	175	56	940	
id. « Porte cochère »]	9	—	0	300	2	700	
Marine	13	18	0	175	2	306	
Ghazali et Halawani	21	52	0	175	3	766	
Rue de 20 mètres « Port-Est »	161	59	0	175	28	278	
Bab El Akhdar	28	44	0	175	4	977	
Sinan Pacha	34	27	0	175	5	997	
Abou Warda	39	26	0	175	6	870	
TOTAL.....	632	63			111	834	

Quartier N° III.

Port-Est.....	27	48	0	190	5	221	Avant l'adjudication
id.	50	47	0	175	8	832	
Selim Kaptan.....	14	94	0	175	2	615	
Sidi Mitwalli et Tewfick.....	376	87	0	190	71	605	» »
Drovetti.....	42	22	0	190	8	022	» »
Citadelle.....	11	62	0	190	2	208	» »
Toussoum Pacha.....	92	63	0	175	16	210	
Sтамбoul et Toussoum Pacha.....	134	05	0	190	25	470	» »
id. id. id.	86	93	0	175	15	213	
Averoff.....	95	41	0	190	18	128	» »
Sтамбoul	75	51	0	175	13	214	
Gare de Ramleh..	144	40	0	175	25	270	
Cayed Gohar et Noubar Pacha	138	64	0	175	24	262	
Hôpital Grec.....	38	20	0	175	6	685	
Mosquée Soultan.....	53	89	0	175	9	431	
Cheikh Aly El Lessi.....	39	45	0	175	6	904	
Margani	11	10	0	175	1	942	
Sidi Scandar.....	6	77	0	175	1	184	
Khazen.....	3	—	0	175	0	525	
Attarine.....	1263	02	0	175	221	029	
1 ^{er} Khédive.....	1024	25	0	175	179	244	
id « Porte cochère »	17	55	0	300	5	265	
Ebn Zeitoun.....	46	70	0	175	8	173	
Sesostris.....	27	68	0	175	4	844	
Eglise Ecossaise..	818	28	0	175	143	199	
id. id. « Porte cochère »	26	66	0	300	7	998	
Rahmi Bey	3	28	0	175	0	574	
Eglise Grecque.....	69	23	0	175	12	115	
TOTAL.....	4740	23			845	382	

TABLEAU INDIQUANT LES TRAVAUX DE PAVAGE EN ASPHALTE DES TROTTOIRS
EXÉCUTÉS EN 1910.

Quartier N° IV.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE ASPHALTÉE		PRIX PAR M ²		DÉPENSES		REMARQUES
	M ²	CENT.	L. E.	M.	L. E.	M.	
Rue Socrate.....	84	26	0	190	16	009	Avant l'adjudication » »
Allemagne.....	137	64	0	190	26	152	
id. « Porte cochère ».....	41	17	0	300	12	351	
id.	9	70	0	175	1	697	
Moharrem Bey.....	6546	92	0	175	1145	711	
id. « Porte cochère ».....	88	80	0	300	26	640	
Khartoum.....	156	11	0	175	27	319	
Canal Mahmoudieh.....	268	14	0	175	46	925	
El Ferdos.....	85	25	0	175	14	918	
Amir El Bahr.....	56	20	0	175	9	835	
Rue derrière l'Ecole Secondaire.....	511	64	0	175	39	537	
Fort Kom El Dick.....	56	38	0	175	9	866	
Pharaons « Porte cochère ».....	9	99	0	300	2	997	
Antoniades.....	30	—	0	175	5	250	
id. « Porte cochère ».....	11	97	0	300	3	591	
TOTAL.....	8094	17			1438	798	

Quartier N° VI.

Ramleh « Station Bacos ».....	19	37	0	195	3	777
-------------------------------	----	----	---	-----	---	-----

RÉCAPITULATION

Quartier N° I.....	632	63	—	—	111	834
id. N° III.....	4740	23	—	—	845	382
id. N° IV.....	8094	17	—	—	1438	798
id. N° VI.....	19	37	—	—	3	777
TOTAUX.....	13486	40			2399	791

**TABLEAU DES RUES PRINCIPALES REVÊTUES EN CHAKF
DONT LES CHAUSSÉES ONT ÉTÉ REPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910.**

Quartier N° 1.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE RÉPARÉE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS						CYLINDRAGE et Arrosage Rouleau à Bouffé	DÉPENSES						DÉPENSE TOTALE		PRIX DE REVIENT par M ²		BOUES ET TERRES enlevées et transportées	
		CHAKF provenant des carrières à L.E. 0,100 mill. le mètre cube		HAFACH provenant des démolitions publiques à L.E. 0,050 mill. le mètre cube		PETITS ÉCLATS provenant des équipes du dallage à L.E. 0,150 mill. le mètre cube			Main-d'œuvre		Matériaux		Cylindrage							
		M ³	Cm.	M ³	Cm.	M ³	Cm.		Journées	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	M ³	Cm.
El Adle.....	300	—	—	33	60	14	—	1	1	508	3	836	0	350	5	694	0	019	18	20
El Gazairli.....	400	—	—	30	10	7	—	2	2	051	2	583	0	700	5	334	0	013	14	20
Sidi Kazaman.....	1.000	—	—	89	60	—	—	3	6	033	4	480	1	050	11	563	0	012	7	70
El Rackchi.....	900	—	—	79	80	—	—	4	6	033	3	990	1	400	11	423	0	010	343	50
Mourad Bey.....	850	—	—	65	10	—	—	3	4	357	3	255	1	050	8	662	0	010	18	20
Gâafar Pacha.....	500	—	—	—	—	3	50	2	2	681	0	539	0	700	3	920	0	008	11	20
Cheikh El Banna.....	1.500	—	—	115	50	28	—	5	9	720	10	087	1	750	21	557	0	014	74	20
El Farabi.....	2.000	—	—	200	90	—	—	5	15	084	10	045	1	750	26	879	0	013	142	80
Arsenal.....	950	—	—	57	40	—	—	3	4	692	2	870	1	050	8	612	0	009	72	80
Sidi Masséoud.....	450	—	—	15	40	6	30	2	2	178	1	740	0	700	4	618	0	010	25	20
El Moutawakel.....	460	—	—	36	40	7	—	2	2	386	2	898	0	700	5	984	0	013	14	20
Sidi El Akabaoui.....	650	—	—	51	10	—	—	2	3	687	2	555	0	700	6	942	0	010	48	30
El Cadi Sanad.....	1.500	—	—	148	40	7	—	6	10	056	8	498	2	100	20	654	0	014	74	20
Zawiet Bakir.....	1.500	—	—	74	20	14	—	6	11	061	5	866	2	100	19	027	0	013	142	80
Ebn Batouta.....	2.000	—	—	149	70	—	—	10	12	570	7	485	3	500	23	555	0	012	72	80
El Kaïal.....	800	—	—	59	50	17	50	3	4	022	5	670	1	050	10	742	0	013	33	60
El Amine.....	700	—	—	55	30	—	—	3	3	687	2	765	1	050	7	502	0	011	30	80
Cheikh El Missiri.....	1.000	—	—	100	10	11	20	4	6	704	6	730	1	400	14	834	0	015	77	—
El Abiad.....	270	—	—	11	90	1	40	1	1	340	0	811	0	350	2	501	0	009	14	20
Souk El Samak El Gadim.....	1.400	—	—	137	20	—	—	5	7	540	6	860	1	750	16	150	0	012	74	20
Aly Agha El Chaër.....	900	—	—	74	20	—	—	4	5	028	3	710	1	400	10	138	0	011	27	30
Karakish.....	1.000	—	—	102	90	3	50	4	6	704	5	684	1	400	13	788	0	014	142	80
Heddaya.....	800	—	—	58	80	21	70	3	5	363	6	282	1	050	12	695	0	016	77	—
Zawiet El Zawawi.....	500	—	—	40	60	16	10	2	2	681	4	509	0	700	7	830	0	016	20	30
Zawiet Garad.....	700	—	—	54	60	—	—	2	3	687	2	730	0	700	7	117	0	010	53	90
Yehia.....	1.500	—	—	176	40	—	—	7	11	732	8	820	2	450	23	002	0	015	60	20
Kheiralla Bey.....	800	—	—	65	10	—	—	3	4	022	3	255	1	050	8	327	0	010	33	60
El Ghazalat.....	600	—	—	49	70	11	20	2	3	352	4	210	0	700	8	262	0	014	25	20
Sidi El Maghawri.....	1.500	—	—	148	40	—	—	6	10	056	7	420	2	100	19	576	0	013	48	30
El Moutanabbi.....	800	—	—	60	90	—	—	3	4	022	3	045	1	050	8	117	0	010	60	20
Zawiet El Nabli.....	700	—	—	51	10	—	—	2	3	352	2	555	0	700	6	607	0	009	21	70
Sidi Chehata.....	700	—	—	—	—	9	10	3	3	352	1	401	1	050	5	803	0	008	28	—
Halawani.....	650	—	—	45	50	14	—	3	3	352	4	431	1	050	8	833	0	013	21	70
Mazloun Pacha.....	1.200	—	—	85	40	38	50	6	8	044	10	199	2	100	20	343	0	017	74	20
Saharig El Saha.....	1.000	—	—	100	10	—	—	5	6	704	5	005	1	750	13	459	0	013	443	10

Zawiet Abdel Salam	700	—	—	47	60	7	—	3	3	352	3	458	1	050	7	860	0	011	20	30
Zawiet El Etten	1.000	—	—	22	40	—	—	5	6	704	1	120	1	750	9	574	0	010	48	30
Ebn Sina	700	—	—	49	70	—	—	3	3	352	2	485	1	050	6	887	0	009	17	50
Zakaria Bey	1.000	—	—	—	—	14	—	4	6	704	2	156	1	400	10	260	0	010	77	—
Zawiet El Badan	1.500	—	—	85	40	38	50	6	8	044	10	199	2	100	20	343	0	014	343	50
Abdalla Effendi	1.300	—	—	102	90	3	50	4	6	704	5	684	1	400	13	788	0	011	53	90
Dar El Salam	1.600	—	—	137	20	6	10	5	7	540	7	799	1	750	17	089	0	011	60	20
Rues du Palais de Ras-el-Tin	3.000	65	40	—	—	—	—	19	20	145	6	540	6	650	33	335	0	011	515	90
Rue de 20 mètres : Port-Est	16.500	—	—	13.690	40	—	—	36	52	509	—	—	12	600	65	509	0	004	—	—
Raccord ⁽¹⁾ des Rues du Port-Est	7.170	—	—	2.135	70	—	—	16	22	585	—	—	5	600	28	185	0	004	—	—
Diverses Rues	27.500	—	—	2.601	50	16	10	53	91	430	132	554	18	550	242	534	0	009	490	20
TOTAL...	94.450	65	40	11.497	70	316	20	281	428	310	338	814	98	350	865	474	0	009	4.074	40

(1) Ce hafach a été transporté par les tombereaux étrangers, c'est pour cela que nous n'avons pas tenu compte de la valeur.

(2) En outre 4.850 pour les boues des Rues macadamisées et Routes du Quai.

Quartier N° II.

Idriss	50	—	—	4	80	—	—	—	0	180	0	240	—	—	0	420	0	008	—	—
Antar	650	3	60	60	60	6	—	—	2	720	4	314	—	—	7	034	0	011	5	40
Ruelle Gabbary « Kom El Melk »	9.250	46	80	958	20	244	20	—	43	350	90	197	—	—	133	547	0	014	289	20
Ebn Matrouh	650	7	80	34	80	2	40	—	2	340	2	890	—	—	5	230	0	008	26	40
Mosquée El Dagash	450	2	40	41	40	7	20	—	2	210	3	419	—	—	5	629	0	012	7	80
Basilious Bey	1.450	30	60	120	—	19	80	—	6	320	12	109	—	—	18	429	0	013	19	20
Tewfikieh	1.380	28	20	135	—	15	80	—	6	480	11	972	—	—	18	452	0	013	19	20
El Taraoui	1.150	10	80	94	80	4	80	—	5	780	6	559	—	—	12	339	0	010	—	—
Quarantaine	3.300	35	40	226	20	28	20	—	9	310	19	193	—	—	28	503	0	009	—	—
Ebn Nahas	600	10	20	30	60	3	—	—	2	130	3	012	—	—	5	142	0	008	—	—
El Tamân	950	9	—	72	60	1	80	—	3	400	4	807	—	—	8	207	0	009	—	—
Chefa	550	6	60	40	20	—	—	—	2	210	2	670	—	—	4	880	0	009	4	20
Abdel Nebi	550	3	60	48	—	3	60	—	2	750	3	314	—	—	6	064	0	011	5	40
El Cadi El Fadel	800	2	40	58	20	—	—	—	2	680	3	150	—	—	5	830	0	007	3	—
El Mahasna	400	5	40	25	80	—	—	—	1	530	1	830	—	—	3	360	0	008	5	40
El Mahdi	550	3	—	35	40	1	80	—	1	620	2	347	—	—	3	967	0	007	9	60
Chobra	600	1	80	61	20	—	—	—	2	210	3	240	—	—	5	450	0	009	—	—
Charaoui	700	6	—	57	60	4	80	—	3	400	4	219	—	—	7	619	0	011	2	40
El Nassrieh	500	12	60	39	60	0	60	—	1	980	3	332	—	—	5	312	0	011	7	20
Cheikh Emara	750	9	—	70	20	—	—	—	3	480	4	410	—	—	7	890	0	011	6	60
Ruelles Mafrousa	4.650	3	60	781	80	4	80	—	18	480	40	189	—	—	58	669	0	013	64	80
El Zanati	600	6	—	39	60	4	80	—	2	690	3	319	—	—	6	009	0	010	10	20
Minet El Charagua	650	9	—	72	—	—	—	—	3	570	4	500	—	—	8	070	0	013	—	—
Imam El Aâzam	950	26	40	102	—	3	60	—	4	500	8	294	—	—	12	794	0	013	12	—
El Antaki	600	9	—	64	20	1	20	—	2	890	4	295	—	—	7	185	0	012	9	—
El Chebouki	350	6	60	32	40	—	—	—	1	980	2	280	—	—	4	260	0	012	6	—
Azz	500	5	40	47	40	—	—	—	2	340	2	910	—	—	5	250	0	011	5	40
Ebn El Ammad	400	4	80	33	—	—	—	—	2	160	2	130	—	—	4	290	0	011	—	—
Bab El Arab	2.700	72	—	580	20	—	—	—	19	380	36	210	—	—	55	590	0	019	—	—
Diverses Ruelles	6.250	119	80	618	60	21	—	—	22	520	46	144	—	—	68	664	0	011	32	40
TOTAL...	42.930	497	80	4.586	40	379	20	—	186	590	337	495	—	—	524	085	0	012	550	80

TABLEAU DES RUES PRINCIPALES REVÊTUES EN CHAKF DONT LES CHAUSSEES ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910 (suite).

Quartier N° III.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE RÉPARÉE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS						CYLINDRAGE et Arrosage Rouleau à Bœufs	DÉPENSES						DÉPENSE TOTALE		PRIX DE REVIENT par M ²		BOUES ET TERRES enlevées et transportées	
		CHAKF provenant des carrières à L. E. 0,100 mill. le mètre cube		RAFAH provenant des démolitions publiques à L. E. 0,050 mill. le mètre cube		PETITS ÉCLATS provenant des équipes du dallage à L. E. 0,150 mill. le mètre cube			Main-d'œuvre		Matériaux		Cylindrage							
		M ³	Cm.	M ³	Cm.	M ³	Cm.		Journées	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	M ³	Cm.
Averoff	1.100	2	40	54	—	1	20	2	4	295	3	125	0	700	8	120	0	007	—	—
Astre	560	7	80	24	—	0	60	1	3	220	2	072	0	350	5	642	0	010	—	—
Eyouni	560	6	60	27	60	0	60	1	2	870	2	132	0	350	5	352	0	010	—	—
El Amiri	1.000	10	80	42	60	—	—	3	4	200	3	210	1	050	8	460	0	008	—	—
Abil Feda	1.400	50	40	122	40	—	—	3	8	280	11	160	1	050	20	490	0	014	36	—
Saint Athanase	1.560	11	40	101	40	1	80	3	4	860	6	487	1	050	12	397	0	008	42	—
Abdel Razek	800	17	40	29	40	—	—	2	3	350	3	210	0	700	7	260	0	009	—	—
Abou Mandour	970	57	60	42	—	—	—	2	5	440	7	860	0	700	14	—	0	014	—	—
El Assal	590	15	—	33	60	—	—	2	2	550	3	180	0	700	6	430	0	011	—	—
El Hariri	700	31	20	66	60	—	—	1	4	930	6	450	0	350	11	730	0	016	—	—
Baker Pacha	315	—	—	16	80	1	80	1	2	280	1	117	0	350	3	747	0	011	3	—
Borton Pacha	1 900	10	80	145	80	5	40	3	8	580	9	202	1	050	18	832	0	010	52	40
Ancienne Bourse	540	2	40	34	80	1	80	1	2	535	2	257	0	350	5	142	0	010	—	—
Bebarss	790	27	—	64	20	—	—	2	4	320	5	910	0	700	10	930	0	014	—	—
Baalbeck	660	6	60	35	40	2	40	1	2	160	2	800	0	350	5	310	0	008	—	—
Bab El Melouk	1.020	34	80	90	60	—	—	3	6	460	8	010	1	050	15	520	0	015	4	80
Cléopâtra	1.580	4	80	53	40	3	60	2	6	080	3	704	0	700	10	484	0	007	17	40
Chicolani	720	20	40	48	—	—	—	1	3	200	4	440	0	350	7	990	0	011	—	—
Charaoui	1.060	19	80	63	60	—	—	3	4	930	5	160	1	050	11	140	0	010	3	—
Chéops	1.665	78	60	103	80	9	—	7	12	240	14	436	2	450	29	126	0	017	—	—
Diomèdes	200	1	80	20	40	0	60	1	0	760	1	292	0	350	2	402	0	012	6	—
Daoudi	540	6	—	26	40	—	—	1	1	700	1	920	0	350	3	970	0	007	—	—
Ebn Atalla	520	4	80	19	20	—	—	1	2	360	1	440	0	350	4	170	0	008	—	—
Ebn Gobéir	640	6	60	20	40	—	—	1	2	520	1	680	0	350	4	550	0	007	—	—
Imam Aly	2.800	14	40	54	—	19	80	6	9	310	7	189	2	100	18	599	0	007	36	—
Enani	750	4	20	27	60	2	40	1	3	150	2	170	0	350	5	670	0	008	28	20
Imam Malek	2.520	50	40	98	40	7	20	4	12	180	11	069	1	400	24	649	0	010	37	80
Ebn Zeitoun	960	16	80	64	20	4	80	2	4	830	5	629	0	700	11	159	0	011	31	20
Ebn Touloun	2 920	100	20	298	20	6	—	4	22	220	25	854	1	400	49	474	0	017	62	40
Ebn El Haim	425	0	60	75	60	—	—	1	5	—	3	840	0	350	9	190	0	020	—	—
Gordon	770	1	20	46	20	0	60	1	3	230	2	522	0	350	6	102	0	008	18	—
Guinénah	3 500	52	80	121	80	28	20	5	16	730	15	713	1	750	34	193	0	010	69	60
Ghet El Enab	12.150	149	40	687	—	3	—	50	43	810	49	752	17	500	111	062	0	009	—	—
El Gohari	600	9	—	18	60	6	60	1	1	260	2	846	0	350	4	456	0	007	—	—
Hamza	1.280	4	80	31	80	12	—	2	1	450	3	918	0	700	6	068	0	005	18	—
Hammam El Zahab	2.460	52	20	127	80	8	40	3	10	620	12	904	1	050	24	574	0	010	28	20

Ecoles Italiennes	720	0	60	43	80	7	80	1	3	465	3	451	0	350	7	268	0	010	1	20
Korra « Mosquée »	3.200	31	80	48	—	4	80	5	10	500	6	319	1	750	18	569	0	006	18	—
Khédive 1 ^{er}	640	12	—	122	40	1	20	1	8	110	7	505	0	350	15	965	0	025	6	—
Koraim	1.000	42	60	70	80	7	20	2	8	6 0	8	9 9	0	700	18	219	0	018	—	—
Mahmass	1.200	9	60	32	40	1	20	2	4	480	2	765	0	700	7	945	0	007	6	60
El Mahallabi	600	4	20	14	40	6	60	1	1	680	2	156	0	350	4	186	0	007	—	—
Margani	2.200	61	20	108	60	1	80	7	13	110	11	827	2	450	27	387	0	012	27	60
Misericordia	2.250	84	60	125	40	5	40	3	12	920	15	562	1	050	29	53	0	013	—	—
Magrabi	730	18	20	47	40	6	60	2	4	080	6	206	0	700	10	986	0	015	—	—
Masseoudi	500	23	40	36	60	—	—	1	3	400	4	170	0	350	7	920	0	016	—	—
Maouadi	950	8	40	94	80	—	—	2	5	400	5	580	0	790	11	680	0	012	—	—
Nasri Bey Tagher	350	—	—	25	20	2	40	1	1	815	1	630	0	350	3	795	0	010	1	20
Nabi Daniel	550	—	—	10	20	4	80	1	2	750	1	249	0	350	4	349	0	008	—	—
Nagah	720	10	80	27	60	1	20	1	3	080	2	645	0	350	6	075	0	008	—	—
Nil	1.750	143	40	294	60	15	—	3	17	760	31	380	1	050	50	190	0	028	43	80
Osman Pacha Neghib	690	6	—	91	20	—	—	1	5	400	5	160	0	350	10	910	0	015	—	—
Politéama	400	—	—	11	40	7	80	1	1	815	1	771	0	350	3	936	0	010	—	—
Port-Est	3.180	18	—	180	—	32	40	7	11	160	15	790	2	450	29	400	0	009	44	40
Bahari Bey	900	16	20	37	80	0	60	1	3	420	3	602	0	350	7	372	0	008	—	—
Sidi Scandar	2.160	19	80	94	80	7	20	4	10	320	7	829	1	400	19	549	0	009	63	60
Samani	660	22	20	69	60	—	—	1	5	880	5	700	0	350	11	930	0	018	—	—
Sidi Saïd	720	19	—	61	20	—	—	1	4	140	4	960	0	350	9	450	0	013	9	—
Sidi Sourî	700	16	20	106	20	—	—	1	5	040	6	930	0	350	12	320	0	017	7	20
Sayouti	1.260	19	80	27	60	—	—	2	2	380	3	360	0	700	6	440	0	005	16	20
Taïf	300	—	—	12	—	1	20	—	1	980	0	785	—	—	2	765	0	009	1	20
Tourini	300	6	60	7	20	4	80	1	1	680	1	759	0	310	3	789	0	012	—	—
Tawaylah	680	19	20	22	20	1	80	1	2	380	3	307	0	350	6	037	0	009	5	40
Tooman Bey	320	7	20	35	40	6	60	1	2	160	3	506	0	350	6	016	0	020	—	—
Tabrizi	400	7	20	16	80	—	—	1	1	680	1	560	0	350	3	590	0	009	5	40
Sidi Wasti	1.600	19	20	74	40	20	40	4	9	940	8	782	1	400	20	122	0	012	42	—
Wanas	800	5	40	18	—	—	—	1	2	660	1	440	0	350	4	450	0	006	9	—
El Zohri	1.560	15	60	48	60	1	20	3	5	740	4	175	1	050	10	965	0	007	36	—
Zamzami	2.200	29	40	142	80	1	80	3	8	200	10	357	1	050	19	607	0	009	90	—
Abil Farag	800	7	80	28	80	1	20	1	2	240	2	405	0	350	4	995	0	006	—	—
Aly Mobarek	400	—	—	19	80	3	60	1	1	080	1	544	0	350	2	974	0	007	5	40
Pyramides	400	1	80	19	20	3	—	1	3	090	1	602	0	350	5	042	0	012	—	—
Diverses ruelles	27.450	613	—	2.792	20	102	60	23	137	005	216	710	8	050	361	765	0	013	336	—
TOTAL	117.765	2.221	40	7.957	—	390	—	221	568	480	680	048	77	350	1.325	878	0	011	1.269	20

Quartier N° IV.

Canal Mahmoudieh	8.050	272	40	—	—	12	60	30	42	556	29	180	10	500	82	230	0	010	76	20
Paolino	4.500	33	30	5	40	1	80	12	25	420	3	877	4	200	33	497	0	007	57	60
Erfan Pacha	3.000	87	60	—	—	—	—	10	15	520	8	760	3	500	27	780	0	009	90	—
Kom El Dick	4.000	25	80	81	60	90	—	14	24	340	20	520	4	900	49	760	0	012	48	—
Amir El Bahr	1.500	66	—	—	—	—	—	4	9	430	6	600	1	400	17	430	0	011	54	60
Chafei	600	6	60	22	20	—	—	2	3	660	1	770	0	700	6	130	0	010	15	—
A reporter	20.650	591	70	109	20	104	40	72	120	920	70	707	25	200	206	827	—	—	341	40

TABLEAU DES RUES PRINCIPALES REVÊTUES EN CHAKF DONT LES CHAUSSÉES ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910 (suite).

Quartier N° IV (suite).

NOMS DES RUES	SUPERFICIE RÉPARÉE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS						CYLINDRAGE et Arrosage Rouleau à Beufs	DÉPENSES						DÉPENSE TOTALE		PRIX DE REVIENT par M ²		BOUES ET TERRES enlevées et transportées	
		CHAKF provenant des carrières à L. E. 0,100 mill. le mètre cube		BAFACH provenant des démolitions publiques à L. E. 0,050 mill. le mètre cube		PETITS ÉCLATS provenant des équipes du dallage à L. E. 0,150 mill. le mètre cube			Main-d'œuvre		Matériaux		Cylindrage							
		M ³	Cm.	M ³	Cm.	M ³	Cm.		Journées	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	M ³	Cm.
<i>Report...</i>	20.650	591	70	109	20	104	40	72	120	920	70	707	25	200	206	827	..	..	341	40
Sinadino	350	7	20	—	—	—	—	2	2	680	0	720	0	700	4	100	0	009	5	40
Hadges Nessim.....	2.500	69	—	—	—	—	—	8	15	550	6	900	2	800	25	250	0	010	62	40
Abidos.....	1.200	13	20	—	—	—	—	4	6	480	1	320	1	400	9	200	0	008	27	—
Abassides.....	900	31	80	—	—	—	—	3	4	250	3	180	1	050	8	480	0	009	21	60
Rue de 30 mètres (1).....	2.500	36	—	12	—	—	—	10	11	760	4	200	3	500	19	460	0	008	33	—
Wazir.....	2.500	5	40	36	80	—	—	8	12	320	2	380	2	800	17	500	0	007	63	60
Amin Pacha Fikry.....	2.300	5	40	6	—	20	40	9	11	200	3	982	3	150	18	332	0	008	24	—
Sidi El Kiachi.....	1.000	11	40	—	—	17	40	4	6	480	3	820	1	400	11	700	0	012	15	—
Champs-Élysées.....	2.500	11	40	73	20	—	—	12	10	760	4	800	4	200	19	760	0	008	74	40
Abâadiéh.....	1.200	30	60	—	—	—	—	4	6	320	3	060	1	400	10	780	0	009	18	—
Saoualeh.....	1.500	8	40	36	—	—	—	4	8	320	2	640	1	400	12	360	0	008	18	—
Souk Kom-el-Dick.....	2.500	—	—	180	—	—	—	10	10	200	9	—	3	500	22	700	0	009	37	20
Hôpital Menasce.....	800	—	—	22	20	—	—	3	5	480	1	110	1	050	7	640	0	010	132	—
Temple Israélite.....	2.500	9	—	35	40	—	—	8	15	200	2	670	2	800	20	670	0	008	42	—
Mosquée Haggag.....	800	12	—	7	20	—	—	2	4	250	1	560	0	700	6	510	0	008	12	—
Rustom Bey El Alaili.....	500	4	80	7	20	—	—	2	2	680	0	840	0	700	4	220	0	008	3	60
Fortification.....	600	7	80	24	60	—	—	2	3	660	2	010	0	700	6	370	0	010	—	—
Ruelles du Quai.....	3.000	—	—	120	—	—	—	12	15	200	6	—	4	200	25	400	0	008	42	—
Pompiers.....	1.000	19	80	6	—	0	60	5	5	480	2	372	1	750	9	602	0	010	9	—
Canal Farkha.....	2.500	7	80	63	60	—	—	10	10	320	3	960	3	500	17	780	0	007	48	—
Snow Bey.....	2.330	18	—	42	60	117	40	10	10	320	22	010	3	500	35	830	0	015	18	—
Lepsus.....	600	15	—	—	—	—	—	3	2	660	1	500	1	050	5	210	0	009	5	40
Lazaret « Chatby ».....	1.300	—	—	84	—	—	—	8	6	480	4	200	2	800	13	480	0	010	18	—
Hôpital Indigène.....	500	—	—	48	60	—	—	2	3	660	2	430	0	700	6	790	0	013	—	—
Hôpital des Diaconesses.....	1.200	—	—	73	80	—	—	3	4	480	3	690	1	050	9	220	0	008	48	—
Diverses ruelles.....	29.500	139	10	443	80	87	—	89	175	770	49	498	31	150	256	418	0	009	312	—
TOTAL...	89.730	954	80	1.432	20	347	20	309	492	880	220	559	108	150	821	589	0	009	1.431	—

(1) Cette rue a été macadamisée.

Quartier N° V.

Canal Mahmoudieh.....	4.500	27	60	30	—	—	—	15	27	290	4	260	5	250	36	800	0	008	330	—
Moufetiche.....	4.200	256	20	—	—	10	80	25	24	400	27	283	8	750	60	433	0	014	180	—
Bazar Hadra.....	5.500	56	20	—	—	297	—	34	28	—	51	358	11	900	91	258	0	016	83	40
Mosquée Hadra.....	1.500	12	60	—	—	28	20	5	8	550	5	603	1	750	15	903	0	010	58	80
Station Hadra.....	4.000	16	80	—	—	142	20	25	13	030	23	579	8	750	45	359	0	011	51	60
Poste Ibrahimieh.....	4.000	127	80	30	60	40	20	28	15	160	20	501	9	800	45	461	0	011	21	60
Bains Ibrahimieh.....	2.500	52	80	—	—	—	—	6	10	850	5	280	2	100	18	230	0	007	82	20
Bains Chatby.....	850	21	—	—	—	—	—	4	3	235	2	100	1	400	6	735	0	008	31	20
Orfanelli.....	1.050	12	60	35	40	—	—	5	3	835	3	030	1	750	8	615	0	008	43	80
Nouvelles Ruelles à Camp César	2.000	26	40	136	80	—	—	10	6	220	9	480	3	500	19	200	0	010	—	—
Hess.....	2.000	50	—	—	—	—	—	8	9	650	9	—	2	800	21	450	0	011	36	—
Yannopoulo.....	1.000	24	—	—	—	18	60	5	2	940	5	264	1	750	9	954	0	010	—	—
Sporting Club.....	2.500	103	80	—	—	—	—	11	12	630	10	380	3	850	26	860	0	011	25	20
Moustafa Pacha.....	4.000	132	60	—	—	27	60	30	13	710	17	510	10	500	41	720	0	010	48	—
Mosquée Sidi Gaber.....	1.200	—	—	—	—	39	60	4	2	440	6	098	1	400	9	938	0	008	—	—
Cléopâtre.....	1.500	28	80	—	—	32	40	7	7	130	7	870	2	450	17	450	0	012	70	80
Mellaha.....	2.000	57	—	312	—	18	60	12	11	830	24	164	4	200	40	194	0	020	64	80
Jardin Nouzha.....	1.000	30	60	—	—	—	—	4	3	500	3	060	1	400	7	960	0	007	39	—
Diverses ruelles.....	14.800	87	—	369	—	—	—	52	86	885	27	150	18	200	132	235	0	009	271	80
TOTAL...	60.100	1.163	80	913	80	655	20	290	291	285	262	970	101	500	655	755	0	011	1.438	20

(1) Cette dépense comprend aussi la construction des trottoirs en terres. — Cette rue a été empierrée en caillasse.

Quartier N° VI.

Zahrieh.....	2.000	30	—	10	80	—	—	12	12	040	3	540	4	200	19	780	0	010	25	80
El Ekbal.....	3.000	67	20	4	80	—	—	10	15	690	6	960	3	500	26	150	0	009	24	—
Zancarol.....	500	33	—	0	60	—	—	2	0	850	3	330	0	700	4	880	0	010	36	—
Riaz Pacha.....	3.500	31	80	1	80	—	—	10	15	100	3	270	3	500	21	870	0	006	61	80
Omar Pacha.....	1.500	51	60	—	—	—	—	5	8	550	5	160	1	750	15	460	0	010	12	—
Ecuries Fleming.....	1.500	33	—	—	—	—	—	4	8	—	3	300	1	400	12	700	0	008	9	—
Laurens.....	1.600	16	20	—	—	—	—	3	9	450	1	620	1	050	12	120	0	008	27	—
Scambali.....	1.500	27	60	—	—	—	—	4	8	300	2	760	1	400	12	460	0	008	18	—
Botton.....	800	6	—	—	—	—	—	2	3	240	0	600	0	700	4	540	0	006	21	—
Ibrahim Bey Chérif.....	3.200	104	40	58	40	—	—	15	16	—	13	360	5	250	34	610	0	011	27	—
A reporter...	19.100	400	80	76	40	—	—	67	97	220	43	900	23	450	164	570	0	—	261	60

TABLEAU DES RUES PRINCIPALES REVÊTUES EN CHAKF DONT LES CHAUSSÉES ONT ÉTÉ RÉPARÉES PENDANT L'ANNÉE 1910 (suite).

Quartier N° VI (suite).

NOMS DES RUES	SUPERFICIE RÉPARÉE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS						CYLINDRAGE et Arrosage Rouleau à Bouffis	DÉPENSES						DÉPENSE TOTALE		Prix de REVIENT par M ²		BOUES ET TERRES enlevées et transportées	
		CHAKF provenant des carrières à L.E. 0,100 mill. le mètre cube		HAFADH provenant des démolitions publiques à L.E. 0,050 mill. le mètre cube		PETITS ÉCLATS provenant des équipes du dallage à L.E. 0,150 mill. le mètre cube			Main-d'œuvre		Matériaux		Cylindrage							
		M ²	Cm.	M ²	Cm.	M ²	Cm.		Journées	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	M ²	Cm.
Report...	19.100	400	80	76	40	—	—	67	97	220	43	900	23	450	164	570	0	—	261	60
Ralli	600	3	—	—	—	—	—	1	1	900	0	300	0	350	2	550	0	004	12	—
Archiduc.....	1.000	36	—	15	60	—	—	4	6	760	4	380	1	400	12	540	0	012	4	20
Baie Stanley.....	600	34	40	3	—	—	—	2	1	—	3	590	0	700	5	290	0	009	6	—
Saint Elie.....	500	13	80	—	—	—	—	1	0	720	1	380	0	350	2	450	0	005	6	—
Mohamed Aly.....	3.200	44	40	37	20	—	—	10	18	050	6	300	3	500	27	850	0	009	48	—
Eglise Anglicane.....	800	21	60	—	—	—	—	2	3	400	2	160	0	700	6	260	0	008	7	20
Station Schutz.....	2.500	59	40	7	20	—	—	7	14	500	6	300	2	450	23	250	0	009	42	—
Fares.....	800	15	—	—	—	—	—	2	5	020	1	500	0	700	7	220	0	009	18	—
Dalil.....	2.500	36	—	6	60	—	—	8	13	240	3	930	2	800	19	970	0	008	48	—
Adib.....	800	18	—	—	—	—	—	3	4	380	1	800	1	050	7	230	0	009	9	—
Glymenopoulo.....	1.000	10	80	—	—	—	—	2	5	760	1	080	0	700	7	540	0	008	7	20
Bringhi Noucta.....	1.500	24	—	—	—	—	—	4	7	140	2	400	1	400	10	940	0	007	15	—
Zizinia.....	1.500	23	80	54	—	—	—	7	6	750	5	580	2	450	14	780	0	010	4	80
Petrettini.....	1.000	25	20	23	40	—	—	2	7	840	3	690	0	700	12	230	0	012	42	—
Mohamed Pacha Said.....	1.000	46	80	—	—	—	—	3	7	610	4	680	1	050	13	340	0	013	9	—
Vernoni.....	1.200	55	20	16	80	—	—	4	9	550	6	360	1	400	17	310	0	014	18	—
Constantino Zervudachi.....	500	15	60	—	—	—	—	1	3	850	1	560	0	350	5	760	0	011	10	20
Toussoun Pacha.....	1.200	33	—	34	80	—	—	5	9	230	5	040	1	750	16	020	0	013	24	—
Falanga.....	700	31	80	3	—	—	—	2	4	950	3	330	0	700	8	980	0	012	10	20
George Karam.....	1.200	54	60	10	80	—	—	3	12	—	6	—	1	050	19	050	0	016	21	—
Montazah.....	28.000	235	80	543	—	—	—	60	¹ 94	110	50	730	21	—	165	840	0	006	540	—
Marelli.....	1.100	40	— ²	93	60	—	—	6	7	800	11	880	2	100	21	780	0	020	6	—
Kamal Pacha.....	1.800	—	—	90	—	—	—	15	22	700	4	500	5	250	32	450	0	018	42	—
Ezbet Sallam.....	9.100	—	—	1 376	80	—	—	30	74	³ 180	41	304	10	500	125	984	0	014	—	—
Diverses ruelles.....	15.000	299	40	186	—	—	—	64	76	100	39	240	22	400	137	740	0	009	420	—
TOTAL...	98.200	1.583	40	2.578	20	—	—	315	515	760	262	914	110	250	888	924	0	009	1 631	40

(1) Dont L.E. 20, 510 mill., main-d'œuvre d'ouvriers supplémentaires.

(2) Chakf fourni par l'entrepreneur M. Perpich, au prix de L.E. 0, 180 mill. le m².(3) Dont L.E. 66, 080 mill., main-d'œuvre d'ouvriers supplémentaires et m³ 1.376, 80 mouvement des terres à L.E. 0, 030 mill. le m³.

RÉCAPITULATION

Quartier N° I.....	94.450	65	40	11.497	70 ¹	316	20	281	428	310	338	814	98	350	865	474	0	009	8.924	40
» » II.....	42.930	497	80	4.586	40	379	20	—	186	590	337	495	—	—	524	085	0	012	550	80
» » III.....	117.765	2.221	40	7.957	—	390	—	221	568	480	680	048	77	350	1.325	878	0	011	1.269	20
» » IV.....	89.730	954	80	1.432	20	347	20	309	492	880	220	559	108	150	821	589	0	009	1.431	—
» » V.....	60.100	1.163	80	913	80	655	20	290	291	285	262	970	101	500	655	755	0	011	1.438	20
» » IV.....	98.200	1.583	40 ²	2.578	20 ³	—	—	315	515	760	26	914	110	250	888	924	0	009	1.631	40
TOTAUX....	503 175	6.486	60	28.965	30	2.087	80	1.416	2.483	305	2.102	800	495	600	5.081	705	0	010	15.245	—

(1) Voir détail du Quartier No. I.

2 et 3) Voir détail du Quartier No. VI.

Le prix moyen du m² de réparation des rues revêtues en chakf est de L.E. $\frac{5.081,705}{503.175 \text{ m}^2} = \text{L.E. } 0,01009$

La superficie totale des rues revêtues en chakf étant à fin 1909, de m² 1.754. 528, il s'ensuit que le prix d'entretien par m² revient

à L.E. $\frac{5.081,705}{1.754.528 \text{ m}^2} = \text{L.E. } 0,00289$

Pourcentage.....	{	Matériaux.....	0. 41, 5 0/0
		Main-d'œuvre.....	0. 48, 8 0/0
		Cylindrage et Arrosage	0. 09, 7 0/0
		TOTAL.....	<u>100, 0</u>

SECTION D.

TABEAU DES RUES
DONT LES CHAUSSÉES ONT ÉTÉ GOUDRONNÉES EN 1910

Quartier N° I.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE GOUDRONNÉE		MAIN D'ŒUVRE		MATÉRIAUX EMPLOYÉS						DÉPENSE TOTALE		PRIX de revient par M²	
	1 ^{re} Couche	2 ^{me} Couche			Goudron à L.E. 3 la tonne				Bois, charbon, balais et sable					
					Quantité		Dépense		Dépense					
	M²	M²	L.E.	M.	TON.	KLG.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
Sultan Selim	6.000	—	7	240	12	360	37	080	7	320	51	640	—	0086
Port-Est	1.000	—	2	760	2	070	6	210	1	240	10	210	—	0101
TOTAL...	7.000	—	10	—	14	430	43	290	8	560	61	850	—	0088

Quartier N° III.

Ragheb Pacha	8.478	—	11	700	12	500	37	500	7	011	56	211	—	0066
Mosquée Sultan	6.800	—	6	910	9	120	27	360	4	002	38	272	—	0056
Citadelle	801	—	1	960	1	—	3	—	—	864	5	824	—	0072
Obeid Ebn El Lamet	—	557	—	980	—	500	1	500	—	508	2	988	—	0053
Averoff	962	—	2	320	1	220	3	660	—	805	6	785	—	0070
Averoff	—	962	—	600	1	—	3	—	—	523	4	123	—	0042
Mah. Pacha El Falaki	960	—	2	410	2	100	6	300	—	884	9	594	—	0099
Mah. Pacha El Falaki	—	960	—	850	—	950	2	850	—	368	4	068	—	0042
National Bank	395	—	—	920	—	980	2	940	—	379	4	239	—	0107
Pont Ragheb Pacha	461	—	1	440	—	800	2	400	—	757	4	597	—	0097
Pont Karmous	230	—	—	640	—	450	1	350	—	488	4	478	—	0107
TOTAL...	19.087	2.479	30	730	30	620	91	860	16	589	139	179	—	0064

Quartier N° IV.

Maamoun	2.880	—	4	150	5	850	17	550	2	166	23	866	—	0082
Bagdad	1.050	—	1	660	1	620	4	860	—	717	7	237	—	0068
Menasce	2.250	—	2	910	3	640	10	920	1	457	15	287	—	0068
Ferdos	2.740	—	3	110	3	740	11	220	2	235	16	565	—	0060
Musée	1.150	—	1	920	1	800	5	400	—	822	8	142	—	0070
Musée	—	1.150	1	660	1	200	3	600	—	472	5	732	—	0050
Hariri	700	—	—	970	1	600	4	800	—	472	6	242	—	0089
Neroutsos Bey	800	—	1	940	1	500	4	500	—	540	6	980	—	0087
Ebn Khattab	1.230	—	2	760	1	980	5	940	—	747	9	447	—	0076
Moharrem Bey	3.730	—	4	980	5	370	16	110	1	880	22	970	—	0061
Moharrem Bey	—	12.670	9	400	11	640	34	920	5	900	50	220	—	0040
Trente mètres	10.500	—	9	800	16	660	49	980	4	500	64	280	—	0061
Abdel Rahman Pacha Rouchdi	620	—	—	980	—	950	2	850	—	150	3	980	—	0064
Chatby	390	—	—	980	—	520	1	560	—	100	2	650	—	0068
Mosquée Haddari	3.160	—	3	920	4	390	13	170	1	820	18	910	—	0060
Hôpital Diaconesses	2.300	—	2	960	3	740	11	220	1	170	15	350	—	0066
Missalla	510	—	—	980	—	860	2	580	—	200	3	760	—	0074
Missalla	—	1.960	2	150	2	510	7	530	—	420	10	100	—	0051
Allemagne et place Saïd	11.070	—	15	570	19	990	59	970	5	080	80	620	—	0072
Rassafa	3.340	—	3	350	5	110	15	330	1	335	20	015	—	0060
Aboukir	1.740	—	2	340	2	610	7	830	—	860	11	030	—	0063
Pont Rassafa	310	—	1	260	—	500	1	500	—	300	3	060	—	0099
Rues intérieures de l'é- cole Moharrem Bey	2.650	—	2	940	5	520	16	560	1	979	21	479	—	0081
TOTAL...	53.120	15.780	82	690	103	300	309	900	35	332	427	922	—	0062

TABLEAU DES RUES DONT LES CHAUSSEES ONT ÉTÉ GOUDRONNÉES EN 1910 (suite).

Quartier N° V.

NOMS DES RUES	SUPERFICIE GOUDRONNÉE		MAIN D'ŒUVRE		MATÉRIAUX EMPLOYÉS						DÉPENSE TOTALE		PRIX de revient par M²	
	1 ^{re} Couche	2 ^{me} Couche			Goudron à L. E. 3 la tonne				Bois, charbon, balais et sable					
					Quantité		Dépense							
	M²	M²	L. E.	M.	TON.	KLG.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
Aboukir.....	10.900	—	10	550	19	750	59	250	8	870	78	670	—	0072
Aboukir.....	—	35.750	29	570	34	995	104	985	32	493	167	048	—	0046
Camp César.....	11.340	—	13	980	21	680	65	040	7	716	86	736	—	0076
Mellaha.....	12.000	—	16	050	18	360	55	080	8	462	79	592	—	0066
Canal Mahmoudieh.....	6.000	—	9	410	11	740	35	220	4	365	48	995	—	0081
Casino Ibrahimieh.....	5.270	—	7	090	9	760	29	280	3	765	40	135	—	0076
Crown Brewery.....	5.110	—	7	790	8	630	25	890	4	050	37	730	—	0073
TOTAL....	50.620	35.750	94	440	124	915	374	745	69	721	538	906	—	0053

Quartier N° VI.

San Stefano (du passage Zizinia à l'entrée du Casino)*.....	11.990	—	* 14	640	* 18	010	* 54	030	* 7	150	* 75	820	—	0063
Rue Victoria.....	—	8 650	6	290	5	790	17	370	3	320	26	980	—	0031
Aboukir (de Sidi Gaber à la rue Bendaki)....	4.560	—	6	500	6	150	18	450	3	540	28	490	—	0062
Aboukir (de Sidi Gaber à la rue Bendaki)....	—	9.220	7	020	5	850	17	550	4	020	28	590	—	0031
Nouvelle route Hagar Nawatjeh. . .	17.270	—	29	300	26	700	80	100	11	265	120	665	—	0070
TOTAL...	33.820	17.870	63	750	62	500	187	500	29	295	280	545	—	0054

RÉCAPITULATION

Quartier N° I.....	7.000	—	10	—	14	430	43	290	8	560	61	850	—	0088
» » III.....	19.087	2.479	30	730	30	620	91	860	16	589	139	179	—	0064
» » IV.....	53.120	15.780	82	690	103	300	309	900	35	332	427	922	—	0062
» » V.....	50.620	35.750	94	440	124	915	374	745	69	721	538	906	—	0053
» » VI.....	33.820	17.870	63	750	62	500	187	500	29	295	280	545	—	0054
TOTAUX...	163.647	71.879	281	610	335	765	1007	295	159	497	1448	402	—	0061

Pourcentage...	Main-d'œuvre.....	19. 44 0/0
	Goudron	69. 54 0/0
	Charbon, bois, balais et sable	11. 02 0/0
	TOTAL.....	100. 00 0/0

Essai sur le Plascom.

Musée.....	407	—	5	859	10	800	44	850	3	510	54	219	—	133
------------	-----	---	---	-----	----	-----	----	-----	---	-----	----	-----	---	-----

SECTION D.

TABLEAU DES RUES MACADA

NOMS DES RUES	SUPERFICIE MACADAMISEE SUR LA RUE	MATÉRIAUX EMPLOYÉS				CYLINDRAGES JOURNÉES
		CAILLASSE	BORDURES	MATIÈRE D'AGREGATION	EAUX	
		M ³	Ml.	M ³	M ³	
Quartier N° I. Rue Ras-el-Tin (1)	4.200	1.004.62	300.48	50.—	385	55
» » III. » Averoff.....	965	187.33	130.—	24.—	86	12
» » III. » Mahmoud Pacha Falaki (2).....	960	208.72	—	30.—	76	13
» » IV. » Canal Mohmoudieh.....	7.500	1.500.—	1.488.—	170.—	520	87
» » IV. » Gouverneur.....	360	40.—	104.—	10.—	25	3
» » V. » Mellaha.....	7.540	1.218.62	99.50	185.—	630	54
TOTAL.....	21.525	4.159.29	2.121.98	469.—	1.722	224

(1) De cette Rue nous avons enlevé et transporté au dépôt les matériaux suivants :

a/ Bordures vieilles qualité Trani.....	Ml.	246, 10 à L.E. 0, 100 = L.E.	24, 610
b/ Dalles vieilles Naples.....	M ²	1.017, 39 à » 0, 240 = »	244, 174
c/ Dalles-Cartaboni pièces 383 soit.....	M ²	76, 60 à » 0, 240 = »	18, 384
d/ Eclats de dalles envoyés dans différentes rues.....	M ³	11, 60 à » 0, 140 = »	1, 624
TOTAL..... L.E.			288, 792

(3) Cette somme comprend la valeur des matériaux tels que dalles pour caniveaux, briques, tuyaux et ciment pour les puisards et grilles nouveaux systèmes.

MISÉES EN 1910, EN REGIE.

D É P E N S E S												DÉPENSE TOTALE		PRIX DE REVIENT PAR M ²		REMARQUES
MAIN D'ŒUVRE		CAILLASSE D'ABOU ZAABAL à L.E. 0, 610 LE M ³		VALEUR des bordures et autres matériaux		SABLE ET TINA à L.E. 0,080 LE M ³		EAUX à L.E. 0,012 LE M ³		CYLINDRAGE à L.E. 1 PAR JOUR						
L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	
106	570	457	617	60	096	4	—	4	620	55	—	687	903	0	164	Dont 500 mètres cubes 65 caillasse du dépot à L.E. 0, 300 le mètre.
20	240	56	199	20	105	1	920	1	032	12	—	111	496	0	116	Caillasse de Dékhéla au prix de Livres. Eg 0,300 le m. c. et bordures de Dékhéla.
52	140	102	649	55	³ 780	2	400	0	912	13	—	226	881	0	236	Dont 79 m.c. 58 caillasse du dépot à L.E. 0,300 le mètre et nous avons construit 6 puisards avec leurs jonctions.
250	290	570	—	303	⁴ 790	13	600	6	240	87	—	1.230	920	0	164	Cette caillasse a été fournie par M. Tou- cas à L.E. 0,380 le mètre cube.
9	565	24	400	21	970	0	800	0	300	3	—	60	035	0	167	Nous avons construit deux puisards avec leurs jonctions.
86	440	743	358	18	350	14	800	7	560	54	—	924	508	0	123	Nous avons construit 49 diversions et nous avons placé 84 mètres vieux tuyaux.
525	245	1.954	223	480	091	37	520	20	664	224	—	3.241	743	0	149	

(2) La superficie 960 M² comprend aussi la superficie des caniveaux M² 120.

Dans cette Rue nous avons enlevé et transporté au dépôt les matériaux suivants :

a/ Dalles vieilles Naples.....	M ²	611. —	à L.E. 0, 240 = L.E.	146, 640
b/ Dalles-Cartaboni pièces 433 soit.....	M ²	86.40	à » 0, 240 = »	20, 736
c/ Eclats de dalles.....	M ²	11.20	à » 0, 140 = »	1, 568
d/ Regards de visite en pierre de Naples pièces.....		2	à » 0, 800 = »	1, 600
TOTAL..... L.E. 170, 544				

(4) Cette somme comprend la valeur des bordures, briques ciment, tuyaux et grilles en fer, et nous avons
construits 25 puisards avec leurs jonctions.

SOUS-SERVICE MECANIQUE, ELECTRIQUE, TRAMWAYS, EAU ET GAZ

SECTION E.

Personnel.

1 Chef de Service,
1 Assistant du Chef du Service,
1 Secrétaire-commis,
8 Surveillants d'Eau et de Gaz.

ATELIER MÉCANIQUE

3 Mécaniciens-ajusteurs,
2 Forgerons,
3 Batteurs,
3 Aides.

ROULEAUX COMPRESSEURS

6 Conducteurs de machines,
6 Chauffeurs,
1 Aide-Chauffeur,
12 Gardiens.

POIDS ET MESURES

2 Inspecteurs.

STATION DES POMPES AU JARDIN NOUZA

1 Mécanicien,
1 Chauffeur,
1 Aide.

Les renseignements sur les travaux entrepris par le Sous-Service sont comme suit :

I. — EAUX.

Sont en service de la Municipalité :

	Compteurs	Bouches
1° Arrosage	154	158
2° Lavage des routes	358	358
3° Bornes-fontaines gratuites	52	52
4° Lavage des égouts	6	6
5° Bouches d'incendie	—	469
6° Palais Municipal, Abattoirs, Dépôt, etc.	28	28
7° Jardins publics	6	135

dont la consommation mensuelle et annuelle sont indiquées au tableau ci-après. (Voir aussi la consommation de l'année précédente).

CONSOMMATION D'EAU 1910

		N° des Compteurs	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	TOTAL	% de la Consommation Totale
			M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	M³	
Bouches d'Arrosage	Ville.....	106	12,509	17,348	23,001	33,162	39,919	41,791	39,746	40,206	33,372	29,397	16,611	13,171	340,233	34,2
	Ramleh...	48	3,888	4,917	6,522	9,987	12,110	12,382	13,977	12,033	10,876	8,522	3,254	3,228	101,696	10,2
Bouches de lavage		358	4,662	7,180	7,458	8,310	10,990	10,741	13,773	11,838	11,178	9,507	6,860	6,226	108,723	10,9
Fontaines gratuites		52	4,104	4,180	4,717	5,650	5,951	6,681	6,706	6,988	8,427	7,513	7,174	8,713	76,804	7,8
Lavage des égouts		6	915	1,051	1,527	2,498	2,038	1,869	2,063	2,069	2,574	2,584	1,417	75	20,680	2,0
Palais Municipal, Hôpital, Abattoirs, Urinoirs, Ecuries, etc.		28	8,899	8,433	9,130	13,007	12,977	14,197	14,248	14,919	13,923	13,464	13,190	12,355	148,742	15,0
Jardins publics		6	5,171	9,645	13,851	18,747	22,445	24,751	21,639	21,558	21,253	18,803	9,113	10,943	197,919	19,9
Total par mois pour 1910		—	40,148	52,754	66,206	91,361	106,430	112,412	112,152	109,611	101,603	89,790	57,619	54,711	994,797	100,
Total par mois pour 1909		—	36,539	43,953	71,988	83,124	94,953	97,612	101,967	104,689	84,608	61,219	50,054	45,175	875,881	—

Il ressort du dit tableau que la consommation d'eau pendant l'année 1910 s'élève à 994,797 m³ contre 875,881 m³ en 1909 de sorte qu'une augmentation de 118,916 m³ peut être constatée, (soit environ 13, 5 0/0 contre 6, 4 0/0 en 1909 et 21 0/0 en 1908).

Cette augmentation est due à l'agrandissement des jardins publics, l'aménagement des nouvelles routes et aux nouvelles bornes-fontaines et urinoirs.

Plusieurs bornes-fontaines et bouches diverses ont été déplacées. Le nombre de réparations était considérable.

Sur demande des services des pompiers 119 bouches d'incendie ont été posées. Nous devons cependant faire remarquer que les 469 bouches à incendie sont loin de suffir aux exigences de notre ville. Des propositions ont été émises à ce sujet. Ces nouvelles bouches seront posées en 1911.

Canalisation d'Eau.

166 Projets de canalisation ont été examinés et 11,128 mètres de canalisation d'eau posés.

II. — GAZ.

Eclairage public.

Le nombre de becs existant au commencement de l'année 1910 était de 5,403 et 114 lampes électriques, répartis comme suit :

	EN VILLE	RAMLEH	TOTAL
	—	—	—
Lanternes à 1 bec.....	4.596	714	5.310
31 » à 3 becs.....	93	—	93
Lampes électriques.....	37	77	114

Etude 1910.

Les demandes d'éclairage reçues pendant l'année 1910 ont été soumises à un examen sérieux et prises en considération avec les demandes des années précédentes.

Le nombre des lanternes demandées s'élève à 278 dont 203 ont été approuvées.

Dans le tableau *A* nous donnons les emplacements des lanternes à poser en Ville, le tableau *B* indique les lanternes à poser à la banlieue, tableau *C* les lampes de renforcement, et tableau *D* les lampes électriques.

TABLEAU A. — *Etat de répartition des nouvelles lanternes à Gaz en Ville 1910.*

	NOMBRE DE LANTERNES
Ruelle Figari Bey.....	1
Rue Mawlai Mohamed.....	1
Ruelle à Kafr Achri.....	5
Rue Ebn Ammade.....	2
» N. Rahma.....	8
Ruelle Hegazi el Cheik.....	1
» Sidi Metwalli.....	1
Rue Port Est.....	3
» Missalla — prolongement.....	1
Ruelle près rue Rassafah.....	1
Rue près rue Gare du Caire.....	1
Ruelle près rue Gare de Ramleh.....	1
Rue Sidi Yacoub.....	1
Impasse à la ruelle Garafa.....	1
Rue El Bassani.....	1
» El Salamouni.....	1
» El Boulaki.....	1
» Ebn Assèm.....	1
Ruelle Marsafé.....	1
» El Fark.....	1
Rue El Merzon.....	1
Ruelle près la rue Mosquée el Hadari.....	4
» derrière la Gare du Caire.....	6
Rue El Choukani.....	1
» El Sobki.....	1
» Nagd.....	1
» El Zaher.....	2
» Ismaïlieh.....	1
» El Kantara.....	1
» du Temple Israélite.....	1
» sans nom à Moharrem-Bey.....	1
Terrain Anga Hanem.....	1
Rue près Rond-Point - Champs Elysées.....	1
» El Gohari.....	2
» près l'école Orwa el Woska.....	2
» Koubri El Kadime.....	4
» Cadi Sanad.....	2
» Fehena.....	1

NOMBRE DE LANTERNES

Rue Laurens.....	5
» El Kabatine	3
» Sidi Abdel Razag.....	2
» El Bardissi	1
Ruelle près Mosquée Abou Aly	1
Rue Sidi Said.....	5
» près rue Sidi Said	2
Impasse à la rue Garad.	1
Rue El Homra	1
» Baobeh El Chaker.....	1
» près rue Abidos.....	1
Quartier Paolino	6
Rue El Moutawakel.....	1
Ruelle Abdalla Zeheir	1
Rue El Bohtari	1
» Mazloum Pacha	1
» Ebn Moutassem	4
Ruelle Abdalla Ebn Mobarek.....	1
Rue près rue Allemagne.	1
» » Moulin Afifi	1
» » Moharrem-Bey	2
» Yehya	1
Presse Allemande	1
Rue El Dardir.....	1
» Abou Seoud	1
» El Kaher	2
Ruelle près la rue Attarine.....	1
» » » Zein El Abdine	2
» » » Menasce	1
Rue près la rue Salah El Dine	1
» Port Est (Gouvernorat)	3
» sans nom près la rue Rassafa	2
» de 30 mètres à Chatby Lycée Français.....	4
» » 30 » » » »	12
	<u>141</u>

TABLEAU B. — *Etat de répartition de nouvelles lanternes à Gaz à la banlieue
Etude 1910.*

TOTALITÉ	CHANGEMENT DES LAMPES ELECTRIQUES PAR LAMPES A GAZ	NOUVELLES LANTERNES
Camp de César	1	8
Ibrahimieh	2	14
Sporting Club.....	—	1
Abou Nawatieh	2	4
Halte Cléopatra	—	3
Bacos	—	1
Halte Glimenopoulo.....	—	2
Zizinia	—	3
Rue du Mex près Abattoirs	—	3
Ruelle à la rue du Mex - Gabbari...	—	1
Rue Gebel Zeitoun et rue à côté ...	—	15
Bulkeley	8	7
Fleming.....	3	2
Hagar Nawatir	1	8
Schutz	3	4
Gianaclis	3	3
San Stefano.....	—	1
Laurence	—	1
Gabrial.....	1	—
	<u>24</u>	<u>81</u>

TABLEAU C. — *Répartition des lanternes de renforcement 1910.*

	NOMBRE DE LANTERNES
Rue Soultan Selim.....	2
» Boulevard Ramleh.....	1
Lanternes pour les Ponts.....	13
TOTAL.....	<u>16</u>

TABLEAU D. — *Répartition des lampes électriques 1910.*

	LAMPES ELECTRIQUES
Fleming.....	3
Zizinia	1
Glimenopoulo.....	2
TOTAL.....	<u>6</u>

De ces lanternes 185 ont été posées et mises en service avant la fin de l'année de sorte que la totalité des becs en service fin 1910 s'élève à 5,495 lampes à gaz et 106 lampes électriques.

Surveillance du Gaz.

L'éclairage public a été surveillé par 8 surveillants de quartiers attachés à notre service.

D'après leurs rapports journaliers lesquels ont été régulièrement communiqués à la Cie du Gaz il ressort que :

34,000 rétines ont été rechangées sur leurs ordres pendant les heures d'allumage (41,275 en 1909).

3,157 manchons ont été rechangés pendant les journées suivantes (9,241 en 1909).

20,072 flammes ont été trouvées faibles (contre 16,838 en 1909).

Le nombre des lanternes déplacées par suite de démolition de maison, de déviation de routes et autres causes est de 63 (contre 49 en 1909).

En général une légère amélioration peut être constatée. La propreté des lanternes était parfaite, et sur notre demande un grand nombre de candélabres et consoles ont été repeints et des poteaux en bois remplacés par des candélabres en fonte.

Horaire.

Le nouvel horaire dont une description détaillée a été publiée en 1909 est en vigueur depuis le 1^{er} avril 1909.

Nous constatons avec plaisir que cet horaire a donné entière satisfaction.

Canalisations posées en 1910.

Ville.....	5.958,21 mètres
Ramleh.....	1.145,58 »
TOTAL.....	<u>7.103,79 mètres</u>

III. — ELECTRICITÉ.

Vérification des installations électriques.

L'année écoulée nous avons procédé à la vérification de 14 installations électriques de théâtres, cinématographes et cafés-concerts.

En général ces installations étaient en bon état et conformes aux règlements y relatifs.

Vu le grand nombre d'accidents survenus dans des cinématographes d'autres villes, le Contrôle a été fait avec beaucoup de sévérité afin d'assurer par leur bon fonctionnement la sécurité voulue.

Vérification des compteurs électriques.

Notre service a exécuté 3 vérifications de compteurs pendant l'année écoulée. Les résultats étaient très satisfaisants.

Kiosques électriques.

Par la Compagnie du Gaz ont été posés en 1910 : 2 kiosques et un nouveau poste transformateur aérien à Gabbari.

Vu le grand espace occupé par plusieurs kiosques posés sur des trottoirs étroits, une étude a été faite dont le but était l'emplacement de transformateurs souterrains. A ce moment cette question est encore en suspens.

Câbles souterrains.

La Compagnie du Gaz a obtenu l'autorisation pour la pose de câble à *haute tension*.

En Ville	500 mètres
A Ramleh	— »
TOTAL.....	<u>500 mètres</u>

Basse tension :

En Ville	1000 mètres
A Ramleh.....	100 »
TOTAL.....	<u>1100 mètres</u>

Parmi les câbles à haute tension nous notons avec plaisir les lignes à Ibrahimjeh et Camp César qui serviront à remplacer les lignes aériennes à haute tension.

Les interruptions dans le service électrique étaient peu nombreuses et de courtes durées ; les accidents étaient rares et peu importants.

Compagnie des Téléphones.

La Compagnie des Téléphones a posé en 1910, 10.495 mètres de câbles.

Plusieurs lignes aériennes ont été remplacées par des câbles souterrains comme par exemple la ligne Chatby-Victoria School, Camp César-Sporting Club, Route Aboukir, etc.

Un grand nombre de croisements avec les fils de trolleys ont été enlevés.

Eclairage aux bureaux du Palais Municipal.

Toutes les réparations, déplacements et nouvelles installations ont été faites par notre service. Une partie de l'ancienne installation, notamment celle des Archives et de la Bibliothèque a été mise sous tubes armés pour raison de sécurité.

La consommation de l'énergie électrique s'élève à 64.345 H. W. H. contre 50.888 H. W. H. en 1909. Cette différence est due à l'augmentation du nombre des lampes ainsi que de l'intensité.

L'éclairage se fait par des lampes économiques de plusieurs systèmes dont le nombre est de 411.

L'installation électrique aux Katacombes de Kom-el-Chougafa étant devenue inserviable par cause de la grande humidité, elle a été complètement rechangée par une nouvelle, faite avec des fils sous plomb et avec des lampes économiques, dont le nombre est de 60.

Tramways.

Pendant l'année 1909 la Compagnie des Tramways a posé deux nouvelles lignes, soit :

1^o Ligne Rue Ragheb Pacha commençant au Pont Ragheb Pacha et aboutissant à la Rue 1^{er} Khédive. La longueur de cette ligne à simple voie est de 1000 mètres environ.

2^o Prolongement de la ligne Rond-Point-Hadra jusqu'au jardin Nouzha à voie double en suivant une route aboutissant à la Rue Palais N^o 3 et ayant son point terminus près de l'usine de l'Alexandria Arenolith Stone Co.

Le doublement de la ligne Place Sainte Catherine-Karmous a été autorisé et commencé. Ces travaux seront achevés en 1911.

La Compagnie des Tramways désirant établir une ligne circulaire à double voie, un projet a été émis par elle. A ce moment l'étude de ce projet n'est pas encore terminée.

Notre service a été spécialement chargé de contrôler l'état du matériel roulant, de la voie ferrée, ligne aérienne, etc.

Pour la première fois le nettoyage des voitures a été contrôlé pendant les nuits aux divers Dépôts de la Compagnie des Tramways, Freins et lignes aériennes ont été inspectés à maintes reprises.

Un grand nombre de communications ont résulté de ce contrôle, et nous pouvons constater que nos plaintes ont été prises en juste considération.

La Société possède en ville :

Voitures motrices 87.

Voitures remorques 73.

La longueur des voies simples est de 7,640 mètres contre 6.640 en 1909.

La longueur des voies doubles est de 21.986 mètres contre 20.760 en 1909.

Le nombre de voyageurs payants s'élève à 17.290.370.

Trains-kilomètres parcours..... 3.264.798.

K. W. H produits..... 4.499.992.

IV. — INSPECTION DE MACHINES ET CHAUDIÈRES.

Pendant l'année 1910 ont été faites :

1° Visites diverses de machines.....	205
2° Visites internes des chaudières.....	23

donnant comme résultat la réduction de pression à 7 chaudières.

Plusieurs installations ont subi des modifications assez importantes qui ont été prescrites dans l'intérêt de la sécurité publique.

Le tableau ci-après indique l'état des démarches faites et autorisations délivrées pour installation et fonctionnement des machines et moteurs pendant l'année écoulée.

	MACHINES A VAPEUR		MOTEURS A PETROLE		MOTEUR A GAZ PAUVRE		TOTAL	
	N°	Force	N°	Force	N°	Force	N°	Force
Demandes faites en 1910	10	907	23	867	1	35	34	1774
» étude de 1909	1	140	7	86	—	—	8	226
Autorisations d'installation délivrées.	10	186	20	900,5	1	35	31	1121,5
Permis de fonctionnement délivrés	—	—	8	149,5	—	—	8	149,5
Demandes refusées	1	50	—	—	—	—	—	—
Contraventions	—	—	—	—	—	—	—	—
Installation invitée par le service à régler la Roksa . . .	1	100	3	63	—	—	4	163

V. — ATETIER MÉCANIQUE.

Vers la fin de cette année ont été commandées pour notre atelier mécanique une tour, une perceuse et une rapide lime.

L'ancien moteur de 4 chevaux appartenant à un rouleau compresseur mis hors d'usage a été réparé. Il sera monté à l'atelier pour faire actionner les machines outils.

Les travaux faits par l'atelier étaient comme l'année passée :

Réparation et entretien des rouleaux compresseurs, des machines et pompes au Jardin Nouzha et la réparation des outils de la Voirie.

Dans la liste ci-après sont indiqués les travaux exécutés pour le service de la Voirie ; en ce qui concerne les autres travaux nous nous référons au chapitre y relatif.

Ciseaux réparés.....	271.723
Marteaux réparés.....	702
Grilles réparées.....	409
Grilles faites.....	—

Demoiselles faites.....	104
Leviers réparés.....	1.093
Pioches réparées.....	2.334
Leviers faits.....	30
Roues pour charrettes réparées.....	—
Axes pour roues faits.....	—

VI. — MACHINES DIVERSES.

Pendant l'année écoulée un nouveau rouleau compresseur a été acheté à la fabrique Aveling et Porter dont le poids est de 17,5 tonnes (type tandem).

L'entretien de tous les rouleaux compresseurs se fait en régie et par nos soins. Ce système se recommande par son efficacité et par sa marche très régulière et économique.

Voici les travaux principaux exécutés aux rouleaux compresseurs :

Rouleau Compresseur N° 1. — Travaillant depuis 10 ans il a été remis à neuf et fonctionnait bien et sans réparations.

Rouleau Compresseur N° 2. — Ce rouleau a travaillé sans interruption pendant 11 mois environ ; pendant un mois il était arrêté pour raison d'ajustage de la machine et pour réparation de la manivelle de basse pression qui s'était cassée.

Rouleau Compresseur N° 3. — Les services rendus par ce rouleau sont satisfaisants. Vers la fin de l'année ce Rouleau a été arrêté pour sa remise à neuf.

Rouleau Compresseur N° 4. — Ce rouleau compresseur travaille depuis 14 ans ; les réparations y faites étaient peu importantes.

Rouleau Compresseur N° 5. — Ce rouleau a souffert de plusieurs avaries. La glissière et le couvercle du cylindre se sont cassés. Tous les tuyaux de la chaudière ont été rechangés.

Rouleau Compresseur N° 6. — A été arrêté pour peu de temps nécessaire à l'ajustage de la dite machine.

Installation des machines aux Abattoirs.

La nouvelle chaudière a été en service pendant toute l'année sans interruption.

L'ancienne chaudière Babcock Wilcox est beaucoup trop petite pour les exigences des Abattoirs.

Nous ne possédons donc aucune chaudière de réserve et il sera bientôt nécessaire de faire installer une chaudière pouvant servir pendant les jours de nettoyages et en cas d'accident.

L'ancien moteur à pétrole et la pompe à piston ont été tenus en état de fonctionnement mais seront bientôt inserviable.

Le crédit accordé pour l'achat d'une nouvelle installation servira à l'achat d'un groupe électrogène composé d'une machine à vapeur monocylindrique accouplé directement à une Dynamo de 10 K.W. à 110 Volts qui fournira l'énergie électrique requise au fonctionnement des motopompes et à l'éclairage électrique.

L'ancienne machine à vapeur, actionnant une dynamo de 7 K.W. existante servira comme groupe de rechange. En même temps elle produira la force nécessaire à la transmission des machines, outils, presse hydraulique, etc.

La station des pompes restera à l'emplacement actuel. Deux motopompes composées d'un moteur électrique accouplé à une pompe centrifuge débitant 12 litres par seconde y seront installées. L'énergie électrique sera produite par le nouveau groupe électrogène.

L'ancien moteur à pétrole restera comme machine de réserve.

Le matériel a été commandé chez Siemens Schuckert et sera monté par nos soins.

Les réservoirs d'eau de mer et une partie de l'ancienne canalisation d'eau étant devenus inserviables par suite de la rouille, nous avons proposé de construire en même temps un réservoir en béton armé contenant 70 m³ environ et de faire poser une nouvelle canalisation pour la distribution d'eau.

Le tout sera achevé vers le mois de mai 1911. La dépense est de 600 L.E. environ.

Station des Pompes au Jardin Nouzha.

La station des pompes a travaillé régulièrement et avec satisfaction.

L'ancienne machine à vapeur Farcot installée dans le jardin depuis 1850, soit avec 61 ans de service, a été soigneusement réparée par notre atelier, seulement le tournage du cylindre a été donné à l'atelier "The Alexandria Engineering Works" car nous n'avons pas les outils nécessaires.

Après cette réparation la machine a bien fonctionné avec une consommation de charbon réduite (auparavant kilog. 600 à présent kilog. 350 environ par jour).

L'installation des pompes centrifuges et du moteur à pétrole a fonctionné régulièrement.

Vu la nécessité absolue d'avoir un moteur et pompes de rechange pour pouvoir assurer le travail journalier sans interruption, le crédit nécessaire a été accordé.

L'installation nouvelle est composée comme l'ancienne, soit :

Un moteur à pétrole de la force de 30-35 chevaux et deux pompes centrifuges, une à haute pression débitant environ 60 litres par seconde sur une hauteur manométrique de 25 mètres et une à basse pression débitant 160 litres sur une hauteur manométrique de 8 mètres.

Une transmission de secours servira pour pouvoir actionner avec le moteur d'un groupe la pompe de l'autre groupe.

Des changements ont été faits dans la canalisation de refoulement des pompes.

La fourniture des machines et leur installation a été confiée à la maison Em. Levi & Cie.

L'ancien puits étant trop loin pour pouvoir y faire aspirer les pompes centrifuges, un nouveau puits a dû être fait à côté de la station des pompes.

Ce travail a présenté beaucoup de difficulté à cause de la nature du terrain qui est très sablonneux et permet une très grande infiltration.

Une canalisation en fonte de 150 mm. long 750 m. a été posée pour conduire l'eau du Jardin Nouzha au Petit Nouzha.

Pendant l'année ont été pompés au Nouzha m³ 680.000 d'eau. La dépense totale pour les deux installations s'élève à L.E. 578. Le prix de revient par m³ d'eau pompé s'élève donc à L.E. 0,085 ^m/m.

VII. — SERVICE DE VÉRIFICATION DES POIDS ET MESURES.

Le service de vérification des poids et balances, créé fin 1908, ayant mis au jour des difficultés considérables pendant le temps écoulé, le Chef de service a profité de l'occasion pour étudier les divers systèmes notamment ceux de France, de l'Angleterre, de l'Allemagne, de Belgique et de la Suisse.

Il s'est rendu compte de l'exactitude des diverses méthodes de comparaison des poids et mesures et il a étudié en même temps les nouveaux appareils et leur emploi notamment ceux qui sont employés au Bureau international de poids et mesures à Paris.

En général le Service de vérification des poids et mesures se fait de la même façon, qui a été adoptée par nous.

En France le « Nécessaire Trayvou » est employé et qui est presque identique à celui de nos agents.

Pendant les 2 années de service facultatif nous n'avons jamais manqué de travail. Les propriétaires se sont soumis volontairement au contrôle Municipal et nous n'avons aucun incident à regretter. Des poids faussés ont été très rarement constatés après la mise en bon état. Plus que 500 magasins vendent avec des poids et balances exactes, mais comme il en existe beaucoup ce chiffre est minime.

Pendant l'année écoulée nous avons délivré.....	245 certificats
refusé.....	— demandes
en suspens.....	—
Total.....	<u>245</u> demandes

Visites faites pour vérifications.....	722
Visites faites pour inspections.....	628
Poids vérifiés et poinçonnés.....	2.263
Balances vérifiées et poinçonnées	246

Ce travail a été fait par deux inspecteurs. Pendant les mois de Janvier au mois de Juin nous n'avions qu'un seul inspecteur.

A maintes reprises les poids usités par les inspecteurs ont été comparés avec les poids étalons afin d'assurer l'exactitude des vérifications.

VIII. — DÉNOMINATION DES ROUTES ET NUMÉROTAGE DES MAISONS.

Pendant l'année écoulée ont été posées :

Plaques de dénomination	—
Plaques de numérotage.....	180
Nombre de plaques déplacées.....	30

IX. — LES FOURS CRÉMATOIRES AUX ABATTOIRS DU MEX.

La grande quantité de déchets de toute sorte provenant des Abattoirs ayant complètement comblé les anciennes carrières à proximité des Abattoirs il a été jugé nécessaire de munir ces établissements de fours crématoires qui remplissent toutes les conditions exigées par l'hygiène.

Notre service chargé de l'élaboration d'un projet en 1908 ayant demandé un crédit de 1330 L.E., l'aménagement de ces fours incinérateurs a été approuvé en 1910.

Le système de four choisi par M. le Directeur des Services Vétérinaires était celui de M. Kori à Berlin.

Pendant un séjour en Europe, le Chef du sous-service électrique-mécanique s'est occupé de l'élaboration définitive du projet tout en profitant des visites faites dans des installations modernes comme celle de la ville de Frankfort et autres.

Ce travail a été mis en adjudication avant la fin de l'année.

Nous reviendrons à ce sujet dans notre Rapport annuel de 1911 où nous donnerons une prescription détaillée de cette installation et de son fonctionnement,

X. — LABORATOIRE D'ESSAI.

Des essais de traction de ciment ont été faits pour l'adjudication avec les dix échantillons soumis par les fournisseurs.

Voici les limites obtenues avec les échantillons :

	Ciment pur		Ciment et sable	
	7 jours	28 jours	7 jours	28 jours
Minima kilog. pour cm ²	7,	12,2	1,	1,5
Maxima kilog. pour cm ²	41,6	46,5	12,2	15,8

De chaque consignment faite par le fournisseur des échantillons ont été prélevés et essayés à la traction.

La résistance stipulée par le cahier des charges a toujours été dépassée.

RAPPORT

SUR LE

MOUVEMENT DU SERVICE DU NETTOIEMENT

pendant l'Année 1910

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR

LE MOUVEMENT DU SERVICE DU NETTOIEMENT

pendant l'Année 1910.

MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur la marche du Service qui m'est confié.

Le Service du balayage a, durant l'année, enlevé et transporté à notre dépôt de Ghet el Enab, 98.421 tombereaux de balayures, dont 48.411 ont été vendus à divers établissements de bains publics et 5.970 tombereaux à divers cultivateurs ; le restant se trouve dans le dépôt susdit.

D'autre part, les balayures provenant des 3^{me} et 5^{me} quartiers de la ville ont été directement vendus à Mohamed Attia, cultivateur, pour neuf mois, à L.E. 30, représentant une quantité de 13.500 tombereaux environ.

Le total des recettes provenant de la vente d'immondices s'est élevé à L.E. 404 et 635 millièmes.

Les immondices provenant de la localité de Ramleh ont été vendues à El Sayed el Guindi, cultivateur, à raison de L.E. 71 par an, par voie d'adjudication, conformément à la décision de la Délégation du 8 mars 1910. Cette somme est comprise dans le montant total des recettes ci-dessus.

Les rues de la ville ont été régulièrement tenues en état de propreté ; d'ailleurs la rareté croissante des plaintes que nous recevons prouve que cette branche de notre travail est aussi bien faite que possible.

Les mesures de discipline n'ont pas cessé d'être strictement appliquées à nos ouvriers, ce qui a contribué encore à la bonne marche du Service : 2.032 journées de retenues ont été infligées aux ouvriers.

Bains de mer publics.

Le travail, confié à notre Service, de la protection des baigneurs a été exécuté, suivant mes propositions, par l'application de mesures énergiques de surveillance, mesures que vous avez bien voulu approuver.

Ce Service a commencé le 1^{er} mai et a pris fin le 15 octobre 1910.

Je suis heureux de vous dire que les résultats m'ont donné toute satisfaction ; le nombre d'accidents survenus a été minime, comparativement aux années précédentes.

Nous avons enregistré un chiffre total de 18 accidents : 4 personnes se noyèrent et 14 furent sauvées. Dans ce nombre 8 européens et 6 indigènes ont été sauvés et 2 européens et 2 indigènes se noyèrent.

Etat des accidents aux bains de mer.

BAIGNEURS SAUVÉS.

Européens :

Le 6 juin 1910 à Camp de César	Maria Vassallo.
11 juillet » à Glymenopulo	Guido Balsamo.
14 » » à Beau-Rivage	D. W. Kettridge.
16 » » à Stanley Bay	Th. Mouilly.
31 » » à Glymenopulo	M ^{me} Axisa.
20 août » à »	D. Nicolaou.
7 sept. » à »	Henri Autofage.
9 » » à »	Cattina Sagaro.

Indigènes :

Le 3 juillet 1910 au Port-Est	Mohmoud Ismaïl.
7 » » à Beau-Rivage	Saad Ahmed el Sayed.
7 août » à Chatby	Mohamed Aly Khalil.
10 » » à »	Mohamed Aly.
14 » » à Glymenopulo	Mohamed Abdel Ati.
19 » » à Chatby	Aly Sayed Ahmed.

BAIGNEURS NOYÉS.

Européens :

Le 16 sept. 1910 à Chatby	Adolphe Jean.
18 » » à »	Louis Astier.

Indigènes :

Le 7 juin 1910 à Chatby..... Mahmoud Mohamed Ahmed.
19 août » à » Hassan Mohamed.

Il est à noter qu'il a été, en outre, retiré de la mer 6 personnes noyées ; il s'agit d'accidents survenus en dehors de nos limites d'action.

Latrines et Urinoirs.

Le montant des recettes des chalets de nécessité pendant l'année 1910 a été de L.E. 749,860 mill., soit :

Janvier.....	L.E.	63, 590	mill.
Février.....	»	57, 350	»
Mars.....	»	62, 285	»
Avril.....	»	62, 760	»
Mai.....	»	66, 915	»
Juin.....	»	62, 780	»
Juillet.....	»	64, 935	»
Août.....	»	64, 300	»
Septembre.....	»	60, 985	»
Octobre.....	»	60, 985	»
Novembre.....	»	60, 220	»
Décembre.....	»	62, 755	»
		<u>L.E. 749, 860</u>	<u>mill.</u>

Curage et lavage des égouts.

Le Service du curage des égouts a fonctionné régulièrement et malgré les quelques difficultés rencontrées dans les opérations, les résultats en ont été satisfaisants.

Ce Service est assuré pendant le jour par six équipes et pendant la nuit par trois équipes. Ces équipes ont effectué pendant l'année 1910 le curage de :

37.032 mètres linéaires d'égouts.
193.214 » » de canalisation.
13.358 Regards de visite.
48.995 Puisards.
1.237 Gargouilles.

Les matières extraites, enlevées et transportées dans des caissons en fer, ont été déversées à la mer près du fort Kait bey.

Il a été employé pour ce travail 7.939 journées de caissons qui ont effectué 14.956 voyages représentant 11.965 mètres cubes de matières extraites. Une consommation de 5.404 mètres cubes d'eau a été employée pour le lavage des canalisations de la ville.

Le curage des puits à fond perdu est assuré par trois équipes, dont deux pour Ramleh et une pour la ville. Ces équipes ont effectué le curage de 434 puits à fond perdu et de 312 puisards.

Le Service de la désinfection des puisards de la ville a, du 1^{er} mai au 15 décembre 1910, effectué la désinfection de 51.952 puisards, nécessitant la consommation de Kg. 19.808 d'acide phénique. Il a été employé pour ce travail 343 journées d'ouvriers.

Etat du matériel existant à fin 1910.

38	Chars d'arrosage à 4 roues.
108	» » à 2 »
57	Charrettes de balayage à 4 roues.
136	Tombereaux » 2 »
28	» pour le transport de chakf.
5	Caissons en fer pour balayures.
3	Petites balayeuses à mains.
22	Balayeuses mécaniques
181	Brouettes à mains.
20	Charrettes.
18	Caissons en fer pour l'enlèvement des vidanges.
1	» » pour la désinfection.
5	Concasseurs.
1	Machine pour l'enlèvement de la boue.
1	Grand char de transport.
4	Appareils portatifs pour tuyaux d'arrosage.
1	Machine à coudre.
3	Tondeuses.
1	Machine à cribler le fourrage.
15	Pompes à bras.
291	Harnais simples pour tombereaux d'arrosage et de balayage.
92	» doubles » » » »
6	» simples pour voitures.
14	» doubles » »
1	Selle.
566	Têtières.
2	Dog-carts.
11	Voitures.

- 1 Automobile.
- 6 Omnibus.
- 7 Bicyclettes.
- 497 Mulets.
- 30 Chevaux.
- 10 Taureaux.
- 3 Anes.

Les ateliers de Chatby ont remis à neuf tout le vieux matériel roulant, tel que tombereaux de balayage, chars d'arrosage, harnais, etc., ainsi que celui des Services Techniques et des Parcs et Plantations.

Il a été également confectionné 771 paires de souliers pour les agents hors cadre de l'Administration.

Alexandrie, le 12 Juin 1911.

Le Chef du Service du Nettoiement,

CH. PALMER.

Organisation du Service du Nettoyement.

DÉPARTEMENTS	CHIEFS SURVEILLANTS	CHAOUICHES	MOCADIMINES	ARTISANS	AIDES-ARTISANS	SAIS	BALAYEURS	CONDUCTEURS				SARRAS	ÉGOUTIERS	CONDUCTEURS DES CAISSONS	GAFFIRS	OUVRIERS DIVERS
								BALAYAGE		ARROSAGE						
								ATTELAGES SIMPLES	ATTELAGES DOUBLES	ATTELAGES SIMPLES	ATTELAGES DOUBLES					
Chatby Station.....	1	4	4	.....	.....	41	6	.....	3*	1	.....	1	.....	.....	7	1
Magasins.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
Ateliers.....	.....	.....	1	16	31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kism I.....	1	4	2	.....	.....	.....	50	14	3	.....	.....	1	.....	.....	1	1
» II.....	1	6	2	.....	.....	.....	64	14	5	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
» III.....	1	7	6	.....	.....	.....	64	11	5	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
» IV.....	1	6	2	.....	.....	.....	72	14	5	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
» V.....	1	5	3	.....	.....	.....	71	10	2	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
» VI.....	1	3	4	.....	.....	.....	61	6	2	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....
» VII a.....	1	2	5	.....	.....	.....	43	5	2	.....	.....	13	.....	.....	.....	.....
» VII b.....	1	3	3	.....	.....	.....	29	3	.....	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....
Lavage des rues.....	1	1	2	.....	.....	.....	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Balayeuses mécaniques....	1	8	2	.....	.....	.....	13	11	18	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Immondices Douane.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	2	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Dépôt d'immondices.....	4	1	.....	.....	.....	.....	10	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....
Chalets et urinoirs.....	1	4	.....	.....	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	9
Curage des égouts.....	1	9	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66	24	.....	.....	.....
Lavage des égouts.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....
Equipe volante.....	.....	1	2	.....	.....	.....	14	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ramleh.....	2	2	3	.....	.....	10	33	10	.....	19	4	4	2	1	26	.....
Protection baigneurs.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....
	18	68	38	16	31	51	568	109	45	27	4	31	74	26	37	39

* Chars transport.

RAPPORT

SUR LA

MARCHE DU SERVICE DES PARCS ET PLANTATIONS

pendant l'Exercice 1910.

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR LA

MARCHE DU SERVICE DES PARCS ET PLANTATIONS

pendant l'Exercice 1910.

MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR,

Comme les années précédentes, j'ai l'honneur de vous remettre mon rapport sur la marche du Service pendant l'année 1910, et je suis heureux de pouvoir proclamer bien haut que nous devons être fiers des travaux et des progrès accomplis. La marche du Service en général a été des plus satisfaisante sous tous les rapports ; malgré l'extension que prend chaque année notre Service, nous avons pu, grâce à une surveillance active et de tous les instants, entretenir nos nombreux squares et jardins d'une façon irréprochable sans presque majorer notre budget.

Je me fais un véritable plaisir de signaler les succès obtenus aux expositions d'automne (Chrysanthèmes) et du printemps (fleurs diverses de pleine terre et de serres) qui ont émerveillé le public en général, et provoqué l'admiration et les compliments même des professionnels ; notre exposition de chrysanthèmes, avec ses nombreux et superbes exemplaires de spécimens et standards, dont la plupart avaient une moyenne de 3 à 400 fleurs, ainsi qu'un groupe unique de la variété « Braise » jaune avec les pointes des ligules rougeâtres qui était le clou de l'exposition, nous ont valu les félicitations de tout le monde. Mais je dois dire que notre exposition du printemps, malgré les intempéries qui ont précédé de près son ouverture, a été, de l'avis général, un véritable triomphe ; cette exposition, répartie sur environ 450 mètres carrés dont le centre était occupé par un joli parterre de mufliers (*Anthirrinum Najus*) en forme d'écusson, était certainement ce qui a été exposé de plus joli à San Stefano depuis la création de la Société. Un groupe de bégonias bulbeux aux belles et grandes fleurs simples et doubles, aux couleurs chaudes et chatoyantes attirait et retenait l'attention des visiteurs ; il est à noter que cette exhibition de bégonias constituait un véritable tour de force si on considère la difficulté

que cette culture représente en Egypte. Le groupe de gloxinias était aussi très admiré, car il présentait une variation de coloris allant à l'infini ; nos amaryllis en pots aux larges et riches corolles, qui constituaient une innovation pour l'Egypte, étaient aussi à signaler.

Comme en 1909, les travaux nouveaux ayant été peu importants, je me permettrai de vous donner quelques explications concernant les diverses sections du Service.

Grand Jardin Nouzha.

Que pourrai-je dire du Nouzha sans répéter ce que je disais l'année dernière : les jeunes plantations prennent chaque année plus de développement et donnent un cachet, un décor plus joli au jardin, dans lequel se détache avec vigueur sur le ton vert les coloris blancs, rouges, roses, jaunes, etc., des nouvelles plantes introduites et qui sont du plus gracieux effet ; la partie si pittoresque du jardin alpin, avec ses cascades et petits bassins où se développent merveilleusement les nénuphar et nymphéas ; enfin toute une collection de plantes aquatiques, sans oublier la nombreuse collection de plantes isolées sur les pelouses, est à mon avis, la partie la plus jolie et la plus intéressante du jardin ; notre petit jardin d'essai (ou botanique) qui lui fait suite est également très bien aménagé ; outre les nombreuses collections y existantes il s'est enrichi cette année d'une centaine de variétés de plantes nouvelles provenant de graines qui nous ont été gracieusement envoyées par la Direction du jardin botanique de la Mortola et dont la plupart ont l'air de bien s'acclimater.

Nous avons actuellement à Nouzha, sans compter les plantes de serres, environ 350 variétés, que je me propose, au printemps, d'étiqueter soigneusement, en indiquant le nom botanique, le pays d'origine et la famille, afin d'en faciliter l'étude et la connaissance aux personnes peu initiées à la science botanique.

Je ne peux passer sous silence nos collections de plantes de serres qui ont pris beaucoup de développement, notamment la collection de caladiums, qui, cultivée de main de maître, a produit des exemplaires superbes, uniques, qui ont fait l'admiration de tous les visiteurs ; il faut noter aussi comme hors de pair en Egypte, notre collection d'orchidées, dont la floraison a été cette année réellement merveilleuse. Vu l'extension et la multiplication considérable de nos collections de plantes, nous avons dû, avec les petites économies réalisées sur divers chapitres de notre budget, construire nous-même deux serres adossées à un versant de 20 à 30 mètres de longueur sur 3 de largeur ; malgré ces deux annexes, nous sommes de nouveau bondés et serons dans l'obligation de construire à nouveau ; aussi j'aime à croire et j'espère que, vu la faveur dont jouissent auprès du public nos cultures sous verres, la Commission municipale daignera nous accorder le crédit nécessaire au prolongement d'environ 16 m. des deux ailes de notre grande serre. Le coût serait d'environ 500 L.E.

J'estime la valeur actuelle de nos plantes de serre à environ 50.000 francs.

La Municipalité ayant décidé de ne plus louer les terrains maraichers derrière Nouzha, ce qui nous a permis d'en céder une partie à la Société d'Horticulture et de reprendre

ceux qu'elle possédait à l'entrée du jardin et qui faisaient très mauvais effet, ces terrains seront transformés en un superbe jardin style mixte avec pièce d'eau qui sera du plus bel effet, juste à l'entrée du jardin. Comme je l'ai demandé dans mes rapports précédents, les autres terrains seront transformés en plantations fruitières et roseraies de rapport.

Grâce au crédit qui vient de nous être accordé par la Délégation, nous pourrons, dans le courant de cette année, aménager des cages convenables et bien appropriées aux besoins de nos divers animaux et oiseaux.

Parcs des Fortifications Nord et Sud.

Les plantations du parc Nord, se développant très bien et vigoureusement, malgré la mauvaise exposition (elle sont battues en plein par le vent de la mer), nous permettront, vu qu'elles constitueront de bons abris, de planter quelques essences plus délicates, plus rares, pour donner au fond trop vert un peu de couleur, chose impossible à réaliser au début des plantations.

Les travaux du parc Sud sont déjà assez avancés, et il serait à souhaiter que la Commission Municipale nous donnât les moyens de les achever le plus tôt possible, car je dois dire que le travail fait par petite partie à la fois, finit toujours par coûter plus cher que si on pouvait aller de l'avant sans s'arrêter ; au point de vue de l'esthétique nous n'aurions pas de plantations homogènes, ni de même venue.

Il est regrettable aussi que le Gouvernement ait demandé la rétrocession de l'angle des fortifications Sud, car il est évident, tout bien considéré, que cela gâtera beaucoup l'esthétique. Le parc Sud étant beaucoup plus abrité que le Nord, et le terrain étant aussi de meilleure qualité, cela nous permettra de pouvoir, dès le commencement, combiner des compositions de massifs beaucoup plus variés.

Plantations d'Alignement.

Nous avons remplacé tous les vieux tamarix de la rue d'Allemagne, par des ficus nitida, qui sont en train de se développer admirablement.

Je me propose de remplacer, un peu chaque année, par des ficus nitida et elastica, suivant les endroits, nos vieilles plantations d'alignement, en plantant toujours des jeunes arbres entre les vieux et en n'enlevant ceux-ci que lorsque les jeunes auront atteint un certain développement. J'espère aussi, lorsque le brise-lames sera terminé, pouvoir planter avec succès, bien que cela présente assez de difficultés, les nouveaux quais qui doivent constituer à l'avenir une des plus belles promenades d'Alexandrie.

Pépinières.

Je me permettrai d'attirer plus spécialement votre attention, Monsieur l'Administrateur, sur l'importance du travail de multiplication qui s'effectue dans notre pépinière du Petit Nouzha.

Le détail ci-après sur le nombre de plantes y existant, vous en donnera une idée.

NOMS DES PLANTES	QUANTITÉ	PRIX		MONTANT	
Ficus Elastica grands	50	P.T.	40	L.E.	20. —
» » moyens.....	1.400	»	20	»	220. —
» » petits.....	160	»	10	»	16. —
Ficus Religiosa grands.....	183	»	20	»	36.600
» » moyens.....	370	»	10	»	37. —
Ficus Eryobokia grands.....	194	»	40	»	77.600
» » moyens.....	200	»	20	»	40. —
» » petits.....	340	»	10	»	34. —
Ficus Bengalensis grands.....	237	»	40	»	94.800
» » moyens.....	35	»	20	»	7. —
Ficus Laurifolia forts.....	480	»	40	»	192. —
» » moyens.....	900	»	10	»	90. —
Ficus Sicomorus forts.....	236	»	40	»	94.400
» » petits.....	270	»	10	»	27. —
Ficus Infectoria grands.....	54	»	40	»	21.600
» » petits.....	300	»	10	»	30. —
Ficus Nitida forts.....	2.010	»	40	»	804. —
» » moyens.....	7.051	»	20	»	1410.200
» » petits.....	2.025	»	10	»	202.500
Peupliers d'Italie forts.....	430	»	20	»	86. —
» » moyens.....	100	»	10	»	10. —
Poinciana Regia forts.....	540	»	20	»	108. —
» » moyens.....	260	»	10	»	26. —
Jacaranda Mimosaefolia forts.....	735	»	20	»	147. —
» » moyens.....	220	»	10	»	22. —
Lilas de Perse forts.....	1.580	»	20	»	316. —
Aylanthus forts.....	2.120	»	20	»	424. —
Mûriers forts.....	1.070	»	10	»	107. —
Mûriers greffés forts.....	65	»	20	»	13. —
Robinia forts.....	925	»	10	»	92.500
» moyens.....	146	»	8	»	11.280
Labbacks forts.....	510	»	12	»	61.200
» petits.....	247	»	5	»	12.350
Platanes d'Orient forts.....	107	»	10	»	10.700
» » moyens.....	600	»	5	»	30. —
Eupatorium Agerotoides	640	»	5	»	32. —
Poinsettia blanc.....	120	»	5	»	6. —
» rouge.....	320	»	5	»	16. —
» vert et rouge.....	660	»	5	»	33. —
A reporter.....				L.E.	5018.730

NOMS DES PLANTES	QUANTITÉ	PRIX	MONTANT	
			<i>Report</i>	L.E. 5018.730
Ligustrum Ovalifolium forts.....	5.185	P.T. 8	»	414.800
» Japonium.....	198	» 8	»	15.840
Hibiscus Syriacus.....	3.646	» 5	»	182.300
Arbothanus elegans fleur rouge.....	2.590	» 5	»	129.500
» » » foncé.....	1.130	» 5	»	56.500
Justicia Alba.....	4.150	» 5	»	207.500
Hibiscus variés.....	3.790	» 5	»	189.500
Aralia Palmata.....	1.750	» 5	»	87.500
» à larges feuilles.....	850	» 10	»	85. —
Lauriers roses variés forts.....	1.950	» 5	»	97.500
» » » petits.....	700	» 3	»	21. —
Acalypha Obovata.....	1.400	» 6	»	84. —
» Denticulata.....	2.500	» 6	»	150. —
Lavatera Maritima.....	460	» 6	»	27.600
Sureau panaché.....	990	» 6	»	59.400
» vert.....	420	» 6	»	25.200
Duranta plumieri.....	2.093	» 3	»	62.790
Pitosporum Tobira.....	883	» 20	»	176.600
Muriers blancs.....	978	» 6	»	58.680
Kaff-Mariam (Vitex agnus castus).....	58	» 6	»	3.480
Viburnum tinus-forts.....	52	» 20	»	10.400
» moyens.....	14	» 10	»	1.400
Solanum variés.....	320	» 6	»	19.200
Schimus molle.....	420	» 20	»	42. —
» terebenthifolia forts.....	1.260	» 20	»	252. —
» ».....	1.600	» 10	»	160. —
Técoma Staus forts.....	320	» 20	»	64. —
» » moyens.....	440	» 10	»	44. —
Tamarix.....	922	» 5	»	46.100
Bougainvilléa variés.....	500	» 10	»	50. —
Thynas Orientalis.....	500	» 6	»	30. —
Citharexylum Quadrangulare.....	300	» 10	»	30. —
Cupressus Lambertiana.....	400	» 10	»	40. —
Latania Borbonica.....	2 000	» 5	»	100. —
Pridchardia Filifera.....	3.000	» 5	»	150. —
Senecio Repens.....	1.000	» 5	»	50. —
Phoenix Canariensis.....	300	» 20	»	60. —
Total.....			L.E.	8312.520

soit donc un total de 76.659 plantes ayant une valeur de L.E. 8.312,520 millièmes.

Il est à remarquer que pour l'établissement des prix, j'ai pris pour base une valeur moindre que celle réelle des plantes.

J'attire aussi votre attention, Monsieur l'Administrateur, sur ce que dans le tableau qui précède figurent seulement les plantes multipliées dans notre pépinière. Les nouvelles plantes venues d'Europe ainsi que nos nombreuses collections de plantes molles nécessaires à la plantation de nos corbeilles fleuries, et qui représentent une assez jolie somme, n'y figurent pas.

Indépendamment des plantes se trouvant actuellement en pépinières, nous avons vendu des plantes dans le courant des trois (3) dernières années pour une valeur de L.E. 400 environ. Il est sorti en outre pendant ce laps de temps 1,305 plantes d'alignement et 17,173 plantes pour les plantations de nos différents parcs et squares.

En finissant, Monsieur l'Administrateur, je me permettrai d'attirer également votre attention sur les avantages qu'il y aurait, pour les habitants et pour l'esthétique de la Ville, à instituer des concours de façades ou de balcons fleuris dans le but de pousser les habitants à l'ornementation végétale de leurs balcons et façades. Je n'entre pas ici dans les détails d'organisation de ces concours, qui devront, le cas échéant, être réglés en tenant compte des mille et une circonstances particulières à chaque quartier, je dirai même à chaque rue ; nous devrions même, à l'instar de ce que j'ai vu en Europe l'année dernière, arriver à décorer les lampes électriques ou à gaz de nos principales rues, l'effet en serait superbe.

Le moyen le plus efficace pour atteindre ce but, celui qui, d'ailleurs, correspond le mieux à nos mœurs actuelles est sans contredit l'enseignement. Il le faudrait à tous les degrés sous toutes les formes, dans tous les milieux.

L'horticulture n'est pas seulement, comme quiconque pourrait le croire, un art charmant et une saine distraction, c'est dans un pays essentiellement agricole comme l'Égypte, une branche importante de la production nationale qui doit avoir dans la société une place et des droits en raison du rôle important qu'elle peut jouer, une organisation susceptible de stimuler, d'encourager et de récompenser tous les dévouements, d'appeler et de retenir à elle les intelligences et les énergies qui ne sauraient être plus utilement employées même pour le bien du pays en général.

Dans cet ordre d'idées, si je peux exprimer un vœu, ce serait de voir la Municipalité créer, je ne dirai pas des écoles supérieures ou moyennes d'horticulture, mais bien des cours de cultures maraîchère, d'arboriculture et de floriculture pratiques, qui ne coûteraient que bien peu de chose, (150 à 200 L.E.) relativement aux services qu'ils rendraient. Il faut que nos aides-jardiniers, pépiniéristes, maraîchers, cultivateurs, etc. puissent aller y recevoir cette science qui distingue tout ouvrier d'élite et qui permettra de bannir bientôt toute routine inintelligente pour la remplacer par une pratique éclairée.

Le Directeur du Service,

MONFRONT.

Distribution du Personnel, du Matériel et des Animaux du Service des Parcs et Plantations pendant l'Exercice 1910.

ENDROITS	PERSONNEL CLASSÉ	AGENTS HORS-CADRE	OUVRIERS	GARDIENS DES SQUARES	CONDUCTEURS	SAIS	TOTAL	CHARRS D'ARRASAGE	BROUETTES	CHARRS A 4 ROUES	TOMBEREAUX	MULETS	BASCULES	BALANCES	TONDEUSES A TRACTION ANIMALE	TONDEUSES A MAIN
Bureau	3	1	2	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grand Jardin Nouzha	1	5	62	12	4	2	86	2	1	1	2	4	1	—	1	6
Pépinières du Petit Nouzha	—	1	22	2	2	—	27	—	1	—	—	1	—	1	—	—
» du Rond-Point	1	1	14	2	1	—	19	8	1	2	8	12	1	—	1	12
Parc Nord	—	2	18	5	1	—	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Square Boulevard d'Allemagne	—	—	4	1	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Hôpital Indigène (Extérieur)	—	—	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Gare du Caire	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Squares Place des Consuls et Ste. Catherine	—	1	8	2	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Square Sidi Ten.raz.	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Ras-El-Tin	—	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Ecole Mohamed Aly	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Colonne Pompée	—	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» du Gouvernement	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Ramleh et divers	—	—	6	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entretien plantations d'alignement.	—	1	9	—	10	2	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5	12	160	24	18	4	223	10	3	3	10	17	2	1	2	18

Recettes du Service des Parcs et Plantations pendant l'année 1910.

MOIS	VENTE DE BOIS		VENTE DE PLANTES OU PRODUITS DES JARDINS		LOCATIONS DES SQUARES ET JARDINS		TOTAL	
	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.	L. E.	M.
Janvier	9	—	10	—	—	—	19	—
Février.....	19	500	—	—	54	570	74	070
Mars.....	2	640	10	—	30	—	52	640
Avril.....	9	320	—	—	54	570	63	890
Mai.....	2	250	—	200	95	750	98	200
Juin	25	—	—	—	—	—	25	—
Juillet.....	—	—	10	—	—	—	10	—
Août.....	—	270	—	—	—	—	—	270
Septembre.....	4	750	10	—	—	—	14	750
Octobre.....	2	500	—	—	137	420	139	920
Novembre	5	850	5	—	103	320	114	170
Décembre.....	23	335	—	—	—	—	23	335
TOTAUX.....	104	415	45	200	475	630	625	245

RAPPORT

SUR LES

SERVICES SANITAIRES MUNICIPAUX

EN 1910

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

SERVICES SANITAIRES

Alexandrie, le 24 juin 1911.

MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la marche des Services Sanitaires municipaux de notre ville pendant l'année 1910. Ce rapport comprend les chapitres suivants :

Population. - Naissances. - Décès. - Mortalité infantile. - Statistique des causes de décès. - Statistique de morbidité. - Décès par causes violentes. - Maladies infectieuses. - Service de désinfection et des ambulances. - Laboratoire d'hygiène. - Contrôle de l'alimentation d'eau potable. - Service médical de nuit. - Polycliniques gratuites. - Bureau des mœurs. - Etablissements insalubres. - Inspection des marchés. - Surveillance des pèlerins et passagers. - Divers. - Législation sanitaire. - Annexes (Tableaux I - XXXIV).

En dehors du travail ordinaire, nous avons dû organiser pendant l'année 1910 le système de prophylaxie contre le choléra, vu que le fléau nous menaçait de plusieurs côtés, tant de la Mer Rouge que de la Russie, de la Turquie, de la Tripolitaine et de l'Italie.

Grâce aux efforts combinés de la part de l'Administration Quarantenaire et de l'Administration Sanitaire, le pays est resté indemne de choléra. Même dans l'éventualité d'une importation du choléra dans notre ville, j'ose espérer que nous n'aurons pas une grande épidémie, car d'un côté, la ville est douée d'une alimentation d'eau irréprochable et d'un autre côté, la campagne de l'année passée nous a permis de compléter notre organisation et d'introduire beaucoup d'améliorations dans l'hygiène publique de notre ville.

Je me fais un devoir, à cette occasion, de rendre hommage aux zèle et dévouement avec lesquels tout le personnel sous mes ordres, tant les médecins que le personnel technique et administratif, ont collaboré dans cette tâche importante.

Enfin, je me permets de vous présenter l'expression de ma profonde gratitude pour le bienveillant support et la confiance dont vous même, ainsi que les Conseillers municipaux et les Autorités du Gouvernement, n'avez cessé de m'honorer.

Veillez agréer, Monsieur l'Administrateur, l'assurance de ma haute considération.

PROF. DR. E. GOTSCHLICH,

Directeur des Services Sanitaires Municipaux.

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR LES

SERVICES SANITAIRES MUNICIPAUX EN 1910

Population. — Naissances. — Décès.

J'évalue approximativement le nombre des habitants de la ville d'Alexandrie pour l'année 1910 à 417.000 dont 344.000 indigènes et 73.000 étrangers. Je renvoie le lecteur pour les bases de cette évaluation à mes rapports précédents.

En ce qui concerne l'accroissement de la population, il a suivi à peu près son cours régulier en ce qui concerne les indigènes, quoique, ici aussi, il semble ressortir de l'état comparatif des chiffres des naissances pendant ces dernières années (voir tableaux I & II) qu'il y ait eu un certain ralentissement dans la marche ascendante. Ceci est beaucoup plus visible pour ce qui est de la population étrangère ; tandis que pendant la décade entre les deux derniers recensements (1897-1907) la population étrangère de notre ville s'était accrue dans la proportion de 50 %, ce développement s'est arrêté complètement depuis l'année 1909, indubitablement comme conséquence fâcheuse de la crise économique que le pays traverse depuis ces derniers quatre ans.

En jetant un coup d'œil sur le tableau N° I où les naissances sont groupées d'après les différentes Communautés non musulmans de notre ville (renseignements obligeamment fournis par les autorités de ces Communautés) on est surpris de constater que depuis 1908 il n'y a eu aucun accroissement de population, sauf chez les Coptes Orthodoxes et les Grecs Orthodoxes, lesquels continuent évidemment à immigrer dans notre ville en grand nombre.

Je prépare pour l'année prochaine un état comparatif des naissances et décès pour les différentes sections de la population, tant indigène qu'étrangère, pendant ces derniers vingt ans.

Le nombre total des *nouveaux-nés vivants* s'élève en 1910 pour les indigènes à 14.731, ce qui correspond à une natalité relative de 42.7 ‰, chiffre des plus élevés existant au monde. Pour les étrangers le chiffre des nouveaux nés vivants s'élève à 1.716, soit une natalité de 23.7 ‰.

Ce dernier chiffre étant beaucoup inférieur à celui de la natalité indigène, présente, d'ailleurs, des différences très notables entre les différentes Communautés, différences sur lesquelles je vais revenir dans mon rapport prochain.

Comme chaque année, je dois attirer votre attention sur la façon irrégulière et incomplète de la notification des naissances chez la population étrangère ; 914 naissances ne sont pas venues à notre connaissance, comme nous le pouvons constater en comparant nos registres d'état civil avec ceux tenus par les Communautés ; probablement un grand nombre parmi ces nouveaux-nés non notifiés ont également échappé à la vaccination. Il est vraiment grand temps que cette situation prenne fin et il est à espérer que le Décret rendant la déclaration des naissances obligatoire, tant pour les indigènes que pour les étrangers, sera promulgué incessamment.

Le chiffre des *morts-nés* se tient dans les limites normales.

Le nombre de *décès* s'élève à une totalité de 12.695 dont 11.754 indigènes et 941 étrangers. La mortalité relative est de 30.5 ‰ pour la population générale : 34.2 ‰ pour les indigènes et 12.9 ‰ pour les étrangers.

Le chiffre de mortalité pour les étrangers peut égaler les chiffres des villes les plus hygiéniques de l'Europe ; la mortalité chez la population indigènes est malheureusement beaucoup trop élevée quoique plus favorable que l'année passée. De plus les pourcentages de mortalité chez les indigènes ne présentent aucune tendance à diminuer depuis ces derniers cinq ans, tandis qu'il y a une diminution continue pour ce qui est de la population étrangère.

La cause de cette énorme différence entre les chiffres de mortalité de deux sections principales de la population réside dans les différences du bien-être et surtout dans le manque absolu des soins hygiéniques parmi les classes pauvres de la population indigène ; comme chaque année, je dois attirer votre attention sur le fait que dans la plupart des décès chez les indigènes il n'y a eu jamais recours à un traitement médical quelconque. Voir le tableau ci-dessous :

POPULATION	TOTAL DES PERSONNES DÉCÉDÉES EN 1910	DONT	DONT
		SANS TRAITEMENT MÉDICAL (chiffre correspondant pour 1909 entre parenthèses)	AVEC TRAITEMENT MÉDICAL (chiffre correspondant pour 1909 entre parenthèses)
Egyptiens.....	10.844	8.535, soit 78.7 ‰ (82.8 ‰)	2.309, soit 21.4 ‰ (17.2 ‰)
Ottomans.....	910	225, soit 24.7 ‰ (23.4 ‰)	685, soit 75.3 ‰ (76.6 ‰)
Européens.....	941	44, soit 4.6 ‰ (3.5 ‰)	897, soit 95.7 ‰ (96.5 ‰)

Mortalité Infantile (VOIR TABLEAUX IV, V et VIII).

La mortalité infantile atteint, comme toujours, un chiffre très élevé chez les indigènes, tandis que ce chiffre est très restreint pour les étrangers.

Chez les premiers, sur mille enfants nés, 275 ont succombé pendant la première année de leur existence et 236 pendant l'âge de 1-5 ans, ce qui veut dire que plus de 50 % des enfants nés périssent avant la cinquième année de leur existence. Aussi, il n'y a aucune amélioration à constater depuis ces derniers cinq ans ; au contraire les chiffres tendent plutôt à augmenter. Chez les étrangers, sur mille naissances, il y a seulement 103 décès pendant la première année et 77 pendant les quatre années suivantes, chiffre comparé favorablement avec les meilleures statistiques de l'Europe.

Les causes de cette énorme différence de la mortalité infantile chez les indigènes et les étrangers sont les mêmes que nous avons déjà mentionnées dans le chapitre précédent ; accède encore la grande différence entre le chiffre de natalité : 42, 7 ‰ chez les indigènes et 23, 7 ‰ pour les étrangers.

La Société pour la protection de l'enfance fait les efforts les plus louables pour diminuer les ravages de la mortalité infantile dans la population indigène ; dans les 2 polycliniques de cette Société, 23.733 enfants ont été soignés, dont il y a eu 5.035 enfants guéris et 405 morts ; en ce qui concerne les autres 18.293 enfants (dont d'ailleurs 6.042 n'étaient venus qu'une seule fois à la consultation), on ignore absolument leur sort et il est plus que probable que les soins qui leur ont été prescrits à la Polyclinique n'ont pas été mis en exécution à domicile, vu l'ignorance et l'indolence de leurs mères.

Il est à espérer que l'organisation d'un Service de visites domiciliaires auprès des enfants fréquentant la Polyclinique tendra à améliorer cette situation. (Voir pour tous les détails pour cette organisation projetée, mon rapport de l'année passée).

Statistique des causes de décès.

Voir les tableaux V et VI dans lesquels les décès sont classés séparément pour les indigènes et les étrangers, par âge, sexe et cause des décès.

Je renvoie le lecteur pour tous les détails à mon rapport précédent, étant donné que cette statistique se présente cette année-ci à peu près de la même façon que l'année passée, sauf que le total des décès est sensiblement inférieur en 1910 qu'en 1909 et que les chiffres pour les maladies infectieuses présentent une diminution (voir page 9) ; par contre, le total des décès causés par les organes digestifs accusent en 1910 une augmentation sensible ; 3.225 contre 2.850 l'année passée ; cette différence est due exclusivement à une plus forte mortalité infantile.

Statistique de Morbidité.

HÔPITAUX.

Comme l'année passée, grâce au bienveillant appui de MM. les directeurs et médecins en chef des hôpitaux de notre ville, j'ai pu établir une statistique détaillée des maladies traitées aux hôpitaux. Cette statistique comprend les hôpitaux suivants avec un total de 12.736 cas (dont 912 décès) contre 11.309 (dont 710 décès) en 1909 :

Hôpital Austro-Hongrois.

- » des Diaconesses.
- » Européen.
- » du Gouvernement.
- » Grec.
- » Israélite.

Voir pour tous les détails les tableaux IX, lettres A jusqu'à K, ainsi que le chapitre respectif dans mon rapport de l'année précédente.

Je note ici seulement quelques catégories de maladies qui présentent une augmentation sensible depuis l'année passée :

	Cas	Décès		Cas	Décès
Malaria.....	202	—	contre	131	—
Blessures avec des armes tranchantes.....	249	8	»	159	4
Cancer.....	150	27	»	105	27
Rhumatisme	249	1	»	198	—
Gastrite entérite.....	414	28	»	366	26
» chronique.....	133	14	»	47	8
Hernies simples..	492	2	»	327	—
Bronchite et bronco pneumonie.....	215	21	»	144	5
Néphrite	198	23	»	141	16
Abcès, fistules voies urinaires	120	6	»	72	1
Alcoolisme chronique.....	442	3	»	270	2

Décès par causes violentes.

Le tableau X donne tous les détails à ce sujet ; heureusement les chiffres ne présentent pas d'augmentation depuis ces derniers 5 ans, tant en ce qui concerne les indigènes que les étrangers, sauf pour les brûlures qui surviennent, pour la plus grande partie, chez les femmes indigènes, ce qui est probablement dû au manque absolu de soins dans la manipulation du feu, pétrole, etc., dans l'intérieur des habitations primitives. Il est satisfaisant de constater que le nombre des noyés présente une forte diminution, probablement grâce aux protections que la Municipalité a prises pour la sauvegarde des baigneurs.

Maladies infectieuses.

Le tableau XI contient une statistique détaillée des cas et décès des principales maladies infectieuses pour les derniers 5 ans ; il est très satisfaisant de constater que, au moins en ce qui concerne la population étrangère, la notification des cas se fait maintenant très régulièrement de la part du médecin praticien exerçant en ville ; on n'a qu'à comparer les chiffres de mortalité relatives, calculés d'après la proportion des cas notifiés, aux décès pour s'en rendre compte ; par exemple, en 1906, sur 31 décès causés par la fièvre typhoïde, seulement 61 avaient été notifiés, tandis qu'en 1910, sur 25 décès, non moins de 141 cas ont été déclarés.

En 1910, la situation sanitaire de la ville a été assez favorable. Il est particulièrement satisfaisant de constater que la *scarlatine*, qui avait fait son apparition l'année passée sous forme d'une épidémie assez sérieuse, avec presque 400 cas, n'a causé qu'un nombre de cas restreint en 1910 et s'est présentée plutôt sous une forme bénigne ; parmi 36 cas signalés dans la population européenne, il n'y a eu aucun décès.

Les maladie infectieuses qui se sont présentées sous forme épidémique pendant l'année 1910 sont les suivantes :

La *rougeole* avec un total de 713 cas, dont 445 décès presque exclusivement parmi la population indigène (581 cas dont 406 décès) ; c'est évidemment cette année-ci, comme toujours, dû à la rougeole, que nous avons eu à enregistrer une plus forte mortalité des enfants de 1 à 5 ans.

Le *typhus exanthématique* et la *fièvre à rechutes* ont été importés du désert de Mariout et ont causé dans les quartiers limitrophes des épidémies qui ont été promptement enrayerées. Un hôpital a été improvisé sur place pour l'isolement et le traitement de ces cas.

En ce qui concerne la *fièvre typhoïde*, nous avons pu constater et enrayer promptement une apparition de la maladie dans un hôtel, causée par un porteur de bacilles, une femme de chambre qui avait eu la fièvre typhoïde quatre mois avant et qui, en peu de temps, causa 3 cas parmi la clientèle de cet établissement. Grâce aux mesures rigoureuses prises immédiatement, l'épidémie ne s'est pas développée ultérieurement.

La *fièvre para-typhoïde*, laquelle jusqu'à présent n'avait été constatée à Alexandrie que sous forme sporadique, s'est présentée sous forme d'une épidémie, d'ailleurs très bénigne, dans un asile d'enfants : 50 cas, aucun décès.

En ce qui concerne la *diphtérie*, l'immunisation préventive donne toujours les meilleurs résultats et est très favorablement accueillie par le public. Sur 404 enfants immunisés, qui avaient été en contact avec des malades, un seul a contracté la maladie et a guéri. Treize fois seulement le sérum a été refusé ; le résultat du traitement au sérum des malades atteints de diphtérie était également très favorable ; si le sérum est donné à temps dans les premiers jours de la maladie, la mortalité est abaissée à 14 %.

Le tableau XII donne le résultat du Service de vaccination des nouveaux-nés, lequel continue, comme chaque année, à être des plus satisfaisants — nous employons exclusivement le vaccin animal, fourni par l'Institut du Caire. En dehors des 13.768 nouveaux-nés vaccinés, le Service a procédé à la vaccination de 21.059 personnes, soit en ville, au voisinage des maisons infectées par la variole, soit parmi les passagers de 3^{me} classe provenant du Levant et dont la plupart n'avaient été jamais vaccinés avant.

Le tableau XIII donne un relevé des travaux de désinfection faits en vue de la prophylaxie contre la *Peste* ; plus de 50.000 chambres ont été désinfectées, soit dans les blocs infectés, soit à titre préventif dans les quartiers comme étant depuis des années des foyers habituels de la peste, toujours avec le même résultat satisfaisant qu'il est excessivement rare que l'infection fasse son apparition dans un quartier préalablement désinfecté. Environ 140.000 portions contre les rats ont été distribuées en ville ; je constate avec satisfaction que le public commence à s'intéresser lui-même à l'extermination des rongeurs : 224 demandes nous ont été adressées à cet effet de la part des particuliers.

Parmi les mesures appliquées contre la propagation des maladies infectieuses, je dois mentionner que la fermeture d'écoles a été demandée dans 3 cas à cause de l'apparition de la scarlatine ; et je me fais un devoir de remercier les autorités consulaires pour l'empressement avec lequel elles ont bien voulu acquiescer à ces mesures.

En dernier lieu je me permets d'insister, comme chaque année, sur la nécessité absolue de pourvoir à l'installation d'un hôpital pour les maladies infectieuses, ainsi qu'à la reconstruction des Etablissements de désinfection, du Laboratoire d'Hygiène et du Bureau des Mœurs, établissements qui sont actuellement tous à l'étroit et dans un état des plus primitifs. On peut se rendre compte, d'après les tableaux annexés à ce rapport, de l'énorme quantité de travail qui est produite dans ces branches de service. Il paraît que ces projets, qui sont à l'étude maintenant depuis 5 ans, seraient à la veille d'être réalisés : un comité spécial, composé de MM. les Drs Ruffer, Valensin Bey, M. l'Administrateur et l'Inspecteur Sanitaire, a examiné tous les détails de ces projets ainsi que leur future situation sur place et a présenté un rapport détaillé qui va être soumis au Gouvernement en vue d'obtenir des fonds nécessaires pour la réalisation de ces projets, au plus grand profit de l'hygiène de la ville.

Prophylaxie du Choléra.

Comme je l'ai déjà dit dans l'introduction, les efforts de notre Service étaient dirigés, l'année passée, surtout vers la prophylaxie contre le choléra, vu que le pays était menacé de tous les côtés par le fléau. Parmi les améliorations introduites à cette occasion dans l'état hygiénique de la ville, je me permets de citer les travaux suivants :

a) Fermeture de nombreux puits et citernes contaminés ; parmi 5.963 puits et citernes recensés (dont 200 citernes) 5.441 ont été fermés ou supprimés ; il est presque incroyable dans quel état défectueux la plupart de ces puits ont été trouvés ; dans la

moitié des cas environ, la distance entre le puits et la fosse d'aisance n'était que de 5 mètres et au dessous (quelquefois 0,50 centimètres seulement !)

b) Augmentation du nombre des bornes-fontaines gratuites au Kism de Ramleh où il n'y avait précédemment que 3 bornes gratuites. Leur nombre a été porté à dix. De plus il a été ouvert deux autres bornes gratuites, soit une à la Halte Cléopâtre et l'autre à Sidi-Gaber.

c) Extension du réseau de la Compagnie des Eaux, surtout à Ramleh, dans les quartiers où l'on a dû procéder à la fermeture de nombreux puits contaminés ; la Compagnie des Eaux a bien voulu, sur nos instances, procéder à la pose, à ses frais, de plus de 2000 mètres de canalisation dans ces quartiers.

d) Installation de 7 latrines publiques dans les différents quartiers de la ville.

e) Le projet de canalisation des eaux de surface des quartiers sud de la ville faisant partie intégrante du projet d'ensemble d'assainissement de la ville, présenté par M. l'Ingénieur en chef, fut mis immédiatement en adjudication, de façon qu'il sera possible, dans quelque mois, de conduire au lac de Mariout ces eaux, très souvent contaminées, qui s'écoulent actuellement encore dans le canal Mahmoudieh.

f) Améliorations des marchés de denrées alimentaires existant en ville, ainsi que de nombreux établissements insalubres (voir tableau XXXI).

Des améliorations ont été prescrites à ces établissements en vertu du Décret sur les établissements insalubres ; en outre, le contrôle a été immédiatement renforcé par l'engagement de 7 surveillants.

g) Un précis de prophylaxie a été imprimé à plusieurs milliers d'exemplaires pour être distribués parmi la population en cas d'épidémie. Le texte de cette publication est reproduit ci-après :

Précis de prophylaxie individuelle contre le choléra.

La première condition essentielle pour se protéger de façon efficace contre le Choléra, c'est d'avoir une idée exacte de la cause de la maladie et des voies et moyens de sa propagation.

Il est évident que pour combattre efficacement un ennemi, il faut d'abord le connaître. Or, on constate très souvent, même chez les personnes qui possèdent une certaine instruction, que leurs idées sur la propagation de l'infection sont absolument erronées ; pour n'en citer qu'un seul exemple, on trouve encore beaucoup de personnes qui croient que le choléra se répand par l'air et qu'il est presque impossible d'échapper à l'infection, d'où la panique aussi insensée que néfaste qui envahit certaines parties de la population, précisément à un moment où il convient de conserver son sang-froid et de prendre tranquillement des mesures de précaution.

Rien n'est plus faux que la supposition d'une infection par l'air ; il est formellement établi que le microbe du choléra ne peut jamais se propager par cette voie ; de plus il est démontré que la prophylaxie individuelle contre le choléra est très facile pour toute personne qui observe les mesures élémentaires que nous allons exposer.

Le mode de transmission de l'infection est également très facile à comprendre ; l'on doit avoir présents à l'esprit les faits suivants :

La cause du choléra est un microbe spécial qui entre dans le corps humain invariablement et uniquement par la bouche ; il est introduit par la nourriture, par la boisson, par tout objet infecté ou enfin par les mains souillées à la suite d'un contact (direct ou indirect) avec le malade.

Le microbe du choléra est heureusement de nature peu résistante et il succombe très vite quand il est exposé au soleil et au dessèchement ; il succombe aussi après quelques minutes à une température de 60° et instantanément à l'ébullition. Toutefois, le microbe peut se conserver assez longtemps quand il est à l'abri de la lumière et de la sécheresse ; p. ex. dans le linge souillé par des déjections, à la surface de denrées alimentaires (pain, fruits, légumes) et surtout dans l'eau contaminée.

Les sources d'infection d'où le microbe provient sont invariablement les suivantes :

Ou bien les déjections (matières fécales et vomissements) des personnes malades ou convalescentes ;

Ou bien les objets (surtout les denrées alimentaires et l'eau potable) contaminés par ces déjections.

Les voies et moyens de transport de l'infection sont les suivants :

1° *Le contact* avec une personne ou un objet infecté ; ce contact peut être :

a). *direct* ; p. ex., quand on soigne un malade atteint du choléra et qu'on touche ses déjections.

b). *indirect* ; p. ex., quand on fréquente un lieu d'aisance tenu dans un état de malpropreté et qui avait été auparavant souillé par un cholérique, ou quand on vient en contact avec son linge et ses effets.

2° *L'ingestion d'une nourriture infectée* : la contamination des denrées alimentaires a pu avoir lieu, soit par le contact, p. ex., quand elles ont été manipulées par des personnes appartenant à la famille d'un cholérique, soit par le lavage avec de l'eau contaminée (salades, légumes, etc.) ou par suite d'une addition frauduleuse de cette eau comme cela arrive fréquemment pour le lait, soit enfin par *les mouches* qui ont pu effectuer le transport de l'infection de matières fécales à des aliments exposés ouvertement.

3° *L'infection de l'eau potable* : ce dernier mode d'infection est le plus dangereux, vu qu'il atteint souvent à la fois un très grand nombre de personnes qui s'alimentent à la même source d'eau. L'eau peut être infectée ou bien par *sa provenance* même, p. ex. d'un canal dans lequel on a jeté des déjections de cholériques ou lavé leur linge ; ou bien une eau, irréprochable comme provenance, a été souillée plus tard, lors de la manipulation, p. ex., quand elle se trouve dans un récipient où elle est accessible au contact du public (comme les zirs qu'on voit encore souvent dans les rues). De cette façon, une seule personne peut, de ses mains souillées, infecter tout le récipient et propager ainsi l'infection à un très grand nombre de personnes qui puisent au même récipient.

Les mesures de prophylaxie individuelle doivent donc être dirigées soit contre *le malade*, soit contre *les voies et moyens de la propagation de l'infection* :

A). En ce qui concerne le malade atteint lui-même, il faut avoir présent à l'esprit tout d'abord que la première condition pour une prophylaxie efficace, c'est la prompte reconnaissance des cas ; ceci est d'une importance d'autant plus grande que l'infection se propage non seulement par les cas graves et qui sont facilement reconnus par tout le monde, mais également par des cas légers.

Il est donc de toute nécessité d'avoir recours à un médecin, en temps de menace d'épidémie, pour chaque cas de diarrhée et vomissements si peu suspect qu'il soit ; de même le Laboratoire Municipal d'Hygiène se charge de faire l'examen, à titre absolument gratuit, des échantillons de matières fécales qui lui seraient envoyés.

Une fois le diagnostic de choléra établi, il faut insister sur un *isolement efficace* du malade, et ceci non seulement dans l'intérêt de la collectivité mais dans l'intérêt bien compris de la famille qui entoure le malade. Très souvent les conditions de l'habitation ne sont pas suffisantes pour permettre un *isolement* dans la maison du malade ; ceci pourra se faire seulement quand une partie de la maison pourra être entièrement isolée du restant de l'habitation et aménagée pour le malade, qui y sera soigné par une personne expérimentée.

L'infirmière chargée de soigner le malade devra porter une blouse pendant tout le temps de son séjour dans la chambre du malade.

Aucune personne et aucun objet ne devront sortir de la chambre du malade sans avoir été préalablement désinfectés ; à cet effet il y aura dans la chambre du malade pour la désinfection du linge et de tous les autres effets un récipient rempli d'une solution de sublimé à 1 pour mille (1 pastille de 1 gramme pour 1

litre d'eau) ou d'une solution de lysol, créoline, izal, etc. de 3 pour cent ; (dans ce récipient les linges et autres effets devront rester au moins 1 heure avant de sortir de la chambre).

Pour la désinfection de la vaisselle et verrerie il y aura un second récipient rempli de solution d'acide sulfurique à 2 pour cent ou d'eau bouillante.

Pour la désinfection des mains de l'infirmière, ainsi que de toute autre personne qui aurait été en contact avec le malade ou qui aurait seulement séjourné dans sa chambre, il y aura un lavabo rempli d'une des solutions désinfectantes mentionnées ci-dessus ; de même un paillason trempé d'une de ces solutions se trouvera près de la porte pour qu'on y essuie ses chaussures. Dans la chambre du malade aucune autre personne (pas même l'infirmière) ne doit ni manger ni boire ; les restes des aliments qui n'auraient pas été absorbés par le malade doivent être détruits et désinfectés dans cette chambre même.

Les déjections et vomissements du malade seront reçus dans une cuvette remplie d'une des solutions désinfectantes mentionnées ci-dessus (ou des solution de 20 % de chlorure de chaux) de façon que le volume de la solution désinfectante soit au moins égal à celui des évacuations ; les déjections doivent rester dans cette cuvette (bien couverte) pendant au moins 1 heure en contact avec la solution désinfectante avant d'être versées au W. C.

N.B. — Le côté extérieur de cette cuvette qui sera très souvent contaminé doit également être désinfecté avec un torchon trempé d'une solution désinfectante. Le siège du W. C. devra être lavé de la même façon chaque fois qu'on s'en est servi, et l'on devra verser chaque fois $\frac{1}{2}$ - 1 litre de désinfectant ; cette désinfection devra continuer pendant 15 jours après la guérison apparente, vu qu'il est démontré que pendant ce temps le convalescent est encore souvent infectieux.

En cas de décès, le lavage du corps devra être fait avec une solution de sublimé de 1 % et le corps devra être enveloppé dans un linceul trempé dans la même solution. Cette opération doit se faire sous la surveillance des Services Sanitaires.

Pendant toute la durée de la maladie, les visites, sauf en cas de nécessité absolue, doivent être exclues ; après la guérison ou le décès, l'appartement ne devra servir à aucun autre usage avant d'être complètement désinfecté par les soins du Service Municipal de Désinfection, qui fait cette opération sans aucune détérioration des objets et à titre absolument gratuit.

Au point de vue d'un isolement efficace et d'une meilleure protection de la famille contre l'infection, il est toujours préférable de transporter le malade à l'Hôpital ; le transport pourra se faire, soit par une voiture-ambulance de la Municipalité ou des Hôpitaux, soit par la Société des Secours d'Urgence.

Dans le cas où le transport se fera par une voiture ordinaire, cette dernière devra être retenue à l'Hôpital et confiée à un Agent des Services Sanitaires pour être désinfectée aussitôt après.

Les mesures d'isolement et de désinfection sus-indiquées s'appliquent au cas où le choléra aurait déjà fait son apparition dans la famille ; ici, il ne faut pas oublier qu'une partie très importante de la prophylaxie individuelle aussi bien que de la protection de la collectivité consiste dans la collaboration de la famille avec les autorités sanitaires, dont elle devra faciliter la tâche.

Mais on devra déjà prendre des mesures *avant que la maladie ait fait son apparition chez soi*.

A cet effet on devra éviter tout contact avec des malades cholériques et surtout toute visite inutile auprès de ces malades.

Ici il faut faire attention surtout aux domestiques :

Il faut surveiller leur état de santé et veiller scrupuleusement à la propreté des chambres qu'ils occupent. En cas de maladie ou d'absence non motivée, il faut immédiatement appeler un médecin ou en aviser l'autorité sanitaire. Enfin il faut surveiller *attentivement les sorties des domestiques* qui pourraient aller peut-être dans leurs familles où il y aurait des cas de choléra ; en temps d'épidémie, le domestique ne devra pas avoir la permission de rentrer avant qu'il ait changé d'habit sur la terrasse, c'est-à-dire se désinfecter les mains, bras, figure et pieds à grande eau et savon et avec une solution désinfectante ; ses vêtements devront être désinfectés ou au moins être exposés au soleil pendant plusieurs heures. De même on interdira rigoureusement aux boabs de donner l'hospitalité à des étrangers parmi lesquels il y a très probablement des vagabonds qui pourraient importer la maladie.

B). Parmi les mesures qui s'appliquent contre les voies et moyens de propagation de l'infection, il y a lieu de citer en premier lieu :

1^o Les soins pour la protection de l'eau potable.

Déjà en temps normal (en vue de se protéger contre les nombreuses maladies qui se propagent par l'eau, telles que la fièvre typhoïde, la dysenterie, etc.) et à plus forte raison en temps de choléra, on ne doit se servir, comme eau potable et pour l'usage de la cuisine et du lavage, que d'une eau irréprochable au point de vue de l'hygiène. A cet effet on peut se servir en tout temps, sans aucune crainte, de l'eau filtrée débitée en notre ville, étant donné que l'usine des filtres est étroitement surveillée au point de vue hygiénique et le système de filtrage est parfaitement sûr. Par contre il y a lieu très souvent de se méfier des filtres de construction primitive (composés de sable, de charbon et autres matériaux) tels qu'on les rencontre encore dans quelques maisons ; ce ne sont que les filtres Pasteur ou Berckfeld et des systèmes similaires, qui débiteront une eau vraiment exempte de microbes et encore ceux-ci seulement dans les cas où le filtre est bien entretenu et régulièrement nettoyé par une personne de confiance, et non pas par un domestique quelconque qui est capable de contaminer les filtres en le touchant avec des mains souillées. Les puits abyssiniens peuvent également débiter une eau potable saine, si ces puits se trouvent dans un sous-sol non contaminé, à une profondeur d'au moins 8 mètres et à une distance de 20 mètres au moins de toute fosse d'aisance ou puits à fond perdu ; de pareilles conditions ne seront réalisées ici, à Alexandrie, que dans la banlieue où les maisons sont encore éparses. Les puits construits en maçonnerie sont presque toujours exposés à des contaminations de la surface ou des couches superficielles du sol.

Inutile de répéter que l'eau non filtrée du Canal est toujours suspecte. Dans tous le cas où l'on ne pourra se procurer une eau irréprochable d'une source répondant aux conditions ci-dessus, et notamment quand on ne pourra pas prendre l'eau du robinet directement, il convient de se servir de l'eau bouillie exclusivement.

Mais il ne suffit pas d'avoir une eau saine d'une provenance irréprochable, il faut aussi éviter scrupuleusement que l'eau ne soit contaminée après.

A cet effet il faut veiller à ce que dans tout réservoir et en général dans tout réceptacle l'eau soit à l'abri du contact de main d'hommes. Les goullahs et bouteilles sont donc préférables aux zirs ; ces derniers devraient être couverts de façon que personne ne puisse y mettre la main et l'eau en devrait être retirée par un robinet au fond.

2^o Les soins pour éviter la contamination de la nourriture.

A cet effet il y a lieu d'observer rigoureusement les deux règles :

a). Ne jamais manger ni boire avant de s'être lavé les mains au savon et à grande eau ; si l'on a des raisons de croire qu'on s'est exposé à l'infection pour avoir touché à un malade ou à des objets souillés, il faut se laver les mains avec une solution désinfectante.

N.B. — Se laver les mains également chaque fois après avoir été au W. C. et tenir ce dernier constamment en bon état de propreté.

b). Ne manger que des aliments bien cuits : éviter absolument le lait et le beurre crus, ainsi que les légumes, salades et fruits qui ne peuvent être cuits ni pelés après avoir été trempés dans l'eau bouillante. Il est bon de faire griller le pain.

On ne doit ingérer aucun objet ramassé à terre, étant donné que le sol est très souvent souillé, à moins que les articles en question ne puissent être cuits ou soigneusement pelés ensuite.

Enfin, il faut protéger les aliments d'une infection par les mouches en les couvrant bien. Il va de soi que les mêmes précautions doivent être prises pour la vaisselle ; tout ce qui vient sur la table à manger doit être lavé d'abord avec de l'eau bouillante et si possible chauffé préalablement (comme on est habitué à chauffer les plats en hiver).

La plus grande propreté doit régner dans la cuisine et dans le ménage en général ; ici encore il convient de surveiller étroitement les domestiques. En temps d'épidémie on ne devrait manger ni boire en dehors de chez soi à moins qu'on soit assuré que là où l'on prend ses repas les mesures nécessaires ont été observées.

c). Enfin, il faut éviter tout ce qui peut diminuer la résistance de l'organisme et créer une disposition spéciale pour la diarrhée.

Il faut éviter tout excès de table et tout excès en général, il ne faut pas boire de boissons trop froides, ni abuser des eaux alcalines. Les personnes de constitution délicate feront bien de porter une ceinture de flanelle sur le ventre et de consulter leur médecin pour éviter des attaques de diarrhée.

En dernier lieu on devra recourir aux soins médicaux au moindre symptôme suspect.

Les mesures de prophylaxie individuelle contre le choléra ont été décrites dans ce qui précède avec beaucoup de détails pour servir de guide sûr en cas de doute. Ces mesures ne sont nullement compliquées et avec un peu de bonne volonté on pourra les mettre en pratique facilement.

Le choléra est une maladie contre laquelle on peut se protéger efficacement et aisément.

Résumé des mesures élémentaires à prendre pour se protéger contre le choléra.

Principe : Le choléra est une infection introduite invariablement et uniquement par la bouche, soit par l'eau, soit par un aliment infecté ou par les mains ou par tout autre objet souillé à la suite d'un contact avec le malade.

Il est très facile de se protéger contre le choléra ; il ne faut pas prendre peur et l'on doit observer avec calme les mesures de précautions très simples que voici :

1° Lavez vos mains à grande eau et au savon chaque fois avant de manger.

2° Lavez vos mains à grande eau et au savon chaque fois après avoir été au lieu d'aisance.

3° Tenez votre lieu d'aisance en parfait état de propreté.

4° N'ingérez aucun aliment cru ou boisson non bouillie. Le pain doit être grillé, les fruits seront trempés dans l'eau bouillante et soigneusement pelés.

5° La plus grande propreté doit régner dans la cuisine ; la vaisselle doit être lavée à l'eau bouillante ; couvrez vos aliments pour les protéger contre les mouches. Surveillez attentivement vos domestiques ; en temps d'épidémie faites leur laver les mains et changer les habits chaque fois à la rentrée à la maison.

6° Ne buvez que de l'eau filtrée prise directement au robinet ou de l'eau bouillie ; évitez l'abus des eaux alcalines.

7° Évitez tout excès de table et tout excès en général ; évitez les boissons trop froides et tout ce qui peut créer une disposition à la diarrhée.

8° Consultez votre médecin au moindre symptôme suspect et suivez scrupuleusement ses conseils.

9° Lorsque vous avez été en contact avec un cas suspect ou avéré de choléra ou avec des objets souillés par ses déjections, désinfectez soigneusement vos mains, bras et figure avec une solution désinfectante (sublimé 1 pour mille ; lysol, izal 3 pour cent, etc.).

10° Tant dans votre intérêt personnel que pour le bien général, notifiez immédiatement tout cas suspect ou avéré à l'autorité sanitaire (téléphone N° 447 ou 503, service permanent de jour et nuit) et donnez tout votre concours à cette autorité pour enrayer promptement l'infection.

Service de Désinfection et des Ambulances.

Le tableau XIV donne la statistique du travail de cette branche de Service. Le nombre des sorties des ambulances est plus élevé que pendant les années précédentes, vu que notre Service a suppléé pendant les premiers mois de l'année à l'Association Internationale de Secours d'Urgence, laquelle avait suspendu son fonctionnement pendant sa réorganisation. Depuis, je me plais à reconnaître que cette association travaille en parfaite collaboration avec nos Services et je rends particulièrement hommage à Monsieur le Dr Flack, médecin de la Société, ainsi qu'à tous les membres du Comité.

L'Association nous envoie un bulletin journalier et accepte le contrôle technique des Services Sanitaires de la Municipalité, dont un représentant, Monsieur le Dr Carpenter, avait même pris part régulièrement aux examens des candidats nouvellement enrôlés comme volontaires.

Laboratoire d'Hygiène.

Le tableau XV représente le travail de la section de *pathologie et bactériologie* ; les tableaux XVI à XXV, le travail de la section *chimie*. En renvoyant le lecteur pour tous les détails à ces tableaux, je me permets d'insister seulement sur les résultats très heureux qu'a donné le contrôle du lait. Alors qu'en 1900 j'avais constaté que non moins de 44 % des échantillons de lait prélevés en ville furent falsifiés, ce pourcentage est tombé maintenant, en moyenne, à 9 1/2 % d'échantillons falsifiés plus 10 % d'échantillons reconnus suspects.

Monsieur de Vivo, premier chimiste municipal, a préparé une brochure dans laquelle les méthodes analytiques suivies dans notre Laboratoire sont compilées ; cette brochure dont la publication va être faite par les soins de la Municipalité sera du plus grand intérêt pour les experts ainsi que pour les juges d'instruction appelés à statuer en matière de contravention.

Monsieur le Dr Delta, chef des Services du Laboratoire, a poursuivi, en dehors du travail de routine, deux catégories de recherches scientifiques d'un grand intérêt immédiat pour la pratique : 1^o Sur les causes de la diarrhée infantine ; 2^o Sur la sérodiagnose de la *syphilis et sur son traitement* avec le Salvarsan (606).

Contrôle d'alimentation d'eau potable.

Les résultats du filtrage ont été très favorables en 1910 comme pendant les années précédentes. Les examens sont faits régulièrement par M. le Dr Gaillardot, médecin attaché au Service du Laboratoire d'hygiène. Seulement en Octobre le travail a été momentanément défectueux par le fait qu'un bassin de décantation avait été mis hors de service pour être lavé et que les deux autres ne pouvaient plus suffire à la besogne.

Sur ces faits la Compagnie des Eaux a immédiatement mis en exécution le projet de construction d'un quatrième bassin de décantation, projet qui avait déjà formé l'objet de pourparlers quelques mois avant. De plus la Compagnie des Eaux s'est décidée, sur nos instances, à adopter un appareil automatique pour le mélange de l'alun. Enfin, la construction d'un nouveau réservoir d'eau filtrée d'une capacité double de celui existant précédemment, contribuera puissamment à alléger le travail des filtres, qui pourront ainsi travailler plus uniformément jour et nuit et indépendamment des variations de la consommation d'eau dans le courant de la journée.

Le tableau XXVII fait entrevoir l'heureux développement du service des abonnés depuis ces derniers six ans.

Service médical de nuit (VOIR TABLEAUX XXVIII ET XXIX).

Policliniques des Kisms.

Le Service des Policliniques des Kisms a pris un essor très considérable pendant l'année passée ; tandis qu'en 1909 le nombre des consultations n'était que de 17.899, ce chiffre a atteint 61.424 en 1910.

Bureau des Mœurs.

Le tableau XXX donne tous les détails sur la marche de ce service ; en ce qui concerne tous les détails, je me réfère à mon rapport de l'année passée, page 32.

Service des établissements insalubres.

Le nombre des demandes de rokhsa s'est élevé à 1.978 dont 1.436 ont reçu une solution favorable et 177 ont dû être refusées ; dans 1.021 cas des mesures d'améliorations furent prescrites et le permis ne fut délivré qu'après exécution dûment vérifiée de ces mesures ; parmi ces mesures il est à noter spécialement que dans non moins de 193 cas nous avons pu obtenir l'installation d'eau filtrée au lieu de l'alimentation d'eau douteuse qui y existait précédemment. Pour les mesures d'améliorations à prescrire à des établissements déjà autorisés, nous avons dû avoir recours à des arrêtés ministériels dans 25 cas. Le montant des droits perçus s'élève à L.E. 837, 400 mill.

En dehors de ce travail de routine, le Service d'Inspection centrale, dirigé par M. le D^r Carpenter, a procédé à la révision et au recensement de 4.342 établissements insalubres existant en ville (leur nombre total est au dessus de 6.250) voir détails au tableau XXXII ; ce travail a nécessité 8.708 inspections. En outre, 1.500 inspections ont été faites sur les établissements rapportés comme fermés (ou fermés par décision de l'autorité judiciaire), en vue d'empêcher leur réouverture clandestine.

Inspection des marchés.

Les saisies de denrées impropres à la consommation, effectuées par les surveillants des marchés, se sont élevées à :

2.499	ocques de poissons.
114	» de viande, foie, cervelle, etc.
163	pièces de volaille.
3.930	ocques de légumes.
3.811	» de fruits divers.
31.781	pièces de fruits divers.

En outre, 135 fois on a procédé, soit par les agents de la police, soit par nos agents, à la saisie de viandes non abattus à l'Abattoir et introduites en contrebande,

En ce qui concerne le contrôle du lait, voir plus haut page 16.

Surveillance des pèlerins et passagers. Exercice 1909-1910.

Pèlerins partis pour le Hedjaz pour le pèlerinage de l'an musulman 1329.	638
dont : restés au Hedjaz.....	10
décédés (maladies ordinaires).....	2
retournés et surveillés en bonne santé.....	626
TOTAL.....	638

N.B. — Pèlerins partis avec passeports.....	388
» » par voie de Syrie.....	250
TOTAL...	638

Pèlerins partis pour le prochain pèlerinage et devant retourner en 1911	731
Passagers arrivés de la Mer rouge.....	1.443
dont : surveillés sur place et trouvés en bonne santé,.....	301
non trouvés.....	697
partis	445
TOTAL...	1.443

Passagers provenant de la Méditerranée.

En temps normal nous avons un Service de surveillance des passagers de 3^{me} classe provenant du Levant, en vue de les contrôler après les premiers jours de leur arrivée dans les hôtels de rang inférieur (environ 100 hôtels sont régulièrement inspectés) et en vue de leur offrir la vaccination, étant donné que très souvent ces gens n'ont été jamais vaccinés.

A partir du mois d'août, ce Service a été étendu à tous les passagers provenant des contrées où il y avait le choléra ; un personnel spécial fut engagé provisoirement à cet effet au compte du Gouvernement.

Voici la statistique de cette surveillance pendant l'année :

Total des passagers soumis à la surveillance.....	35.778
Dont trouvés et surveillés à Alexandrie.....	23.835
(parmi lesquels 187 atteints de maladies ordinaires).	
Partis et notifiés aux autorités locales.....	7.100
Partis sans adresse.....	4.283
Non trouvés.....	560

En faisant l'addition des deux dernières catégories, nous arrivons à un total de presque 15 % qui ont échappé à toute surveillance.

Extermination des moustiques.

Les Services sanitaires ont entrepris en 1910 une campagne d'extermination dans deux quartiers de Ramleh à titre d'essai ; environ 300 blocs composés chacun d'un jardin et d'une maison ont été visités régulièrement par deux surveillants spéciaux.

Les bassins ont été pétrolés et les fosses d'aisance et puits à fond perdu ont été traités avec le « Saprol » (mélange d'acide phénique cru et de pétrole).

Le résultat étant très satisfaisant, comme en ont témoigné presque unanimement tous les habitants de ces quartiers, nous espérons continuer ces essais et les généraliser plus tard le cas échéant.

Législation Sanitaire.

Le Service s'est occupé d'élaborer plusieurs règlements en matière sanitaire dont la nécessité s'était fait sentir depuis longtemps.

Plusieurs de ces règlements tels que :

- 1° L'arrêté sur la fermeture des puits et citernes contaminés ;
 - 2° L'arrêté réglementant l'importation de la viande à Alexandrie ;
 - 3° Le règlement sur l'occupation des voies et passages dans les marchés ;
- sont déjà publiés et appliqués.

D'autres règlements, savoir :

- 4° Règlement sur les hôtels ;
 - 5° Règlement sur le transport des légumes ;
- sont votés par la Commission municipale et attendent l'approbation ministérielle.

D'autres projets de règlements encore tels que :

- 6° Règlement sur le commerce du lait ;
 - 7° Règlement sur les sages-femmes ;
- sont à l'étude.

Un projet de règlement sur les maladies infectieuses fut abandonné, vu que le Gouvernement prépare une Loi Générale pour tous le Pays sur ce même sujet.

Enfin, je rappelle que le Service a collaboré avec le Comité des cimetières musulmans pour la rédaction d'un nouveau règlement sur les cimetières qui vient d'être approuvé définitivement.

Divers.

Vidanges. — Le nombre des permis délivrés s'élève à 3.824 ; il y a un surveillant spécial (service de nuit) qui contrôle l'exécution des vidanges et qui signale les irrégularités. Le Service a été saisi de 105 plaintes de la part du public.

Contrôle des pharmacies et dépôt de substances vénéneuses. — Le nombre des pharmacies de notre ville avec gérants diplômés est de 28 et celles dont les propriétaires sont eux mêmes diplômés est de 40 soit un total de 68.

Il y a 7 vendeurs de substances vénéneuses autorisés. Il y a eu 33 contraventions pour irrégularités.

Les affaires de Bureau ont donné lieu à un échange de correspondance entre notre Administration et le Public ou d'autres Départements s'élevant à 17.331 lettres. Les correspondances échangées entre le Bureau central de l'Inspectorat Sanitaire et ses dépendances se sont élevées au nombre de 22.068.

Dans 368 cas nos médecins et dans 306 cas nos agents sanitaires ont été convoqués devant le Tribunal pour déposer leur témoignage.

ANNEXES

(TABLEAUX I-XXXIV)

Naissances dans les différentes Communautés d'Alexandrie.

	Moyenne 1903-05	Moyenne 1906-08	Année 1909	Année 1910				
Latins	664	805	752	741 dont	59 Indigènes	+	682 Etrang.	
Coptes Catholiques.....	37	11	11	10 »	10 »	+	— »	
Greco »	100	96	104	98 »	98 »	+	— »	
Arméniens Catholiques.....	9	8	9	5 »	5 »	+	— »	
Maronites	74	78	71	53 »	53 »	+	— »	
Coptes Orthodoxes	227	285	337	445 »	445 »	+	— »	
Greco »	690	878	990	1.072 »	214 »	+	858 »	
Arméniens.....	53	65	76	50 »	50 »	+	— »	
Eglises Protestantes.....	Allemande-Française	21	18	27	23 »	— »	+	23 »
	Anglaise	24	17	21	20 »	— »	+	20 »
	Ecossaise	9	13	11	10 »	— »	+	10 »
Israélites Indigènes.....	218	316	313	328 »	328 »	+	— »	
» Européens (naissances probablement incomplète- ment notifiées).....	36 ?	109 ?	200	123 ? »	— »	+	123 ? »	
Total des naissances non-musulmans	2.162	2.699	2.922	2.978 dont 1.262 Indigènes + 1.716 Etrang.				
Naissances non-musulmans ayant été annoncées à l'Inspe- ctorat Sanitaire.....	1.399	1.606	1.822	1.847 »	1.125 »	+	722 »	
Naissances non-musulmans non annoncées	773	1.093	1.099	— dont 137 Indigènes + 994 Etrang.				
Naissances musulmans	12.567	13.221	13.281	13.424 dont — Indigènes + — Etrang.				

TABLEAU IV.

Mortalité selon classes d'âge.

	Moyenne 1903-05	Dito par rapport à 1000 naissances	Moyenne 1906-08	Dito par rapport à 1000 naissances	Année 1909	Dito par rapport à 1000 naissances	Année 1910	Dito par rapport à 1000 naissances
Indigènes âge 0-1 an	3.699	278 ‰	4.077	286 ‰	4.203	292 ‰	4.047	275 ‰
» âge 1-5 ans.....	2.444	169 »	2.735	192 »	3.286	200 »	3.467	236 »
» au-dessus de 5 ans..	4.105	—	4.197	—	4.464	—	4.240	—
Etrangers âge 0-1 an.....	181	121 ‰	201	122 ‰	214	120 ‰	177	103 ‰
» âge 1-5 ans.....	261	88 »	135	82 »	137	77 »	132	77 »
» au-dessus de 5 ans..	595	—	674	—	665	—	632	—

TABLEAU IV.

Mortalité selon classes d'âge.

	Moyenne 1903-05	Dito par rapport à 1000 naissances	Moyenne 1906-08	Dito par rapport à 1000 naissances	Année 1909	Dito par rapport à 1000 naissances	Année 1910	Dito par rapport à 1000 naissances
Indigènes âge 0-1 an	3.699	278 ‰	4.077	286 ‰	4.203	292 ‰	4.047	275 ‰
» âge 1-5 ans.....	2.444	169 »	2.735	192 »	3.286	200 »	3.467	236 »
» au-dessus de 5 ans..	4.105	—	4.197	—	4.464	—	4.240	—
Etrangers âge 0-1 an.....	181	121 ‰	201	122 ‰	214	120 ‰	177	103 ‰
» âge 1-5 ans.....	261	88 »	135	82 »	137	77 »	132	77 »
» au-dessus de 5 ans..	595	—	674	—	665	—	632	—

Tableau général des décès, classés par âge, sexe et causes de décès (selon certificat de décès).

POPULATION INDIGÈNE

MALADIES	CLASSES D'ÂGE																TOTAL Général																		
	0-10 ANS			10-20 ANS			20-40 ANS			40-60 ANS			60-100 ANS			TOTAL																			
	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.		Fém.																	
MALADIES INFECTIEUSES																																			
Choléra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																	
Peste.....	—	2	2	6	—	6	9	—	9	4	—	4	—	—	—	19	2	21																	
Variole.....	7	5	12	2	3	5	4	3	7	—	1	1	—	—	—	13	12	25																	
Varicelle.....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1																	
Scarlatine.....	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	1	1	2																	
Rougeole.....	215	216	431	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	215	217	432																	
Diphtérie	36	52	88	1	1	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	38	53	91																	
Fièvre Typhoïde.....	15	4	19	25	8	33	33	12	45	2	1	3	—	—	—	75	25	100																	
» Méditerranéenne.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																	
» Bilieuse.....	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	2																	
» à Rechute.....	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	3	—	3																	
Typhus Exanthématique	1	—	1	2	3	5	3	2	5	3	1	4	2	1	3	11	7	18																	
Malaria.....	—	—	—	1	—	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	3	—	3																	
Dysenterie	12	17	29	6	6	12	22	5	27	22	14	36	5	2	7	67	44	111																	
Fièvre Puerpérale.....	—	—	—	—	7	7	—	21	21	—	—	—	—	—	—	—	28	28																	
Tuberculose	28	52	140	103	84	187	197	142	339	98	45	143	15	8	23	501	331	832																	
Autres maladies infectueuses.....	11	13	34	1	5	6	10	8	18	5	5	10	1	2	3	28	33	61																	
Total des maladies infectieuses ..																		385	361	746	147	118	265	288	194	482	134	67	201	23	13	36	977	753	1.730
Causes violentes (y compris empoisonnement) ..																		38	30	68	25	20	45	47	20	67	15	7	22	11	11	22	136	88	224
Tumeurs malignes																		—	—	—	3	2	5	17	12	29	13	14	27	6	5	11	39	33	72
Maladies générales.....																		989	821	1.810	3	2	5	17	9	26	37	17	54	334	506	880	1.420	1.355	2.775
Maladies des organes Digestifs ..																		1.576	1.561	3.140	8	6	14	19	10	29	19	8	27	12	4	16	1.634	1.592	3.226
» des org ^{nes} Resp ^{res} (sauf Tuberculose).....																		902	852	1.754	16	6	22	58	15	73	102	59	161	59	38	97	1.137	970	2.107
» » » Circulatoires																		—	—	—	8	16	24	80	51	131	204	138	342	84	84	168	376	289	665
» » » Urogénitaux																		—	—	—	15	14	29	74	53	127	92	62	154	36	33	69	217	162	379
» » » Nerveux.....																		20	17	37	10	6	16	34	6	40	33	54	87	36	39	75	133	122	255
» » » diverses.....																		131	125	257	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131	126	257
Décès non classifiés dans ce Tableau.....																		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64
Totaux.....																		4.041	3.771	7.812	235	190	425	634	370	1.004	649	426	1.075	641	733	1.374	6.200	5.490	11.754

Tableau Général des décès, classés par âge, sexe et causes de décès (selon certificat de décès).

POPULATION ÉTRANGÈRE

MALADIES	CLASSES D'ÂGE																TOTAL Général	
	0-10 ANS			10-20 ANS			20-40 ANS			40-60 ANS			60-100 ANS			TOTAL		
	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.	Fém.	TOTAL	Masc.		Fém.
MALADIES INFECTIEUSES																		
Choléra.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peste.....	—	—	—	1	—	1	3	—	3	1	—	1	—	—	—	5	—	5
Variole.....	2	2	4	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	1	2	4	3	7
Varicelle.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Scarlatine.....	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Rougeole.....	10	6	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	6	16
Diphthérie.....	8	6	14	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	7	15
Fièvre Typhoïde.....	4	4	8	2	—	2	3	6	9	2	1	3	—	—	—	11	11	22
» Méditerranéenne.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Bilieuse.....	1	—	1	—	—	—	—	1	1	1	—	1	1	—	1	3	1	4
» à Réchute.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Typhus Exanthématique.....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Malaria.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dysenterie.....	3	3	6	1	—	1	4	1	5	4	2	6	5	3	8	17	9	26
Fièvre Puerpérale.....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Tuberculose.....	5	4	9	9	8	17	19	18	37	17	6	23	3	3	6	53	39	92
Autres maladies infectueuses.....	3	3	6	1	—	1	2	1	3	3	2	5	3	—	3	12	6	18
Total des maladies infectieuses.....	37	28	65	14	9	23	32	29	61	28	11	39	13	7	20	124	84	208
Causes violentes (y compris empoisonnement).....	1	2	3	6	—	6	15	8	23	4	2	6	3	—	3	29	12	41
Tumeurs malignes.....	—	—	—	—	—	—	7	2	9	8	11	19	7	6	13	22	19	41
Maladies générales.....	30	33	63	—	—	—	1	1	2	1	—	1	15	16	31	47	50	97
» des organes Digestifs.....	62	45	107	2	1	3	6	2	8	5	7	12	7	2	9	82	57	139
» des org ^{nes} Resp ^{res} (sauf Tuberculose).....	30	23	53	2	1	3	5	4	9	22	8	30	17	9	26	76	45	121
» » Circulatoires.....	—	—	—	—	—	—	3	2	5	23	10	33	26	24	50	52	36	88
» » Urogénitaux.....	—	—	—	1	—	1	8	7	15	20	8	28	15	9	24	44	24	68
» » Nerveux.....	8	7	15	1	—	1	9	—	9	20	15	35	25	25	50	63	47	110
» diverses.....	20	8	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	8	428
Décès non classifiés dans le Tableau.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux.....	188	146	334	26	11	37	86	55	141	131	72	203	128	98	226	559	382	941

MORTALITÉ INFANTILE

CAUSE DE DÉCÈS

Année 1910.

POPULATION

	Au-dessous de 1 mois			1-3 mois			3-6 mois			6-9 mois		
	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL
Prématurité et immaturité.....	584	410	994	144	136	280	94	81	175	19	17	36
Maladies des organes intestinaux.....	9	5	14	64	41	105	217	189	406	259	248	507
Maladies des organes respiratoires.....	8	2	10	24	13	37	106	97	203	154	130	284
Convulsions.....	3	1	4	2	3	5	4	4	8	3	3	6
Méningite.....	1	—	1	2	—	2	4	4	8	1	3	4
Tuberculose.....	—	—	—	1	—	2	1	—	1	3	1	4
Peste.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Coqueluche.....	—	—	—	—	—	—	1	2	3	1	—	1
Rougeole.....	—	—	—	—	1	1	3	3	6	18	18	36
Scarlatine.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Diphtérie.....	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	—	1
Varicelle.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Variole.....	—	—	—	3	1	4	—	—	—	—	—	—
Syphilis.....	3	—	3	1	1	2	1	2	3	1	—	1
Rachitisme.....	—	—	—	—	1	1	2	2	4	8	3	11
Mort violente.....	3	2	5	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Maladies diverses.....	4	6	10	3	3	6	6	12	18	4	4	8
TOTAUX...	615	426	1.041	244	201	445	440	397	837	472	428	900

TABLEAU VII.

PAR CLASSE D'ÂGE

INDIGÈNE

9-12 mois			Total au-dessous de 1 an			Total 1-5 ans			Total 5-10 ans			TOTAL GÉNÉRAL		
M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL
11	18	29	852	662	1.514	40	41	81	1	—	1	893	703	1.596
229	228	457	778	711	1.489	800	849	1.649	25	25	50	1.603	1.585	3.188
135	110	245	427	352	779	459	482	941	16	18	34	902	852	1.754
4	1	5	16	12	28	7	3	10	—	—	—	23	15	38
—	—	—	8	7	15	6	8	14	6	2	8	20	17	37
1	1	2	6	2	8	29	22	51	53	28	81	88	52	140
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	2
—	1	1	2	3	5	2	4	6	—	1	1	4	8	12
28	12	40	49	34	83	154	176	330	12	6	18	215	216	431
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	3	4	2	6	28	40	68	4	10	14	36	52	88
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	1	3	2	5	3	3	6	1	—	1	7	5	12
—	—	—	6	3	9	—	2	2	1	—	1	7	5	12
11	10	21	21	16	37	74	100	174	1	2	3	96	118	214
1	1	2	4	4	8	20	17	37	14	9	23	38	30	68
14	5	19	31	30	61	49	49	98	29	33	62	109	111	220
436	388	824	2.207	1.840	4.047	1.671	1.796	3.467	163	135	298	4.041	3.771	7.812

MORTALITÉ INFANTILE

CAUSES DE DÉCÈS

Année 1910.

POPULATION

	Au-dessous de 1 mois			1-3 mois			3-6 mois			6-9 mois		
	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL
Prématurité et immaturité.....	14	14	28	4	5	9	3	4	7	1	1	2
Maladies des organes intestinaux.....	3	—	3	8	7	15	13	12	25	11	12	23
„ „ respiratoires.....	—	—	—	—	3	3	3	—	3	4	3	7
Convulsions.....	2	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Méningite.....	—	—	—	—	2	2	1	1	2	—	1	1
Tuberculose.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peste.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Coqueluche.....	1	—	1	—	1	1	—	1	1	1	—	1
Rougeole.....	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Scarlatine.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Diphtérie.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Varicelle.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Variole.....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Syphilis.....	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Rachitisme.....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Mort violente.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maladies diverses.....	1	—	1	—	—	—	2	1	3	—	—	—
TOTAL.....	22	14	36	14	18	32	24	19	43	17	18	35

PAR CLASSE D'ÂGE

ÉTRANGÈRE

9-12 mois			Total au-dessous de 1 an			Total 1-5 ans			Total 5-10 ans			TOTAL GÉNÉRAL		
M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL	M.	F.	TOTAL
1	1	2	23	25	48	3	8	11	—	—	—	26	33	59
7	7	14	42	38	80	27	14	41	—	—	—	69	52	121
3	6	9	10	12	22	18	10	28	2	1	3	30	23	53
—	—	—	3	—	3	—	1	1	—	—	—	3	1	4
2	1	3	3	5	8	3	1	4	2	1	3	8	7	15
—	—	—	—	—	—	2	3	5	3	1	4	5	4	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	2	2	4	—	1	1	—	—	—	2	3	5
—	—	—	1	1	2	9	4	13	—	1	1	10	6	16
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
—	—	—	—	—	—	6	5	11	2	1	3	8	6	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	—	1	—	2	2	1	—	1	2	2	4
—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1
1	—	1	2	—	2	1	—	1	1	—	1	4	—	4
—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	1	2	3
2	—	2	5	1	6	7	3	10	6	3	9	18	7	25
16	15	31	93	84	177	78	54	132	17	8	25	188	146	334

STATISTIQUE DE MORBIDITÉ. — Hôpitaux.

TABLEAU IX^a.

A. — Maladies infectieuses.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.				
Choléra.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Peste	Indig.	—	—	—	—	2	2	—	—	13	5	—	—	3	3	—	—	—	—	18	10	—	—	18	10		
	Ott...	1	—	1	—	3	1	—	—	5	—	—	—	1	1	—	—	—	—	10	2	1	—	11	2		
	Etr...	—	—	—	—	2	1	—	—	4	2	—	—	2	1	—	—	—	—	8	4	—	—	8	4		
		1	—	1	—	7	4	—	—	22	7	—	—	6	5	—	—	—	—	36	16	1	—	37	16		
Variole.....	Indig.	—	—	—	—	1	1	—	—	3	—	1	1	1	—	—	—	—	5	1	1	1	6	2			
	Ott...	—	—	—	—	2	1	—	—	5	—	1	1	—	—	—	—	1	1	7	1	2	2	9	3		
	Etr...	—	—	—	—	1	—	1	—	4	1	1	—	—	—	1	—	—	5	1	3	—	8	1			
		—	—	—	—	4	2	1	—	12	1	3	2	1	—	1	—	—	—	17	3	6	3	23	6		
Varicelle.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	3	—			
	Ott...	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4	—			
	Etr...	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	2	—			
		—	—	—	—	2	—	3	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	5	—	4	—	9	—			

A. — Maladies infectieuses (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.				
Scarlatine	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
	Ott...	1	—	1	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
	Etr...	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	1	1	—	4	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		3	—	6	1	9	1																				
		1	—	1	1	1	—	4	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		2	—	2	—	2	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1															

A. — Maladies infectieuses (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Fièvre Méditerranéenne.	Indig.	---	---	---	---	---	---	---	---	3	1	---	---	1	---	---	---	---	---	---	---	4	1	---	---	4	1
	Ott...	---	---	---	---	2	---	1	---	2	---	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	4	---	2	---	6	---
	Etr...	---	---	---	---	2	---	1	---	---	---	1	---	1	---	---	---	---	---	---	---	3	---	2	---	5	---
		---	---	---	---	4	---	2	---	5	1	2	---	2	---	---	---	---	---	---	---	11	1	4	---	15	1
Fièvre bilieuse. . .	Indig.	---	---	---	---	---	---	---	---	1	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1	1	---	---	1	1
	Ott...	---	---	---	---	---	---	---	---	2	---	---	---	1	---	---	---	---	---	---	---	3	---	---	---	3	---
	Etr...	---	---	---	---	---	---	---	---	1	---	---	---	---	---	---	---	1	1	---	---	2	1	---	---	2	1
		---	---	---	---	---	---	---	---	4	1	---	---	1	---	---	---	1	1	---	---	6	2	---	---	6	2
Fièvre à rechute. .	Indig.	---	---	1	---	11	---	1	---	60	4	---	---	12	2	1	---	---	---	---	---	83	6	3	---	86	6
	Ott...	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Etr...	---	---	---	---	2	---	---	---	3	---	---	---	1	---	---	---	---	---	---	---	6	---	---	---	6	---
		---	---	1	---	13	---	1	---	63	4	---	---	13	2	1	---	---	---	---	---	89	6	3	---	92	6
Typhus exanthématique.	Indig.	---	---	---	---	---	---	---	---	3	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	3	---	---	---	3	---
	Ott...	---	---	---	---	1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1	---	---	---	1	---
	Etr...	---	---	---	---	1	---	---	---	2	---	2	2	1	---	---	---	---	---	---	---	4	---	2	2	6	2
		---	---	---	---	2	---	---	---	5	---	2	2	1	---	---	---	---	---	---	---	8	---	2	2	10	2

A. — Maladies infectieuses (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Malaria	Indig.	—	—	1	—	13	—	—	—	78	—	6	—	12	—	1	—	3	—	—	—	106	—	8	—	114	—
	Ott...	1	—	—	—	13	—	7	—	23	—	7	—	7	—	2	—	—	—	1	—	44	—	17	—	61	—
	Etr...	1	—	—	—	4	—	3	—	14	—	1	—	3	—	—	—	1	—	—	—	23	—	4	—	27	—
		2	—	1	—	30	—	10	—	115	—	14	—	22	—	3	—	4	—	1	—	173	—	29	—	202	—
Dysenterie	Indig.	1	—	—	—	5	1	—	—	55	4	4	1	17	1	1	—	4	1	—	—	82	7	5	1	87	8
	Ott...	1	—	3	—	11	—	1	—	24	1	7	1	10	1	7	—	—	—	1	—	46	2	19	1	65	3
	Etr...	—	—	—	—	6	—	1	—	27	3	8	—	14	2	5	1	1	1	1	—	48	6	15	1	63	7
		2	—	3	—	22	1	2	—	106	8	19	2	41	4	13	1	5	2	2	—	176	15	39	3	215	18
Fièvre puerpérale.	Indig.	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	4	3
	Ott...	..	—	1	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	6	1
	Etr...	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
		—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	10	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12	4	12	4
Affections septicémiques et purulentes.	Indig.	29	1	23	—	45	2	17	—	219	4	25	2	29	1	4	—	7	—	3	—	329	8	72	2	401	10
	Ott...	2	—	—	—	4	—	4	—	15	—	5	3	6	—	1	—	1	—	1	—	28	—	11	3	39	3
	Etr...	—	—	1	—	4	—	1	—	13	1	3	1	6	2	6	2	1	—	2	—	24	2	13	4	37	6
		31	1	24	—	53	2	22	—	247	5	33	6	41	3	11	2	9	—	6	—	381	10	96	9	477	19

A. — Maladies infectieuses (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Méningite cérébro-spinale.	Indig.	—	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	3	2
	Ott...	2	1	1	—	1	1	—	—	2	2	1	1	3	1	—	—	—	—	—	—	8	5	2	1	10	6
	Etr...	1	1	—	—	2	2	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	1	1	—	—	5	4	2	1	7	5
		3	2	2	1	4	4	2	—	2	2	2	2	4	1	—	—	1	1	—	—	14	10	6	3	20	13
Tuberculose pulmonaire.	Indig.	2	—	2	—	10	—	3	—	51	8	7	2	16	8	2	—	1	—	1	—	80	16	15	2	95	18
	Ott...	—	—	—	—	17	3	9	5	48	12	17	8	23	9	2	—	3	2	—	—	91	26	28	13	119	39
	Etr...	1	—	1	—	6	2	5	—	49	12	36	13	23	7	4	1	3	2	—	—	82	23	46	14	128	37
		3	—	3	—	33	5	17	5	148	32	60	23	62	24	8	1	7	4	1	—	253	65	89	29	342	94
Tuberculose d'autres organes	Indig.	17	—	9	—	22	4	6	—	28	4	17	1	13	4	1	1	2	1	1	—	82	13	34	2	116	15
	Ott...	10	1	4	—	10	2	10	2	17	6	7	3	4	1	1	—	1	1	—	—	42	12	22	5	64	17
	Etr...	7	1	2	1	10	1	7	2	10	1	5	—	2	—	2	1	—	—	—	—	29	3	16	4	45	7
		34	2	15	1	42	7	23	4	55	11	29	4	19	5	4	2	3	2	1	—	153	28	72	11	225	39
Syphilis	Indig.	2	1	2	—	8	—	12	—	111	1	147	1	17	1	6	—	6	—	1	—	144	3	168	1	312	4
	Ott...	1	—	—	—	3	—	1	—	30	—	15	—	5	—	1	—	—	—	—	—	39	—	17	—	56	—
	Etr...	—	—	—	—	6	—	1	—	49	1	22	—	4	—	4	—	1	—	—	—	60	1	27	—	87	1
		3	1	2	—	17	—	14	—	190	2	184	1	26	1	11	—	7	—	1	—	243	4	212	1	455	5

A. — Maladies infectieuses (fin).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Autres maladies infectieuses et parasitaires.	Indig.	7	—	7	—	16	—	3	—	70	4	3	—	11	2	2	—	5	—	—	—	109	6	15	—	124	6
	Ott...	2	1	6	—	29	1	21	—	35	1	17	1	8	1	7	1	3	—	1	—	77	4	52	2	129	6
	Etr...	1	—	2	1	15	—	7	—	35	—	13	—	14	—	7	1	3	—	2	—	68	—	31	2	99	2
		10	1	15	1	60	1	31	—	140	5	33	1	33	3	16	2	11	—	3	—	254	10	98	4	352	14
TOTAUX des maladies infectieuses.	Indig.	68	7	53	1	141	13	49	3	715	45	215	11	133	23	18	1	28	2	6	—	1.085	90	341	16	1.426	106
	Ott...	25	5	23	3	126	12	82	10	238	25	97	20	69	14	24	2	9	3	5	1	467	59	231	36	698	95
	Etr...	22	5	13	7	86	7	49	2	259	24	132	23	79	13	38	7	13	6	6	1	459	55	238	40	697	95
		115	17	89	11	353	32	180	15	1212	94	444	54	281	50	80	10	50	11	17	2	2.011	204	810	92	2.821	296

B. — Cas accidentels.

TABLEAU IXb.

NOMENCLATURE DES ACCIDENTS		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Brûlures.	Indig.	9	6	9	8	10	4	18	8	22	3	16	8	7	—	8	6	—	—	3	2	49	12	56	30	105	42
	Ott...	—	—	2	1	—	—	2	—	3	—	3	1	1	—	2	—	1	1	1	—	5	1	10	2	15	3
	Etr...	1	—	—	—	3	—	5	—	8	1	1	—	1	—	3	2	2	—	—	—	8	1	9	2	17	3
		10	6	11	9	13	4	25	8	33	4	20	9	9	—	13	8	3	1	4	2	62	14	75	34	137	48
Empoisonnement aigu.	Indig.	—	—	—	—	2	—	—	—	14	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	20	1	—	—	20	1
	Ott...	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	1	3	1	6	2
	Etr...	3	—	1	1	4	—	1	—	5	1	8	1	1	—	—	—	—	—	—	—	13	1	10	2	23	3
		3	—	1	1	6	—	2	1	21	2	9	1	5	1	1	—	1	—	—	—	36	3	13	3	49	6
Fractures et Luxations.	Indig.	10	1	5	2	42	6	1	—	94	11	8	1	30	1	5	1	11	3	2	—	187	22	21	4	208	26
	Ott...	—	—	—	—	6	2	3	—	13	—	—	—	3	—	2	—	6	—	2	—	28	2	7	—	35	2
	Etr...	4	1	2	1	7	1	1	—	16	—	5	1	18	1	6	1	5	1	1	—	50	4	15	3	65	7
		14	2	7	3	55	9	5	—	123	11	13	2	51	2	13	2	22	4	5	—	265	28	43	7	308	35
Contusions.	Indig.	8	—	4	—	49	1	3	—	164	4	6	—	27	—	4	—	14	2	3	—	262	7	20	—	282	7
	Ott...	1	—	1	—	2	—	4	—	7	—	2	—	3	—	—	—	2	—	1	—	15	—	8	—	23	—
	Etr...	2	—	1	—	6	—	2	—	31	—	4	—	4	—	3	—	5	2	3	—	48	2	13	—	61	2
		11	—	6	—	57	1	9	—	202	4	12	—	34	—	7	—	21	4	7	—	325	9	41	—	366	9

B. — Cas accidentels (suite).

NOMENCLATURE DES ACCIDENTS		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Blessures par armes ou instruments tranchants.	Indig.	10	—	3	—	46	1	2	—	94	1	9	2	13	—	4	—	4	—	1	—	167	2	19	2	186	4
	Ott...	2	—	—	—	—	—	1	—	6	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	9	—	2	1	11	1
	Etr...	1	—	—	—	7	1	1	—	29	2	5	—	4	—	3	—	1	—	1	—	42	3	10	—	52	3
		13	—	3	—	53	2	4	—	129	3	14	2	18	—	8	—	5	—	2	1	218	5	31	3	249	8
Blessures par armes à feu.	Indig.	1	—	—	—	1	—	—	—	6	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	11	—
	Ott...	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	4	1
	Etr...	—	—	—	—	1	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	4	1
		1	—	—	—	4	1	—	—	9	1	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	18	2	1	—	19	2
Commotion cérébrale.	Indig.	—	—	—	—	3	1	1	1	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	8	1	1	—	9	1
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
	Etr...	1	—	—	—	—	—	—	—	6	3	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	8	3	—	—	8	3
		1	—	—	—	4	1	1	1	10	3	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	18	4	1	—	19	4
Piqûre de scorpion ou de serpent.	Indig.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—

B. — Cas accidentels (*fin*).

MOMENCLATURE DES ACCIDENTS		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.				
Morsure.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—
Suffocation.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—
Insolation	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Divers	Indig.	2	1	—	—	—	—	1	—	7	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	10	1	2	—	12	1
	Ott...	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	2	—	4	—	
	Etr...	—	—	—	—	2	—	—	—	11	—	3	—	2	—	—	—	—	—	—	15	—	3	—	18	—	
		2	1	—	—	2	—	3	—	19	—	4	—	3	—	—	—	1	—	—	27	1	7	—	34	1	
TOTAUX des cas accidentels.	Indig.	40	8	22	9	154	12	27	7	407	19	40	11	90	2	21	7	29	5	9	2	720	46	119	36	839	82
	Ott...	4	—	3	1	11	3	13	1	34	1	8	1	10	—	6	—	12	1	6	—	71	5	36	3	107	8
	Etr...	12	1	4	2	29	2	10	—	103	8	28	2	28	1	15	3	13	3	4	—	185	15	59	7	244	22
		56	9	29	12	194	17	50	8	544	28	74	14	128	3	42	10	54	9	19	2	976	66	214	46	1.190	112

C. — Tumeurs.

TABLEAU IXc.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Cancer	Indig.	—	—	1	—	1	1	1	—	20	1	8	—	26	4	16	3	8	—	3	1	55	6	29	4	84	10
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	4	1	2	—	7	2	4	2	—	—	9	2	11	3	20	5
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	2	—	10	5	21	4	4	1	5	1	18	7	28	5	46	12
		—	—	1	—	1	1	1	—	27	2	14	1	38	9	44	9	16	3	8	2	82	15	68	12	150	27
Autres tumeurs malignes.	Indig.	1	—	2	—	1	—	4	—	5	—	7	—	11	—	1	1	1	—	—	—	19	—	14	1	33	1
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	2	—	2	—	2	—	1	—	—	—	5	1	4	—	9	1
	Etr...	1	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4	1	—	—	—	—	2	1	7	2	2	1	9	3
		2	1	2	—	2	—	4	—	8	1	9	—	17	1	3	1	2	—	2	1	31	3	20	2	51	5
Tumeurs bénignes.	Indig.	1	—	2	—	4	—	1	—	20	—	7	—	10	—	4	—	3	—	—	—	38	—	15	—	53	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	10	—	3	—	7	—	—	—	—	—	6	—	17	—	23	—
	Etr...	3	—	—	—	2	—	1	—	—	—	16	—	2	—	4	—	—	—	—	—	—	—	21	—	28	—
		4	—	2	—	6	—	2	—	23	—	33	—	15	—	15	—	3	—	—	—	51	—	53	—	104	—
TOTAUX.	Indig.	2	—	5	—	6	1	6	—	45	1	22	—	47	4	21	4	12	—	3	1	112	6	58	5	170	11
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	7	1	16	1	7	—	16	2	5	2	—	—	20	3	32	3	52	6
	Etr...	4	1	—	—	2	—	1	—	6	1	18	—	16	6	25	4	4	1	7	2	32	9	51	6	83	15
		6	1	5	—	9	1	7	—	58	3	56	1	70	10	62	10	21	3	10	3	164	18	141	14	305	32

D. — Maladies générales.

TABLEAU IXd.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Inanition et débilité.	Indig.	1	1	4	2	1	1	—	—	7	—	4	1	3	2	2	—	2	—	1	—	14	4	11	3	25	7
	Ott...	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	2	2
	Etr...	—	—	2	1	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	2	—	5	2	7	2
		2	2	6	3	1	1	1	—	8	—	5	1	4	3	3	1	3	—	1	—	18	6	16	5	34	11
Marasme sénile...	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	5	4	—	52	12	17	5	63	17	21	5	84	22
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	5	2	7	2	5	2	12	4
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	16	6	2	—	17	6	4	—	21	6
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	5	6	—	75	20	24	7	87	25	30	7	117	32
Gangrène.	Indig.	1	—	1	—	5	—	—	—	21	3	4	1	13	4	2	—	14	5	2	1	54	12	9	2	63	14
	Ott...	1	1	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	6	4	1	—	7	4
	Etr...	—	—	1	1	—	—	—	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	1	4	2
		2	1	2	1	5	—	—	—	26	6	4	1	16	5	3	—	14	5	2	1	63	17	11	3	74	20
Goitre... ..	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	4	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	4	—

D. — Maladies générales (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.		
Maladie de Basedow.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
		—	—	—	—	—	—	—																			

D. — Maladies générales (fin).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Goutte	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	3	—	3	—	6	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—	2	—	1	—	—	—	—	—	4	—	4	—	8	—
Maladies du sang : (anémie, leucémie)	Indig.	4	—	1	—	13	—	4	—	59	—	4	—	16	—	1	—	1	1	—	—	93	1	10	—	103	1
	Ott...	3	—	3	—	1	—	7	—	5	—	8	—	3	—	2	—	—	—	—	—	12	—	20	—	32	—
	Etr...	1	—	—	—	2	—	4	—	8	—	8	1	1	—	—	—	—	—	1	—	12	—	13	1	25	1
		8	—	4	—	16	—	15	—	72	—	26	1	20	—	3	—	1	1	1	—	117	1	43	1	160	2
Autres maladies générales.	Indig.	2	—	1	—	3	—	2	—	53	—	3	—	12	—	2	—	1	—	—	—	71	—	8	—	79	—
	Ott...	1	—	1	—	1	—	1	—	9	—	1	—	7	—	4	—	1	—	—	—	19	—	7	—	26	—
	Etr...	1	—	—	—	2	—	1	—	7	—	1	—	6	—	2	—	—	—	2	—	16	—	6	—	22	—
		4	—	2	—	6	—	4	—	69	—	5	—	25	—	8	—	2	—	2	—	106	—	21	—	127	—
TOTAUX des maladies générales	Indig.	8	1	7	2	31	1	8	—	240	5	27	3	85	11	15	—	72	18	21	6	436	36	77	11	513	47
	Ott...	6	2	5	—	8	—	16	—	37	2	26	—	18	2	12	—	8	2	9	2	77	8	68	2	45	10
	Etr...	2	—	3	2	10	—	7	—	48	2	21	1	22	1	11	1	21	8	8	—	103	11	51	4	154	15
		16	3	15	4	49	1	31	—	325	9	74	4	125	14	38	1	101	28	38	8	616	55	196	17	812	72

TABLEAU IX^e.

E. — Maladies des organes digestifs.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Ulcères de l'estomac.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	3	2
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	3	1
	Etr...	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	3	1	1	1	4	2
		—	—	—	—	2	1	—	—	4	2	—	—	3	1	—	—	—	—	1	1	9	4	1	1	10	5
Gastrite et gastro-entérite aiguë.	Indig.	6	3	3	2	13	—	2	—	119	2	13	1	19	3	4	1	7	1	—	—	164	9	22	4	186	13
	Ott...	12	4	6	2	16	—	16	—	30	—	15	—	9	—	9	1	3	2	—	—	70	6	46	3	116	9
	Etr...	18	4	6	1	10	—	3	1	37	—	15	—	11	1	3	—	4	—	5	—	80	5	32	1	122	6
		36	11	15	5	39	—	21	1	186	2	43	1	39	4	16	2	14	3	5	—	314	20	100	8	414	28
Gastro-entérite chronique.	Indig.	—	—	—	—	2	—	—	—	21	—	2	—	6	1	2	—	5	1	—	—	34	2	4	—	38	2
	Ott...	2	—	1	—	—	—	1	—	6	—	4	—	18	—	6	1	8	2	3	1	34	2	15	2	49	4
	Etr...	1	—	—	—	1	—	1	—	10	—	8	—	7	2	6	2	6	3	6	1	25	5	21	3	46	8
		3	—	1	—	3	—	2	—	37	—	14	—	31	3	14	3	19	6	9	2	93	9	40	5	133	14
Appendicite.....	Indig.	—	—	—	—	2	—	1	—	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	8	—	1	—	9	—
	Ott...	1	—	—	—	7	1	2	—	10	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	2	8	—	26	2
	Etr...	—	—	—	—	8	1	—	—	18	2	4	1	1	1	—	—	—	—	—	—	27	4	4	1	31	5
		1	—	—	—	17	2	3	—	32	3	10	1	3	1	—	—	—	—	—	—	53	6	13	1	66	7

E. — Maladies des organes digestifs (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort	cas	mort				
Obstruction intestinale.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1	—	—				
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	—				
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	1	—	1	—	—	—	—	—	5	3	1	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Hernies simples ..	Indig.	4	—	2	—	32	—	—	—	162	—	2	—	92	1	—	—	27	—	2	—	317	1				
	Ott...	1	—	—	—	13	—	—	—	43	—	4	—	19	1	2	—	2	—	—	—	78	1				
	Etr...	4	—	2	—	8	—	4	—	31	—	13	—	13	—	1	—	9	—	—	—	65	—				
		9	—	4	—	53	—	4	—	236	—	19	—	124	2	3	—	38	—	2	—	460	2				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Hernies étranglées	Indig.	—	—	—	—	1	—	—	—	9	4	—	—	5	2	—	—	2	—	1	1	17	5				
	Ott...	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	3	—	1	1	—	—	1	—	5	1				
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	2	1	1	—	—	—	4	1				
		1	—	—	—	1	—	—	—	10	5	4	—	10	2	3	2	3	—	2	1	26	7				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Péritonite.....	Indig.	—	—	—	—	2	—	—	—	5	2	3	1	1	1	—	—	—	—	—	—	8	2				
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—				
	Etr...	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1					
		—	—	—	—	3	1	—	—	6	2	7	5	2	1	—	—	—	—	—	—	11	3				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				

E. — Maladies des organes digestifs (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.				
Cirrhose du foie ..	Indig.	2	—	2	—	4	3	1	—	20	2	3	—	12	1	6	1	2	1	—	—	40	7	12	1	52	8
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	3	1	2	1	5	2
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	3	1	1	1	—	—	2	1	5	2	4	2	9	4
		2	—	2	—	4	3	1	—	23	3	4	—	17	3	9	3	2	1	2	1	48	10	18	4	66	14
Atrophie aiguë du foie.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	3	1
Absès du foie. . .	Indig.	1	—	—	—	—	—	—	—	18	6	1	—	10	3	—	—	2	1	—	—	30	10	1	—	31	10
	Ott...	—	—	—	—	3	—	—	—	17	5	3	1	6	4	—	—	—	—	—	—	26	9	3	1	29	10
	Etr...	—	—	—	—	1	—	—	—	10	3	4	2	5	2	—	—	1	1	—	—	17	6	4	2	21	8
		1	—	—	—	4	—	—	—	45	14	8	3	21	9	—	—	3	2	—	—	73	25	8	3	81	28
Hépatite.....	Indig.	—	—	—	—	2	—	1	—	10	—	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	14	—	6	—	20	—
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	5	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	8	—	4	—	12	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	3	—	2	—	2	—	1	—	—	—	15	—	5	—	20	—
		—	—	—	—	3	—	1	—	27	—	10	—	6	—	4	—	1	—	—	—	37	—	15	—	52	—

E. — Maladies des organes digestifs (fin).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Calculs biliaires...	Indig.	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	4	—	4	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—
		—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	2	—	—	—	4	—	—	—	1	—	3	—	7	—	10	—
Autres maladies des organes digestifs.	Indig.	4	1	3	—	36	—	1	—	384	12	9	—	123	3	6	—	19	—	2	—	566	16	21	—	587	16
	Ott...	3	—	3	—	4	—	1	—	21	—	11	—	15	—	5	—	2	—	—	—	45	—	20	—	65	—
	Etr...	3	—	1	—	4	—	—	—	33	2	12	—	14	1	1	—	5	—	—	—	59	3	11	—	73	3
		10	1	7	—	44	—	2	—	438	14	32	—	152	4	12	—	26	—	2	—	670	19	55	—	725	19
TOTAUX des maladies des organes digestifs.	Indig.	17	4	10	2	96	3	6	—	760	29	38	2	273	15	18	2	64	4	5	1	1.210	55	77	7	1.287	62
	Ott...	20	4	10	2	44	1	20	—	136	7	50	3	77	7	29	4	15	4	6	1	292	23	115	10	407	33
	Etr...	26	4	9	1	35	3	8	—	156	11	66	5	59	8	18	4	28	5	13	3	304	31	114	13	418	44
		63	12	29	5	175	7	34	—	1052	47	154	10	409	30	65	10	107	13	24	5	1.806	109	306	30	2.112	139

F. — Maladies des organes respiratoires.

TABLEAU IX^f.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Œdème et Spasme de la glotte et laryngite striduleuse.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	1	1
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	1	1
Bronchite aiguë et bronchite pulmonaire.	Indig.	4	—	3	1	7	—	—	—	51	1	3	—	11	1	4	1	7	1	3	—	80	3	13	2	92	5
	Ott...	8	2	6	1	5	—	6	—	8	—	3	—	7	4	8	1	1	—	—	—	29	6	23	2	52	8
	Etr...	9	2	3	—	8	—	1	—	20	2	5	—	11	2	3	—	7	1	3	1	55	7	15	1	70	8
		21	4	12	2	20	—	7	—	79	3	11	—	29	7	15	2	15	2	6	1	164	16	51	5	215	21
Bronchite chronique.	Indig.	—	—	—	—	2	—	—	—	29	2	2	1	31	2	4	—	14	2	1	—	76	6	7	1	83	7
	Ott...	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	1	—	3	—	1	—	2	—	1	—	10	—	3	—	13	—
	Etr...	2	1	—	—	—	—	1	—	4	—	1	—	—	—	5	—	3	1	2	—	9	2	6	—	18	2
		2	1	—	—	5	—	1	—	35	2	4	1	34	2	10	—	19	3	4	—	95	8	19	1	114	9
Pneumonie.....	Indig.	—	—	1	—	4	2	—	—	20	7	—	—	6	1	2	—	4	2	—	—	34	12	3	—	37	12
	Ott...	4	2	1	1	3	—	2	1	14	3	—	—	4	2	1	—	2	2	1	1	27	9	5	3	32	12
	Etr...	2	—	2	—	3	—	3	—	15	1	8	—	7	5	7	3	5	5	5	1	32	11	25	4	57	15
		6	2	4	1	10	2	5	1	49	11	8	—	17	8	10	3	11	9	6	2	93	32	33	7	126	39

F. — Maladies des organes respiratoires (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Emphysème	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	2	—	6	1	1	—	3	—	—	—	16	1	3	—	19	1
	Ott.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	7	1	1	—	2	—	—	—	11	1	1	—	12	1
	Etr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	2	—	—	—	4	—	1	—	5	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	2	—	15	2	3	—	7	—	—	—	31	2	5	—	36	2
Asthme bronchiale	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
	Ott.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	2	—
	Etr.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	6	—	—	—	6	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	5	—	—	—	3	—	—	—	10	—	—	—	10	—
Absès, gangrène des poumons.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	4	2
	Ott.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	4	2
	Etr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	6	2	—	—	—	—	—	—	8	4	—	—	8	4
Œdème pulmonaire.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—
	Ott.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—

F. — Maladies des organes respiratoires (*fin*).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Pleurésie, Pythorax Pneumothorax.	Indig.	1	—	—	—	6	—	—	—	8	—	1	—	7	2	—	—	—	—	—	—	22	2	1	—	23	2
	Ott...	1	1	1	—	4	—	1	—	7	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	14	1	4	—	18	1
	Etr...	—	—	—	—	5	—	1	—	9	2	7	—	4	1	1	—	—	—	—	—	18	3	9	—	27	3
		2	1	1	—	15	—	2	—	24	2	10	—	13	3	1	—	—	—	—	—	54	6	14	—	68	6
Autres maladies des organes respiratoires.	Indig.	2	—	2	1	—	—	—	—	3	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	5	1	10	3
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etr...	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	4	—	3	—	7	—
TOTAUX des maladies des organes respiratoires.		2	—	2	1	1	—	1	—	4	2	5	—	1	—	—	—	1	—	—	—	9	2	8	1	17	3
	Indig.	7	—	6	2	19	2	—	—	120	13	11	1	65	8	11	1	29	5	4	—	240	28	32	4	272	32
	Ott...	13	5	8	2	15	—	9	1	33	3	6	—	24	7	11	1	8	2	2	1	93	17	36	5	129	22
	Etr.	13	3	5	—	17	—	7	—	50	5	23	—	28	8	17	3	21	8	10	2	129	24	62	5	191	29
		33	8	19	4	51	2	16	1	203	21	40	1	117	23	39	5	58	15	16	3	462	69	130	14	592	83

TABLEAU IXg.

G. — Maladies des organes circulatoires.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.		
Péricardite...	Indig.	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—		
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—		
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	4	—		
Endocardite.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	2	1	1	—	—	—	4	1	2	—	6	1		
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	3	—	2	—	5	—			
	Etr..	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	1	1	1	3	1	3	1	6	2		
		—	—	—	—	2	—	1	—	5	—	1	—	2	1	4	—	1	1	1	1	10	2	7	1	17	3
Maladies des valvules et vice du cœur.	Indig.	—	—	—	—	7	—	2	—	24	—	4	2	4	1	3	—	8	—	1	—	43	1	10	2	53	3
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5	—	—	—	5	—		
	Etr...	—	—	—	—	5	—	2	—	2	—	2	—	3	—	4	—	—	—	2	1	7	—	10	1	17	1
		—	—	—	—	12	—	4	—	30	—	6	2	8	1	7	—	8	—	3	1	55	1	20	3	75	4
Hypertrophie, dilatation et insuffisance du cœur.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	4	—	2	1	1	—	—	—	8	3	2	1	10	4
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1	1	2	1	1	1	3	2
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	6	1	2	1	1	—	1	1	10	4	3	2	13	6

G. — Maladies des organes circulatoires (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Dégénéresce, paralysie du cœur, syncope, myocardite.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	—	4	1	1	—	5	—	—	—	16	1	2	—	18	1
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	2	—	1	1	3	1	2	1	5	2
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	3	4	—	—	6	2	3	2	11	6	4	2	15	8
		—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	2	—	7	5	2	—	13	2	4	3	30	8	8	3	38	11
Sténocardie, angine de poitrine, cardiopathie.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	3	1	2	—	1	1	—	—	8	2	4	—	12	2
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	2	1	5	1
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	—	2	1	—	—	4	1	2	—	6	1
		—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	4	1	5	1	4	—	3	2	—	—	15	3	8	1	23	4
Anévrisme et artériosclérose.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	1	—	5	—	1	—	1	1	—	—	14	2	2	—	15	2
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	3	1	4	2	5	1	5	2	9	3
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	2	1	10	1	1	—	15	2	3	1	18	3
		—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	1	—	12	1	4	1	14	3	5	2	34	5	10	3	42	8
Phtisie, thrombose et embolie.	Indig.	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	5	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	2	—	5	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	5	—	6	—	11	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	3	—	1	—	8	—	2	—	1	—	5	1	13	—	18	1
		—	—	—	—	1	—	3	—	10	1	5	—	1	—	11	—	2	—	1	—	14	1	20	—	34	1

G. — Maladies des organes circulatoires (fin).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Autres maladies du cœur.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	1	—	3	—	3	—	6	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	—	—	—	2	1	1	—	3	1
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	1	2	—	3	—	1	—	6	1	4	—	10	1
TOTAUX des maladies des organes circulatoires.	Indig.	—	—	—	—	8	—	2	—	52	4	11	2	23	4	11	1	17	2	2	—	100	10	26	3	126	13
	Ott...	—	—	—	—	3	—	3	—	14	1	2	1	4	1	9	—	6	1	5	3	27	3	19	4	46	7
	Etr...	—	—	—	—	3	—	4	—	7	1	9	—	16	6	16	1	29	5	9	5	48	12	38	6	86	18
		—	—	—	—	14	—	9	—	73	6	22	3	43	11	36	2	45	8	16	8	175	25	83	13	258	38

H. — Maladies des organes uro-génitaux.

TABLEAU IX^h.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Néphrite	Indig.	4	—	—	—	5	—	1	—	69	3	7	—	26	3	6	—	9	1	1	—	113	7	15	—	123	7
	Ott...	—	—	—	—	2	—	3	1	7	1	4	3	7	1	3	—	1	—	5	1	17	2	15	5	32	7
	Etr...	—	—	—	—	2	—	—	—	15	1	4	3	9	2	4	1	4	2	—	—	30	5	8	4	38	9
		4	—	—	—	9	—	4	1	91	5	15	6	42	6	13	1	14	3	6	1	160	14	38	9	198	23
Pyélo-néphrite ..	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	2	—	5	—	—	—	—	—	—	—	9	1	2	—	11	1
	Ott...	—	—	1	—	1	—	—	—	8	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	10	2	3	1	13	3
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	3	1	1	1	1	—	—	—	—	—	8	1	4	1	12	2
		—	—	1	—	1	—	—	—	19	3	7	2	7	1	1	—	—	—	—	—	27	4	9	2	36	6
Cystite et Prostatite.	Indig.	2	—	—	—	10	—	—	—	42	—	—	—	26	2	—	—	12	—	—	—	92	2	—	—	92	2
	Ott...	—	—	—	—	1	—	3	—	5	—	2	—	4	—	—	—	2	1	—	—	12	1	5	—	17	1
	Etr...	—	—	—	—	1	—	—	—	11	—	3	—	7	—	1	—	1	—	1	—	20	—	5	—	25	—
		2	—	—	—	12	—	3	—	58	—	5	—	37	2	1	—	15	1	1	—	124	3	10	—	134	3
Infiltration d'urine.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	9	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	9	—

H. — Maladies des organes uro-génitaux (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Infection urinaire.	Indig.	—	—	—	—	—	—	1	—	7	2	1	1	6	1	—	—	1	1	—	—	14	4	2	1	16	5
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	8	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	—
		—	—	—	—	1	—	1	—	19	2	1	1	7	1	—	—	1	1	—	—	28	4	2	1	30	5
Absès et fistules des voies urinaires.	Indig.	1	—	1	—	5	—	—	—	51	2	4	1	15	—	1	—	3	1	—	—	75	3	6	1	81	4
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	7	2	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	11	2	2	—	13	2
	Etr...	1	—	—	—	2	—	1	—	9	—	2	—	9	—	—	—	2	—	—	—	23	—	3	—	26	—
		2	—	1	—	8	—	1	—	67	4	8	1	27	—	1	—	5	1	—	—	109	5	11	1	120	6
Urémie.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	1	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	1	—	4	3
	Ott...	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	1	1	2	1	3	2
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
		—	—	—	—	—	—	2	—	3	3	—	—	1	—	1	1	1	1	—	—	5	4	3	1	8	5
Eclampsie puerpérale.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—

H. — Maladies des organes uro-génitaux (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Eclampsie infantile.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ott...	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Calculs urinaires et Bilharzia.	Indig.	9	—	1	—	51	—	—	—	207	3	5	—	70	1	—	—	11	2	—	—	348	6	6	—	354	6
	Ott...	2	—	1	—	2	—	—	—	2	1	1	—	3	—	—	—	—	2	—	—	9	1	2	—	11	1
	Etr...	1	—	—	—	—	—	1	—	4	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	7	—	4	—	11	—
		12	—	2	—	53	—	1	—	213	4	8	—	74	1	1	—	12	2	—	—	364	7	12	—	376	7
Maladies de la matrice et des annexes.	Indig.	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	79	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	94	1	94	1
	Ott...	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	86	3	—	—	11	—	—	—	1	—	—	—	110	3	110	3
	Etr...	—	—	1	—	—	—	5	—	—	—	114	1	—	—	27	1	—	—	—	—	—	—	147	2	147	2
		—	—	1	—	—	—	28	—	—	—	276	5	—	—	42	1	—	—	1	—	—	—	351	6	351	6
Avortement.....	Indig.	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	15	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	18	—	18	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	12	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	18	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	22	—	22	—
		—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	44	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	52	—	52	—

H. — Maladies des organes uro-génitaux (fin).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Hémorragie après accouchement.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	5	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6	—
Grossesse extra-utérine.	Indig.	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
		—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—
Autres maladies..	Indig.	3	—	2	—	26	—	2	—	140	—	19	1	39	—	2	—	20	—	—	—	228	—	25	1	253	1
	Ott...	—	—	—	—	26	—	4	—	52	—	14	—	10	—	2	—	1	—	—	—	89	—	20	—	109	—
	Etr...	1	—	—	—	21	—	7	—	51	—	34	—	5	—	3	—	2	1	1	—	80	1	45	—	125	1
		4	—	2	—	73	—	13	—	243	—	67	1	54	—	7	—	23	1	1	—	397	1	90	1	487	2
TOTAUX des maladies des organes uro-génitaux.	Indig.	19	—	4	—	97	—	19	—	525	14	134	4	194	7	14	—	56	5	1	—	891	26	172	4	1.063	30
	Ott...	2	—	2	—	35	—	24	1	87	5	128	7	29	1	17	1	5	2	6	1	158	8	177	10	355	18
	Etr...	3	—	1	—	26	—	16	—	103	1	182	5	33	3	39	2	11	3	2	—	176	7	240	7	416	14
		24	—	7	—	158	—	59	1	715	20	444	16	256	11	70	3	72	10	9	1	1.225	41	589	21	1.814	62

I. — Maladies des organes nerveux.

TABLEAU IXi.

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.		
Aliénation mentale	Indig.	—	—	2	—	6	—	4	—	86	—	20	—	24	1	6	—	7	—	1	—	123	1	34	—	157	1
	Ott...	—	—	—	—	—	—	2	—	7	—	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—	10	—	6	—	16	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	1	—	23	—	7	—	7	—	3	—	1	—	2	—	31	—	12	—	43	—
		—	—	2	—	6	—	7	—	116	—	31	—	34	1	9	—	8	—	3	—	164	1	52	—	126	1
Paralyse progressive.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	4	2
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	2	4	2	2	1	—	—	—	—	5	3	4	3	9	6
		—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	2	2	7	3	3	1	—	—	—	—	10	5	5	3	15	8
Apoplexie, embolie.	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	2	—	—	2	1	1	1	5	4	1	1	6	5
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	3	1	1	3	3	2	2	5	5	
	Etr.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	3	2	1	1	5	5	5	5	9	8	6	6	15	14
		—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	5	4	2	2	10	9	7	7	17	15	9	9	26	24
Hémiplégie et Paraplégie.	Indig.	—	—	1	—	2	—	—	—	17	2	2	—	16	2	2	—	8	1	2	2	43	5	7	2	50	7
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	9	—	2	—	11	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	3	—	2	—	—	—	1	—	6	—	4	—	10	—
		—	—	1	—	2	—	—	—	24	2	3	—	22	2	4	—	10	1	5	2	58	5	13	2	71	7
Méningite...	Indig.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ott...	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
	Etr.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
		—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	2	1

G. — Maladies des organes nerveux (suite).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ					
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.				
Nevralgie et nevrite.	Indig.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Ott...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etr...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						
Hysterie.....	Indig.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Ott...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etr. .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						
Epilepsie.....	Indig.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Ott...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etr...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						
Nevrastenie.....	Indig.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Ott...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etr...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						
Ataxie locomotrice	Indig.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Ott...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etr...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						

I. — Maladies des organes nerveux (fin).

NOMS DES MALADIES		0-10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.	cas.	mort.
Autres maladies cérébrales et spinales.	Indig.	—	—	1	—	4	—	2	—	29	2	9	—	7	—	2	—	3	—	—	—	43	2	14	—	57	2
	Ott...	1	—	2	—	3	—	12	1	15	2	10	—	8	1	3	—	3	—	1	—	30	3	28	1	58	4
	Etr...	4	1	—	—	5	—	3	—	24	3	15	—	14	1	8	—	3	—	6	—	50	5	32	—	82	5
		5	1	3	—	12	—	17	1	68	7	34	—	29	2	13	—	9	—	7	—	123	10	74	1	197	11
Alcoolisme chronique.	Indig.	—	—	—	—	26	—	2	—	21	—	3	—	57	—	2	1	4	—	—	—	308	—	7	1	315	1
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	12	1	—	—	2	—	—	—	23	1	—	—	23	1
	Etr...	—	—	—	—	4	—	—	—	64	—	—	—	32	1	1	—	3	—	—	—	103	1	1	—	104	1
		—	—	—	—	30	—	2	—	294	—	3	—	101	2	3	1	9	—	—	—	474	2	8	1	442	3
Hachiche	Indig.	—	—	—	—	1	—	—	—	22	—	3	—	4	—	—	—	—	—	—	—	27	—	3	—	30	—
	Ott...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etr...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	1	—	—	—	22	—	3	—	4	—	—	—	—	—	—	—	27	—	3	—	30	—
TOTAUX des maladies des organes nerveux.	Indig.	—	—	4	—	39	—	8	—	380	5	37	—	112	5	14	1	24	2	5	3	555	12	68	4	629	16
	Ott...	1	—	3	—	5	—	14	1	39	3	16	—	35	3	6	1	14	3	4	1	94	9	43	3	137	12
	Etr...	4	1	—	—	13	—	10	—	143	6	41	2	68	6	21	2	20	5	17	5	238	18	89	9	327	27
		5	1	7	—	57	—	32	1	552	14	94	2	215	14	41	4	58	10	26	9	887	39	200	16	1.087	55

K. — Maladies diverses (fin).

NOMS DES MALADIES		0 10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Maladies des Os...	Indig.	—	—	5	—	10	—	5	—	21	2	2	—	6	—	4	—	—	—	—	—	37	2	16	—	53	2
	Ott...	3	—	3	—	8	—	7	—	8	1	2	—	1	—	2	—	—	—	1	—	20	1	15	—	35	1
	Etr...	2	—	1	—	4	—	—	—	7	1	4	—	5	—	3	—	1	—	—	—	19	1	8	—	27	1
		5	—	9	—	22	—	12	—	36	4	8	—	12	—	9	—	1	—	1	—	76	4	39	—	115	4
TOTAUX des maladies diverses.	Indig.	38	—	42	3	135	1	50	—	463	6	125	—	169	1	88	—	43	2	22	—	848	10	327	3	1.175	13
	Ott...	13	—	24	3	52	1	42	—	70	2	27	—	25	—	13	—	9	—	6	—	169	3	112	3	281	6
	Etr...	26	—	18	3	34	—	24	—	80	1	40	—	29	—	16	—	19	—	3	—	188	1	101	3	289	4
		77	—	84	9	221	2	116	—	613	9	192	—	223	1	117	—	71	2	31	—	1.205	14	540	9	1.745	23

K. — Maladies diverses (fin).

NOMS DES MALADIES		0 10 ans				10-20 ans				20-40 ans				40-60 ans				60-X ans				TOTAL				Total Général	
		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN		FÉMININ		MASCULIN ET FÉMININ	
		cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.	cas	mort.
Maladies des Os...	Indig.	—	—	5	—	10	—	5	—	21	2	2	—	6	—	4	—	—	—	—	—	37	2	16	—	53	2
	Ott...	3	—	3	—	8	—	7	—	8	1	2	—	1	—	2	—	—	—	1	—	20	1	15	—	35	1
	Etr...	2	—	1	—	4	—	—	—	7	1	4	—	5	—	3	—	1	—	—	—	19	1	8	—	27	1
		5	—	9	—	22	—	12	—	36	4	8	—	12	—	9	—	1	—	1	—	76	4	39	—	115	4
TOTAUX des maladies diverses.	Indig.	38	—	42	3	135	1	50	—	463	6	125	—	169	1	88	—	43	2	22	—	848	10	327	3	1.175	13
	Ott...	13	—	24	3	52	1	42	—	70	2	27	—	25	—	13	—	9	—	6	—	169	3	112	3	281	6
	Etr...	26	—	18	3	34	—	24	—	80	1	40	—	29	—	16	—	19	—	3	—	188	1	101	3	289	4
		77	—	84	9	221	2	116	—	613	9	192	—	223	1	117	—	71	2	31	—	1.205	14	540	9	1.745	23

DÉCÈS POUR CAUSES VIOLENTES EN 1910 (dont enfants au-dessous de 10 ans).

TABLEAU X.

	BRÛLURES		IMMERSIONS		EMPOISONNEMENTS		BLESSURES		CHUTES ET EBOULEMENTS		ECRASEMENTS		DIVERS		TOTAL		Observations
	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	MASC.	FÉM.	
Indigènes en 1910 :																	
D'après sexe....	17 (10)	61 (21)	22 (4)	2 (1)	2 (1)	—	47 (8)	5 (1)	22 (4)	5 (3)	14 (5)	1	16 (3)	6 (2)	140 (35)	80 (28)	
Total	78 (31)		24 (5)		2 (1)		52 (9)		27 (7)		15 (5)		22 (5)		220* (63)		*Dont 208 accidents » 9 crimes » 2 suicides » 4 exécut. juifs.
Total en 1909...	67 (25)		40 (10)		7 —		58 (13)		34 (9)		29 (8)		— —		235 (65)		
Total en 1906-08...	62 (2)		40 (10)		7 (2)		72 (14)		40 (5)		24 (6)		3 (1)		248 (64)		
Etrangers en 1910:																	
D'après sexe ...	2 —	3 —	7 —	—	1 —	3 —	9 (1)	1 —	6 —	—	1 —	2 (1)	3 —	1 (1)	30 (1)	12 (2)	
Total	5 —		7 —		4 —		10 (1)		6 —		3 (1)		4 (1)		39* (3)		*Dont 32 accidents » 1 crime » 6 suicides
Total en 1909...	3 (1)		6 —		6 (2)		9 (1)		3 —		3 —		5 (1)		35 (5)		
Moyenne en 1906-08	3 (1)		7 —		3 —		16 (1)		13 —		4 (1)		1 —		44 (4)		

MALADIES INFECTIEUSES A ALEXANDRIE EN 1910 —

NATIONALITÉ	ANNÉE	PESTE	VARIOLE	DIPHTÉRIE	FIÈVRE TYPHOÏDE
Egyptiens	1906	75 52 = 69 0/0	32 17 = 53 0/0	92 63 = 69 0/0	59 51 = 86 0/0
	1907	87 57 = 66 0/0	283 128 = 45 0/0	73 57 = 78 0/0	55 46 = 84 0/0
	1908	63 40 = 64 0/0	14 10 = 70 0/0	114 75 = 66 0/0	89 58 = 65 0/0
	1909	14 11 = 79 0/0	28 19 = 68 0/0	207 128 = 62 0/0	188 136 = 72 0/0
	1910	25 18 = 72 0/0	29 17 = 58 0/0	108 77 = 71 0/0	95 74 = 78 0/0
Ottomans	1906	4 3	7 3	37 14 = 38 0/0	9 7 = 78 0/0
	1907	11 5	58 23 = 40 0/0	23 8 = 35 0/0	40 21 = 50 0/0
	1908	3 —	1 1	19 1 = 5 0/0	25 4 = 16 0/0
	1909	2 1	6 3	35 9 = 23 0/0	17 5 = 29 0/0
	1910	— —	5 2	27 8 = 30 0/0	25 8 = 32 0/0
Etrangers	1906	18 7 = 39 0/0	53 16 = 30 0/0	57 17 = 30 0/0	64 31 = 49 0/0
	1907	50 21 = 42 0/0	347 113 = 31 0/0	67 17 = 25 0/0	130 51 = 39 0/0
	1908	22 7 = 32 0/0	21 6 = 29 0/0	68 9 = 13 0/0	151 27 = 18 0/0
	1909	4 2	58 30 = 34 0/0	105 24 = 23 0/0	128 31 = 24 0/0
	1910	14 5 = 36 0/0	22 10 = 45 0/0	79 15 = 19 0/0	141 25 = 18 0/0

Cas notoirement importés

Indigènes	Année 1910	3 2	3 —	— —	5 3
Ottomans		— —	3 1	— —	3 2
Etrangers		3 2	2 2	2 2	22 6
TOTAL		6 4	8 3	2 2	30 11

TABLEAU XI.

(CAS SIGNALÉS) DONT DÉCÈS. — MORTALITÉ EN ‰

FIÈVRE BILIEUSE		TYPHUS EXANTHÉMATIQUE		MÉNINGITE CÉRÉBRO-SPINALE ÉPIDÉMIQUE		SCARLATINE		FIÈVRE PUERPÉRALE		DÉCÈS PAR TUBERCULOSE	
6	5	1	1	2	1	2	2	34	34	1906	
4	2	12	7	1	1	5	2	29	28	Indig.	Etrang.
2	1	2	1	—	—	22	6	29	27	631	83
1	1	11	7	1	—	$= 27 \frac{0}{100}$		41	41	1907	
1	1	45	10	—	—	218	140	24	24	725	83
						$= 64 \frac{0}{100}$					
1	—	—	—	—	—	3	—	1	1	1908	
3	1	1	1	—	—	21	9	3	3	760	132
—	—	—	—	—	—	$= 43 \frac{0}{100}$		—	—	1909	
—	—	1	1	—	—	4	—	2	2	842	103
—	—	1	1	6	1	14	1	2	1		
						11	1				
3	2	1	1	6	3	4	—	1	1	1910	
9	4	8	3	3	2	67	16	11	11		
3	1	3	2	5	4	$= 24 \frac{0}{100}$		5	5	218	62
3	2	3	1	4	2	14	4	8	7		
7	4	4	1	5	5	$= 29 \frac{0}{100}$		3	2		
						141	26				
						$= 18 \frac{0}{100}$					
						36	—				
						moins de $2,5 \frac{0}{100}$					

(Cas signalés) dont décès.

TABLEAU XIa.

1	1	22	9	—	—	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	3	2	1	1	1	—	—	—	30
1	1	25	11	1	1	1	—	—	—	44

TABLEAU XII.

Service de Vaccination des nouveaux-nés 1910

KISMS	TOTAL DES ENFANTS VACCINÉS	VACCINATIONS		REVACCINATIONS		PUSTULES OBTENUES				TOTAL	PUSTULES OBTENUES				TOTAL
		AVEC SUCCÈS	SANS SUCCÈS	AVEC SUCCÈS	SANS SUCCÈS	VACCINATIONS					REVACCINATIONS				
						1	2	3	4		1	2	3	4	
Goumrok.....	2.471	2 443	38	15	23	14	427	346	1.556	2.343	—	6	4	5	15
Menchieh.....	1.243	1.243	—	—	—	1	152	180	910	1.243	—	—	—	—	—
Labbane.....	1 326	1.222	104	60	44	—	249	278	695	1.222	19	5	13	23	60
Attarine.....	588	578	10	7	3	27	83	107	361	578	1	—	2	5	8
Minet-el-Bassal .. .	2.477	2.369	108	108	—	11	363	420	1.575	2 369	11	30	18	49	108
Karmouz.....	2.578	2 578	—	—	—	6	819	543	1.210	2.578	—	—	—	—	—
Moharrem Bey.....	1.662	1.628	34	30	1	—	78	197	1.353	1.628	—	—	2	28	30
Hadara.....	550	550	—	—	—	—	123	82	345	550	—	—	—	—	—
Ramleh.....	873	871	2	1	1	—	81	115	675	871	—	—	1	—	1
	13.768	13.382	296	221	72	59	2 375	2.268	8.680	13.382	31	41	40	110	222
Résultat total: Avec succès 99.5 % Sans succès 0.5 %										Soit résultat complet dans 65.0 % des cas					

TABLEAU XIII.

Prophylaxie de la Peste.

1910	CHAMBRES RADIGEONNÉES	CHAMBRES DÉSINFECTÉES	SACS DE CHIFFONS BRÛLÉS	SACS DÉSINFECTÉS	RATS DÉTRUITS	CHARRETTES DE BALAYURES BRÛLÉES	CAS DE PESTE
1 ^{re} à 4 ^{me} semaine.....	855	1.595	77	3	29	106	—
5 ^{me} » 8 ^{me} »	480	729	51	28	1	60	—
9 ^{me} » 12 ^{me} »	1.523	2.692	135	20	11	139	3
13 ^{me} » 16 ^{me} »	2.947	4.764	233	32	71	205	3
17 ^{me} » 20 ^{me} »	4.566	6.969	334	46	188	489	3
21 ^{me} » 24 ^{me} »	6.707	8.514	492	42	264	662	2
25 ^{me} » 28 ^{me} »	6.624	9.055	469	45	278	665	9
29 ^{me} » 32 ^{me} »	4.048	5.517	384	69	173	519	9
33 ^{me} » 36 ^{me} »	2.931	3.873	274	13	100	348	3
37 ^{me} » 40 ^{me} »	686	1.067	82	23	12	103	5
41 ^{me} » 44 ^{me} »	834	1.167	67	20	3	103	1
45 ^{me} » 48 ^{me} »	864	1.166	94	13	15	127	5
49 ^{me} » 52 ^{me} »	2.007	2.903	180	22	53	100	2
	35.072	50.011	2.872	376	1.198	3.726	45

Service de désinfection et Ambulances.

TABLEAU XIV.

1910	SORTIE des Ambulances	DÉSINFECTIONS toutes	CHAMBRES désinfectées	SACS désinfectés	MATÉLAS	COUVERTURES	COUSSINS	LINGERIES	TAPIS	RIDEAUX	DIVERS
Janvier	138	205	252	108	110	154	136	1.028	23	6	9
Février.....	133	268	406	157	197	244	205	1.669	27	18	72
Mars	98	379	488	141	148	201	240	1.657	22	6	80
Avril	130	377	540	184	259	313	333	1.379	16	4	51
Mai	74	387	486	148	195	196	202	1.312	31	33	2
Juin.....	71	240	337	131	162	166	144	1.413	13	9	—
Juillet	104	214	343	111	134	155	157	1.091	12	8	35
Août	97	199	342	103	109	99	338	534	18	—	149
Septembre	96	193	282	131	150	138	168	777	15	—	252
Octobre.....	142	165	204	99	100	91	108	778	11	4	299
Novembre.....	180	161	207	111	131	166	159	881	4	—	180
Décembre	155	173	232	114	105	136	130	435	15	—	479
	1.418	2.961	4.119	1.538	1.800	2.059	2.320	12.954	207	88	1.608

TABLEAU XV.

Service du Laboratoire d'Hygiène. — (SECTION DE PATHOLOGIE ET BACTÉRIOLOGIE).

OBJET DE L'EXAMEN	NOMBRE DES CAS EXAMINÉS	DONT POSITIFS	DONT NÉGATIFS	OBSERVATIONS
Peste (malades).....	183	28	155	
» examen des rats.....	2.631	—	2.631	
Choléra.....	30	—	30	
Diphthérie (malades).....	322	99	223	
Diphthérie (cas sans symptômes : « porteurs de bacilles » dans les écoles, etc.).	4	—	4	
Fièvre de nature clinique non déterminée.....	16	1 (*)	—	(*) Cas reconnu comme fièvre typhoïde.
Fièvre typhoïde (malades).....	99	3	96	
» » « porteurs de bacilles ».....	56	1	55	
Paratyphus.....	53	2	51	
Dysenterie.....	56	9 (*)	47	(*) 6 cas de dysenterie amibienne. 3 cas de dysenterie bacillaire.
Fièvre à rechutes.....	109	60	49	
Fièvre Méditerranéenne.....	39	2	37	
Malaria.....	80	12	8	Tous, sauf 1 seul, notoirement importés.
Méningite cérébro-spinale épidémique.....	3	—	3	
Recherches sur la Diarrhée infantile.....	63	—	—	
Diverses autres maladies infectieuses.....	32	—	—	
TOTAL.....	3.776	—	—	

TABLEAU XVI.

Service du Laboratoire d'Hygiène. — (SECTION DE CHIMIE).

ANALYSES EXÉCUTÉES AU LABORATOIRE PENDANT L'ANNÉE 1910.

NATURE DES ÉCHANTILLONS		TOTAL DES ÉCHANTILLONS EXAMINÉS	DONT RECONNUS BONS	SUSPECTS	FALSIFIÉS	CORROMPUS OU ALTÉRÉS
Substances Alimentaires	Echantillons prélevés d'office	2.507	1.618	222	208	159
	» privés.....	176	118	17	23	8
	Lait de chèvre	14	13	1	.....	.....
	Beurre.....	150	89	9	43	9
	Huiles ..	120	46	2	17	55
	Farines	24	23	.....	1	.....
	Pain.....	1	1	.....	.....	.....
	Fromage	1	1	.....	.....	.....
	Moutarde.....	2	.....	.....	2	.....
	Safran	1	.....	.....	1	.....
	Poivre	4	1	.....	3	.....
	Sel	9	9	.....	.....	.....
	Vin.....	8	6	.....	2	.....
	Miel	1	1	.....	.....	.....
	Essences	10	9	.....	1	.....
	Eau potable.....	794	.....	.....	.....	.....
Recherches pharmaco-toxicologiques	Médicaments.....	2	.....	.....	.....	2
	Recherches poisons	36	.....	.....	.....	.....
	Pâtes aphrodisiaques ..	22	.....	.....	.....	.....
	Divers	30	.....	.....	.....	.....
TOTAL ÉCHANTILLONS EXAMINÉS...		3.612				

Lait. — Échantillons prélevés d'office.

TOTAL DES ÉCHANTILLONS EXAMINÉS PENDANT L'ANNÉE 1910.

	CHIFFRE TOTAL	BONS	SUSPECTS	FALSIFIÉS	ALTÉRÉS
Lait de bufflesse.....	1.497	1.107	170	144	76
Lait de vache.....	68	47	12	5	4
Lait mixte.....	610	447	31	55	77
Lait sans indication de l'espèce.....	32	17	9	4	2
TOTAL.....	2.207	1.618	222	208	159

ÉCHANTILLONS LAIT DE BUFFLESSE

1910	TOTAL ÉCHANTILLONS	SUSPECTS				SUSPECTS		
		MOUILLAGE	ÉCRÉMAGE	FALSIFICATIONS COMBINÉES	AUTRES FALSIFICATIONS	BEURRE		
						MOYENNE	MAXIMA	MINIMA
MOIS								
Janvier.....	9	4	4	1	.....	5.7	6.2	5.4
Février.....	7	4	3	.....	.....	5.4	6.4	4.2
Mars.....	17	3	12	2	.....	5.9	6.8	5.4
Avril.....	25	12	8	5	.....	6.0	6.7	5.1
Mai.....	17	11	3	3	.....	5.8	6.9	5.0
Juin.....	12	9	2	1	.....	6.5	7.4	5.5
Juillet.....	16	11	1	4	.....	6.1	7.2	5.3
Août.....	6	4	.....	2	.....	5.7	6.4	5.4
Septembre.....	19	12	4	3	.....	6.1	7.0	5.4
Octobre.....	5	4	.....	1	.....	5.7	6.5	5.4
Novembre.....	20	12	5	3	.....	5.6	6.2	5.0
Décembre.....	17	10	4	3	.....	5.8	7.0	5.0
	170	96	46	28	.....	5.8	6.7	5.2

TABLEAU XIX.

LAIT DE BUFFLESSE

NON GRAISSE			MOYENNE EAU 0/0 AJOUTÉ	LAIT ÉCRÉMÉ								
				BEURRE			DENSITÉ			NON GRAISSE		
MOYENNE	MAXIMA	MINIMA		MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA
6.5	7.5	5.5	25 0/0	3.5	3.9	2.9	36.1	37.5	34.7	10.0	10.4	9.7
6.8	7.0	6.6	23 0/0	4.2	5.3	3.8	37.8	40.8	35.9	10.6	11.5	10.0
7.3	7.8	6.9	18 0/0	3.6	5.4	2.2	39.4	45.2	36.4	10.8	11.9	9.5
7.5	7.8	6.4	16 0/0	3.4	5.4	1.7	38.0	40.7	35.6	10.4	11.4	9.8
6.8	8.3	4.7	25 0/0	0.7	1.0	0.5	39.8	40.6	39.0	10.4	10.6	10.3
7.2	7.9	6.5	20 0/0	0.5	.....	.....	39.7	.....	.....	10.3	.....	.....
7.0	7.9	5.5	22 0/0	2.5	3.4	1.7	37.7	38.5	36.8	10.2	10.2	10.1
7.0	7.5	6.3	22 0/0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7.4	8.2	5.0	17 0/0	4.6	4.7	4.6	34.8	35.2	34.4	9.9	10.0	9.8
6.7	7.9	6.2	25 0/0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7.3	8.2	5.9	19 0/0	2.3	3.5	1.5	36.1	39.2	34.0	9.7	10.3	9.4
7.4	7.9	6.2	18 0/0	3.7	5.6	0.8	36.9	42.0	33.6	10.1	11.5	9.0
6.1	7.7	5.9	21 0/0	2.9	4.2	2.2	37.6	39.9	35.6	10.2	10.8	9.7

TABLEAU XX.

Echantillons lait de bufflesse considérés bons.

1910	TOTAL DES ÉCHANTILLONS EXAMINÉS	BEURRE			DENSITÉ			NON GRAISSE		
		MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA
Mois										
Janvier.....	97	6.7	9.7	5.6	32.7	36.9	29.1	9.7	10.7	8.6
Février.....	92	7.1	9.8	5.9	32.1	35.8	27.3	9.7	10.4	8.7
Mars.....	165	6.7	10.0	5.8	31.9	36.3	27.8	9.6	10.6	8.9
Avril.....	147	6.8	9.7	5.6	31.2	37.9	26.2	9.4	10.3	8.7
Mai.....	96	7.0	11.0	5.8	30.4	34.6	25.9	9.3	10.1	8.9
Juin.....	72	7.0	10.0	5.9	29.5	35.8	28.2	9.0	10.1	8.7
Juillet.....	74	7.2	16.0	5.7	30.4	34.6	25.2	9.3	10.4	8.7
Août.....	86	6.9	12.0	5.8	29.9	34.4	26.7	9.1	10.3	8.6
Septembre.....	75	6.8	9.1	5.9	30.3	34.4	28.4	9.2	10.5	9.0
Octobre.....	46	7.0	8.5	5.7	31.1	35.4	28.9	9.4	10.5	8.6
Novembre.....	71	6.6	8.7	5.9	31.6	34.7	28.2	9.5	10.4	8.9
Décembre.....	86	6.7	10.2	5.8	32.5	37.0	28.6	9.7	11.0	8.8
	1.107	6.8	10.4	5.8	31.1	35.6	27.5	9.4	10.5	8.8

TABLEAU XXI.

Echantillons lait de vache examinés pendant l'année 1910.

ÉCHANTILLONS	TOTAL ÉCHANTILLONS	BEURRE			DENSITÉ			NON GRAISSE		
		MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA
Considérés bons.....	47	6.3	10.0	4.4	31.2	37.7	27.1	9.3	10.8	8.3
Mouillés.....	4	5.0	6.1	3.5	23.5	24.8	21.3	7.1	7.7	6.6
Ecrémés.....	1	1.6	1.6	1.6	35.1	35.1	35.1	9.4	9.4	9.11
Suspects mouillage.....	9	5.1	6.0	4.4	27.1	28.1	25.9	8.1	8.3	7.9
» écrémage.....	2	3.4	3.5	3.2	33.9	34.0	33.8	9.5	9.5	9.4
» falsifications combinées.....	1	3.7	3.7	3.7	30.2	30.2	30.2	8.6	8.6	8.6
TOTAL.....	64									

Echantillons lait mixte examinés pendant l'année 1910.

ÉCHANTILLONS	TOTAL ÉCHANTILLONS	BEURRE			DENSITÉ			NON GRAISSE		
		MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA	MOYENNE	MAXIMA	MINIMA
Considérés bons.....	447	6.5	9.6	4.8	31.8	35.9	27.8	9.4	10.2	8.6
Mouillés.....	29	4.6	5.8	2.5	24.9	27.6	17.3	7.1	7.9	5.5
Ecrémés.....	22	2.2	4.9	0.3	37.1	42.3	34.3	10.6	11.3	9.4
Falsifications combinées.....	4	3.7	3.9	3.1	30.2	32.4	29.1	8.6	8.8	8.3
Suspects mouillage.....	21	5.5	7.6	4.2	27.2	29.8	25.4	8.3	8.6	7.9
» écrémage.....	10	4.9	6.0	4.4	34.9	38.8	32.8	10.0	11.1	9.3
TOTAL.....	533									

TABLEAU XXIII.

Tableau spécial pour les échantillons de lait envoyés au laboratoire de la part de privés.

TOTAL ÉCHANTILLONS EXAMINÉS	BONS	SUSPECTS	CORROMPUS OU ALTÉRÉS	FALSIFIÉS			
				MOUILLAGE	Pourcentage d'eau ajoutée (moyenne)	Falsifications combinaées	ECRÉMÉS
176	118	17	8	26	25 0/0	2	5

TABLEAU XXIV.

Tableau analyses lait.

1910	TOTAL	BONS	SUSPECTS	FALSIFIÉS	MOYENNE FALSIFIÉS ET SUSPECTS PAR SAISON
Magasin	426	274	81 19 0/0	76 17.8 0/0	1 ^{er} Trimestre : Suspects 8.8 0/0 Falsifiés 7.6 0/0
Transport	1.781	1.344	141 7.9 0/0	132 7.4 0/0	2 ^{me} Trimestre : Suspects 11.0 0/0 Falsifiés 8.9 0/0
Etablis	—	—	—	—	3 ^{me} Trimestre : Suspects 10.6 0/0 Falsifiés 10/1 0/0
TOTAL GÉNÉRAL	2.207	1.618	222 10.1 0/0	208 9.4 0/0	4 ^{me} Trimestre : Suspects 10.5 0/0 Falsifiés 11.4 0/0

TABLEAU XXV.

Nature de la falsification dans les échantillons de beurre déclarés falsifiés.

TOTAL ÉCHANTILLONS FALSIFIÉS	MARGARINE	BEURRE DE COCO	MARGARINE ET COCO
43	30	12	1

TABLEAU XXVa.

Nature de la falsification dans les échantillons d'huile déclarés falsifiés.

TOTAL ÉCHANTILLONS FALSIFIÉS	HUILE DE COTON	HUILE DE SÉSAME
17	15	1

TABLEAU XXVI.

Contrôle de l'alimentation de l'eau potable pendant l'année 1910.

MOIS	TRANSPARENCE EN MÈTRES						BACTÉRIES DANS 1 CM.								ALUN ‰		QUANTITÉ D'EAU FILTRÉE DÉBITÉE EN VILLE		
	EAU BRUTE		EAU DÉCANTÉE		EAU FILTRÉE		EAU BRUTE		EAU DÉCANTÉE		EAU FILTRÉE (chaque filtre)		EAU FILTRÉE (en ville)						
	MOY.	MIN.	MOY.	MIN.	MOY.	MIN.	MOY.	MAX.	MOY.	MAX.	MOY.	MAX.	MOY.	MAX.	MIN.	MAX.	MOY.	MIN.	MAX.
Janvier	0,062	0,037	0,427	0,30	> 2 ^m	> 2 ^m	2.793	3.640	140	210	12	26	12	31	20,7	27,0	26.680	23.529	29.877
Février.....	0,065	0,012	0,449	0,09	1 ^m , 96	1 ^m , 12	3.946	4.640	331	760	18	41	14	29	20,9	26,4	27.428	23 460	30.732
Mars.....	0,09	0,06	0,48	0,19	> 2 ^m	> 2 ^m	3.258	3.640	225	360	18	31	17	31	20,5	27,6	27.170	24.702	30.498
Avril	0,086	0,028	0,502	0,30	»	»	3.382	4.260	178	220	20	36	20	29	17,3	25,1	31.293	26.358	33.672
Mai.....	0,127	0,045	0,54	0,40	»	»	3.090	3.640	197	320	21	37	20	31	17,1	21,0	33.313	35.269	31.257
Juin	0,16	0,09	0,20	0,34	»	»	3.402	3.840	235	340	17	30	19	30	16,0	19,9	36.666	34.776	39.123
Juillet.....	0,17	0,06	0,39	0,27	»	»	3.245	3.640	280	360	17	26	17	25	18,7	22,6	37.428	34.914	39.744
Août... ..	0,097	0,04	0,31	0,22	»	»	4.535	6.960	392	1.240	24	51	25	43	20,6	26,6	36.790	30.912	38.709
Septembre.....	0,038	0,03	0,27	0,21	»	»	4.188	4.640	525	960	27	46	27	41	25,9	34,5	35.989	33.672	38.690
Octobre	0,043	0,03	0,341	0,10	1 ^m , 88	0,50	5.216	7.920	650	960	39	102	50	262	24,1	30,4	34.950	32.016	36.984
Novembre	0,054	0,04	0,39	0,31	> 2 ^m	> 2 ^m	4.100	4.650	463	710	22	37	24	35	26,1	33,9	33.097	28.497	37.881
Décembre.....	0,054	0,03	0,38	0,15	»	»	3.470	4.680	413	1.400	16	53	17	34	27,5	37,5	29.344	26.013	31.464
Moyenne Générale de l'Année																	32.512	23.460	39.744
																		MINIMUM ABSOLU	MAXIMUM ABSOLU

SERVICE D'EAU FILTRÉE

DÉVELOPPEMENT 1905-1910

ANNÉES	1905	1906	1907	1908	1909	1910	AUGMENTATION DU NOMBRE DES ABONNÉS PENDANT LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES
Nombre des abonnés en Ville....	15.427	18.483	19.037	21.328	23.669	25.895	21.6 %
Quantité d'eau filtrée fournie aux abonnés par jour, en moyenne.	29.000 M ³	32.100 M ³	30.863 M ³	32.704 M ³	33.413	32.512	—
Nombre des abonnés à l'eau filtrée à Ramleh.....	—	26	156	247	315	662	168 0 %
Nombre des abonnés à l'eau brute à Ramleh.....	—	1.003	932	1.100	4.037	1.104	—

STATISTIQUE

TABEAU XXVIII.

Service médical de nuit — (STATION ATTARINE).

Année 1910

MOIS	A LA STATION	A DOMICILE	TOTAL DU MOIS	URGENTS	NON URGENTS
Janvier	7	14	21	17	4
Février	16	16	32	25	7
Mars	10	20	30	22	8
Avril	8	24	32	18	14
Mai.	12	26	38	32	6
Juin	16	13	29	16	13
Juillet	21	24	45	30	15
Août	34	18	52	29	23
Septembre	11	14	25	14	11
Octobre	26	13	39	31	8
Novembre	11	11	22	15	7
Décembre	5	18	23	15	8
TOTAL DE L'ANNÉE	177	211	388	264	124

SERVICE MÉDICAL DE NUIT (*suite*).

N ^o D'ORDRE	NOM DE LA MALADIE PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE	NOMBRE DES CAS
E		
	<i>Report</i>	145
31	Embarras gastrique fébrile.....	7
32	Empoisonnements.....	9
33	Epilepsie.....	1
34	Evanouissements.....	6
F		
35	Fièvre infectieuse (de nature non déterminée).....	1
36	Fièvre puerpérale.....	1
37	Fièvre typhoïde et infections intestinales paratyphiques.....	8
38	Fractures des os.....	3
39	Frissons (?).....	1
G		
40	Gastralgies.....	14
41	Gastro-entérites aiguës.....	3
H		
42	Hémiplégies.....	2
43	Hémorragies utérines après accouchement ou avortement.....	5
I		
44	Influenza.....	4
45	Ivresse de hachiche.....	2
L		
46	Laryngite simple.....	1
47	Laryngite striduleuse.....	4
48	Lumbago.....	1
49	Luxation.....	1
M		
50	Migraine.....	1
51	Méningite.....	1
52	Morsure de chien.....	1
53	Morts.....	4
	<i>A reporter</i>	226

SERVICE MÉDICAL DE NUIT (*fin*).

N ^o D'ORDRE	NOM DE LA MALADIE PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE	NOMBRE DES CAS
	N	
	<i>Report</i>	226
54	Névralgies (de l'épaule, cardiaque, intercostale).....	3
	O	
55	Ophthalmie purulente douloureuse.....	1
56	Otites externes.....	2
	P	
57	Peste (?).....	2
58	Phlégmons de la main.....	1
59	Pleurodynie précordiale.....	1
60	Pneumonies.....	2
	R	
61	Rétention d'urine.....	6
62	Rhumatisme articulaire aiguë.....	1
63	Rhumatisme articulaire simple.....	3
64	Rhumatisme musculaire.....	2
65	Rougeole.....	4
	S	
66	Syncope.....	1
67	Syphilis, 3 ^{me} période (Accès de céphalalgie).....	1
	T	
68	Tuberculose.....	2
	U	
69	Urémie.....	1
	V	
70	Variole.....	1
71	Vomissements.....	4
	TOTAL.....	264

TABLEAU XXX.

Statistique du Bureau des mœurs.

1910	Filles enregistrées à la fin de l'année 1910	FILLES ATTEINTES DE MALADIES VÉNÉRIENNES				Filles nouvellement inscrites en 1910	DONT ATTEINTES DE MALADIES VÉNÉRIENNES				FILLES SOUMISES AU " TRAITEMENT INTERMITTENT " PROPHYLACTIQUE		DONT AVEC RÉCIDIVE	
		Syphilis	Chancre mou	Gonorrhée	TOTAL		Syphilis	Chancre mou	Gonorrhée	TOTAL	1 ^{er} Semestre	2 ^{es} Semestre	1 ^{er} Semestre	2 ^{es} Semestre
Indigènes.....	622	58 =9.3 0/0	32 =5.5 0/0	51 =6.1 0/0	141 =22.6 0/0	174	17 =9.7 0/0	11 =6.3 0/0	29 =16.6 0/0	57 =12.7 0/0	143	142	7 =4.1 0/0	13 =9.1 0/0
Etrangères.....	170	6 =3.5 0/0	4 =2.9 0/0	10 =5.8 0/0	20 =11.7 0/0	67	2 =9.9 0/0	2 =2.9 0/0	4 =5.9 0/0	8 =11.9 0/0	56	60	1 =1.7 0/0	1 =1.6 0/0
TOTAL....	792	64 =8.0 0/0	36 =4.5 0/0	61 =7.7 0/0	161 =20.3 0/0	241	19 =7.8 0/0	13 =5.3 0/0	33 =14.1 0/0	65 =26.9 0/0	199	202	8 =4.0 0/0	14 =6.9 0/0
TOTAL PENDANT L'ANNÉE.....											401		22 (= 5.4 0/0)	

Mouvement du nombre des filles inscrites pendant l'année.

	Filles au commencement 1910	Filles à la fin 1910	Filles au commencement 1911	Nouvelles pendant 1910	Rayées pendant 1910	Introuvables	Dont retrouvées infectées	Contraventions pour irrégularités
Indigènes ..	448	622	477	174	145	85	29 = 34.1 0/0	21
Etrangères .	103	170	103	67	67	26	6 = 23 0/0	42
TOTAL....	551	792	580	241	212	111	35 = 31.5 0/0	63

TABLEAU XXXI.

Etablissements insalubres inspectés en 1910 en vue de la prophylaxie du choléra.

N ^o D'ORDRE	NATURE DES ÉTABLISSEMENTS	TOTAL	ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS	ÉTABLISSEMENTS SANS ROKSAS	ÉTABLISSEMENTS AUXQUELS DES MESURES ONT ÉTÉ ÉDICTÉES
1	Dépôts de légumes et fruits	499	421	78	253
2	Boucheries	369	354	15	230
3	Epicerie	1.879	1.842	37	388
4	Cuisines publiques et ventes d'aliments.	739	586	153	170
5	Tanneries	56	48	88	40
6	Mosquées	203	203	—	203
7	Bouzas	16	11	5	15
8	Fours à pain	468	411	57	102
9	Laiteries	101	98	3	22
10	Fabriques d'aux gazeuses et glaces	12	12	—	7
	TOTAL	4.342	3.986	356	1.430

TABLEAU XXXII.

Recensement des catégories principales des établissements insalubres, incommodes et dangereux existant en 1910 dans le périmètre de la ville d'Alexandrie.

		TOTAL
1	Magasins de légumes, fruits, etc.....	499
2	Légumes confits.....	28
3	Boucheries.....	369
4	Bacals.....	1.879
5	Cuisines publiques et vente denrées simples.....	739
6	Confiseries et Pâtisseries.....	334
7	Boulangeries.....	468
8	Distilleries.....	40
9	Magasins de Soda Water et Glaces.....	12
10	Bouzas.....	16
11	Laiteries.....	101
12	Magasins de beurre et graisses.....	101
13	Moulins à l'huile.....	21
14	Débites de poissons.....	39
15	Débites de Fisikh.....	34
16	Ecuries et Vacheries.....	1.197
17	Tanneries.....	56
18	Bains.....	7
19	Ateliers de repassage.....	107
20	Latrines des mosquées.....	203
TOTAL.....		6.250

TABEAU XXXIII.

CONTRAVENTIONS SANITAIRES EN 1910.

N° d'Ordre	NATURE DE LA CONTRAVENTION	Nombre Total	Condamnations	Aquittements	Classements	En suspens
1	Manque de déclaration de naissances.....	12	10	—	2	—
2	Non vaccination.....	90	3	—	87	—
3	Dérogations aux règlements de pharmacies et ventes de substances vénéneuses	23	17	3	3	—
4	Falsifications de denrées alimentaires :					
	a) Lait.....	85	59	3	—	23
	b) Beurre	31	17	—	1	13
	c) Huile.....	66	52	1	—	13
	d) Farines.....	1	—	—	—	1
	e) Aliments divers.....	3	—	—	—	3
5	Fermeture de puits.....	113	67	9	32	5
6	Sakkas	2	2	—	—	—
7	Vidanges de fosses d'aisance	33	30	—	—	3
8	Jet d'eau sale sur la voie.....	310	289	—	2	19
9	Etablissements insalubres :					
	a) Manque de rokhsa.....	256	199	21	20	16
	b) Non exécution des mesures prescrites....	166	155	7	1	3
	c) Dérogations aux conditions de rokhsas....	31	26	1	3	1
10	Dérogations aux règlements sur les chiens	543	504	18	21	—
11	Non clôture de terrains vagues.....	36	29	3	1	3
12	Dérogations aux règlements sur l'exercice de la médecine	10	6	3	—	1
13	Contraventions diverses.....	8	6	1	1	—
	TOTAL GÉNÉRAL.....	1 819	1.471	70	174	104

TABEAU XXXIV.

Jugements rendus dans les affaires suivantes :

	AMENDES	ACQUÏTTEMENTS	PRISONS	Classé	RESTANT	TOTAL
Lait.....	54	3	5	—	23	85
Beurre.....	14	—	3	1	13	31
Huile.....	49	1	3	—	13	66

LAIT		BEURRE		HUILE	
AMENDES	NOMBRE	AMENDES	NOMBRE	AMENDES	NOMBRE
P.T.		P.T.		P.T.	
10	1	30	1	10	1
20	8	50	2	50	2
25	1	100	2	100	10
40	1	200	3	150	1
50	9	300	3	200	33
60	1	400	2	500	2
100	15	600	1		
120	1				
150	1				
200	8				
250	1				
300	4				
400	1				
500	2				
	54		14		49

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR

LES OPÉRATIONS DU SERVICE VÉTÉRINAIRE

PENDANT L'ANNÉE 1910

Alexandrie, le 20 Mars 1911.

MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du Service Vétérinaire pendant l'année 1910.

Veillez agréer, Monsieur l'Administrateur, l'assurance de mes sentiments respectueux et dévoués.

Le Vétérinaire en Chef,

Directeur des Abattoirs,

F. PIOT.

RAPPORT

SUR

LES OPÉRATIONS DU SERVICE VÉTÉRINAIRE

PENDANT L'ANNÉE 1910

SOMMAIRE

1. Les Abattoirs.
2. Les maladies contagieuses constatées dans le périmètre de la Ville.
3. La Cavalerie Municipale.

I. — Abattoirs.

Les améliorations ou installations nouvelles continuent dans les abattoirs ; pendant l'année 1910 il a été aménagé dans les halles d'abatage des moutons et des veaux une canalisation spéciale distribuant l'air sous pression afin de permettre d'une façon rigoureusement aseptique l'insufflation de ces animaux. Déjà commencée en 1909, cette innovation est devenue définitive. Elle constitue un réel progrès sur l'ancienne manière de procéder avec la bouche ou les soufflets.

D'autre part, si toutes les commodités existent pour l'abatage des animaux et la manipulation des abats, intestins, estomacs, pieds, peaux, etc., il reste beaucoup à faire en ce qui concerne l'hygiène générale des travailleurs fréquentant l'établissement du Mex. Il me paraît nécessaire de faire aménager un vestiaire très simple, d'une désinfection facile dans lequel les ouvriers pourront déposer leurs habits pendant le travail et y laisser séjourner leurs effets et ustensiles, couteaux, fusils, etc.

De même, à côté de ces vestiaires, il est non moins nécessaire d'installer des lavabos qui en sont évidemment le complément indispensable ; des auges cintrées en tôle galvanisée seraient aménagées permettant les ablutions qui sont pratiquées actuellement d'une façon un peu trop primitive, sans grands égards pour l'âge et le sexe des personnes.

La dépense, d'ailleurs, serait peu élevée ; je me propose dans le cours de l'année de développer plus amplement ces questions et d'en faire l'objet d'une note spéciale.

En attendant, et dans cet ordre d'idée, j'ai fait installer un système particulier permettant de se désaltérer sans contamination possible ; ayant supprimé depuis longtemps déjà les zirs (filtres) antiques dans lesquels chacun puisait avec un verre commun

qui n'était jamais lavé, chaque ouvrier buvait ensuite à même aux différents robinets de la canalisation d'eau douce ; s'il y avait moins de chance de contagion, elle n'était pas supprimée ; j'ai donc cherché un moyen plus perfectionné consistant dans l'installation d'un réservoir desservant des robinets automatiques qu'aucun contact ne saurait souiller ; ni les mains, ni la bouche ne peuvent les atteindre : la garantie est absolue par suite de la présence d'un grillage qui supprime tout attouchement possible, le jet d'eau jaillissant d'une hauteur de 20 cm. à travers des mailles métalliques. Ces installations, d'ailleurs, ne sont pas rares ; tous les bateaux de guerre principalement en sont pourvus. Aucun filtre n'a été interposé à la prise d'eau fournie par l'Alexandria Water Company, sur les indications de M. l'Inspecteur Sanitaire que les immenses filtres de la Ville fournissent un liquide journellement contrôlé, donnant toute garantie au public. Dans un pays où l'eau constitue la boisson exclusive des travailleurs, qui sont tous musulmans, cette amélioration prend immédiatement une importance qui deviendrait relative dans les contrées de mœurs différentes.

Les espérances que j'avais fondées dans mon rapport de l'année dernière au sujet de la construction définitive d'un four crématoire, système Kori, ne se sont malheureusement pas réalisées ; il n'a pas été possible d'en terminer la construction en 1910 ; mais l'achèvement n'est plus qu'une question de jours et les abattoirs seront enfin pourvus d'appareils où tous les résidus, tous les fumiers, tous les contenus des panses et intestins, au préalable compressés, tous les cadavres atteints de maladies contagieuses pourront être entièrement carbonisés.

Depuis l'année 1907, apogée de la période des sept vaches grasses, la consommation de la viande avait régulièrement baissé à Alexandrie ; il faut arriver jusqu'en 1910 pour constater une augmentation, faible sans doute, mais quand même de bonne augure pour le pays ; l'abattoir a rapporté :

En 1907.....	L.E. 36.965
1908.....	» 34.856
1909.....	» 33.097
1910	» 33.422 (Voir Annexes)

Il a été abattu pendant le cours de l'année :

21.915 Bœufs.....	Indigènes ou prenant la libre pratique : Chypre, Soudan.....	5.927
	Etrangers : Turquie d'Europe, d'Asie.....	15.988
8.760 Vaches.....	Indigènes	3.148
	Etrangères : Turquie d'Europe, d'Asie.....	5.612
2.013 Buffles.....	Indigènes	1.100
	Etrangers : Smyrne, Solonique.....	903

9 347 Bufflons et Veaux...	{	Indigènes.....	9.285
		Etrangers : Syrie.....	62
148 461 Moutons.....	{	Indigènes, y compris ceux de Tripolitaine (V. de terre).....	85.041
		Etrangers : Syrie.....	63.420
8.610 Chèvres.....	{	Indigènes.....	860
		Etrangères : Syrie.....	7.750
3.454 Porcs.....	{	Indigènes.....	2 409
		Etrangers : Turquie d'Asie, Chypre.....	1.045
62 Chameaux (dromadaires), Indigènes.			

Ce qui forme un total de 202.622 animaux ayant produit :

7.871.761 kilogr. de viande sur lesquels :

202.880 » ont été saisis comme impropres à la consommation ($2\frac{3}{4}\%$).

14.258 » furent expédiés au Caire.

Il reste donc un stock, en y ajoutant 33.508 kilogr. de viandes frigorifiées d'Australie, de :

7.688.131 kilogr. absorbés par la population d'Alexandrie, en augmentation de 165.752 kilogr. sur l'année 1909 ; le nombre des habitants de la ville étant évalué d'après M. l'Inspecteur Sanitaire (Voir rapport 1909) à 410.000, il s'ensuit une consommation de 18 kilogr. 750 par tête et par an. D'après le rapport de la Société royale de statistique sur la consommation de la viande et du lait dans le Royaume-Uni, la moyenne de la dernière période quinquennale atteint kilogr. 51.245 ; dans ce chiffre la viande importée figure pour kilogr. 23.150 ; en Italie cette moyenne est de kilogr. 21,114 ; en Allemagne de 45 kilogr. ; en Danemark 52.500 kilogr. ; en Belgique 31 kilogr. ; aux Etats-Unis 40 kilogr. ; en France de 50 kilogr. environ.

Pour la première fois, à ma connaissance, le Soudan a commencé à envoyer aux abattoirs des bœufs et des moutons ; les premiers constituent un type spécial avec des cornes formidables incurvées en avant, une bosse énorme au garrot et le fourreau développé comme un fanon ; en réalité c'est moins un bœuf qu'un véritable zébu. Quelques uns paraissant gras à l'état vivant, déconcertent complètement l'acheteur : abattus, la graisse de couverture existe encore, bien que rougeâtre, mais la graisse interne des rognons fait presque défaut ; ils trompent, comme disent les bouchers du mauvais côté ; la viande est souvent dure, jamais persillée ; à la cuisson elle laisse échapper une légère odeur rappelant l'état à peu près sauvage dans lequel ils vivent.

Les premiers envois avaient ces défauts très peu marqués, et le rendement en viande était passable, sinon bon ; voici le résultat de pesées effectuées en mai :

POIDS VIVANT			VIANDE NETTE	RENDEMENT
N ^o 1	Bœuf jaune.....	502 kilog.	258 kilog.	51 ⁰ / ₀
N ^o 2	» rouge	429 »	228 »	53 ⁰ / ₀
N ^o 3	» pie-rouge.....	444 »	241 »	54 ³ / ₄
N ^o 4	» noir.....	335 »	187 »	56

En décembre le rendement est déjà bien différent :

POIDS VIVANT		VIANDE NETTE	RENDEMENT
N ^o 1	Bœuf gris..... 416 kilog.	219 kilog.	52 ⁰ / ₀
N ^o 2	» froment..... 260 »	119 »	45 ⁰ / ₀
N ^o 3	» rouge-pie..... 404 »	198 »	49 ⁰ / ₀

Pourtant, on ne saurait encore, vu le nombre restreint de ces animaux apparu sur le marché (361), prononcer un jugement définitif ; je réserve mon opinion.

Le mouton est très haut sur jambe, avec la tête busquée très prononcée, comme la chèvre de ce pays ; pas de laine, mais des poils ras ; une queue très longue, touchant terre ; la chair est loin d'avoir la succulence de celle des agneaux indigènes ou mieux de Tripolitaine ; le poids moyen est de 44 kilogr. donnant environ 24 kilogr. de viande nette ou 54 ¹/₂ % de rendement.

Les prix continuent à augmenter, comme d'ailleurs dans le monde entier, et on a encore présente à l'esprit la grève des consommateurs de New-York protestant contre la cherté de la viande ; en Europe même, les gouvernements ont été également aux prises avec les mêmes difficultés. Il n'y a, dans ces conditions, rien d'étonnant que l'Egypte qui s'approvisionne en Europe, l'hiver tout au moins, ait subi le contre-coup de ces fluctuations.

Aussi les sources habituelles de notre marché ont-elles pris une direction plus rémunératrice qu'est venu aggraver encore le traité commercial intervenu entre l'Autriche-Hongrie et la Serbie, traité permettant l'introduction de 30.000 têtes de gros bétail ; si bien que l'exportation de ce dernier pays pour l'Egypte est tombée à 0. Il a donc fallu se pourvoir ailleurs ; si le Soudan y a gagné, on ne saurait en dire autant de la qualité de la viande ; on peut même ajouter sans paradoxe que plus le prix a augmenté plus la qualité a diminué.

En décembre les prix étaient les suivants, par oke, en gros, aux abattoirs, viande nette :

<i>Espèces.</i>		<i>Prix extrêmes.</i>
Bœufs étrangers : Syrie, Soudan...	P.T. 5 à 7 ou 1 fr. 29 à 1 fr. 81 les 1250 gr.	
Bœufs indigènes.....	» 6 » 9 » 1 » 55 » 2 » 33 »	
Veaux ou mieux bufflons.....	» 8 » 10 » 2 » 07 » 2 » 59 »	
Moutons indigènes ou tripolitains..	» 10 » 12 » 2 » 59 » 3 » 11 »	
Moutons syriens.....	» 7 » 9 » 1 » 81 » 2 » 33 »	
Porcs étrangers ou indigènes, l'oke		
à l'état vivant.....	» 5 » 6 » 1 » 29 » 1 » 55 »	

Il est peut-être intéressant de comparer ces prix avec ceux d'Europe :

A Paris, sur le marché de la Villette, le prix des bœufs varie entre 1 fr. 60 et 1 fr. 80 le kilogramme de viande nette ; à Rome, 1 fr. 70 à 2 fr. 10 ; à Milan de 1 fr. 85 à 2 fr. 20 ; à Berlin, Munich, Francfort, Strasbourg à 2 fr. 20, 2 fr. 30 et même à 2 fr. 40 également le kilogr. de 1^{re} qualité.

Ces prix sont donc bien supérieurs à ceux d'Egypte si l'on tient compte que l'unité de poids dans la vallée du Nil est l'oke ou 1250 grammes, c'est-à-dire un quart plus élevée qu'en Europe ; et malgré ces écarts dans le prix et dans le poids, je dois déclarer que nous consommons à Alexandrie la viande à un prix encore trop élevé si l'on considère la qualité de la viande, ou mieux sa valeur nutritive. Tout le gros bétail des abattoirs, si l'on en exempte quelques bœufs indigènes — rara avis — peut être rangé dans la dernière catégorie ; ce sont des animaux âgés, surmenés, mal nourris ayant parcouru soit à pied, soit en chemin de fer des distances considérables — ceux d'Alexandrette venant de Perse, Arménie, Mésopotamie, de 2 à 3 mois, ceux du Soudan, 15 jours environ — nourris pendant ce temps on ne sait comment ou plutôt on ne le sait que trop !

Aussi l'inspection des animaux vivants et surtout la visite des abattus a-t-elle été particulièrement pénible. A la suite de l'examen à la porte d'entrée des bestiaux sur pied les inspecteurs ont envoyé dans la halle spéciale affectée à l'abatage des animaux suspects :

Bœufs, vaches, taureaux.....	770 — 2, 5 % de l'abatage
Bufflons.....	70 — 3, 4 » » »
Veaux et bufflons.....	7 — 0,07 » » »
Moutons et chèvres.....	716 — 0,44 » » »

La confiscation totale a donné lieu à de nombreuses saisies ; jamais encore, comparativement au nombre d'animaux sacrifiés, les vétérinaires inspecteurs n'avaient procédé à de telles hécatombes ; qu'on en juge :

Bœufs et vaches.....	582 — 1,89 % de l'abatage
Buffles.....	43 — 2,13 » » »
Moutons et chèvres.....	554 — 0,34 » » »
Veaux et bufflons.....	16 — 0,17 » » »
Chameaux (dromadaires).....	1 — 1,61 » » »
Porcs.....	74 — 2,14 » » »

Les principaux motifs de saisies sont les suivants :

MALADIES	Bœufs et Vaches	Buffles	Chameaux	Porcs	Veaux	Moutons
Accidents de bateau, etc.....	183	—	1	6	5	366
Fièvre charbonneuse	—	—	—	—	—	48
Asphyxie	—	—	—	—	—	14
Cachexie, étiologie	15	8	—	—	4	17
Clavelée.....	—	—	—	—	—	4
Cysticercose.....	261	—	—	43	—	—
Ictère.....	3	—	—	—	—	6
Péritonite	11	5	—	3	1	5
Peste bovine.....	23	—	—	—	—	—
Péricardite traumatique.....	11	16	—	3	—	—
Tuberculose généralisée	53	8	—	14	—	—
Pleurésie.....	—	1	—	—	1	33
Pnéumo-entérite	—	—	—	—	1	6
Diverses.....	22	5	—	5	4	55
TOTAL.....	582	43	1	74	16	554

ORGANES SAISIS.

FOIES						POUMONS						FŒTUS
Bœufs	Buffles	Chameaux	Porcs	Veaux	Moutons	Bœufs	Buffles	Chameaux	Porcs	Veaux	Moutons	Nombre
4.358	478	1	253	—	11.051	7.983	530	1	512	—	38.306	3.651

Sur le nombre d'animaux confisqués entièrement, il a été remboursé, conformément au Règlement sur l'assurance du bétail en date du 12 juillet 1899 :

333 bœufs et vaches — 57 % des saisies

51 porcs..... — 68 % »

estimés à L.E. 1.781 ou 46.300 francs environ (1).

(1) Sur cette somme il n'a été, en réalité, remboursé que L.E. 1.621, 316 ; la différence ayant été réglée en 1911.

Voici l'état de cette assurance mutuelle depuis sa fondation :

ANNÉE	PARTICIPATION MUNICIPALE		VERSEMENTS DES BOUCHERS						TOTAL GÉNÉRAL	
			Gros bétail		Porcs		TOTAL			
	L.E. (1)	M.	E.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.	L.E.	M.
1899	—	—	144	885	—	—	154	885	154	885
1900	573	485	496	480	19	670	516	150	1 089	635
1901	645	500	560	120	43	170	603	290	1 248	790
1902	15	100	626	—	35	709	661	700	676	800
1903	34	620	556	500	55	280	611	780	646	400
1904	57	290	815	400	74	520	889	920	947	210
1905	479	010	809	460	76	050	885	510	1 364	520
1906	128	640	1 275	830	105	630	1 381	460	1 510	100
1907	439	210	1 230	240	114	—	1 344	240	1 783	450
1908	447	940	1 046	400	127	—	1 173	400	1 621	340
1909	185	205	998	460	121	040	1 119	500	1 304	705
1910	500	246	982	950	138	120	1 121	070	1 621	316
	3 506	246	9 552	725	910	180	10 462	905	13 969	151

Toute cette immense quantité de viandes n'est pas entièrement perdue pour la consommation ; ainsi lorsque chez certains animaux, après de nombreuses incisions à travers les muscles de différentes régions, on ne constate que de rares vésicules cystiques, ou certaines formes bénignes et non généralisées de tuberculose, etc., ces viandes sont déposées dans un autoclave pendant 2 heures à la pression de 2 atmosphères.

C'est ainsi que dans le cours de l'année, la chair de 189 bœufs pesant 21.580 kg. a été, après cette cuisson, distribuée gratuitement aux établissements de bienfaisance ; la graisse elle-même recueillie dans les mêmes conditions, (464 kg.), a été remise également, sans bourse déliée, aux indigents.

Voici depuis le début l'état des distributions :

En 1903.....	2.000 kilogrammes.
1904.....	3.000 »
1905.....	4.000 »
1906.....	6.000 »
1907.....	8.780 »
1908.....	9.500 »
1909.....	10.478 »
1910.....	21.580 »

⁽¹⁾ La Livre Egyptienne (L.E.) vaut 26 francs environ.

II. — Maladies contagieuses observées en ville.

Il n'a été constaté que la rage et l'affection morvo-farcineuse.

La première est en pleine décroissance, on n'a, en effet, à signaler que 10 cas de rage (9 sur des chiens et 1 sur un chat) (1).

En 1909.....	16 cas.
1908.....	12 »
1907.....	20 »
1906.	3 »
1905.....	19 »

Presque tous les animaux sur lesquels l'hydrophobie est constatée, proviennent des quartiers excentriques avoisinant le désert ou les immenses terrains desséchés, bordant à l'est la ville d'Alexandrie ; là, en effet, il est difficile au Gouvernement de prendre des mesures sévères et même de procéder au diagnostic de cette maladie, les vétérinaires étant très rares ou n'existant pas dans toute la campagne située entre Alexandrie et Damanhour.

C'est grâce à des mesures énergiques et surtout continues qu'on arrivera à extirper à peu près complètement la rage d'Alexandrie, et il n'est pas besoin d'être grand prophète pour annoncer qu'en 1911 le nombre des cas sera encore moins élevé, car la saisie des chiens sera poursuivie d'une façon systématique. Il a été capturé en :

1910... ..	5.119 chiens et	644 chats.
1909.....	2.957 »	et 942 »
1908.....	2.582 »	et 1.276 »
1907.....	4.327 »	
1906.....	3.509 »	
1905.....	3.046 »	

Sur le nombre de chiens saisis 2.525 errants sans propriétaire, ont été anesthésiés-asphyxiés avec le chloroforme et l'acide carbonique dans l'appareil Richardson ; 648 réclamés par leurs maîtres ont été rendus, c'est-à-dire 12 % du nombre séquestré.

J'ai dit que la banlieue d'Alexandrie était exclusivement le siège des cas de rage ; aussi avons-nous été dans l'obligation de prendre des mesures spéciales particulièrement rigoureuses ; l'Administration a prié la Police de bien vouloir mettre à notre disposition un agent ad hoc s'occupant exclusivement de fusiller les chiens dans le vaste espace s'étendant du Mex, au sud du Mahmoudieh, jusqu'aux confins d'Aboukir, endroits plus ou moins déserts dans lesquels il est presque impossible de les saisir vivants ; en opérant ainsi, 1.920 de ces animaux ont été abattus.

(1) Aucune mortalité humaine.

Je ne veux pas terminer ce rapport sans relater un fait extrêmement intéressant et mentionner textuellement les notes transmises en leur temps à l'Administration :

1^o — Première note en date du 1^{er} avril 1910.

« Le 20 mars dernier, un chien de race indigène, sous poil pie-noir, âgé de 4 ans
« environ, est envoyé au chenil du Mex sans autre commémoratif que d'avoir mordu son
« propriétaire le nommé Abdel-Latif Eff. Sawi demeurant rue Daïra Moukhtar Pacha
« N° 3, à Moharrem Bey.

« L'animal est examiné à plusieurs reprises les 20 mars au soir et 21 au matin
« par M. Tebouille, Ezzet Eff. et par moi ; il présente les symptômes suivants : très grande
« excitabilité, voix légèrement enrouée, yeux brillants, commencement de paraplégie et
« de paralysie du larynx et des mâchoires ; des aliments solides lui sont présentés (viande),
« il cherche à les happer mais les maxillaires n'obéissent pas ; il appuie alors fortement
« la partie antérieure de la bouche sur le morceau de viande et fait entendre nettement
« un bruit de succion. Pourtant un chien témoin mis à sa portée ne provoque, suivant
« la coutume, aucun accès. Quoiqu'il en soit, l'animal est déclaré enragé et le propriétaire
« prié de se rendre le plus tôt possible dans un institut antirabique.

« Depuis, les symptômes précédents se sont amendés et le chien bien qu'ayant
« encore un peu de gêne dans les mouvements se déplace très facilement, consomme sa
« ration sans difficulté et son hyper-excitabilité a fait place à une douceur remarquable
« non seulement pour l'homme qui est chargé de sa nourriture, mais encore pour tous
« ceux qui l'approchent ; si bien que depuis, je n'ai pas hésité un seul instant à lui faire
« administrer 2 bains généraux en ma présence et que pas une seule fois, pendant toute
« leur durée, l'animal n'a manifesté un symptôme suspect.

« Que conclure au sujet de ce cas intéressant ? Avons-nous été en présence d'un
« cas de rage nettement caractérisé ? Pour l'affirmer scientifiquement il aurait fallu
« procéder, par exemple, à des inoculations de salive ; et dans le cas d'un résultat positif
« conclure à la curabilité de la rage ; en principe on ne voit pas pourquoi l'hydrophobie,
« comme toutes les maladies contagieuses, charbon, peste, etc., ne pourrait pas guérir ;
« pourtant je reste sceptique malgré les affirmations de Remlinger et certains autres
« auteurs. Copie de cette note sera adressée d'urgence aux Services Sanitaires du Caire,
« le nommé Abdel-Latif Eff. Sawi étant sous traitement.

2^o — Deuxième note en date du 17 mai 1910.

« Note au sujet d'un chien enragé (?)

« Le chien faisant l'objet de la note en date du 1^{er} avril 1910, appartenant au
« nommé Abdel-Latif Eff. Sawi, demeurant rue Daïra Moukhtar pacha, N° 3, à Mohar-
« rem Bey, qui avait mordu son maître envoyé aussitôt à l'institut antirabique du
« Caire, est mort le 15 avril, c'est-à-dire 26 jours après son entrée à la fourrière du Mex.

« Lors de sa mise en observation ce chien avait présenté des symptômes de rage
« qui s'étaient complètement amendés, si bien qu'on pouvait croire à un cas de gué-
« rison de cette maladie ; des inoculations de salive ont été faites à 2 jeunes chiennes

« indigènes et à 2 lapins le 2 avril 1910 ; jusqu'à ce jour (17 mai) c'est-à-dire 45 jours
« après l'injection, sous la cornée pour les 2 lapins et par sacrifices sur le front pour
« les 2 chiennes, ces 4 derniers animaux n'ont présenté aucun symptôme de rage ; on
« doit excepter une des chiennes qui est morte le 25 avril des suites de renversement
« du rectum ⁽¹⁾.

« Les lésions trouvées à l'autopsie du chien du nommé Sawi sont très vagues ;
« pourtant il existait, du vivant de l'animal, de l'hydropisie abdominale nettement
« marquée et à l'ouverture de l'abdomen 2 à 3 litres de liquide jaune-citron s'est écoulé
« au dehors ; l'animal avait beaucoup maigri et une émaciation générale des muscles
« s'était produite : le sang était comme lavé avec absence complète de sang noir et dans
« les veines et dans le *cœur droit*, bien que l'autopsie ait été faite aussitôt après la mort.

« L'estomac contenait encore des débris de laine, de paille et de ficelle. Sur la
« peau existaient de très nombreuses tiques gorgées de sang ; l'examen microscopique
« de ce liquide que j'avais pratiqué ne m'ayant donné aucun résultat positif, j'avais envoyé
« à M. l'Inspecteur Sanitaire du sang, de la rate et des tiques ; aucun parasite hémato-
« zoaire n'a été également constaté. D'autre part tous les organes sont sains.

« En définitive, je crois que ce chien n'a jamais été véritablement enragé et qu'il
« a succombé aux suites de l'anémie, saigné en quelque sorte par les tiques. »

En 1910 les Caracols (postes de police) ont signalé officiellement à la Municipa-
lité que :

102 chiens, 4 chats, 6 chevaux et 2 ânes avaient mordu 88 personnes ; ces ani-
maux, après une période d'observation de 7 jours, ont été rendus n'ayant présenté aucun
symptôme de rage, excepté deux atteints de cette maladie et morts trois jours après leur
entrée à la fourrière.

Il a été délivré gratuitement pendant l'année 1.060 médailles numérotées.

On pourrait s'étonner à bon droit que dans un pays où la peste affecte de temps à
autre l'espèce humaine, l'on pourchasse les ennemis directs des rats, les grand propaga-
teurs de cette maladie ; malheureusement le nombre considérable de chats n'effraye
nullement les rats ; on peut dire, si l'on en juge par ce qui se passe à Alexandrie, qu'ils
vivent, au contraire, en bonne intelligence ou tout au moins sur le pied d'une paix
armée ; d'autre part, M. l'Inspecteur Sanitaire ayant constaté une contamination directe
de chat à enfant, il devenait nécessaire de cesser cette protection d'une espèce animale
pouvant devenir dangereuse pour l'homme. Dans ces conditions sans exercer des chasses
aussi sévères que pour les chiens, le Service n'éprouve aucun scrupule chaque fois qu'il
en est requis à débarrasser la ville d'animaux vivants sur une réputation usurpée : aussi
641 chats ont-ils été capturés et détruits.

AFFECTION MORVO-FARCINEUSE

Cette affection diminue chaque année ; tandis qu'en 1908 on constatait 119 cas et
en 1909 61, en 1910 le nombre tombe à 55 seulement : donc progression décroissante

(1) 6 mois après aucun de ces animaux ne présentait de symptôme suspect.

bien établie ; c'est grâce aux mesures prises d'inoculer systématiquement tous les solipèdes saisis par la Société protectrice des animaux et à l'indemnité assurée à tout propriétaire faisant la déclaration à l'autorité qu'il a été possible d'arriver à ces résultats.

Il a été inoculé à la malléine de l'Institut Pasteur :

1.751..... chevaux,
150..... mulets et
2..... ânes,

répartis dans 37 écuries qui ont été ensuite entièrement désinfectées.

20 propriétaires ont fait les déclarations exigées par le Règlement de 1906 ; 30 chevaux et 2 mulets ont été remboursés L.E. 270 ; depuis la promulgation, voici l'état des animaux payés :

ANNÉE	CHEVAUX	MULETS	ANES	MONTANT DES ESTIMATIONS
				L. E.
1906	23	-	-	296
1907	34	2	1	350
1908	34	1	-	361
1909	24	1	-	224
1910	30	2	-	270

Il existe dans le périmètre de la ville d'Alexandrie d'après une note fournie par le Service des Recettes, non compris le nombre d'animaux des Administrations de l'Etat, police, garde-côtes, chemins de fer, Municipalité :

Chevaux 7.432
Mulets..... 1.809
Anes..... 1.739
Chameaux..... 88

Il est mort et il a été autopsié à l'équarrissage :

Chevaux.....	538	mortalité.....	7 0/0
Anes.....	91	»	5 »
Mulets.....	67	»	3 «
Bœufs.....	14		
Moutons.....	50		
Buffles.....	22		
Chiens.....	2.736		
Chats.	374		
Chameaux.....	11		
Porcs.....	2		

III. — Cavalerie Municipale.

La cavalerie municipale a suivi naturellement l'extension que l'Administration donne chaque année aux routes nouvelles et aux soins mis à l'entretien de celles précédemment construites.

Il existe au 31 décembre :

497.....	Mulets,
30.....	Chevaux,
10.....	Bœufs,
3.....	Anes.

Malgré l'attention soutenue qu'accorde le Chef du Service de nettoiemment au recrutement des cochers, il est entré :

653 mulets.....	131	0/0	de l'effectif.
23 chevaux.....	76	»	»
et 1 bœuf.....	10	»	»

à l'infirmerie vétérinaire, ayant fourni 8.944 journées d'hospitalisation. Il est certain que ces chiffres sont énormes, mais ils tiennent à la mauvaise qualité des conducteurs ; je dois avouer qu'il est très difficile qu'il en soit autrement car tous les moyens échouent contre de tels individus ; ni les punitions, ni les récompenses n'exercent sur eux la moindre influence ; ils paraissent pour la très grande majorité insensibles en apparence tout au moins aux bons ou aux mauvais traitements qu'on peut leur infliger ; le renvoi même ne les émeut pas outre mesure, étant à peu près certains d'être embauchés de nouveau quelque temps après, par suite de la nécessité où se trouve le Service d'assurer la propreté de la ville.

Les maladies ou affections ayant nécessité un traitement à l'infirmerie sont :

1 ^o Les plaies par harnachement.....	357	animaux.
2 ^o Clous de rue.....	57	»
3 ^o Boiteries diverses.....	91	»
4 ^o Coliques de toute sorte.....	28	»
5 ^o Affections respiratoires.....	23	»
6 ^o Plaies d'été.....	5	»
7 ^o Gale.....	8	»
8 ^o Conjonctivité.....	3	»
9 ^o Tétanos.....	4	»
10 ^o Affections diverses.....	87	»

La mortalité a été de 11 animaux, 2,05 0/0 de l'effectif ; dans l'armée allemande le taux est de 2 0/0 (1) ; dans l'armée française (année 1909) 2,03 0/0 également. Il est

(1) Mittler und Sohn, édit. Statistique de l'armée prussienne.

mort 3 mulets atteints de coliques graves (congestion intestinale), un cheval atteint de pneumonie double, un mulet de pleurésie traumatique, 3 mulets de tétanos ; la maladie a été constatée chez ces derniers sur les sujets en travail porteurs de légères plaies. Depuis plusieurs années des injections systématiques de sérum antitétanique sont pratiquées sur les animaux qui subissent des opérations même les plus légères ; cette année encore 186 doses ont été injectées préventivement et aucune complication de cette nature n'a été redoutée.

Ainsi qu'on peut en juger par les lignes qui précèdent, le Service a eu à faire face à de multiples travaux ; c'est grâce au dévouement de MM. Teboulle, Ezzet Effendi, Ghizi et Caversazio qu'il a été possible d'exécuter ces opérations ; je suis heureux de leur adresser ici toute ma satisfaction sans oublier également le personnel des bureaux et son chef M. Adam.

Mars 1911.

Le Directeur des Abattoirs,
Vétérinaire en Chef,
F. PIOT.

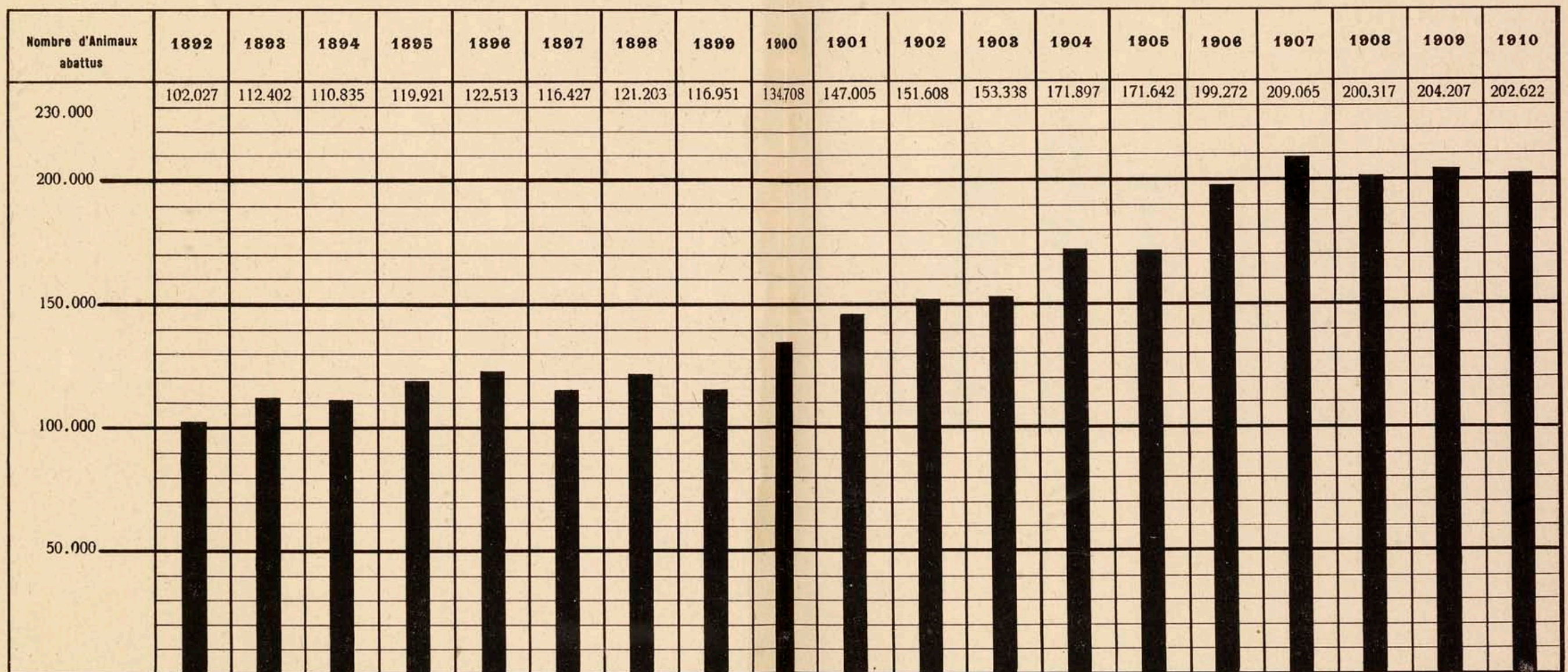
XL 2010 201 211111 1011

1875

ANNÉE 1910

RAPPORT VÉTÉRINAIRE

Diagramme des Animaux abattus de 1892 à 1910 aux Abattoirs Publics — Annexe 1.



En 1897, par suite de la constatation de la peste bovine dans les pays quaranténaires sur les animaux de Syrie, le Gouvernement Egyptien interdit l'entrée du bétail de ce pays.

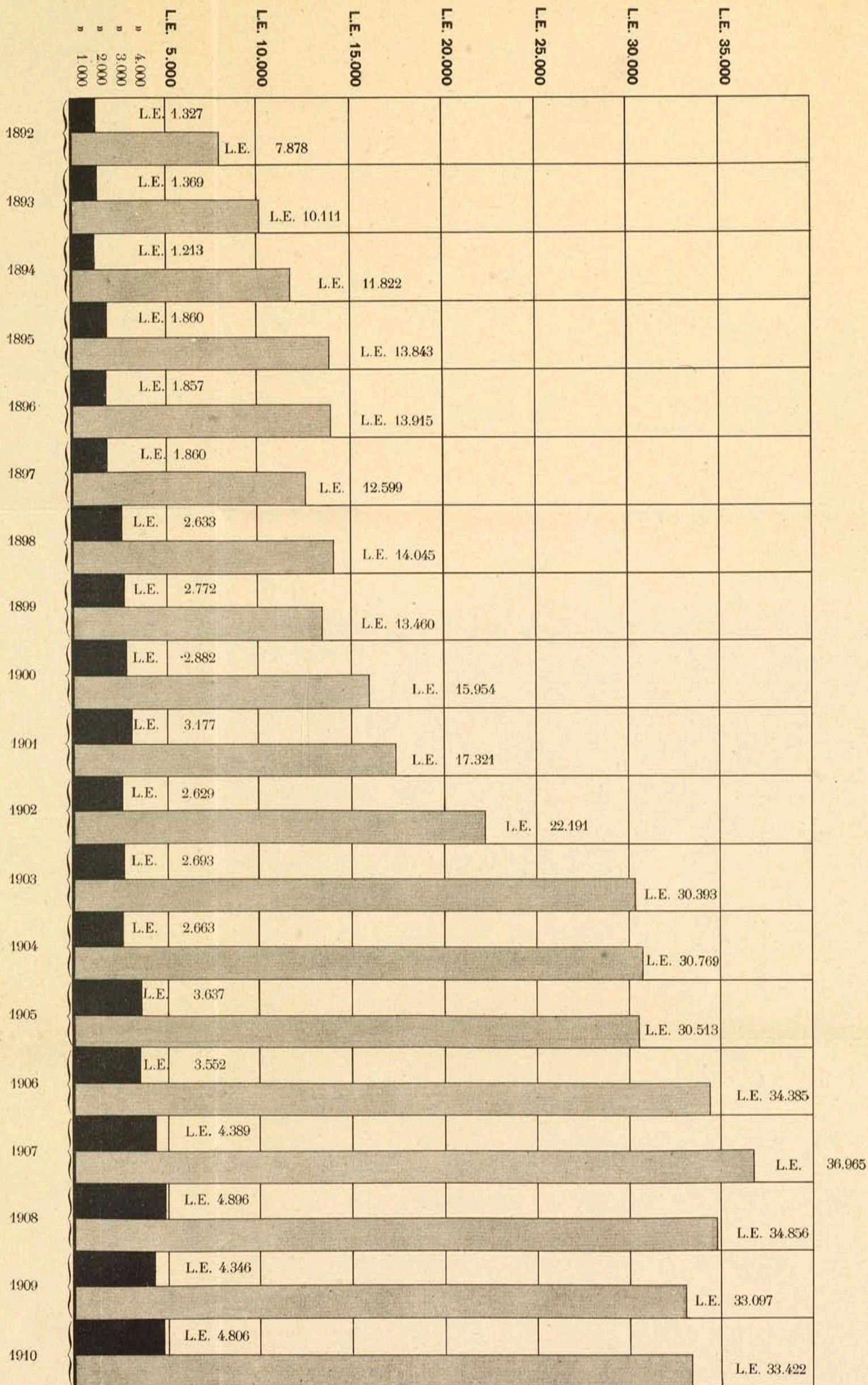
Dépenses

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE
ABATTOIRS PUBLICS

Recettes

RAPPORT VÉTÉRINAIRE, ANNÉE 1910 (Annexe 2).

Recettes et Dépenses Comparées de 1892 à 1910.



Etat détaillé des animaux abattus au cours des années 1909-1910 et des Recettes de l'Abattoir.

DATE	ANIMAUX LIVRÉS A LA CONSOMMATION LOCALE												ANIMAUX TRANSPORTÉS AU CAIRE								ANIMAUX SAISIS CONTRE REMBOURSEMENT											
	BŒUFS		BUFFLES		CHAMEAUX		PORCS		VEAUX		MOUTONS		BŒUFS		BUFFLES		MOUTONS		KILOGRAMMES		BŒUFS		BUFFLES		CHAMEAUX		PORCS		MONTANT DE L'ESTIMATION			
	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910		
																														L.E.	M.	L.E.	M.
Janvier	2.201	2.105 1/4	283	171	2	2	538	571	892	971	12.337	8.894	283	81 1/4	8	—	—	—	51.528	14.258	15	8	—	5	—	—	9	19	101	145	131	600
Février	1.920	1.901	146	111	1	4	464	414	832	843	8.627	8.195	13 1/2	—	—	—	—	—	2.177	—	5	3	—	2	—	—	5	7	28	845	50	870
Mars	2.423	2.083	169	138 1/2	2	4	242	332	842	843	12.751	11.334	—	—	—	—	—	—	—	—	9	15	2	1	—	—	2	3	89	975	117	340
Avril	2.083	2.139	202	113	1	1	79	119	598	722	16.083	16.291	—	—	—	—	—	—	—	—	20	21	2	2	—	—	1	2	136	365	158	480
Mai	3.041 1/2	3.098	76	42	5	1	23	59	642	553	16.430	16.888	—	—	—	—	—	—	—	—	28	37	2	1	—	—	1	2	173	200	175	850
Juin	2.840 1/2	3.014 1/2	105	52	3	5	15	44	600	525	16.106	16.900	—	—	—	—	—	—	—	—	38	56	—	—	—	—	—	—	187	570	238	243
Juillet	2.754 1/2	3.006 1/4	129	80	..	5	19	39	540	608	15.529	15.284 1/2	—	—	—	—	—	—	—	—	39	51	—	—	—	—	—	—	171	360	205	578
Août ...	2.733	2.682	99	125	8	4	19	44	521	687	13.488	14.166 1/2	—	—	—	—	—	—	—	—	26	25	—	2	—	—	—	—	123	865	112	050
Septembre	2.671	2.538	173	226	8	25	103	132	534	712	12.117	11.771	18	—	—	—	—	—	3.482	—	15	25	—	2	—	—	2	—	70	060	115	935
Octobre	2.869	2.928 1/2	180	169	5	7	354	399	600 1/2	820	12.098	11.926	122	—	—	—	—	—	21.839	—	13	38	—	3	—	—	1	6	71	430	204	560
Novembre	2.471	2.417 1/2	244	366	4	1	497	576	877	939	10.951	10.867	106	—	—	—	—	—	19.196	—	3	28	—	—	—	—	6	6	32	050	129	480
Décembre	2.113	2.099	354	376 1/2	1	2	633	672	1.077	1.107	12.466	14.000	—	—	—	—	—	—	—	—	5	26	3	1	1	—	12	6	72	250	141	655
TOTAL...	30.120 1/2	30.012	2.160	1.970	40	61	2.986	3.401	8.555 1/2	9.330	158.983	156.517	542 1/2	81 1/4	8	—	—	—	98.222	14.258	216	333	9	19	1	—	39	51	1.258	115	1.781	641

DATE	ANIMAUX SAISIS SANS REMBOURSEMENT												TOTAL DES ANIMAUX ABATTUS												MONTANT ENCAISSÉ						
	BŒUFS		BUFFLES		CHAMEAUX		PORCS		VEAUX		MOUTONS		BŒUFS		BUFFLES		CHAMEAUX		PORCS		VEAUX		MOUTONS		MONTANT ENCAISSÉ						
	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	
																													L.E.	M.	L.E.	M.
Janvier	32	9 1/2	—	8	—	—	—	—	1	7	36	43	2.531	2.204	291	184	2	2	547	590	893	978	12.373	8.937	3.004	523	2.570	792			
Février	3 1/2	1	2	—	—	—	—	—	2	—	44	8	1.924	1.905	148	113	1	4	469	421	834	843	8.671	8.203	2.366	241	2.303	170			
Mars	1	7	2	3 1/2	—	—	—	—	1	1	38	87	2.433	2.105	173	143	2	4	244	335	843	844	12.789	11.421	2.696	464	2.628	054			
Avril	2	1	—	—	—	—	—	—	2	1	33	79	2.105	2.161	204	115	1	1	80	121	600	723	16.116	16.370	2.594	567	2.670	245			
Mai	14 1/2	30	—	1	—	—	—	—	2	—	14	28	3.084	3.165	78	44	5	1	24	61	644	553	16.444	16.916	2.857	484	2.955	233			
Juin	21 1/2	33 1/2	2	—	—	—	—	—	—	—	16	70	2.900	3.104	107	52	3	5	15	44	600	525	16.122	16.970	2.739	528	2.939	174			
Juillet	19 1/2	26 3/4	7	3	—	—	—	—	1	1	35	70 1/2	2.823	3.084	136	83	—	5	19	39	541	609	15.564	15.355	2.833	810	3.077	195			
Août	34	26	1	—	—	—	—	—	—	—	21	41 1/2	2.793	2.733	100	127	8	4	19	44	521	687	13.509	14.208	2.755	385	2.862	386			
Septembre	16	17	1	5	—	1	—	—	—	2	22	25	2.720	2.580	174	233	8	26	105	133	534	714	12.139	11.796	2.678	344	2.697	117			
Octobre	10	23 1/2	1	—	2	—	—	1	1 1/2	—	17	22	3.014	2.990	181	172	7	7	355	405	602	820	12.115	11.948	2.852	494	2.942	691			
Novembre	3	29 1/2	—	2	3	—	—	—	—	1	31	15	2.583	2.475	244	368	7	1	503	582	877	940	10.982	10.882	2.766	349	2.769	899			
Décembre	7	44	1	1 1/2	—	—	—	1	1	4	32	65	2.125	2.169	258	379	2	2	645	680	1.078	1.111	12.498	14.065	2.952	652	3.006	096			
TOTAL...	174	248 3/4	17	24	5	1	—	2	11 1/2	17	339	554	31.053	30.675	2.194	2.013	46	62	3.025	3.454	8.567	9.347	159.322	157.071	33.097	841	33.422	052			

RAPPORT

SUR

LE SERVICE DES POMPIERS D'ALEXANDRIE

pour l'Année 1910

MUNICIPALITÉ D'ALEXANDRIE

RAPPORT

SUR

LE SERVICE DES POMPIERS D'ALEXANDRIE

pour l'Année 1910

Monsieur l'Administrateur de la Municipalité.

J'ai l'honneur de vous remettre, ci-joint, mon rapport sur la Brigade des Pompiers, en 1910, et de porter ce qui suit à votre connaissance :

Bouches à incendie.

57 bouches ont été placées dans la Ville et à Ramleh pendant l'année écoulée.

Il reste encore un solde disponible de L.E. 522 sur le crédit de L.E. 2.000 accordé en 1908 pour l'installation de bouches à incendie.

Bâtiments.

En 1910, rien n'a été fait pour améliorer les bâtiments de la Brigade, mais j'ai été heureux de constater qu'en 1911 la Municipalité a voté le crédit nécessaire pour commencer la construction de la nouvelle station centrale des Pompiers à Kom-el-Dick.

L'état du poste de Bacos est déplorable. Au cours de l'hiver dernier, j'ai été obligé de transférer les hommes et le matériel dans le poste de police.

J'ai suggéré un projet tendant, au moyen d'un accord avec l'Association du Commerce d'Exportation, à la reconstruction du poste de Minet-el-Bassal sur un nouvel emplacement et à la création d'un nouveau poste à Kafr-Achri. Cette question n'a pas encore reçu de solution, mais elle sera discutée au commencement de l'hiver prochain et j'espère que l'on pourra arriver à une entente avantageuse pour les diverses parties intéressées.

J'ai parlé, dans mon rapport précédent, de la nécessité qu'il y avait de construire un petit poste au Camp de César. Cette proposition a heureusement reçu sa solution : un

emplacement a été choisi près de la halte des tramways de Chatby-les-bains sur les deux routes principales qui bordent la voie ferrée. Les crédits voulus ont été accordés et l'exécution des travaux commencera sous peu.

Cloches d'alarme.

En Novembre 1910, des représentants de la Compagnie des Téléphones, des Services techniques municipaux et de la Brigade des Pompiers, se sont réunis à la Municipalité pour discuter la question des cloches d'alarme. Le résultat de la discussion fut le choix du système « Siemen's Brothers Closed Circuit ». Malheureusement, la Commission municipale a ensuite estimé que les cloches d'alarme étaient inutiles puisque des installations téléphoniques existent dans toute la ville.

Je crois devoir vous faire observer, à cette occasion, que les installations téléphoniques n'existent pas seulement à Alexandrie mais dans la plupart des villes du monde, et, cependant, plusieurs de celles-ci ont reconnu la nécessité d'installer aussi un système de cloches d'alarme. D'autre part, les communications téléphoniques sont souvent la cause de grands retards, car elles sont faites parfois dans une langue inconnue des préposés du téléphone et les indications sur la localité du sinistre sont généralement très vagues.

Pompes.

Nous avons acheté de la maison Shand Mason & Co deux nouvelles pompes à vapeur débitant 250 gallons par minute. L'une de ces pompes emploie du charbon et l'autre du pétrole par le système « Shand Mason Patent Fuel Burner ». Toutes deux ont donné entière satisfaction et répondent exactement au type de pompes qu'il faut pour notre ville, car elles sont légères et leur contenance n'est pas trop grande pour le débit moyen d'eau que l'on peut obtenir ici.

Il sera probablement nécessaire avant longtemps d'acheter une nouvelle pompe à vapeur, car la plus ancienne que nous possédions a déjà 24 années de service et ne peut plus guère être employée que comme dernière réserve.

Public.

Il est à ma connaissance qu'une partie du public croit qu'il y a des droits à payer lorsque les pompiers sont requis pour l'extinction d'un incendie ; il en résulte que beaucoup de personnes ne se décident d'appeler la Brigade au secours qu'après avoir vainement essayé d'éteindre le feu elles-mêmes. Il serait bon, en conséquence, que de temps en temps des avis soient insérés dans les journaux pour informer le Public que les services de la brigade des pompiers sont absolument gratuits et qu'il est indispensable que tout commencement d'incendie soit promptement signalé à cette brigade.

Veillez agréer, Monsieur l'Administrateur, l'assurance de ma haute considération.

Signé : H. HOPKINSON, Lewa,
*Chef Officier de la Brigade des Pompiers
et Commandant de la Police d'Alexandrie.*

SERVICE DES POMPIERS — RAPPORT ANNUEL — 1910.

Appels.

Durant l'année 1910, il s'est produit 246 appels, soit 25 de plus que l'année précédente ; le nombre des incendies a été de 228.

Ces appels comprennent :

Fausses alarmes intentionnelles.....	4
Fausses alarmes données de bonne foi.....	3
Appels pour informer que le feu était éteint.....	10 (1)
Demandes de matériel supplémentaire.....	11
	<hr/>
	28
	<hr/>

Incendies.

Le nombre total des incendies s'est élevé à 228, soit une augmentation de 42 sur l'année 1909.

Ils se produisirent dans les districts de police ci-après :

Attarine.....	66
Goumrouk.....	36
Manshia.....	30
Labbane.....	29
Minet-el-Bassal.....	21
Karmous.....	20
Ramleh.....	14
Moharrem Bey.....	13
Port.....	6

Fausses alarmes.

Les fausses alarmes intentionnelles nous ont été données par les numéros téléphoniques 1461, 2105, 37 et 211, en date des 31 mars, 14 juin, 14 août et 17 septembre 1910 respectivement.

(1) Dans la plupart de ces cas, la brigade était sortie avant la réception de ces informations.

Extinctions.

Les incendies furent éteints par :

La Brigade seule.....	118	fois
» » et les habitants.	4	»
» » et les gardes douaniers.....	1	»
» » et les agents des chemins de fer.....	1	»
» » et les agents des chemins de fer, des Douanes, du Port, des Bonded Stores, avec l'aide de l'équipage d'un navire de guerre allemand.....	1	»
La Brigade, les employés, et au moyen des sprinklers.....	1	»
Les habitants.....	81	»
Les employés.....	5	»
Les gardes douaniers.....	3	»
L'Administration des Ports et Phares.....	2	»
Les passants.....	11	»
Total.....	228	fois

Locaux sinistrés.

Voici la liste des locaux et immeubles où les incendies se sont produits :

Maisons particulières.....	102
Boulangeries indigènes.....	8
Epicerie indigènes.....	5
Hangars divers.....	6
Boutiques de tailleurs.....	4
Dépôts de bois.....	3
Pharmacies.....	2
Menuiseries.....	2
Cordonneries.....	2
Dépôts de fourrages.....	2
Dépôts de peinture.....	2
Wagons de chemin de fer.....	2
Dépôts de vins.....	2
Fabrique de brosses.....	1
Boucherie.....	1
Dépôt de tonneaux.....	1
Magasin d'habillements.....	1
Magasin de draperies (indigène).....	1
Boutique de graveur.....	1
Moulin à farine.....	1

Dépôt de gaz.....	1
Dépôt de verreries.....	1
Clôture en planches.....	1
Chantier de construction.....	1
Magasin de cuirs.....	1
Laiterie.....	1
Dépôt de pétrole.....	1
Ecole.....	1
Dépôt de paille.....	1
Navire à vapeur.....	1
Tente de l'armée d'occupation.....	1
Charronnerie.....	1
Boulangerie européenne.....	1
Terrains vagues.....	12
Epicerie européennes.....	6
Entrepôts de cotons.....	5
Cafés.....	4
Boutiques de coiffeurs.....	3
Restaurants indigènes.....	3
Dépôts de charbon.....	2
Pâtisseries.....	2
Teinturerie.....	2
Forges.....	2
Imprimeries.....	2
Ecuries.....	2
Cabine de bains.....	1
Fabrique de paniers.....	1
Hangar de barque.....	1
Débit de cigarettes.....	1
Bourse des cotons.....	1
Distillerie.....	1
Atelier d'électricien.....	1
Magasin de meubles.....	1
Garage.....	1
Hôtel.....	1
Dépôt de paille.....	1
Magasin de modiste.....	1
Char municipal.....	1
Dépôt de tourteaux.....	1
Dépôt de cordages.....	1
Dépôt de matières inflammables.....	1

Débit de cannes à sucre.....	1
Voilier.....	1
Dépôt de tabacs.....	1
Zarbieh de cotons.....	1
Bonded Stores.....	1

Heures des incendies.

Listes des heures auxquelles nous avons reçu les appels :

De minuit à 1 heure a.m.....	8	appels
De 1 heure a.m. à 2 heures a.m.	9	»
2 heures » 3 » »	7	»
3 » » 4 » »	11	»
4 » » 5 » »	8	»
5 » » 6 » »	3	»
6 » » 7 » »	2	»
7 » » 8 » »	5	»
8 » » 9 » »	6	»
9 » » 10 » »	11	»
10 » » 11 » »	11	»
11 » » midi	10	»
De midi à 1 heure p.m.....	7	»
1 heure p.m. 2 heures p.m.	4	»
2 heures » 3 » »	9	»
3 » » 4 » »	8	»
4 » » 5 » »	11	»
5 » » 6 » »	10	»
6 » » 7 » »	14	»
7 » » 8 » »	19	»
8 » » 9 » »	17	»
9 » » 10 » »	21	»
10 » » 11 » »	10	»
11 » » minuit »	14	»
Total.....	235	appels

Matériel employé.

Matériel employé dans les extinctions :

La Pompe flottante.....	dans	2 incendies	Total	2
Pompes à vapeur.....	»	17 »	»	31
Bouches à incendies.....	»	61 »	»	115
Extincteurs seuls.....	»	43 »	»	68

Extincteurs et bouches.....	dans 14 incendies	Total	24
Extincteurs et baquets	» 3 »	»	6
Extincteurs et grands cylindres chimiques	» 2 »	»	4
Automobile à extincteurs chimiques, seule	» 6 »	»	6

La plus grande quantité de matériel employé dans un seul incendie fut à l'occasion du sinistre du 1^{er} novembre, rue du 1^{er} Khédive : la pompe flottante, 3 pompes à vapeur, 18 bouches, 24 jets, 221 longueurs de tuyaux de 100 pieds chacune, soit grosso modo 4 milles et 326 yards, ou 6 kilomètres et 743 mètres.

La quantité d'eau tirée par les pompes seules dans cet incendie, en employant la moitié de leur capacité, fut de 7.711.500 gallons, soit 35.052 tonnes.

Au cours de l'année, le signal d'appel de la Brigade fut mis en circulation 21 fois, occasionnant chaque fois la sortie de plus de 70 officiers et pompiers avec tout le matériel à employer.

Opérations de sauvetage.

L'assistance de la brigade pour des opérations de sauvetage fut demandée dans les occasions suivantes :

Le 16 janvier, près de Gamaa-el-Khadri, maison écroulée : deux hommes et deux femmes furent sauvés au moyen des échelles.

Le 20 janvier, à Kom-el-Dick, maison écroulée : le matériel fut envoyé sur les lieux mais les services de la brigade ne furent pas requis.

Le 4 avril à Chatby, maison écroulée : le corps d'un homme fut découvert par la brigade.

Le 8 avril, à Hadra, éboulement de terres : le matériel sortit, mais ne fut pas requis ; un homme fut sauvé par le public.

Le 29 juin, à Bab-Omar-Pacha ; maison écroulée : les décombres furent fouillées par la brigade.

Le 27 août, près Gamaa-el-Soultan, un homme tomba dans une fosse d'aisance et son cadavre fut retiré par la brigade.

Le 24 septembre, maison écroulée : le mobilier fut retiré et les décombres fouillées par la brigade.

Le 13 octobre, une boutique s'effondra à la suite de la chute de bois sur la toiture : un garçon qui y fut enseveli fut retiré par la brigade.

Le 23 octobre, à Gheit-el-Enab, maison écroulée : les décombres furent fouillées par la brigade.

Le 8 novembre, au Camp de César, deux chevaux tombèrent dans un puits et en furent retirés par le public.

Le 29 novembre, à Ezbet-Abdilla, Ramleh, mosquée écroulée : trois hommes furent retirés vivants et un homme fut retiré mort par la brigade.

Accidents fatals.

Personnes brûlées dans les incendies :

Le 13 janvier, à Kom-el-Chougafa, une femme fut brûlée : les premiers soins ont été donnés par la brigade.

Le 1^{er} mai, rue Zaptieh, un garçon fut brûlé : il fut emporté par la police et mourut à l'hôpital.

Le 20 octobre, rue de France, une femme fut brûlée : elle fut emportée par la police et mourut à l'hôpital.

Le 17 décembre, rue Haggari, une femme fut brûlée : les premiers soins furent donnés par la brigade.

Causes des incendies.

Voici les causes des incendies survenus, d'après les renseignements que nous avons pu recueillir :

Allumettes ou cigarettes jetées.....	63
Lampes à pétrole renversées.....	22
Explosion de réchauds à alcool.....	14
Suréchauffement de détrituts.....	6
» de réchauds à pétrole	5
» de fours.....	4
Enfants jouant avec des allumettes.....	4
Literie en contact avec des lumières.....	3
Cendres chaudes sur des détrituts.....	2
Mobilier en contact avec un réchaud.....	1
Suréchauffement d'une chaudière d'asphalte.....	1
Malveillance.....	1
Alcool en contact avec des lumières	1
Emploi du pétrole pour allumer le feu.....	1
Charbon laissé allumé.....	1
Lumière près du pétrole.....	1
Fumigations par le soufre.....	1
Rats passant sur des allumettes	1
Lampe en contact avec des objets divers.....	1
Causes inconnues.....	51
Etincelles de fourneaux.....	13
» de fours.....	7
» de petits fourneaux de tailleurs.....	5
Lampes défectueuses.....	4
<i>A reporter.....</i>	<u>213</u>

<i>Report</i>	213
Etincelles de cheminées.....	2
Matelassiers fumant une cigarette	2
Etincelles de forge	1
Malveillance avec vol.....	1
Suréchauffement de réchaud.....	1
Combustion spontanée.....	1
Fusion de fils électriques	1
Etincelles de locomotive.....	1
Lumière près du pétrole.....	1
Cause douteuse.....	1
Fuite de gaz.....	1
Alcool versé.....	1
Pétrole versé.....	1
TOTAL	228

Pertes et Assurances.

Etat des pertes, des risques et des assurances d'après les renseignements recueillis :

Assurances sur immeubles et objets. L. E. 997.910

En danger.		Pertes.	
Immeubles. . .	L. E. 598.630	Immeubles . .	L. E. 16.532
Contenu	» 1.086.391	Contenu	» 340.496
	<u>L. E. 1.685.021</u>		<u>L. E. 357.028</u>

Les renseignements à ce sujet sont très difficiles à obtenir, attendu que beaucoup de personnes croient qu'elles auraient à rémunérer la brigade de ses services au prorata de la valeur des propriétés.

La plus grande perte, en 1910, fut celle causée par l'incendie des Entrepôts de tabacs et des Zerbiehs; les chiffres qui nous ont été indiqués, pour ces pertes, sont les suivants :

Entrepôts de tabacs	L. E. 215.000
Zerbieh	» 190.700
	<u>L. E. 405.700</u>

Voici un état des pertes connues en immeubles et contenu :

97	incendies, avec pertes ne dépassant pas	L.E.	0. 500
31	» » » » » »	»	1. —
21	» » » » » »	»	2. —
4	» » » » » »	»	3. —
8	» » » » » »	»	4. —
10	» » » » » »	»	6. —
1	» » » » » »	»	11. —
2	» » » » » »	»	9. —
1	» » » » » »	»	15. —
4	» » » » » »	»	20. —
2	» » » » » »	»	30. —
2	» » » » » »	»	40. —
4	» » » » » »	»	50. —
7	» » » » » »	»	100. —
2	» » » » » »	»	170. —
2	» » » » » »	»	200. —
3	» » » » » »	»	360. —
1	» » » » » »	»	450. —
1	» » » » » »	»	700. —
1	» » » » » »	»	820. —
1	» » » » » »	»	1.005. —
1	» » » » » »	»	1.780. —
1	» » » » » »	»	2.000. —
1	» » » » » »	»	12.000. —
1	» » » » » »	»	190.000. —
1	» » » » » »	»	215.000. —
18	incendies avec pertes déclarées sans valeur.		

Personnel.

Pendant l'année 1910, 7 hommes se sont engagés dans la brigade et 9 hommes l'ont quittée, leur temps de service ayant expiré.

La conduite des hommes a été très satisfaisante.

Deux hommes furent condamnés aux arrêts.

Dix hommes furent mis à l'amende. Le total des amendes appliquées s'est élevé à L.E. 2, 332 mill.

En ce qui concerne la santé des hommes :

18 hommes furent admis à l'hôpital, contre 23 en 1909.

24 hommes furent soignés à l'infirmerie de la police, contre 44 en 1909.

Chevaux.

Un cheval anglais mourut d'une attaque au cœur pendant qu'il galoppait vers un incendie.

Un cheval anglais a été acheté en 1910.

Le nombre des chevaux en possession de la brigade le 31 décembre 1910 était de :

Chevaux anglais.....	10
» hongrois.....	2
» arabes.....	2
Cheval russe.....	1
TOTAL.....	<u>15</u>

Matériel acheté.

La brigade a acheté pendant l'année 1910 : 2 pompes à vapeur de la Maison Shand Mason & Co, à L.E. 1010 ainsi que 1000 pieds de tuyaux en toile.

Etat du matériel.

Etat du matériel actuellement en possession de la brigade :

1	Pompe flottante, débit 2.000 gallons par minute, achetée en	1894
1	» à vapeur, » 450 » » » » »	1898
1	» » » 360 » » » » »	1887
1	» » » 300 » » » » »	1902
1	» » » 210 » » » » »	1899
2	» » » 250 » » » » »	1910

1 Automobile du Surintendant, avec extincteur chimique pour première assistance.

2 Pompes à bras.

1 Echelle tournante de 82 pieds avec tour-réservoir d'eau.

1 » attelée, de 55 pieds.

3 Echelles à bras, de 40 pieds.

3 Voitures à matériel.

1 Bobine à tuyaux, attelée.

4 Bobines à tuyaux, à bras.

14 Echelles de pompiers.

21.500 pieds de tuyaux de 2" ³/₄ }
 11.000 » » » 3" ¹/₄ } 6 miles 273 yards.

51 lances.

10 petits extincteurs.

Tout le matériel a été repeint et remis à neuf pendant l'année.

